

Manuel Hurtado Quero

Fuentes Medievales Sorianas



Ágreda - IV

EDICIONES DE LA EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE SORIA
COLECCIÓN ARCHIVOS SORIANOS N.º 4

MANUEL HURTADO QUERO, es Profesor de Enseñanza Secundaria y da clase en un Instituto de Málaga. Comenzó sus estudios universitarios en el C.U.S. en 1979. Ha publicado, entre otros, una *Colección Diplomática del A.H.P.* de Aranda de Duero (Burgos) y artículos en la *Revista de Investigación* del Colegio Universitario de Soria y en *Celtiberia*.

**FUENTES MEDIEVALES SORIANAS:
ÁGREDA - IV**

MANUEL HURTADO QUERO

**S O R I A
2 0 0 1**

FUENTES MEDIEVALES SORIANAS: ÁGREDA - IV

© Manuel Hurtado Quero

Excma. Diputación Provincial de Soria

EDITA: Excma. Diputación Provincial de Soria

PORTADA: Imprenta Provincial de Soria

COLECCIÓN: Archivos Sorianos nº 4

MAQUETA E IMPRIME: Imprenta Provincial de Soria

I.S.B.N.: 84-95099-47-0

DEP. LEGAL: SO-20/02

PRECIO: 10 euros IVA incluido.

**FUENTES MEDIEVALES SORIANAS:
ÁGREDA - IV**

PRÓLOGO

POR FIN

Hace mucho tiempo, aproximadamente unos veinte años, al entrar en contacto con la documentación depositada en el Archivo Municipal de Ágreda nos llamó la atención la existencia de una serie de documentos conocidos bajo el nombre de Libro de Escribanos o Protocolo Notarial, incompleto. El entonces alcalde de dicha villa, D. Celestino Laseca Herrero, nos autorizó y nos facilitó la realización de las fotocopias de los mismo, desde aquí nuestro agradecimiento a los funcionarios, que por aquel entonces estaban en dicho ayuntamiento, por la paciencia que tuvieron para fotocopiarlos, y con estas debajo del brazo vinimos entusiasmados al entonces Colegio Universitario de Soria.

Deseando acometer lo más rápidamente posible la transcripción de dichos documentos para su posterior publicación, y viendo que la empresa era imposible de acometer por una sola persona, distribuimos en tres lotes las fotocopias, encargándose de la transcripción de uno de los lotes el autor de este libro, que por aquellos años era alumno de Geografía e Historia del Colegio Universitario. Con la ilusión propia de los años jóvenes, el autor, junto con otra alumna del mencionado C.U.S., y el que escribe estas líneas, comenzamos a trabajar en la tarea que se nos había asignado; terminamos el trabajo, y comenzó la peregrinación para su publicación.

Aprovechando que por aquellos años se había iniciado la publicación de la Colección de las Fuentes Medievales Castellano-Leonesas, desde el Departamento de Historia Medieval del Colegio Universitario de Burgos, nos pusimos en contacto con el mismo, pero problemas de índole económico hicieron imposible que estos documentos fuesen publicados.

Pasaba el tiempo, y las transcripciones permanecían durmiendo el sueño de los justos; llegamos a preguntarnos si las horas que habíamos invertido en dicho trabajo no habrían sido en balde, quedándonos la solución de publicar algunos artículos para dar a conocer, en parte, el contenido de estos documentos.

Por fin, en el año 1998, propusimos al Departamento de Cultura de la Excelentísima Diputación Provincial de Soria la creación de una nueva colección que, bajo el título de Fuentes Medievales Sorianas, recogiese toda la documentación medieval dispersa por la provincia. Fue aceptada la propuesta por la Diputación justificándola, como escribía D^a. María Jesús Ruiz Ruiz, Presidenta de la Excelentísima Diputación, en la presentación del primer tomo de dicha colección, en la idea de "potenciar los estudios sobre la provincia" y sobre todo para "poder evitar que avance el profundo deterioro que han sufrido muchos archivos locales por el desconocimiento de su valor como base insustituible para entender nuestro pasado".

El lector tiene en su manos el tomo Ágreda-IV de las Fuentes Medievales Sorianas, cuyo autor Manuel Hurtado Quero, antiguo alumno del C.U.S. y en la actualidad profesor de Historia del Instituto de Enseñanza Media "Rafael Pérez Estrada" de Málaga, persona muy vinculada con la documentación medieval como consecuencia de la elaboración de su Tesis Doctoral, y autor de una *Colección Diplomática del Archivo Histórico Municipal de Aranda de Duero. Documentos reales (siglos XIII a XV)*, nos introduce, a través de los documentos transcritos,

en la vida cotidiana de la villa de Ágreda y aldeas de su término entre los años 1342 hasta el 1344. Completa la publicación la cuidada elaboración de unos índices onomásticos y topográficos que facilitan la consulta del investigador.

No dudamos de que el profesor Hurtado Quero contribuye con esta publicación a incrementar los conocimientos sobre la historia local "objeto preferente de la investigación histórica" indispensables para un mejor entendimiento de la historia universal.

AGUSTÍN RUBIO SEMPER

A Begoña

PROTOCOLLO (1342-1343)

1

1342, DICIEMBRE, 25.

Roy Peres recibe de Pasqual Peres sesenta maravedís por un huerto en Peñaranda.

Commo Roy Peres, fiio de Roy Peres de Mesia, otorga e conosçe que reçebió de Pasqual Peres, yerno de Pero Domingo de Catalina, LX maravedis que Gonçalo Martines e Roy Martines, alcaldes, le mandaron al dicho Peres que le diese por el huerto que el demandava en Pennaranda e que fincase el dicho huerto en el dicho Pasqual Peres e que el dicho Roy Peres que non ovie-re demanda contra el dicho Pasqual Peres nin contra los que tienen o tovieren el dicho huerto, daqui adelante para siempre en rason del dicho huerto, los quales maravedis reçebio ante el escrivano e los testigos desta carta.

Testigos: Xemen Peres, clerigo de la iglesia de Sant Johan e Pero Xemenes, fiio de don Pasqual de Simon.

Fecha XXV dias de desiembre.

Pago del faser V dineros.

2

1342, diciembre, 28.

Martín Peres y Elvira, su mujer, dan a Garçia Alvares de Vera veinticuatro medias de trigo y doce de cebada el dia de Santa María de septiembre.

Commo Martin Peres e donna Elvira, su muger, vesinos de Los Fayos, an a dar a Garçia Alvares de Vera, XXIIII medias de trigo e XII medias de çevada, el dia de Santa Maria de setiembre, esta primera que viene. Pena un maravedi e renunciaron las leyes. E obligaronse a dar bienes desenbargados.

Testigos : Gonçalo Martines, fiio de Gonçalo Martines e Gonçalo Garcia fiio de Garçia Matheo e Roy Peres, fiio de don Bartolome.

Fecha XXVIII dias de desiembre.

3

1342, diciembre, 28.

García Alvares de Vera entra a labrar a medias una huerta que está en Aguilar de Río de Alhama con Martín Peres y Elvira, su mujer, durante cuatro años y con una serie de condiciones.

Commo Garçia Alvares de Vera otorga e conosçe que entra a labrar a medias una huerta que a en Aguilar de Río Alhama, aldea de Agreda, a

Martin Peres e a donna Elvira, su muger, veçinos de los Fayos, desde primero dia del mes de enero, este primero que viene, fasta el dia de Pasqua de Quaresma primera viniente e del dicho dia de Pasqua fasta quatro annos continuadantente conplidos en esta manera: que las simientes que fueren mester senbrar en la dicha huerta e el estiercol que ovier mester echar en la dicha huerta que lo pongan a medias e el fruto que Dios diere en la dicha huerta que lo partan por medio salvante de los frutos de los arboles de la dicha huerta que aya el dicho Garçia Alvares las dos partes e los dichos Martin Peres e donna Elvira el terçio.

E que los sobredichos Martin Peres e donna Elvira su muger que separan a labrar la dicha huerta a su costa e a su mision en el dicho tiempo. E el dicho Garçia Alvares obligose de non los arar la dicha huerta en el dicho tiempo e si lo fisiere que le non vala e que les peche CC maravedis. E los dichos Martin Peres e donna Elvira, su muger, otorgan e conosçen que reçiben a labrar a medias la dicha huerta del dicho Garçia Alvares por el dicho tiempo e en la dicha manera; e obligaronse que le non pueda dexar la dicha huerta en el dicho tiempo. E si lo fisieren que les non vala e que le pechen CC maravedis. E para tener e complir todo quanto dicho es obligaron amas las partes todos sus bienes muebles e rayses avidos e por aver en todos logares.

Testigos: los de suso.

***Fecha XXVIII dias de desiembre.
Enero, Era de mill e tresientos e ochenta e un anno.
Miercoles primero dia.***

4

1343, ENERO, 1.

Roy Peres y María, su muger, venden unas casas en Ólvega a Johan Navarro por ciento treinta maravedis.

Commo Roy Peres, fiio de don Xemen de Pasqual Pardo de Olvega e donna Maria, su muger, otorgan e conosçen que venden unas casas que an en el dicho lugar de Olvega, ençima de Las Tajadas a Johan Navarro, fiio de don Yago de don Martin, vesino de Olvega, por çiento e treinta maravedis que afruentan con casas de Nicolas e con casas de Domingo Andres de Fuentes e con el adarve del conçeio; fiadores de salvo, los dichos Roy Peres e donna Maria, su muger, por siempre.

Testigos : Matheo Peres, texedor, vesino de Agreda e Llorent e Pero Martines, yerno de Pasqual Frayre, de Cuel de Gallinas.

Fecha : primero dia de enero.

Pago del faser : XII dineros.

5

1343, enero, 4.

Ferrant Martines nombra su procurador a Marcos Ferrans, arcipreste de Ágreda y su hermano, para que establezca los pleitos y demandas que fueran necesarios.

Commo Ferrant Martines, fiio de Ferrant Martines de la Mata, otorga e conosçe que fase e estableçe su çierto general procurador a Marcos Ferrans, arcipreste de Agreda, su hermano, es a saber por todos e cada unos pleitos e demandas que el a o espera de aver o mover contra qualquier o qualesquier persona o personas de qualquier ley o estado o condiçion sean si quier el demande a ellos o ellos demandan del por qualquier manera o rason ante qualquier juge competente ordinario, delegado o subdelegado, eclesiastico o seglar, dante e otorgante ecetera. Mandole faser la mas bastante carta de procuraçion que se pueda faser en esta rason.

Testigos: Ferrant Martines, jues, e Gil Peres, sayon, e Gil Peres, andador.

Fecha : IV dias de enero.

6

1343, enero, 6.

Pero Martines vende una pieza de tierra que está en Ballines a Pero San Blas por cuarenta y cinco maravedís.

Commo Pero Martines, fiio de Matheo Peres, otorga e conosçe que vende una pieça de tierra que a en Ballines, a Pero San Blas por XLV maravedis, vino pagado de los dineros, que afruentan con pieça de Domingo Yannes de las Marvallas e con pieça de Martin Peres, fiio de don Pero de Martin Sanches. Fiador de salvo el dicho Pero Martines por siempre.

Testigos: Matheo Peres, fiio de donna Maria Matheo del Cavalleriso e Roy Peres, fiio de Yenego Martines e Martin Peres, fiio de Miguel Peres de Menga Yenego.

Fecha : VI dias de enero.

7

1343, enero, 6.

Pero Sanches vende una pieza de tierra que está en Fuentestrún a Miguel Ramiro de Valdelagua por setenta y cinco maravedís.

Commo Pero Sanches, fiio de Pero Sanches de Fuentestrún, otorga e conosçe que vende una pieça de tierra que a en Fuentestrún, en las Haças a

Miguel Ramiro de Valdelagua, fiio de Menga Yannes por LXXV maravedis. Vino pagado de los dineros, que afruentan con pieça de fiios de Domingo Laçaro con pieça de navesario que fue de Domingo Negro; fiador de salvo el dicho Pero Sanches por siempre.

Testigos: Domingo Xemeno, çapatero, e Domingo Peres de Ferrero e Lopes Sanches Dandues.

Fecha: VI dias de enero.

Pago del faser VIII dineros.

8

1343, enero, 8.

Domingo Abat, clérigo de Conejares, y Diego dan a don Çah cuarenta maravedís y medio por una dobla marroquí de oro.

Commo Domingo Abat, clerigo de Conejares e Diego, fiio de don Gonçalo Peres, vicario que fue de Olvega, amos en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a don Çah, fiio de nombre bueno Xeteni, XL maravedis e medio por una dobla marroqui doro que conosçieron que reçibieron del en preçio de quarenta maravedis e medio a logro a rason de tres por quatro al anno segunt nuestro sennor el rey lo ordeno por el quaderno que mando faser en las cortes de Madrid; la qual dobla reçibieron ante el escrivano e los testigos desta carta. E los dichos XL maravedis e medio le an a dar del dia que esta carta es fecha fasta un anno cumplido, pena un maravedí, nonien interese.

Testigos: Rodrigo Yannes e Ferrant Peres, clerigos de Santa Maria de la Penna e Rabi Osua, fiio de nombre bueno Xeteni.

Fecha: VIII dias de enero.

9

1343, enero, 9.

Johan Peres y Gonçalo Peres dan a Rabi Osua sesenta maravedís por los cuarenta y cinco que les prestó.

Commo Johan Peres, fiio de Pero Martines e Gonçalo Peres, fiio de don Pero de la Cabreriça, vesino de Castiel Roys, amos en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a Rabi Osua, fiio de nombre bueno Xeteni, LX maravedis por XLV maravedis que conosçieron que reçibieron del prestado a logro e rason de tres por quatro al anno, segunt nuestro sennor el Rey lo ordeno en el su quaderno en las cortes que fiso en Madrid, los quales XLV maravedis reçibieron ante el escrivano e los testigos desta carta. E los dichos

LX maravedis le an a dar del dia que esta carta es fecha fasta un anno cumplido; pena un maravedí.

Testigos Gil Ferrans, fiio de Nicolas Peres e Domingo Xemeno de Castiel Roys e Abraham, yerno de nombre bueno Xeteni.

Fecha: IX dias de enero.

10

1343, enero, 9.

Johan Peres recibe de Gonçalo Peres los sesenta maravedís para pagar a Rabi Osua.

Commo el dicho Johan Peres otorga e conosçe que reçibio el los dichos XLV maravedis sin parte del dicho Sancho Peres. E que si el dicho Sancho Peres oviere de pagar e de pechar los dichos LX maravedis al dicho Rabi Osua, todos o parte dellos con las penas o sin ellas e costas e misiones fisiere e dannos e menoscabos reçibiere por este dicho deudo que el que se los peche e ge los pague todos luego que por el fuere requerido a dicho de su palabra llana disiendo sin testimonio e sin jura. E desto obligo a todos sus bienes muebles e rayses avidos e por aver en todos logares. E dio poder al jues e a los alcalles de Agreda que le entreguen en sus bienes por todo quanto dicho es enesta rason le mando faser carta bastante la mas bastante que se pueda faser.

Testigos: los de suso.

Fecha este dia.

Pago del faser VIII dineros.

11

1343, enero, 16.

Domingo Peres da en camio la tercera parte de una casa con la parte del corral a Blanca Gil por una cabra y cuarenta maravedís.

Commo Domingo Peres, fiio de Yuan Peres de Moranas, otorga e conosçe que da en camio la tercera parte de una casa con la parte del corral que el a en las que fueron de Yuan Peres, su padre, e de donna Maria, su madre, en el varrio de Santo Domingo, a Blanca Gil, fiia de don Johan Domingues, por una cabra e por XL maravedis. Vino pagado de la cabra e de los dineros e vende la tercera parte de la dicha casa segunt ge la areo ante los testigos desta carta e ge la sennalo, faga la puerta del corral que afrientan toda la dicha casa con casas de Gil Peres, fiio de Domingo Gonçalo de Devanos, e con la cal publica; fiador de salvo el dicho Domingo Peres por siempre.

Testigos: Johan Peres de donna Romea e Miguel Peres Alfagen e Pero Xemenes fiio de don Nicolas.

Fecha : XVI dias de enero.

12

1343, enero, 17.

Doña Condesa da a Gil Gonçales doce medias de trigo y siete de cebada el dia de Santa María de agosto.

Commo donna Condesa, muger que fue de don Alfons de Ciria, vesina de Olvega, a a dar a Gil Gonçales, fiio de Simon Peres, clerigo que fue de Olvega, dose medias de trigo e siete medias de çevada, el dia de Santa Maria de agosto, esta primera que viene. Pena un maravedi, e renuncio las leyes.

Testigos: Pero Roys, fiio de Pero Roys de Valdetejeros e Gil Sanches, carniçero, e Gonçalo, yerno de donna Maria de Navarra.

Fecha : XVII dias de enero.

Pago del faser VI dineros.

13

1343, enero, 19.

Pero Martines vende una pieça de tierra en Ballines a Pero San Blas por cuarenta y cinco maravedís.

Commo Pero Martines, fiio de Matheo Peres, otorga e conosçe que vende una pieça de tierra que a en Ballines a Pero Sanblas por XLV maravedis, vino pagado de los dineros, que afruentan con pieça de Miguel Peres, fiio de don Pero de Martin Sancho e con pieça de don Blas de Devanos e con el sendero que va a Sant Blas; fiadores de salvo el dicho Pero Martines e Roy Peres, fiio de Yenegro Martines, vesino de Agreda.

Testigos: Matheo Peres, fiio de donna Maria Matheo e Valer, su fiio, e Martin Peres, fiio de Miguel Peres de Menga Yenegro.

Fecha XIX de enero.

14

1343, enero, 20.

Domingo Roys y Domingo Borja dan a Gil Gonçales catorce medias de cebada y veintiocho medias de trigo el dia de Santa María de agosto.

Commo Domingo Roys e Domingo Borga, vesinos de Olvega, amos en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a Gil Gonçales, fiio de Simon Peres, clerigo que fue de Olvega, XIIIIII medias de çevada e veynte e ocho medias de trigo, el dia de Santa Maria de agosto primera que viene; pena un maravedi e renunciaron las leyes.

Testigos: Johan Peres, yerno de Johan Peres e Gil Peres sayon.

Fecha : XX dias de enero.

Pago del faser XIIIIII maravedis.

15

1343, enero, 20.

Martín da a Roy Peres treinta y siete maravedís el dia de Santa María de septiembre.

Commo Martin, fiio de don Yannes, nieto de don Pero Martin de Olvega, a a dar a Roy Peres, fiio de don Xemenos de Pasqual Pardo de Olvega, treinta e siete maravedis, el dia de Santa Maria de septiembre, esta primera que viene; pena un maravedi e renunció las leyes.

Testigos: Lope Sanches Dandues e Ferrant Martines, fiio de Roy Gil e Yuan Peres, fiio de Pasqual Gil de la Cueva.

Fecha XX dias de enero.

Pago del faser V dineros.

16

1343, enero, 22.

Domingo Martín da a Gil Gonçales veinte medias de cebada el dia de Santa María de septiembre.

Commo Domingo Martin, fiio de donna Mariana de Olvega, a a dar a Gil Gonçales, fiio de Simon Peres, clerigo que fue de Olvega, veynte medias de çevada, el dia de Santa Maria de setiembre esta primera que viene; pena un maravedi e renunció las leyes.

Testigos: Pero Xemenes, fiio de don Nicolas, çapatero, e Martin Sanches, carniçero, vesinos de Agreda.

Fecha : XXII dias de enero.

Pago del faser VI dineros.

17

1343, enero, 22.

Pero Vellido y Romera, su mujer, venden un majuelo en Aguilar a Pero Ferrans por treinta maravedís.

Commo Pero Vellido e donna Romera, su muger, vesinos de Sant Felises, otorgan e conosçen que venden un majuelo que ay en termino de Aguilar, a Pero Ferrans, fiio don Ferrando, por XXX maravedis, vinieron pagados de los dineros, que afruentan con majuelo de Maria, hermana de donna Romera, e con el monte e con el rio; fiadores de salvo los dichos Pero Vellido e donna Romera, su muger, e Gonçalo, fiio de Agostin Peres, vesino de Sant Felises por siempre.

Testigos: Gonçalo Juidán, clerigo de Santa Maria de la Penna, e Pasqual Domingo, frayre de Santa Maria de Madalena de Muro.

Fecha : XXII dias de enero.

Pago de lo faser V dineros.

18

1343, enero, 22.

Bartolomé, Inés y Gil, hermanos e hijos de Pasqual Peres venden un heredamiento en Matabreras a Justo Peres por trescientos veinte maravedís.

Commo Bartolome e Ynes e Gil, fiios de Pasqual Peres de Olvega, otorgan e conosçen que venden todo quanto heredamiento an en Matabreras, casas e pieças e prados e huertos, eras e paiares, verde e seco, yermo e labrado e por labrar a Yusto Peres, fiio de Domingo Blasco de Valdegenna e a Maria Martin, fiia de Johan Peres de Matabreras, por CCCXX maravedis; vinieron pagados de los dineros; fiadores de salvo los dichos Bartolome, Ynes e Gil por siempre.

Testigos: Pasqual Peres de la Cal e Pero Negro, vesinos de Ágreda e Domingo Martines de Valdelagua.

Fecha : XXII dias de enero.

Pago de lo faser III maravedis.

19

1343, enero, 23.

Pasqual vende siete piezas de tierra en Castellanos a Gonçalo de Valdegeña por noventa y siete maravedís.

Commo Pasqual, fiio de don Gil de Castellanos, aldea de Soria, otorga e conosçe que vende siete pieças de tierra que a en el dicho lugar de Cas-

tellanos a don Gonçalo de Valdehenna por XCVII maravedis; vino pagado de los dineros que es la una pieça cerca de la Vega que afruentan con pieça de Martin Peres de Vellido e con pieça de Estevan Peres de Torruvia e la otra pieça es en la fuente Maria Martin que afruenta con pieça de mis hermanas. E la otra pieça es en los Collados que afruentan con pieça de Domingo Matheo de Valdehenna e con pieça del dicho Estevan Peres. E la otra pieça es en los Collados que afruentan de amas partes con pieças de mis hermanas. E la otra pieça es en los Ruviales, que afruentan con pieças de Benito Peres e la otra pieça es en Somo del Cubiello que afruentan con pieça del dicho Benito Peres e con pieça de navesario de Bartolome. E la otra pieça es de Sant Cristobal que afruentan con pieça de mis hermanas. Fiador de salvo el dicho Pasqual por siempre e vendegelo sin el sembrado que es en las dichas pieças.

Testigos: Martin Peres, clerigo de Santa Maria de la Penna, e Domingo Xemen, çapatero.

Fecha: XXIII dias de enero.

Pago de lo faser I maravedi.

20

1343, enero, 25.

Martín Alfons da a Rodrigo Alfons veinte medias de trigo el dia de Carnestolendas.

Commo Martin Alfons, fiio de Lope Alfons a a dar a Rodrigo Alfons, fiio de Alfons Ferrans, XX medias de trigo, del dia de Carnestolendas, este primero que viene, fasta un anno cumplido; pena un maravedi e renunçio las leyes.

Testigos: Diego Ferrans, fiio de Gil Peres e Xemen Peres e Gonçalo Ferrans, clerigos de Santa Maria de la Penna, e Gil Peres de Navaiun.

Fecha XXV dias de enero.

Pago del faser VI dineros.

21

1343, enero, 26.

Asensio da a Gil Peres doce medias de cebada el dia de Santa María de setiembre.

Commo Asensio, fiio de don Pero Gil de Olvega a a dar a Gil Peres, fiio de Simon Peres, clerigo que fue de Olvega, XII medias de çevada, el dia de Santa Maria de setiembre, este primero que viene; pena un maravedi e renunçio las leyes.

Testigos: don Yannes de Muro e Martin Gil de Muro e Gonçalo, fii de don Sancho de Annaveia.

Fecha : XXVI dias de enero.

Pago del faser IIII dineros.

22

1343, enero, 26.

Gonçalo Peres vende una pieça de tierra que está en la cantera a Johan Peres por cien maravedís.

Commo Gonçalo Peres, clerigo de Sant Miguel, otorga e conoçe que vende una pieça de tierra que el a en la cantera, çerca de la fuente de Sant Julian, a Johan Peres, su hermano, por çiento maravedis, vino pagado de los dineros que afruentan con pieça de Madalena, su hermana e con pieça de Martin Peres, fii de don Andres, el molinero, e con la cantera; fiador de salvo el dicho Gonçalo Peres por siempre.

Testigos: Domingo Peres Çebrian e Asensio, fii de don Pero Gil de Olvega.

Fecha : XXVI dias de enero.

23

1343, enero, 27.

Gonçalo Peres, Johan Peres y Toda, su muger, dan a Abraham doscientos maravedís por un préstamo.

Commo Gonçalo Peres, clerigo de la iglesia de Sant Miguel, e Johan Peres, su hermano, e donna Toda, su muger, an a dar a Abraham, yerno de nombre bueno Xeteni, CC maravedis por rason de CL maravedis que conoçieron que le presto a logro a rason de tres por quatro al anno, segunt nuestro sennor el Rey lo ordeno en las cortes que mando faser en Madrid. E los dichos CL maravedis reçibieron ante el escrivano e los testigos desta carta. E los dichos dosientos maravedis le an a dar del dia que esta carta es fecha fasta un anno cumplido. Pena un maravedí, nonien interese.

Testigos: Martin Garçes, fii de Garçia Xemenes, e Garçia Peres, fii del vicario de Sant Pero, e Pero Martines, fii de don Pero de la Cabreriça, e rabi Osua, fii de nombre bueno Xeteni.

Fecha : XXVII dias de enero.

24

1343, enero, 26.

Gonçalo Peres recibe doscientos maravedís de Johan Peres y Toda, su mujer, para pagar a Abraham.

Commo el dicho Gonçalo Peres conosçio que reçibio el los dichos CL maravedis e obligose a los dichos Johan Peres e donna Toda, su muger, que si ellos pagaren los dichos CL maravedis al dicho Abraham todos o parte dellos con las penas o sin ellas e costas e misiones fisieren e dannos e menoscabos reçibieren por esta rason que el que ge lo peche luego por ellos fuere requerido a dicho de sus palabras llanas disiendo sin testimonio e sin jura. E a esto obligo todos sus bienes muebles e rayses avidos e por aver en todos lugares ecclesiasticos e patrimoniales; e en esta rason les mando faser la mas bastante carta que se pueda faser en esta rason.

Testigos los de suso.

Fecha: XXVII dias de enero.

25

1343, enero, 29.

Gil Peres y Pasqual Abat dan a Rabi Osua ciento veinte maravedís por un préstamo.

Commo Gil Peres de Annaveia e Pasqual Abat, clerigo del dicho lugar, su fiio, amos en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a Rabi Osua, fiio de nombre bueno Xeteni, CXX maravedis por XC maravedis que conosçieron que les presto a logro a rason de tres por quatro al anno segunt nuestro sennor el Rey lo ordeno en las cortes de Madrit, los quales XC maravedis, reçibio ante el escrivano e los testigos desta carta. E los dichos CXX maravedis le an a dar del dia que esta carta es fecha fasta un anno complido; pena un maravedi nonien interese.

Testigos: Ferrant Peres, clerigo de la iglesia de Sant Johan, e Gil Peres, sayon.

Fecha: XXIX dias de enero.

26

1343, FEBRERO, 29.

Martín Peres, clérigo de Santa María de la Peña, Gonçalo Ferrans, clérigo de la misma iglesia y Domingo Peres, clérigo de Santa María de Magaña, dan a rabi Osua doscientos maravedís por un préstamo sin ningún interés.

Commo Martin Peres, clerigo de Santa Maria de la Penna de Agreda e Gonçalo Ferrans, clerigo de la dicha iglesia, e Domingo Peres, clerigo de

Santa Maria de Maganna an a dar a Rabi Osua, fiio de nombre bueno Xeteni, CC maravedis que conocieron que les enpresto por les faser plaser sin logro e sin otra barata, los quales recibieron ante el escribano e los testigos desta carta e los dichos CC maravedis le an a dar sin logro e sin otra barata todos tres en uno e cada uno dellos por el todo, del dia que esta carta es fecha fasta un anno cumplido; pena un maravedi nonien interese. E el dicho Martin Peres juro la paga e de lo non traer a pleito.

Testigos: Diego Peres de Muro e Ferrant Peres, fiio de Pero Martines, e don Çah Xeteni.

Fecha : XXIX dias de enero.

E sobrasconi, sobre el primero reglon do dise e Sancho Ferrans, clerigo de la dicha elesia, e Domingo Peres, clerigo de Santa Maria de Maganna, e non le enpeesa. Rubrica Gonçalo Martines.

27

1343, enero, 29.

Gil Ferrans y Catalina, su mujer, dan a rabi Osua cuarenta maravedís por un préstamo sin ningún interés.

Commo Gil Ferrans de Pedrarias e Catalina, su muger, amos en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a rabi Osua, fiio de nombre bueno Xeteni, XL maravedis que conosçieron que les enpresto por les faser plaser sin logro e sin otra barata e an gelos a dar del dia que esta carta es fecha fasta un anno cumplido; pena un maravedi.

Testigos: Gonçalo Juidán, clerigo de Santa Maria de la Penna, e Gil Peres, fiio de Miguel Peres, e don Çah Xeteni.

Fecha: XXIX dias de enero.

28

1343, febrero, 2.

El concejo de Ágreda, reunido en la iglesia de San Miguel, mandan a García de Vera, alcalde de Ágreda, cobrar de las aldeas del término de Ágreda diez mil maravedís para los hombres de a caballo que servirán al rey.

Commo el conçeio de Agreda, seyendo ayuntado a la puerta de la elesia de Sant Miguel a conçeioregonado, commo an de huso e costumbre, otorgaron e conosçieron que rogavan e mandavan a Garçia de Vera, alcalde de Agreda, prender de las aldeas del termino de Agreda, fasta en quantia de dies mill maravedis, que el dicho conçeio echaron a los de las dichas aldeas que pechen para los omnes de cavallo que enbian a servir a nuestro sennor el rey. E el dicho conçeio obligaronse al dicho Garçia de Vera que si el o los que fue-

sen con el a prender algun danno e menoscabo por esta rason reçibiesen o costas e misiones fisiesen o alguna cosa pechasen que el dicho conçeio que ge lo pechen luego todo; e los saquen sin todo danno e menoscabo a dicho de sus palabras llanas disiendo sin testimonio e sin jura; e que les pechen todo quanto por esta rason pecharen e pagaren. E desto obligaron todos sus bienes muebles e rayses avidos e por aver en todos logares. E dieron poder al jues e a los alcalles de Agreda o a qualquier dellos o a otro ofiçial qualquier que los pueda entregar en los dichos sus bienes por todo quanto dicho es; e en esta rason les mandaron faser carta desaforada bastante, la mas bastante que se pueda faser porque todo lo dicho es se cumpla e finque firme.

Testigos: Gonçalo Ferrans de la Mata e Pero Roys, fiio de Pero Roys de Valdeteieros, e Gonçalo Martines, alcalle, e Roy Peres, fiio de don Bartolome, çapatero, e Gil Peres, sayon.

Fecha: Domingo dos dias de febrero, era de mill e CCC LXXXI annos. Febrero era de mill e tresientos e ochenta e un annos.

29

1343, febrero, 5.

Marcos y Teresa, su mujer, venden una pieza de tierra en Somo del Llano a Pasqual Peres por treinta y dos maravedís.

Commo Marco, yerno de Marqos e Teresa, su muger, otorgan e conosçen que venden una pieça de tierra que an en Somo del Llano Madriguera, a Pasqual Peres, fiio de don Pasqual de Montenegro, por XXXII maravedis, vinieron pagados de los dineros que afruentan con pieça de Domingo Peres, su padre, e con pieça de Felipa, su hermana. Fiadores de salvo los dichos Marqos e Teresa, su muger, por siempre.

Testigos Miguel Peres Alfageni e Garçia, fiio de Diego Martines.

Fecha: çinco dias de febrero.

30

1343, enero, 5.

Gil Peres y Romera, su mujer, dan a rabi Osua, sesenta maravedís por un préstamo.

Commo Gil Peres, fiio de Martin Gil de Fuentes, e donna Romera, su muger, amos en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a Rabi Osua, fiio de nombre bueno Xeteni, LX maravedis por XLV maravedis que conosçieron que les enpresto a logro a rason de tres por quatro al anno segunt nuestro sennor el Rey lo ordeno en las cortes de Madrit, los quales XLV maravedis reçibio ante el escrivano e los testigos desta carta; e los dichos LX maravedis le an a dar del dia que esta carta es fecha fasta un anno cumplido; pena un maravedi.

Testigos: Martin Peres, fiio de don Gil Peres, e Martin Romero, cleri-
go de la iglesia de Sant Pero, e Abraham, yerno de nombre bueno Xeteni.

Fecha : V dias de febrero.

31

1343, febrero, 9.

*Gonçalo Juidán, Martín Ferrans, doña Sancha, su madre, y Gonçalo, su her-
mano, nombran sus procuradores a Martín Ferrans y Ferrant Martines
para que les representen en los pleitos que se establezcan por cualquier
causa.*

Commo Gonçalo Juidán, clerigo de la iglesia de Santa Maria de la
Penna, por el de la una parte e Martin Ferrans, fiio de Domingo Yago, de
Martin Dolvega, por el e por donna Sancha, su madre, e por Gonçalo, su her-
mano, de la otra parte, otorgan e conosçen que ponen e comprometen todos
quantos pleitos e quantas demandas an o podrien aver o mover la una par-
te contra la otra, en qualquier manera fasta el dia de oy que esta carta es
fecha, en poder e en mano de Martin Ferrans, clerigo de Santa Maria de la
Penna e de Ferrant Martines, fiio de Roy Gil e de Garçia Sanches de la Mata,
asi que toda cosa que ellos mandasen e signaren en qualquier manera que a
ellos bien visto fuere que lo cumplan e firmen en ello las partes, so pena de
mill maravedis; la terçera parte para la parte obediente e la terçera parte
para los dichos arbitros; e la tercera parte para quien la entrega oviere de
faser. E dieronles poder que puedan mandar e formar fasta el miercoles de
mediada de quaresma este primero que viene. E el dicho Martin Ferrans
obligose de faser firmar a los dichos su madre e su hermano en todo quanto
los dichos arbitros mandaren e firmaren para siempre jamas so la dicha
pena. E para tener e complir todo quanto dicho es obligaron amas las partes,
todos sus bienes muebles e rayses avidos e por aver en todos logares ecle-
siasticos e patrimoniales. E en esta rason mandaron faser compromiso bas-
tante el mas bastante que se pueda faser.

Testigos: Xemen Peres e Johan Peres e Sancho Ferrans, clerigos de
Santa Maria de la Penna.

Fecha : IX dias de febrero.

32

1343, febrero, 10.

*Lope Sanches Dandues y Martín Domingues nombran su procurador a Gar-
çía Vázquez para demandar una carta de deudo a Rabi Osua de qui-
nientos maravedís que le han de dar el dia de Pascua Cuaresma.*

Commo Lope Sanches Dandues e Martin Domingues, su yerno, vesinos de Veraton, aldea de Agreda, otorgan e conosçen que fassen e estableçen su çierto real procurador a Garçia Vasques, fiio de don Gil Peres, arçipreste que fue de Agreda, vesino de la dicha villa de Agreda, es a saber a demandar una carta de deudo a Rabi Osua, fiio de nombre bueno Xeteni, judio de Agreda, de quinientos maravedis que dise en la dicha carta que le an a dar el dia de Pasqua de Quaresma que viene o los quinientos maravedis, la qual carta fue fecha por Blasco Martines, escrivano publico de Agreda. E otrosi que Johan Peres, fiio de Pasqual Gil de la Cueva, vesino de Agreda, dio a entregar una carta en sus bienes por CCCC maravedis, la qual fue fecha por el dicho Blasco Martines, escrivano, a desir por ellos e en su nombre contra la dicha carta porque non debe ser entregada en sus bienes nin deven sus bienes seer tomados nin vendidos por la dicha carta, ante el jues e los alcalles de Agreda e ante qualquier dellos o ante sus logares tenientes dellos o de qualquier dellos o ante otro qualquier juez competente ordinario, delegado o subdelegado, eclesiastico o seglar, tante e otorgante e eçetera; mandaronla faser la mas bastante procuracion que se pueda faser en esta rason.

Testigos: don Lasaro de Olvega e Pero Aymar, fiio del dicho Lope Sanches, e Garçia, fiio de Diego Martines.

Fecha: X dias de febrero.

Pago del faser XV dineros.

33

1343, febrero, 10.

Pero Jiménez da a Rabi Osua sesenta maravedís por un préstamo.

Commo Pero Xemenes, fiio de Miguel Peres de Pero Martin Gonçalo, a a dar a Rabi Osua, fiio de nombre bueno Xeteni, sesenta maravedis por XLV maravedis que conosçio que le enpresto a logro a rason de tres por quatro al anno segunt nuestro sennor el Rey lo ordeno en las cortes de Madrit, los quales XLV maravedis reçibio ante el escrivano e los testigos desta carta. E los dichos LX maravedis le a a dar del dia que esta carta es fecha fasta un anno cumplido; pena un maravedi.

Testigos: Xemen Peres de Vera e Gil Peres, fiio de Miguel Peres e Abraham Xeteni.

Fecha: X dias de febrero.

34

1343, febrero, 13.

Domingo Yago, Johana, su mujer, y Martín Ferrans dan a Sancha Peres, tres medias de centeno el dia de San Johan Bautista.

Commo Domingo Yago, fii de Yannes Sancho de Campielserrado, e donna Johana, su muger, deudor, e Martin Ferrans, çevadero que fue de don Johan Alfons, fiador, todos tres en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a Sancha Peres, clavera de Martin Ferrans, vicario de Santa Maria de la Penna, tres medias de çenteno el dia de Sant Johan Bautista este primero que viene; pena un maravedi e renunciaron las leyes.

Testigos: Johan Gonçales, clerigo de Santa Maria de la Penna, e Johan, fii de Ferrant Peres, fii de Bartolome, çapatero.

Fecha: XIII dias de febrero.

Pago del faser X dineros.

35

1343, febrero, 12.

Ferrando recibe de Gila, su tía, una carta de compra de una tierra en Moranas por cuarenta maravedís.

Commo Ferrando, fii de Xemen Peres de Pedrarias, otorga e conoçe que reçibio de donna Gila, su tia, una carta de commo compro una pieça de tierra de Martin Xemenes, su hermano, por quarenta maravedis en Moranas. E otra carta de deuda en la qual se contiene que le devia a dar a la dicha donna Gila, Johan Xemenes, hermano del dicho Ferrando, deudor e fiador, Gonçalo Yannes, fii de Roy Peres, sesenta maravedis e que reçibio esta carta por otros quarenta maravedis. E que non puede demandar en ella a los dichos Johan Xemenes e Gonçalo Yannes mas destes quarenta maravedis. E vino pagado de la dicha donna Gila de sesenta maravedis con la dicha pieça e con la dicha carta.

Testigos: los de suso.

Fecha: dose dias de febrero.

36

1343, febrero, 14.

Gonçalo Peres y María Peres, su mujer, venden un heredamiento en Añavieja a Pasqual Abat por doscientos maravedís.

Commo Gonçalo Peres, fii de don Xemen, el vendedor, e Maria Peres, su muger, otorgan e conoçen que venden todo quanto heredamiento an en Annavieia, aldea de Ágreda, casas e pieças e prados e huertos, ferranes, eras e paiases verde e seco, yermo e poblado, labrado e por labrar a Pasqual Abat, clerigo de Annavieia, por CC maravedis, vinieron pagados de los dineros; fiador de salvo los dichos Gonçalo Peres e Maria, su muger, por siempre.

Testigos: Marco, fiiio de don Gil de Mallen, e Garçia, fiiio de don Johan de Funes, e Sevastian Peres, yerno de don Martin de la Callejuela.

Fecha: XIII dias de febrero.

37

1343, febrero, 16.

Los vecinos de la collaçion de Santa Maria de la Peña nombran sus procuradores a Jimeno Peres, Johan Ferrans y Miguel Galindo para vender una viña.

Commo los vesinos de la collaçion de Santa Maria de la Penna de Agreda seyendo ayuntados en la dicha egleſia de Santa Maria de la Penna, commo an de huso e de costumbre otorgan e conosçen que faser e estableçen sus çiertos generales procuradores a Xemenos Peres, clerigo de la sobredicha egleſia, e a Johan Ferrans, escrivano, fiiio de don Domingo Nunnio, e a Miguel Galindo, vesinos de la dicha collaçion, para vender una vinna que la dicha collaçion an en el rio de Yuso de Santa Olalla que afruentan con vinna de Miguel Garçes, fiiio de Garçia Xemenes, e con vinna de Blasco Martines, fiiio de Blasco Martines, e con el rio, a quien ellos quieran e por quanto preçio bien visto les sea o ellos aver ende podran; e a faser la dicha venta con carta publica e a dar fiador e fiadores de salvo de la dicha vinna a quien quier que dellos la compraren que ge la fagan salva de quien quier e quando quier e en qual manera quier que ge la embargaren toda o parte della a los quales se obligaron aver e redrar e sacarlos sin todo danno e menoscabo de la dicha fiadura e a reçibir los dineros de la dicha vinna e a dar alvaran de pago e de reçepta dellos. E en esta rason los mandaron faser la mas bastante carta que se pueda faser.

Testigos: Martin Garçes, fiiio de don Garçia Xemenes, e Gonçalo Juidán, clerigo de Santa Maria de la Penna, e Garçia, fiiio de Diego Martines.

Fecha: XVI dias de febrero.

Pago del faser II maravedis.

38

1343, febrero, 17.

Pero Vacariso, Pero Martines y Llorente dan a Gonçalo Martines, cubero, siete çelemines de pan, la mitad de trigo y la otra de çenteno, el dia de Santa Maria de septiembre.

Commo Pero Vacariso e Pero Martines, fiiio de Pasqual Frayre e Llorente, yerno de Pero Martines de Cuel de Gallinas, todos tres en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a Gonçalo Martines, cubero, vesino de Agreda, siete çelemines de pan, la meytad trigo e la otra meytad de çenteno pan

de dar e de tomar el dia de Santa Maria de setiembre esta primera que viene; pena un maravedi e renunciaron las leyes.

Testigos: Martin Peres, clerigo de Santa Maria de la Penna e Pero Xemenes, fiio de don Nicolas, e Matheo Peres, texedor, vesinos de Agreda.

Fecha: XVII dias de febrero.

Pago del faser XVIII dineros.

39

1343, febrero, 19.

Miguel Peres, Domingo Peres, María Jiménez, su mujer, doña Pasquala, Martín, su hijo, y Gonçalo Jiménez hacen abençion por todo quanto Johan Miguel mandó en su testamento.

Commo Miguel Peres, fiio de don Johan Miguel, por el e Domingo Peres, yerno de don Johan Miguel, e Maria Xemenes, su muger, por ellos e donna Pasquala, fiia del dicho don Johan Miguel, e Martin, su fiio, por ellos e Gonçalo Xemenes, fiio de don Xemeno del Planiello, por fijos de Martin Ferrans, fiio del dicho don Johan Miguel, otorgan e conosçen que fassen abençion todos entre si que todo quanto el dicho don Johan Miguel mando por su testamento e las mandas que fiso en el dicho su testamento que lo an por firme e por valedero todo segunt que lo el mando salvante que la cabeça del majuelo de Campestros que mando al dicho Martin que el dicho Martin que lo renunçio e la dexa al dicho Miguel Peres e a fijos del dicho Martin Ferrans que la parta por medio. E los çiento maravedis que dexo e mando a la dicha donna Pasquala que los renunçia e los dexa que los partan todos los sobredichos e ella.

E la donaçion que fiso el dicho don Johan Miguel a la dicha donna Pasquala del medio majuelo de Valdasobra; e de la pieça de Foya Redonda e de todo quanto don Johan Miguel dexo en sus casas de las puertas adentro salvante las cubas con el vino a la dicha donna Pasquala; e el majuelo del Salobral de Soto que mando al dicho Martin; e los quarenta maravedis que mando al dicho Johan que los finque firme e valedero para siempre salvante que sus fijos de Martin Ferrans non quisieren conservar en la donaçion de los quarenta maravedis que fiso a Johan que les de çiento maravedis el dicho Johan e lo otro que les finque firme e valedero. E la donaçion que fiso el dicho don Johan Miguel a la dicha Maria Xemenes del otro medio majuelo de Valdesobra que le finque firme e valedera para siempre. E la donaçion que fiso el sobredicho don Johan Miguel al dicho Miguel Peres, fijos del dicho Martin Ferrans, del majuelo de Campestros que les finque firme e valedera para siempre. E cumplido el testamento del dicho don Johan Miguel e todas las otras mandas que el fiso por el dicho su testamento que de los otros bienes que fincaren que den çiento maravedis al dicho Martin e çiento maravedis a fijos del dicho Martin Ferrans.

E fiados e pedidos estos dichos CC maravedis de los otros bienes que fincaren que lo que fincare que los partan los dichos Martin Peres e donna Pasquala e Maria Xemenes e fiios de Martin Ferrans por la parte de su padre por eguales partes. E obligaronse todos de fiar en lo que dicho es e de non venir contra ello. E si lo fisiesen que le non vala. E el dicho Gonçalo Xemenes obligose de faser fincar en todo lo que dicho es a fiios del dicho Martin Ferrans para siempre e de lo complir so pena de CCC maravedis e que finquen en ellos maguer pagase o non la dicha pena. E para tener e complir todo quanto dicho es obligaron todos sus bienes muebles rayses avidos e por aver en todos logares. E en esta rason mandaron faser carta bastante las mas bastante que se pueda faser.

Testigos: Pero Sanches, clerigo de la iglesia de Sant Miguel, e Gonçalo Garçia, fiio de Garçia Matheo, e Domingo Ferrans, su yerno.

Fecha : XIX dias de febrero.

40

1343, febrero, 20.

Los hombres buenos de las aldeas del término de Ágreda nombran sus procuradores a Gil Peres y a Gonçales Xemeno para que les representen en sus pleitos y demandas.

Commo los omes buenos de las aldeas de termino de Agreda seyendo ayuntados en casa de Ferrant Martines, juez de Agreda, commo lo an de huso e de costumbre. En estos que aquí dira de Devanos, Miguel Peres, de donna Yaga e Martin Xemenes de Annaveia, don Yannes de Johan Salvador, e Gil Peres, fiio de don Gonçalo, e don Pasqual Avaçon e Pasqual, fiio de don Gonçalo de Sant Felises Llorente, e Martin Xemeno, fiios de Johan Calvo, e Martin Calçon de Castil Roys, Mingo Gonçales de Fuentestrún, Mingo Gonçales e Martin Xemeno, el moço, e Domingo Peres, fiio de don Pasqual de Valdelagua, Johan Garçia de Trebago, Domingo Gonçalo e Martin Peres de Montenegro, Domingo Peres, fiio de don Domingo, el pastor de Matalabreras, Gonçales Domingo e Domingo Peres del Regajuelo e Domingo Gonçales e Domingo Yago, su yerno, de Campielserrado, Diego e Johan Peres, çervero, e Ferrando Peres, fiio de don Ferrando de Moranas, de Olvega, Pero Sanches, el ferrero, e Domingo Xemeno, fiio de don Llorente, otorgan e conosçen que fassen e estableçen sus çiertos generales procuradores a Gil Peres de Annaveia, vesino de Olvega e a Yannes Xemeno, vesino de Matalabreras, a amos en uno e a cada uno dellos por si es a saber sobre todos e cada unos pleitos e demandas que ellos an o esperan de aver o mover contra qualquier o qualquier persona o personas de qualquier ley o estado o condiçion sean si quier ellos demanden a ellos o ellos demanden a ellos por qualquier manera o rason ante nuestro sennor el rey o ante sus alcalles o ante qualquier dellos o ante otro qualquier juge competente ordinario delegado o subdelegado eclesiastico o seglar, dante e otorgante, eçetera.

E obligaronse cada uno de los sobredichos de faser fincar a sus pueblos donde son vesinos en quanto los dichos sus procuradores fisieren e rasonaran e de pagar lo judgado contra ellos con todas sus clausulas de yus obligacion de todos sus bienes; e en esta rason les mandaren faser procuraçion bastante la mas bastante que se pueda faser.

Testigos: Ferrando Martines, jues, e Gil Peres, sayon, e Domingo Gonçalo, andador, vesinos de Agreda.

Fecha: XX dias de febrero.

41

1343, febrero, 20.

Diego Ferrans entrega la mitad del diezmo recogido en Ágreda a Johan Lopes de Frias, sobredesmero de los puertos de la tierra del reino de Castilla.

Sepan quantos este testimonio vieren commo yo Diego Ferrans, vesino e morador en Agreda, otorgo e conosco que la cuenta que di a Johan Gonçales de Frias, sobredesmero que era por Johan Lopes de Frias bando de Diego Ferrans de la camara de nuestro sennor el rey, la qual dicha cuenta era de la meytad del diesmo del puerto de Agreda que yo reçebi por nombre de Roy Peres Daravellos e de Ferrando Gutierres desde domingo siete dias de junio fasta martes siete dias de jullio era de mill e CCC L XXX annos, la qual sobre dicha cuenta do yo el dicho Diego Ferrans por çierta, leal e verdadera, agora en todo tiempo. E por rason que la dicha cuenta non levo el dicho Johan Peres signado mostro Johan Martines, diesmero de Agreda, una carta del dicho Johan Lopes de Frias, sobredesmero de los puertos de la tierra en el regno de Castiella en la qual carta se contenia que yo diese cuenta signada al dicho Johan Martines. E porque non tenia el traslado de la dicha cuenta que levo el dicho Johan Peres non lo podia aver di al dicho Johan Martines testimonio que paresça que era çierta la dicha carta ante nuestro sennor el rey o ante quien lo oviese de veer por el dicho sennor rey.

Testigos que fueron presentes desto en el lugar rogados Martin Ferrans e Martin Peres e Johan Peres, clerigos de Santa Maria de la Penna de Agreda.

Fecha XX dias de febrero. Era de mill e tresientos e ochenta e un anno.

Pago del faser II maravedis.

42

1343, febrero, 21.

Gonçalo Cavero, clérigo de San Miguel, vende una pieza de tierra en Valloslada a Roy Peres de Calavia por CX maravedís.

Commo Gonçalo Cavero, clerigo de la iglesia de Sant Miguel de Agreda, otorga e conosçen que vende una pieça de tierra que a en Valloslada, termino de Agreda, a Roy Peres de Calavia e a Sancha Roys, su muger, por CX maravedis, vino pagado de los dineros que afruentan la dicha pieça con pieça de los dichos Roy Peres e Sancha Roys e con pieça de donna Minguella, muger que fue de Roy Gonçales, fiador de salvo el dicho Gonçalo Cavero por siempre.

Testigos: Garçia Xemenes, fiio de Fortun Garçia e Alvaro Martines e Garçia Alvares.

Fecha: XXI dias de febrero.

43

1343, febrero, 24.

Xemeno, hijo de Yannes de la Puerta vende una heredamiento a Pasqual de la Puerta, su tío, por CC maravedís.

Commo Xemeno, fiio de Yannes de la Puerta de Olvega otorga e conosçe que vende todo quanto heredamiento a en Olvega, aldea de Agreda, casas e pieças e prados e huertos, eras e paiares, verde e seco, yermo e poblado, labrado e por labrar, a Pasqual de la Puerta, su tío, por CC maravedis, vino pagado de los dineros, fiador de salvo el dicho Xemeno por siempre.

Testigos: Martin Peres, fiios del arçipreste, e Martin Peres de la Puerta, clerigo, e Bartolome de la Puerta, vesinos de Olvega.

Fecha: XXVIII dias de febrero.

Pago del faser XV dineros.

44

1343, febrero, 24.

El concejo de Ólvega nombra como procuradores a Pero Rodrigues, el herrero, Gil Peres y Martín Peres de Finojosa, para que les represente en sus pleitos y demandas.

Commo el concejo de Olvega, aldea de Agreda, seyendo ayuntados a campana repicada a la puerta de la iglesia de Santa Maria de la dicha aldea, como lo an de huso e de costumbre, otorgan e conosçen que fasen e estableçen sus çiertos generales procuradores a Pero Rodrigues, el ferrero, e a Gil Peres de Annaveia, e a Martin Peres de Finojosa, vesinos de Olvega, a todos tres en uno e a cada uno dellos por si asi que non sea mejor la condiçion del absente que de los presentes es a saber sobre todos e cada unos pleitos e demandas que ellos an o esperan de aver o mover contra qualquier o qualesquier persona o personas de qualquier ley o estado o condiçion sean si

quier ellos demanden a ellos o ellos a ellos por qualquier manera o rason ante nuestro sennor el rey o ante sus alcalles o ante qualquier dellos o ante otro qualquier juge competente ordinario, delegado o subdelegado, eclesiastico o secular, dante e otorgante eçetera. E dieronles poder que puedan manllevar e sacar a manlleva en su nombre lo que meester oviere para pro del dicho conçeio. E toda manlleva que ellos o qualquier dellos fisieren para pro del dicho conçeio se obligaron pagar a los plasos e sola pena e en la manera que ellos o qualquier dellos lo fisieren. E desto obligaron todos sus bienes muebles e rayses avidos e por aver en todos logares, e en esta rason les mandaron faser la mas bastante procuraçion que se pueda faser.

Testigos: Martin Ferrans e Martin Peres de la Puerta, clerigos de Olvega e Martin Ferrans, fio de Marco Ferrans.

Fecha: XXIII dias de febrero.

45

1343, febrero, 24.

El concejo de Ólvega ratifica las procuraciones que hicieron Pero Rodrigues, el herrero, y Domingo Xemeno a Gil Peres y a Yannes Xemeno de Matalebreras con las otras aldeas del término de Ágreda.

Este dia, el dicho conçeio de Olvega dixieron que la procuraçion que fisieron Pero Rodrigues, el ferrero, e Domingo Xemeno, fio de Domingo Llorente, sus vesinos, a Gil Peres Annaveia, vesino de Olvega, e Yannes Xemeno de Matalebreras con los de las otras aldeas de termino de Agreda que la avien por firme e por valedera. E obligaronse de fincar por quanto los dichos procuradores fisieren en la manera que se obligaron de los faser fincar los dichos Pero Rodrigues e Domingo Xemeno e desto obligaron todos sus bienes muebles e rayses, avidos e por aver, en todos logares.

Testigos: los de suso.

***Março, era de mill e tresientos e ochenta e un annos,
sabado primero dia.***

46

1343, MARZO, 1.

Hurraca de Calavia y Teresa, su hija, dan a Miguel Peres cuarenta y ocho maravedís el día de Pascua de Cuaresma.

Commo donna Hurraca de Calavia e Teresa, su fiia, an a dar a Miguel Peres, fio de don Andres, quarenta e ocho maravedis, el dia de Pasqua de Cuaresma, esta primera que viene. Pena un maravedi e renunciaron las leyes.

Testigos: Johan Guerra e don Lasaro de Olvega.

Fecha: primero dia de março.

Pago de lo faser: V dineros.

47

1343, marzo, 1.

Martín Alfons da a Nunnio Ferrans diez medias y tres celemines de trigo y siete medias de cebada, el día de Santa María de septiembre.

Commo Martin Alfons, fiio de Lope Alfons, a a dar a Nunnio Ferrans, fiio de Alfons Ferrans de Quintana, dies medias e tres çelemines de trigo e siete medias de çevada, el dia de Santa Maria de setiembre, esta primera que viene. Pena un maravedis e renunçio las leyes.

Testigos: Santiago Peres, fiio de don Pero de la Cabreriça, e Gil Rodrigues, fiio de Martin Xemeno, vesinos de Castiel Roys.

Fecha: primero dia de março.

Pago de lo faser III dineros.

48

1343, marzo, 2.

Los vecinos de la collación de Santa María de la Peña de Ágreda venden una viña en Santa Olalla a Gonçalo Martines por DCC maravedís.

Commo los vesinos de la collaçion de la iglesia de Santa Maria de la Penna de Agreda, seyendo ayuntados a la puerta de la iglesia, commo an de huso e de costumbre, es a saber: Gonçalo Juidán e Xemen Peres e Santiago Ferrans, e Martin Ferrans, vicario, e Rodrigo Yannes, e Johan Gonçales, clérigos, e Garçia Ferrans, fiio de don Ferrando e Roy Gonçales, fiio de Roy Gonçales, e Miguel Galindo e Pero Ferrans, carpentero, e Xemen Peres de Vera e Pasqual Martin de Moranas e Ferrant Martines, fiio de don Marco, e Johan Gavarda e Sevastian Peres de Noviercas e Pasqual Peres, fiio de donna Maria de Moranas, e Matheo Peres, çapatero, e don Polo, e Alvaro Martines de Çiria e Pasqual, fiio de Martin Yago de Muro e Johan Peres, fiio de Domingo Peres, cosinero e Marco, fiio de don Gil de Mallen, e Domingo Peres, fiio de donna Maria de Moranas, e Martin Ferrans, çevadero, e Pasqual Peres, yerno de Diego Peres e Johan Ferrans, escrivano, e Garçia Dias e Roy Peres, fiio de don Bartolome, el tornero, e Gil Sanches, carniçero, e Pasqual Peres, yerno de Yenegon Martines, e Diego Ferrans, fiio de Johan Ferrans, e Domingo Vela de Fuentes e Diego Martines de San Roman, otorgan e conosçen que venden una vinna que a la dicha collaçion en el rio de yuso de Santa Olalla a Gonçalo Martines, fiio de Gonçalo Martines, por DCC maravedis, vinieron

pagados de los dineros, que afrentan con vinna de Miguel Garçes, fiio de Garçia Xemenes, e con vinna de Bartolome Martines, fiio de Bartolome Martines, e con el rio; e vende gela para labrar e acreçentar e desanchar la sobredicha egleſia. Fiadores de salvo los sobredichos por siempre, todos en uno e cada uno dellos por el todo.

Testigos: Ferrant Martines, fiio de Garçia Martines, e Gonçalo Garçia, fiio de Garçia Matheo, e don Lasaro de Olvega.

Fecha : dos dias de março.

49

1343, febrero, 2.

Johan Guerra, Ferrant Martines, Pero Xemenes, escrivano, Garcia Ferrans, Johan Ferrans, Gonçalo Xemenes del Planiello, Roy Xemenes, Johan Peres y Diego Ferrans, vecinos de Ágreda, se comprometen en nombre del concejo de Ágreda, que de los cinco mil trescientos maravedís recogidos de las aldeas del término de Ágreda, se entregarán como fonsadera para los hombres de a caballo que sirven al Rey.

Commo Johan Guerra e Ferrant Martines, fiio de Roy Gil e Pero Xemenes, escrivano, e Garçia Ferrans, fiio de don Ferrando e Johan Ferrans de Navarro e Gonçalo Xemenes del Planiello e Roy Xemenes, fiio de Johan Peres de Pedrarias e Johan Peres de donna Romea e Diego Ferrans, fiio de Gil Peres, vesinos de Agreda. En el conçeio de Agreda, seyendo ayuntado a la puerta de la egleſia de San Miguel de la dicha villa commo an de huso e de costumbre, otorgan e conosçen que se obligan en nombre del dicho conçeio a todos los omes buenos de los pueblos de las aldeas del termino de Agreda o a quien esta carta mostrare, por ellos que çinco mill e tresientos maravedis que los de los pueblos de las aldeas del termino de Agreda dieron al dicho conçeio para los omnes de cavallo que enbian servir a nuestro sennor el rey que si nuestro sennor el rey fisiere merçed al sobre dicho conçeio en que les de la fonsadera de termino de Agreda deste anno, que el dicho conçeio que les tomen en cuenta de la dicha fonsadera, los dichos çinco mill e tresientos maravedis. E lo que de mas montare, la dicha fonsadera que lo den los de los dichos pueblos al sobredicho conçeio. E si nuestro sennor el rey non fisiere merçed de la dicha fonsadera al sobre dicho conçeio e non ge la diere e lo enbiare demandar a los dichos pueblos que estos sobredichos que den e paguen en nombre del sobredicho conçeio al cogedor del rey que demandara la dicha fonsadera deste anno a los dichos pueblos, los dichos çinco mill e tresientos maravedis que los den a los dichos pueblos o a quien esta carta mostrare por ellos para que los den al cogedor del rey de la dicha fonsadera.

E si asi non lo cumplieren que les pechen todos los dannos e los menoscabos e las costas e misiones que los de los dichos pueblos por esta rason fisie-

sen e reñibiesen a dicho de sus palabras llanas disiendo sin testimonio e sin jura. E desto obligaron todos sus bienes muebles e rayses avidos e por aver en todos logares, todos en uno e cada uno dellos por el todo. E en esta rason les mandaron faser carta bastante, la mas bastante que se pueda faser.

Testigos: Gonçalo Martines, fiio de Pero Martines, e Johan Garçes de los Fayos e Martin Roys, fiio de Ferrando Roys, e Gonçalo Garçes de los Fayos, e Gil Peres, sayon.

Fecha: Domingo II dias de março, era de mill e tresientos e ochenta e un annos.

50

1343, marzo, 2.

El concejo de Ágreda otorga que los vecinos que se comprometieron a entregar la fonsadera, recogida de los pueblos y aldeas del término de Ágreda, si tuviesen algún problema se lo pagarán.

Commo el dicho conçeio otorgan e conosçen que los sobredichos a su riesgo e a su mandamiento que fisieron la dicha obligaçion a los sobredichos pueblos de las aldeas del termino de Agreda en la manera que dicha es. E el dicho conçeio obligaronse a los sobredichos que si por esta rason pagaren los dichos çinco mill e tresientos maravedis, todos esperen dellos commo sobredichos es e costas e misiones fisieren e dannos e menoscabos reñibieren que el dicho conçeio que ge la pechen e ge lo paguen e ge lo por fagan todo luego que por ellos o por qualquier dellos fuera requeridos a dichos de sus palabras llanas, disiendo su testimonio e sin jura. E en esta obligaron todos sus bienes muebles e rayses avidos e por aver en todos logares.

Testigos: los de suso.

Fecha : este dia.

E mandaron les faser la mas bastante carta que se pueda faser en esta rason.

51

1343, marzo, 4.

Domingo Meder da a Johan Peres XXXVI medias de trigo el dia de Santa María de septiembre.

Commo Domingo Meder de Olvega a a dar a Johan Peres, fiio de Martin Gil, XXXVI medias de trigo, el dia de Santa Maria de setiembre primera que viene; vino pagado del trigo e renunçio las leyes. Pena un maravedi.

Testigos: Pero Rodrigues, clerigo de la iglesia de Santa Maria, e Lope Martines, el vallos, e Domingo Peres Regevan.

Fecha: IV dias de março.

52

1343, marzo, 4.

Alfons da a Pasqual cinco cahizes de trigo de nueve medias el cahiz de pan el dia de Santa María de septiembre.

Commo Alfons, fiio de Xemen Çapata, a a dar a Pasqual, fiio de don Gonçalo de Pasqual Arauço de Annaveia, çinco cahizes de trigo, de nueve medias el cahiz pan de dar e de tomar que conosco que le enpresto por le faser plaser los quales conosco que reçibio del e que pasaron a su poder e renunçio las leyes. E los dichos çinco cahizes de pan le a a dar el dia de Santa Maria de setiembre, esta primera que viene; pena un maravedi.

Testigos: Xemen Peres de Vera e Domingo Peres de Mingarro e Sancho Ferrans, clerigo de Santa Maria de la Penna.

Fecha : IV dias de março.

53

1343, marzo, 4.

Gonçalo se obliga a Domingo Peres, vicario, y a Johan Miguel, Pero Martines y Johan Ferrans, clérigos de Santa Maria de Magaña de Ágreda, a aprender durante cuatro años para ordenarse sacerdote.

Commo Gonçalo, fiio de Martin Gil, carniçero de Agreda, se obligo a Domingo Peres, vicaro, e a Johan Miguel e a Pero Martines e a Johan Ferrans, clerigos de Santa Maria de Maganna de Agreda, que porque los dichos clerigos le dan titulo que se ordene de evangelio en la dicha iglesia que el que vaya a aprender quatro annos. E juro sobre la crus e los Santos evangelios de lo complir asi.

Testigos: Xemen Peres de Vera e Santiago Ferrans, clerigos de la iglesia de Santa Maria de la Penna, e Domingo Peres Mingarro de Castiel Roys.

Fecha : IV dias de março.

54

1343, marzo, 4.

Garçía Martines recibe del concejo de Ágreda seiscientos maravedís del yantar del Rey de este año.

Commo Garçia Martines, pariente de Francisco Gil de Berlanga, omme de Johan Ferrans de Siellas, despensero mayor de nuestro sennor el Rey, otorga e conosco que recibio e es pagado del conçeio de Agreda, de villas e de aldeas, de seisçientos maravedis de la yantar de nuestro sennor el Rey, del anno de la era desta carta que al dicho sennor enbio demandar al dicho conçeio. E los dichos DC maravedis le dieron porque nuestro sennor el rey enbio mandar al sobredicho conçeio que recudiesen con ellos al dicho Francisco Gil, omme de su despensero mayor. E el dicho Francisco Gil enbio mandar que recudiesen con ellos al dicho Garçia Martines, segunt se contiene en las cartas del dicho sennor rey e del dicho Francisco Gil que mostro en esta rason, las quales conosco que dio al dicho conçeio. E porque esto non venga en dubda, mando a mi Gonçalo Martines, escrivano publico de Agreda, que fisiese esta carta de pago e que fisiere en ella su signo en testimonio.

Testigos: Blasco Martines, escrivano publico de Agreda, e Gil Peres, andador, e Pero Rodrigues, el ferrero de Olvega.

Fecha: quatro dias de março.

55

1343, marzo, 4.

Rodrigo Alfons, Alfons Ferrans, Nunnio Ferrans, Maria Lopes y doña Les, hijos de Alfons Ferrans de Quintana, dan a Martín, su sobrino, y a Hurraca Gonçales, su mujer, el derecho contra Garçia Peres y sus braceiros por razón de quatro mil maravedis castellanos del Rey don Fernando que tiene en comanda y fiel depósito para que se les devuelva.

Sepan todos quantos esta carta vieren que nos Rodrigo Alfons e Alfons Ferrans e Nunnio Ferrans e Maria Lopes e donna Les, fijos de Alfons Ferrans de Quintana, vesinos de Agreda. E yo la dicha Les con consentimiento de Roy Gomes, mi marido, que esta presente, otorgamos e conosco que renunçiamos e damos e otorgamos a vos Martin, nuestro sobrino, fiio de Garçia Peres de Castiel Blanc e de Hurraca Gonçales, su muger que fue e nuestra hermana, todo el derecho que nos avemos o podiamos aver contra el dicho Garçia Peres, nuestro padre, e contra sus braçeros e contra sus bienes en rason de quatro mill maravedis castellanos de la manera que mando faser el rey don Ferrando que fassen dies dineros el maravedi, los quales el dicho Garçia Peres recibio e tiene en comanda e en fiel deposito del dicho Alfons Ferrans, nuestro padre. E prometio e se obligo dar e render los dichos quatro mill maravedis al dicho Alfons Ferrans o a todo omme que en su nombre ge los demandasen, qualquier dia e rason que el dia ge los querrien demandar assi commo es fuero e costumbre de Aragon, que buena e leal comanda con fe debe ser rendida con todas costas e misiones, dannos e menoscabos que fisiesen por demandar e cobrar la dicha comanda. De las

quales fuesen traydos por sus palabras llanas sin testimonio e sin jura segunt que esto esto mejor e mas conplidamente es contenido en una carta publica de la dicha comanda, fecha por Johan Martines de Calahorra, notario publico de la çibdat de Taraçona, jueves XII dias entrados del mes de junio, era millesima CCC LX IV. E renunçiamos nos e damos nos e otorgamos nos todo el derecho que nos avemos o podriemos aver en los dichos quatro mill maravedis de la dicha comanda. E fasemos donaçion e çession dellos. E otorgamos nos libre e llenero poder que nos u otro por nos los podades demandar con la dicha carta de la dicha comanda al dicho Garçia Peres, nuestro padre, e los podades cobrar e reçebir del con costas e misiones e danos e menoscabos, segunt que en la dicha carta de la dicha comanda se contiene, bien asi commo nos los podriemos demandar en juyzio o fuera de juyzio si presentes fuesemos.

E que podades dar carta de pago o de quitamiento o de difinimiento dellos. E otorgamos nos e rematemos nos a vos el dicho Martin que destos dichos quatro mill maravedis nunca fisiesemos conoçimiento a omme del mundo, nin los quitamos, ni fuimos dellos pagados. E obligamos nos que non podemos dar nin damos alvaran nin carta de pagamiento nin de quitamiento nin de difinimiento dellos nin de parte dellos. E si lo fisieremos que nos non vala. E porque esto sea firme e non venga en dubda rogamos e mandamos a Gonçalo Martines, escrivano publico de Agreda, que fisiere faser desto esta carta publica e que fisiese en ella su signo en testimonio.

Testigos: que fueron presentes a esto en el lugar rogados, Gonçalo Martines, alcalde, e Garçia de Vera, fiio de Martin de Vera, e Roy Gonçales, fiio de Gonçalo Yannes, e Martín, fiio de Ferrant Gonçales, vesinos de Agreda.

Fecha : quatro dias de março, era de mill e tresientos e ochenta e un annos.

56

1343. marzo, 5.

Santiago Peres y Pasqual Peres dan a García Alvares de Vera, XX medias de trigo el día de Santa María de agosto.

Commo Santiago Peres, criado de Ferrant Martines de la Mata, e Pasqual Peres, fiio de Domingo Peres de Montenegro, vesinos de Olvega, an a dar a Garçia Alvares de Vera, XX medias de trigo, el dia de Santa Maria de agosto, esta primera que viene, pena un maravedi e renunçio las leyes.

Testigos: Ferrant Martines de Annaveia e Gil Peres, sayon, e Lope Martines, el vallos.

Fecha : V dias de março.

57

1343, marzo, 5.

Martín Ferrans da a Santiago Peres y a Domingo Peres XX medias de trigo el día de Santa María de agosto.

Commo Martin Ferrans, fiio de Marcos Ferrans, a a dar a los dichos Santiago Peres e Domingo Peres, XX medias de trigo, el dia de Santa Maria de agosto, esta primera que viene, pena un maravedi e renunçio las leyes.

Testigos: los de suso.

Fecha: V dias de março.

58

1343, marzo, 5.

Yago de Finojosa y María, su mujer, dan a Lope Martines, el Vallós, quarenta y tres maravedís el uno de agosto.

Commo don Yago de Finojosa, yerno de Xemen Peres de Luesia, en la Aldehuela e donna Maria, su muger, an a dar a Lope Martines, el vallos, quarenta e tres maravedis, el primero dia de agosto este primero que viene, pena un maravedi e renunçio las leyes.

Testigos: Martin Ferrans, fiio de Marcos Ferrans, e Ferrant Martines de Annaveia e Gil Peres sayon.

Fecha: V dias de março.

59

1343, marzo, 6.

Pero Rodrigues, el herrero, Pero Martines, Domingo Meder y Gil Peres dan a Salomón Guadiex, judío de Ágreda, trescientos maravedís el día de San Martín de septiembre por un préstamo sin interés.

Commo Pero Rodrigues, el ferrero, e Pero Martines, su yerno, e Domingo Meder e Gil Peres de Annaveia, vesinos de Olvega, todos quatro en uno e cada uno dellos por el todo, an a dar a don Solamon Quadix, judio de Agreda, tresientos maravedis, el dia de San Martin de setiembre, este primero que viene, que conosçieron que les empresto por les faser plaser sin logro e sin otra barata; pena un maravedis, los quales maravedis reçibieron ante el escrivano e los testigos de esta carta.

Testigos: Martin Gonçalo de Olvega e Martin Ferragudo e don Çah, fiio de nombre bueno Xeteni.

Fecha : VI dias de março.

60

1343, marzo, 8.

Gil Domingues, clérigo de San Martín de Ágreda y beneficiado de la iglesia de Povar, nombra procurador a Gonçalo Martines para renunciar al beneficio de Povar.

Sepan quantos esta carta de procuraçion vieren commo yo, Gil Domingues, clerigo de la iglesia de San Martin de Agreda, del obispado de Taraçona, e beneficiado de la iglesia de Povar, del obispado de Osma, otorgo e conosco que de mi propia voluntad e sin premia e induçion çesante, toda collusion e spanda simonia, fago e ordeno e establezco mio, çierto legitimo e sufiçiente procurador e mensagero espeçial a Gonçalo Martines de Agreda, fiio de Gonçalo Martines, procurador desta presente procuraçion, para renunçiar por mi e en mi nombre un beneficio prestamero que yo he en la dicha iglesia de Povar, en manos e en poder del onrado padre e sennor, don Bernabe, por la graçia de Dios e de la iglesia de Roma, obispo de Osma. E dole conplido poder con liberal administraçion para faser la dicha renunçiaçion commo dicho es e para faser e a desir todas e cada unas cosas que al dicho negoçio pertenesça e pertenesçen devan en qualquier manera aun que demanden espeçial mandamiento. E pido merçed al dicho sennor obispo que ge la quiere reçeibir e faser merçed a Dios. E obligome de aver por firme para en todo tiempo la dicha renunçiaçion e todas las cosas que el dicho Gonçalo Martines fisiere o procurare en esta rason, so obligaçion de todos mis bienes spirituales e temporales. E porque esto sea firme e non venga en dubda rogue a Gonçalo Martines, escrivano publico de Agreda, que fisiese esta procuraçion e la tornare en publica forma e la diese al dicho Gonçalo Martines.

Testigos: que fueron presentes a lo que sobre dicho es Martin Galindo e Gonçalo Xemenes del Planiello e Ferrant Gonçales, fiio de Gonçalo Martines.

Fecha : VIII dias de março.

61

1343, marzo, 8.

Gonçalo Martines se obliga a Gil Domingues para hacer las gestiones a fin de que el obispado de Osma haga merced del beneficio a Martín, hijo de Gil Domingues.

Commo el dicho Gonçalo Martines se obliga al dicho don Gil Domingues que si el dicho obispo de Osma fisiere merçed del dicho beneficio al dicho Martin, su fiio, que el que le da al dicho don Gil Domingues, todo quanto montare el dicho beneficio de renta cada anno, asi de granado commo de menudo, para en toda su vida del dicho don Gil Domingues, dentro en la villa de Agreda a derecho. E fiso omenaje a buena fe sin mal enganno de lo complir assi.

Testigos: los de suso.

Fecha: este dia.

62

1343, marzo, 8.

Nicolás de Añavieja, tutor de los hijos de Domingo Esquierdo, su hermano, vende la mitad de las casas a María Peres, viuda de Domingo Esquierdo, por CL maravedís.

Commo don Nicolas de Annaveia, tutor e guardador de fijos de Domingo Esquierdo, su hermano, otorga e conosco que vende la meytad de las casas que eran del dicho Domingo Esquierdo en La Costonya, a Maria Peres, su muger que fue del dicho Domingo Esquierdo, por CL maravedis, vino pagado de los dineros, que afruentan todas las dichas casas con casas que fueron de Hullán Peres e con el adarve e con la cal publica e vendegelas para complir el deseo del dicho Domingo Esquierdo e para mantenimiento de los dichos huerfanos. E porque esto non vengán en dubda rrogo a Gonçalo Martines, escrivano publico de Agreda, que fissiese desto, esta carta publica e que fissiese en ella su signo en testimonio.

Testigos: Gonçalo Martines e Johan Gonçales, fijos de Gonçalo Martines.

Fecha: VIII dias de março.

63

1343, marzo, 9.

Nicolás de Añavieja vende dos piezas de tierra a Johan Gonçales por quinientos maravedís.

Commo don Nicolas de Annaveia, aldea de Agreda, otorga e conosco que vende dos pieças de tierra que a en termino del dicho lugar de Annaveia, que es la una pieça en Sopenna que afruentan con pieça de Martin Peres, fiio de Martin Peres de Menga Yenegon, e con pieça de Martin Peres de donna Yega. E la otra pieça es en La Sarna, que afruentan con pieça de Roy Ferrans, fiio del arçipreste, e con pieça de Alfons, hijo de Xemen, a Johan Gonçales, fiio de Gonçalo Martines, por quinientos maravedis, vino pagado de los dineros; fiador de salvo el dicho don Nicolas por siempre.

Testigos: Garçia Martines, fiio del arçipreste, e Domingo Matheo e Llorente, fiio de Yuan Calvo, vesinos de Sant Felises.

Fecha: IX dias de março.

1343, marzo, 10.

Rodrigo Alfons de Quintana y Domingo Martín reciben de Ferrando de Castiel Blanco, alcaide de las aljamas de los moros de Corella, CXXXVIII maravedís castellanos por setenta y tres cabezas de ganado cabrío.

Sean todos que yo Rodrigo Alfons de Quintana, vesino de Ágreda, e yo Domingo Martín ayunta del dicho Rodrigo Alfons, vesino de Olvega, del regno de Castiella, ambos ensamble e cada uno de nos por si e por el todo, otorgamos e de verdat rreconosçemos aver avido e rreçebido de vos Ferrando de Castiel Blanco, alcaide de aljama de los mores de Correllas e de todos los abitantes en algun lugar que es del rregno de Aragon CXXXVIII maravedis castellanos, de los quales fincavan a pagar de setenta e tres cabeças de ganado cabrío, el qual nos trayestes prendrado del rregno de Castiella, el qual ganado era de nos dicos, Rodrigo Alfons e Domingo Martín, e rrenunçiamos a non allegar exçepcion de fran e de engano e de non aver olvido e rreçebido de vos los dichos CXXXVIII maravedis en nuestro poder contados e paga e entrega con aquellos de todo el dicho ganado. E de todas costas, misiones, dannos e menoscabos que por la dica rreason avriamos feyto e sostenido con los quales maravedis e con las otras quantas que por dicha rreason ya a vos aviades pagados, nos otorgamos ser pagados del dicho alcaide e de todos los moros de la dicha aljama e abitante en el dicho lugar, comunamente e singularmente del dicho ganado e costas, dannos e menoscabos e soltamos e damos a vos por quantos de la dicha prenda del dicho ganado e de todas costas e misiones, dannos e menoscabos que por esta rreason de aquello oviessemos sostenido; e prometemos e nos obligamos que nos nin otri por nos, nin en nombre nuestro, agora nin en ningun tiempo alguno, demanda non fagamos nin ser fagamos contra vos nin contra alguno de vos por rreason del dicho ganado e de la dicha prenda e misiones.

E si lo fisieremos que non seamos oydos en juizio nin fueras de judicion, antes que seyan cosa nulla e nona asi commo si feyta non fuese. E en cara soltamos e quitamos a vos e a los vuestros de aquella e de todo prometimiento de homenaie que nos o nuestros procuradores por la dicha rreason a vos oviessedes feyto. E nos obligamos que si nos o otri por nos agora nin en algun tiempo fisiessemos algun pleito contra nos o contra qualquier de nos o contra qualquiere del dicho lugar de Correllas por la dicha rreason e dannos o menoscabos por la dicha rreason huviessedes a rreçebir de hemendar nos los de jus obligacion de todos nuestros bienes. E a mayor firmesa e seguridadat nuestra e de los nuestros demos nos faser esta carta publica de definimiento por todos tiempos valedera.

Testigos: desto son testigos Alfons Ferrans, fiio de Alfons Ferrans de Quintana, e Domingo Garçia, fiio de don Andres de la Cueva.

Fecha: X dias de março.

65

1343, marzo, 13.

Diego Ferrans vende unas casas que están en Añavieja a Roy Gonçales por CXXXV maravedís.

Commo Diego Ferrans, fiio de Gil Peres, vesino de Agreda, otorga e conosçe que vende unas casas que a en Annavieia, aldea de Agreda, a Roy Gonçales, fiio de Gonçalo Yannes, por CXXXV maravedis, vino pagado de los dineros que afruentan las dichas casas con casas de fiios de Remiro Gonçales e con casas que fueron de Gil Martines, fiio de Gil Abat; fiador de salvo el dicho Diego Ferrans por siempre.

Testigos: Gonçalo Ferrans de la Mata e Gonçalo Ferrans, fiio de Ferrant Martines, de don Ferrando e Pero Xemen, fiio de Xemen Sanches.

Fecha XIII dias de março.

66

1343, marzo, 13.

Pero Xemenes y Sancha Ferrans, su mujer, cambian cuatro piezas de tierras situadas en Conejares a Diego Ferrans por un prado en Moranas.

Commo Pero Xemenes, fiio de Xemen Sanches, e Sancha Ferrans, su muger, otorgan e conosçen que dan en camio, quatro pieças de tierra que an en termino de Conejares, aldea de Agreda, a Diego Ferrans, fiio de Gil Peres, por un prado que el a en termino de Moranas, qua afruentan las dichas pieças con pieças de Valer Peres e de Domingo Abat, clerigo de Conejares, la otra pieça con pieças del dicho Diego Ferrans e de noviçiado de la iglesia de Conejares, la otra pieça con pieças de Martin Roys e de Johan Garçes. E el prado afruentan con prados de Diego Gonçales, fiio de Remiro Gonçales, e de Domingo Giles. E el dicho Diego Ferrans dioles en camio el dicho prado por las dichas pieças, fiadores de salvo por siempre de las dichas pieças, los dichos Pero Xemenes e Garçia Ferrans. E fiador de salvo del dicho prado por siempre, el dicho Diego Ferrans.

Testigos: Xemen Peres de Vera e Gonçalo Ferrans, fiio de Ferrant Martines, de don Ferrando, e Gonçalo, fiio de Roy Gil, e Johan Domingues de Fuentes.

Fecha: XIII dias de março.

67

1343, marzo, 14.

Pero Martines, talabardano, da çiento maravedís, Diego Ferrans çinquenta maravedís, Roy Peres çinquenta maravedís, Ferrant Martines çinquenta

maravedís y Gil Peres çinquenta maravedís a Bartolomé Martines el día de Pascua de Cuaresma.

Commo Pero Martines, talabardano, por çiento maravedis, e Diego Ferrans, fiio de Gil Peres, por çinquenta maravedis, e Roy Peres, fiio de don Bartolome, por çinquenta maravedis, e Ferrant Martines, fiio de Roy Gil, por çinquenta maravedis, e Gil Peres, fiio de Miguel Peres, por çinquenta maravedis, otorgan e conosçen que sse obligan de los dar e pagar a Bartolome Martines, fiio de Bartolome Martines, clerigo que fue de Santa Maria de Yanguas de Ágreda, el dia de Pasqua de Cuaresma, esta primera que viene; pena un maravedi, e renunciaron las leyes. E a esto obligaron todos sus bienes muebles e rrayses, avidos e por aver, en todos logares cada uno por lo que dicho es.

Testigos: Gonçalo Ferrans de la Mata e Domingo Pero, fiio de don Valero, e Miguel Galindo.

Fecha: XIV dias de março.

68

1343, marzo, 14.

Martín Ferrans, cebadero, Roy Xemenes y Rodrigo Yannes pagan L maravedís cada uno a Bartolomé Martines el día de Pascua Cuaresma.

Commo Martin Ferrans, çevadero, por L maravedis e Roy Xemenes, fiio de Johan Peres de Pedrarias, por L maravedis e Rodrigo Yannes, clerigo de Santa Maria de la Penna, por L maravedis, otorgan e conosçen que sse obligan de los dar e pagar a Bartolome Martines, fiio de Bartolome Martines, clerigo que fue de la iglesia de Santa Maria de Yanguas de Ágreda, el dia de Pasqua Cuaresma, esta primera que viene, pena un maravedi e rrenunciaron las leyes. E a esto obligaron todos sus bienes muebles e rrayses avidos e por aver, en todos logares ecclesiasticos e patrimoniales, cada uno por lo que dicho es.

Testigos: Ferrant Martines, fiio de Roy Gil, e Alvar Ferrans, fiio de Marcos Ferrans, e Johan Gonçales, fiio de Gonçalo Martines.

Fecha: XIV dias de março.

69

1343, marzo, 14.

Pero Martines, talabardano, se obliga con Martín Ferrans, Roy Xemenes y Rodrigo Yannes.

Commo Pero Martines, talabardano, se obliga a los dichos Martin Ferrans e Roy Xemenes e Rodrigo Yannes de los sacar, e redrar sin todo dan-

no e menoscabo de la dicha obligaçion. E de les dar e pechar todo quanto ellos pecharen e pagaren por esta rason. E en esta rason les mando faser carta bastante, la mas bastante que se pueda faser.

Testigos: los de suso.

Fecha: este dia.

70

1343, marzo, 16.

Marco de Ólvega da a Diego Ferrans XVIII medias de centeno y IX medias de trigo el día de Pascua de Cuaresma.

Commo Marco de Olvega a a dar a Diego Ferrans, fiio de Gil Peres, XVIII medias de çenteno e IX medias de trigo, el dia de Pasqua Çinquesma, esta primera que viene; pena un maravedi.

Testigos: Ferrant Martines, fiio de Roy Gil, e Martin, fiio de Domingo Abat de Annaveia.

Fecha: XVI dias de março.

71

1343, marzo, 16.

Ferrant Martines da a Diego Ferrans cuarenta maravedís y tres medias de centeno el día de Pascua de Cinquesma.

Commo Ferrant Martines, fiio de Mengo Mengos de Olvega a a dar a Diego Ferrans, fiio de Gil Peres, quarenta maravedis e tres medias de çenteno, el dia de Pasqua de Çinquesma, esta primera que viene; pena un maravedi.

Testigos: Ferrant Martines, fiio de Roy Gil, e Martin, fiio de Domingo Abat de Annaveia.

Fecha: XVI dias de março.

72

1343, marzo, 17.

Domingo Sancho y Martín Peres de Trévago dan a Johan Gonçalves DXL maravedís el día de San Juan Bautista.

Commo Domingo Sancho e Martin Peres de Trebago, ambos en uno e cada uno dellos por el todo, an a dar a Johan Gonçalves, fiio de Johan Gon-

çales, DXL maravedis el dia de San Johan Bautista este primero que viene; pena un maravedi e rrenunçiaron las leyes.

Testigos: Johan Garçes de los Fayos e Ferrant Martines, juez, e Miguel Peres, yerno de Domingo Peres de Martin Machon.

Fecha: XVII dias de março.

Pago de lo faser IIII maravedis

73

1343, marzo, 20.

Gil Domingues, clérigo de San Martín, da a Gonçalo Martines dos cahizes de trigo el día de Santa María de septiembre.

Commo don Gil Domingues, clerigo de la iglesia de Sant Martin de Agreda, a a dar a Gonçalo Martines, fiio de Gonçalo Martines, vesino de Agreda, dos cahices de trigo, el dia de Santa Maria de setiembre, esta primera que viene; pena un maravedi, nonien interese e renunçio las leyes.

Testigos: Garçia Sanches de la Cuba e Ferrant Martines, juez.

Fecha: XX dias de março.

74

1343, marzo, 22.

Yuçe da a Audellasis quarenta medias de centeno el día de Santa María de septiembre.

Commo Yuçe, fiio de Mahoma Ali, a a dar a Audellasis, fiio de don Esmayn, el ferrero, quarenta medias de çenteno, el dia de Santa Maria de setiembre, esta primera que viene; pena un maravedi e rrenunçio las leyes. E obligo sus bienes e su cuerpo.

Testigos: Bartolome Martines e Pero Xemenes, escrivanos, e Farax de Adalit e Yuçe de Xastrica.

Fecha: XXII dias de março.

Mandole faser carta bastante.

75

1343, marzo, 23.

Martín Ferrans e Matheo Sanches dan a Lope Gil, arcipreste de Calatañazor, ciento setenta maravedís por los beneficios de Derroñadas y Monteagudo, el día de Santa María de septiembre.

Commo Martin Ferrans, fio de don Pasqual de Bosmediano, e Matheo Sanches, fio de Johan Garçia de Soria, criado de Gonçalo Garçia de Santa Crus de Soria, vesinos de Soria, amos en uno e cada uno dellos por el todo, an a dar a Lope Gil, arçipreste de Calatannaçor, çiento e setenta maravedis por los beneficios de Durrunnadas e Monteagudo que conosçieron que arrentaron del, por esta dicha quantia. E an gelos a dar en esta guysa, los LXX maravedis, el dia de Santa Maria de setiembre. E los çiento maravedis el dia de Todos los Santos vinientes, pena X maravedis, cada dia por cada plaso. E an gelos a dar dentro, en Agreda. E fisieron omenage a buena fe sin algun enganno de lo pagar a los dichos plasos e de non traher a pleito sobre esta rrason.

Testigos: Gil Ferrans de Pedrarias e Valero, fio de Pero Viçente, vesinos de Agreda.

Fecha: XXIII dias de março.

76

1343, marzo, 23.

Johan Guerra vende una pieça de tierra en la Fuente de San Julián a Martín Domingo por XLII maravedis.

Commo Johan Guerra otorga e conosçe que vende una pieça de tierra que a çerca de la fuente de Santa Hullán a Martin Domingo, fio de donna Amunna, por XLII maravedis, vino pagado de los dineros que afruentan con pieça de donna Almiçana e con pieça de Maria Garçia, muger que fue de Sevastian Peres, carçelero, e con la carrera, fiador de salvo, el dicho Johan Guerra por siempre.

Testigos: Roy Peres del Carnero e Pero Martines, fio de donna Hurraca.

Fecha: XXIII dias de março.

77

1343, marzo, 23.

Gil Peres vende dos majuelos en Campestros a Xemeno por XIX maravedis.

Commo Gil Peres, fio de Miguel Peres, otorga e conosçe que vende dos majuelos que a en Campestros a Xemeno, fio de Pero Viçente por XIX maravedis, vino pagado de los dineros que afruentan con majuelo de Johan, fio de donna Madalena. Fiadores de salvo el dicho Gil Peres a Johan Guerra por siempre.

Testigos: Domingo Peres Çebrian e Pero Garçia, fio de Martin Garçia, e Alfons Ferrans, yerno del arçipreste.

Fecha : XXIII dias de março.

78

1343, marzo, 26.

Gil Peres, Domingo Peres y Martín, vecinos de Añavieja, dan a García Ferrans, seis cahizes de trigo de IX medias el cahiz el día de San Johan Bautista de junio.

Commo Gil Peres, fiio de don Gonçalo de Annaveia, e Domingo Peres, fiio de don Sodorrnin, su yerno e Martin, fiio de Domingo Abat, vesinos de Annaveia, todos tres en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a Garçia Ferrans, fiio de don Ferrando, seys cahizes de trigo de IX medias el cahiz el dia de Sant Johan Bautista del mes de junio, este primero que viene; pena un maravedi, rrenunçiaron las leyes.

Testigos: Pasqual Abat, clerigo, e Pasqual Peres Peres, yerno de Nicolas, vesinos de Annaveia.

Fecha: XXVI dias de março.

79

1343, marzo, 26.

Martín Lopes da a García doce medias de centeno el día de San Johan Bautista de junio.

Commo Martin Lopes, fiio de Domingo Yago, almasario, a a dar a Garçia, fiio de Garçia Peres, el Çolorrio, dose medias de çenteno, el dia de San Johan Bautista del mes de junio, este primero que viene, pena un maravedi.

Testigos: Roy Martines de la Mata e Pero Martines, fiio de Matheo Peres.

Fecha: XXVI dias de março.

Pago del faser IIII dineros.

80

1343, marzo, 26.

Sancho García de Almenara, vecino de Calahorra, nombra como procuradora a Teresa Lopez, su muger, para que le represente en sus pleitos y demandas.

Commo Sancho Garçia de Almenara, vesino de Calahorra, otorga e conoçe que fase e estableçe su çierta general e speçial procurador a Teresa Lopes, su muger, es a saber generalmente sobre todos e cada unos pleitos e demandas e querellas que el a o espera de aver o mover contra qualquier

o qualesquier perssona o perssonas de qualquier ley o estado o condiçion sean si quier el demande a ellos o ellos demandan a el por qualquier manera e rrason ante qualquier juge competente, ordinario delegado o subdelegado ecclesiastico o seglar. E speçialmente arrendan, tributan, venden o enpenan todos sus bienes o parte dellos a quien ella querra e por quanto preçio ella aver ende podra e por bien corra e bien visto le sera en quien manera dante e otorgante eçetera. E mandole faser carta bastante en esta rason.

Testigos: Viçente Yenagues, vesino de Agreda, e Domingo, fiio de Matheo de las Eras, vesino de Sant Felises.

Fecha: XXVI dias de março.

Pago del faser II maravedis.

81

1343, marzo, 18.

Roy Martines, vecino de Ágreda, otorga que es pagado del concejo de Veratón, de los maravedís recogidos de fonsadera de este año, para contribuir a los gastos de la guerra de Algeciras.

Sepan quantos esta carta vieren commo Roy Martines, fiio de Ferrant Martines de la Mata, vesino de Agreda, otorgo e conosco que so pagado de vos, el conçeio de Veraton, aldea de Agreda, de todos los maravedis que monto la fonsadera del dicho logar de Veraton, asi por padron commo por pesquisa deste anno de la era desta carta, la qual fonsadera mando dar nuestro sennor el Rey, por su carta a los cavalleros que el conçeio de Agreda enbia a nuestro sennor el Rey a la çerca de Algesira, de la qual carta nos da el traslado della signado de escrivano publico. E yo el dicho Roy Martines me obligo a vos el dicho conçeio de Veraton que si otro alguno nos demandares la dicha fonsadera deste dicho anno que nos o parte de toda demanda que por esta rrason nos fagan fincado danno e menoscabo. E a esto obligo todos mis bienes muebles e rrayses avidos e por aver en todos logares.

Testigos: que fueron en el lugar rogados Domingo Nunnio, fiio de Pasqual Nunnio de Moranas, e Johan Roys, fiio de Roy Gil, e Rodrigo, fiio de Pasqual Pardo de Olvega, e Johan Sanches, clerigo de Veratón.

Fecha: XXVIII dias de março.

82

1343, marzo, 30.

Johan Ferrans Dalmenar y María Peres, su muger, así como Miguel Galindo, fiador, dan XXXVI maravedís a Gonçalo el día de Santa María de agosto.

Commo Johan Ferrans Dalmenar e Maria Peres, su muger, deudores, e Miguel Galindo, fiador, an a dar todos en uno e cada uno dellos por el todo XXXVI maravedis a Gonçalo, fiio de Roy Gil, el dia de Santa Maria de agosto, esta primera que viene; pena un maravedi.

Testigos: Domingo Xemeno, çapatero, e Pasqual Peres, yerno de Yenegon Martines.

Fecha: treinta dias de março.

83

1343, marzo, 30.

Johan Ferrans se obliga con María Peres, su mujer, y con Miguel Galindo de pagar lo adeudado.

Commo el dicho Johan Ferrans se obligo a Maria Peres, su muger, con el al dicho Miguel Galindo de lo sacar e quitar sin todo danno e menoscabo de la dicha fiadura e de lo pagar todo quanto el por la dicha fiadura pechare e pagare. E en esta rraçon mandole faser carta bastante.

Testigos: los de suso.

Fecha: este dia.

Pago del faser VIII dineros.

84

1343, marzo, 30.

Ferrant Roys y Martín Peres, representando a Roy Gonçales, por una parte y Ferrant Martines, por la otra, se comprometen para resolver los pleitos y demandas que ellos tienen so pena de CCC maravedís.

Commo Ferrant Roys, fiio de Marco Roys e Martin Peres, fiio de Mengo Yenego, por Roy Gonçales, fiio de Gonçalo Yannes de la una parte, e Ferrant Martines, fiio de Roy Ferrans de la otra parte, otorgan e conosçen que ponen e comprometen todos quantos pleitos e demandas e querellas que el dicho Roy Gonçales a contra el dicho Ferrant Martines e el dicho Ferrant Martines, contra el dicho Roy Gonçales en qualquier manera fasta el dia de oy que esta carta es fecha en poder e en mano de Martin Roys, fiio de Ferrant Roys, e de Ferrant Gonçales, fiio de Pero Yannes, e de Gonçalo Garçia, fiio de Garçia Matheo, asi que toda cosa que los dichos arbitros mandaren e fincaren todos o la mayor parte que finquen en ello las partes e lo cumplan so pena de CCC maravedis, el terçio para la parte obediente e el terçio para los dichos arbitros e el terçio para quien la compra oviere de faser e que vale quanto mandare e firmaren todos o la mayor parte. E dieronles poder que

puedan mandar e fincar fasta el mes de mayo cumplido o ante quanto quisiere. E los dichos Ferrant Roys e Martín Peres obligaronse de faser sacar al dicho Roy Gonçales en todo commo los dichos arbitros todos o la mayor parte mandaren e fincaren sola dicha pena. E para tener e cumplir todo quanto dicho es obligaron amas las partes todos sus bienes muebles e rrayses avidos e por aver en todos logares. E en esta rrason mandaron faser el mas bastante compromiso que se pueda faser.

Testigos: Johan Lopes, escrivano, e Garçia Ferrans, fiio de don Ferrando, e Xemen Peres, fiio de Gonçalo Yannes.

Fecha: XXX dias de março.

***Abril, era de mill e tresientos e ochenta e un annos,
martes primero dia.***

85

1343, ABRIL, 3.

Pero Ferrans, clérigo de Santa María de Yanguas de Ágreda, recibe en comanda y depósito de Gonçalo Juidán, clérigo de Santa María de la Peña de Ágreda, CXV maravedís.

Commo Pero Ferrans, clerigo de Santa Maria de Yanguas de Agreda, otorga e conoçe que reçibio en guarda e en comanda e en fiel deposito de Gonçalo Juydan, clerigo de Santa Maria de la Penna de Agreda, CXV maravedis e rrenunçio las leyes. E obligose de ge los dar el dia de Sant Miguel de setiembre, este primero que viene; pena un maravedi, nonien interese. E fisible omenaje a buena fe sin mal enganno de ge los dar al dicho plaso e de lo non traher a pleito por esta rrason a de pasar con su amor mandole faser carta bastante en esta rrason.

Testigos: Martin Ferrans, vicario de Santa Maria de la Penna de Agreda, e Matheo Peres, fiio de donna Maria Matheo.

Fecha: III dias de abril.

86

1343, abril, 4.

Gil Peres, clérigo de Ólvega, da a Sancho Martines, astero, diez medias y tres celemines de trigo el día de Santa María de setiembre.

Commo Gil Peres, clerigo de Olvega, a a dar a Sancho Martines, astero, dies medias e tres çelemines de trigo, el dia de Santa Maria de setiembre primera que viene; pena un maravedi e rrenunçio las leyes.

Testigos: Pero Xemenes, fiio de don Nicolas, e Pero Roys, fiio de Pero Roys de Valdeteieros, e Ferrant Sanches, carniçero, e Pero Garçia, fiio de Martin Garçia.

Fecha : IV dias de abril.

Pago del faser IIII dineros.

87

1343, abril, 7.

Martín Peres, clérigo de Santa María de la Peña, deudor, y Johan Gonçales, clérigo de la dicha iglesia, fiador, dan a Gonçalo Juidán, clérigo de Santa María de la Peña, LXX maravedís el día de Santa María de septiembre.

Commo Martin Peres, clerigo de Santa Maria de la Penna, deudor, e Johan Gonçales, clerigo de la dicha iglesia, fiador amos en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a Gonçalo Juidán, clerigo de la sobredicha iglesia, LXX maravedis, el dia de Santa Maria de setiembre, esta primera que viene; pena un maravedi, nonien interese e el dicho Martin Peres rrenunçio las leyes e juro de lo pagar al dicho plaso e de lo non traher a pleito por esta rason o de pasar con su amor.

Testigos: Rodrigo Yannes, clerigo de Santa Maria de la Penna, e Ferrant Sanches, fiio de Yannes, el luengo.

Fecha: VII dias de abril.

88

1343, abril, 7.

Martín Peres se obliga a Johan Gonçales para pagarle lo que el diese por esta razón.

Commo el dicho Martin Peres se obligo al dicho Johan Gonçales de lo sacar sin todo danno e menoscabo e de la dicha fiadura e de le pagar e pechar todo quanto el pechare e pagare por esta rason. E mando faser carta bastante.

Testigos: los de suso.

Fecha: este dia.

89

1343, abril, 11.

Johan Peres de Calavia, clérigo de Santa María de Yanguas, deudor, y Pero Ferrans, clérigo de la dicha iglesia, fiador, dan a Gonçalo Martines doce medias de trigo el día de Pascua Cuaresma.

Commo Johan Peres de Calavia, clerigo de la iglesia de Santa Maria de Yanguas, deudor, e Pero Ferrans, clerigo de la dicha iglesia, fiio de Pasqual Peres, fiador, amos en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a Gonçalo Martines, fiio de Pero Martines, dose medias de trigo, el dia de Pasqua de Cuaresma, esta primera que viene; pena un maravedi, nonien interese e rrenunçiaron las leyes.

Testigos: Xemeno Peres de Vera e Alvaro Martines.

Fecha: XI dias de abril.

90

1343, abril, 12.

Roy Peres, vecino de Ágredda, se obliga a Mahoma de Yuçe por ventiún maravedis jaqueses en razón de unas telas de Menga, su hermana, a Bartolomé, su padre.

Commo Roy Peres, fiio de don Bartolome, vesino de Agreda, otorga e conosçe que se conosçe que se obliga a Mahoma de Yuçe, moro de la moreria de Agreda, que veynte e un maravedis de jaqueses que el tenie en guarda de Menga, su hermana, de unas telas que vendio e mas XV varas destoraço e tres varas de varradiello que el dio al dicho don Bartolome, su padre, que si la dicha Menga o otri por ella o herederos suyos o otri por ellos ge lo demandas todo o parte dello que el ge lo aparte de toda demanda que le fagan por esta rrason e se pare al pleito e que le peche todos los dannos, menoscabos e las costas e misiones que por esta rrason rreçibiere e fisiere a dicho de su palabra llana disiendo sin testimonio e sin jura. E desto obligo todos sus bienes muebles e rrayses avidos e por aver en todos logares.

Testigos: Domingo Vela de Fuentes e Gil Peres, sayon, vesinos de Agreda.

Fecha: XII dias de abril.

91

1343, abril, 14.

Maria Xemenes nombra como su procurador a Roy Xemenes y a Pero Xemenes, clérigo, sus hermanos, para que la representen en sus pleitos y demandas.

Commo Maria Xemenes, fiia de Johan Peres de Pedrarias, vesina de Agreda, otorga e conosçe que fase e estableçe sus çiertos generales procuradores a Roy Xemenes, clerigo, e Pero Xemenes, clerigo, sus hermanos, es a saber sobre todos e cada unos pleitos e demandas que ella a o espera de aver

o mover contra qualquier o qualesquier persona o personas de qualquier ley o estado o condiçion sean si quien el demande a ellos o ellos a ella por quier manera o rraçon ante qualquier juge eçetera e fisolos sus procuradores a amos o a qualquier dellos e mandoles faser procuraçion bastante.

Testigos: Gil Peres, fiio de Martin Peres, e Pasqual, fiio del vesador.

Fecha: XIII dias de abril.

Pago del faser II maravedis.

92

1343, abril, 15.

Ferrant Martines, clérigo de Ólvega, y Johan Peres dan a Audellasis cincuenta medias de centeno el día de Santa Maria de setiembre.

Commo Ferrant Martines, clerigo de Olvega, e Johan Peres, fiio de Pasqual Abat, clerigo que fue de Olvega, amos en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a Audellasis, fiio de Esmayn, el ferrero, çinquenta medias de çenteno, el dia de Santa Maria de setiembre, esta primera que viene; pena un maravedi, nonien interesse e rrenunçiaron las leyes.

Testigos: Pero Negro e Martin Peres de Valdemadera e Johan, fiio de Johan Martines de Aguilar, vesinos de Agreda.

Fecha: XV dias de abril.

93

1343, abril, 18.

María Lopes nombra su procurador a Gonçalo Roys de Torres para que la represente en sus pleitos y demandas.

Commo Maria Lopes, muger que fue de Ferrant Alfons, fiio de Alfons Ferrans de Quintana, otorga e conosçe que fase su çierto e espeçial, procurador a Gonçalo Roys de Torres, vesino de Agreda, es a saber sobre todos e cada uno pleitos e demandas que ella a o espera de aver o mover contra Gonçalo, fiio del dicho Ferrant Alfons, o el dicho Gonçalo contra ella por qualquier manera o rraçon ante el juez e los alcalles de Agreda o ante qualquier dellos o ante sus logares tenientes dellos o de qualquier dellos o ante otro qualquier juge competente ordinario, delegado o subdelegado, eclesiastico, o seglar, tante e otorgante eçetera, mandole faser procuraçion bastante en esta rraçon.

Testigos: Gil Peres, sayon, e Domingo Gil, fiio de Pasqual Varragan de Olvega.

Fecha: XVIII dias de abril.

94

1343, abril, 20.

Pero Martines da a Roy Peres LXII maravedís el día de Santa María de septiembre.

Commo Pero Martines, fiio de Domingo Peres de Fuentes a a dar a Roy Peres, fiio de Johan Matheo, LXII maravedis, el dia de Santa Maria de setiembre esta primera que viene; pena un maravedi e rrenunçio las leyes.

Testigos: Gonçalo Juidán, clerigo de la iglesia de Santa Maria de la Penna de Agreda, e Garçia Martines, fiio del arçipreste, e Domingo Yago, fiio de Yannes Sanches de Campielserrado, vesino de Agreda.

Fecha: XX dias de abril.

Pago del faser VIII dineros.

***Mayo, era de mill e CCC e ochenta e un annos,
jueves primero dia.***

95

1343, MAYO, 4.

Ferrant Gomes de Ólvega y María Ferrans, su mujer, nombran deudor a Marcos Sanches, carnícero, por CL maravedís contra don Çah, hijo de nombre bueno Xeteni.

Commo Ferrant Gomes de Olvega e Maria Ferrans, su muger, otorgan e conosçen que echaron deudor a Marcos Sanches, carnícero, por CL maravedis, contra don Çah, fiio de nombre bueno Xeteni, e conosçieron que estos dichos CL maravedis que los rreçibieron ellos sin parte del dicho Marcos Sanches. E obligaronse de lo sacar sin todo danno e menoscabo del dicho debdo. E que si el pechare los dichos CL maravedis e pagare al dicho don Çah o a otri por el todos o parte dellos sin las penas o con ellas que ellos ge los paguen e ge los pechen todos luego que por el fueren rrequeridos a dicho de su palabra llana disiendo sin testimonio e sin jura. E a esto obligaron a ellos e a todos sus bienes muebles e rrayses avidos e por aver en todos logares, ambos en uno e cada uno dellos por el todo. E en esta rrason mandaron faser la mas bastante carta que se pueda faser en esta rrason.

Testigos: Gonçalo Roys de Torres e Pero Negro, vesinos de Agreda.

Fecha: quatro dias de mayo.

Pago del faser I maravedis.

96

1343, mayo, 4.

Pero Sanches, clérigo de San Martín, recibe de los herederos de Johan Martín, clérigo, XX maravedís para misas para sus padres y XV maravedís para doña Hurraca.

Commo Pero Sanches, clérigo de la iglesia de San Martin, otorga e conosçe que rreçibio de herederos de don Johan Martin, clérigo que fue de la dicha iglesia de San Martin de Agreda, XX maravedis que el dicho don Johan Miguel tenie de un aniversario de su padre e de su madre e XV maravedis que tenie de un aniverssario de donna Hurraca , clavera que fue de don Pero Roys, arçidiano de Soria. E el dicho Pero Sanches obligosse de faser cada anno los dichos aniversarios; e a esto obligo todos sus bienes muebles e rrayses avidos e por aver en todos logares eclesiasticos e patrimoniales.

Testigos: Gonçalo Juidán, clérigo de Santa Maria de la Penna, e Johan, fiio de don Pero Xemenos de don Nicolas.

Fecha: IV dias de mayo.

97

1343, mayo 5.

Johan Meder da a Roy Xemenes, vecino de Ágreda, XXVI medias de trigo el día de Santa María de setiembre.

Commo Johan Meder, fiio de Domingo Meder de Olvega a a dar a Roy Xemenes, vesino de Agreda, XXVI medias de trigo el dia de Santa Maria de setiembre, esta primera que viene; pena un maravedi e rrenunçio las leyes.

Testigos: Gil Peres, sayon, e Roy Peres, fiio de Marco del Çerlion.

Fecha: V dias de mayo.

Pago del faser V dineros.

98

1343, mayo, 9.

Gonçalo Martines, escrivano, García Martines, Pero Ferrans, María Peres, clavera, y Hurraca Martines, dan a Salomón Guadiex, judío de Ágreda, CXXXIII maravedís por un préstamo de C maravedís a pagar en un año.

Commo Gonçalo Martines, escrivano, e Garçia Martines, e Pero Ferrans, fiios de don Gil Peres, arçipreste que fue de Agreda e Maria Peres, clavera, que fue del dicho arçipreste e Hurraca Martines, muger de Miguel Peres, su fiio, todos en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a don Sala-

mon Quadix, judio de Agreda, CXXXIII maravedis e terçia por C maravedis que les presto a logro e rrason de tres por quatro al anno segunt nuestro senor el rrey lo ordeno por el su quaderno, los quales rreçibieron ante el escrivano e los testigos desta carta e an gelos a dar del dia que esta carta es fecha fasta un anno complido; pena un maravedi.

Testigos: Gil Peres, sayon, e Pero Lopes e Yuçe Grana.

Fecha: IX dias de mayo.

99

1343, mayo, 9.

María Peres y Hurraca Martines se obligan a Gonçalo Martines, Garçia Martines y Pero Ferrans para pagar la deuda.

Commo las dichas Maria Peres e Hurraca Martines se obligan a los dichos Gonçalo Martines e Garçia Martines e Pero Ferrans de los sacar sin todo danno e menoscabo deste debdo. E que si ellos o qualquier dellos oviesen de pagar e de pechar los dichos maravedis todos o parte dellos con las penas o sin ellas que ellas que ge les paguen e gelos pechen todo luego que por ellos o por qualquier dellos fueren rrequeridos a dichos de sus palabras llanas disiendo sin testimonio e sin jura por rrason que conosçieron que sacaron los dichos maravedis para la costa que fasien en el pleito del dicho Martin Peres que yasie preso. E a esto obligaron todos sus bienes muebles e rrayse avidos e por aver en todos logares. E en esta rrason les mandaron faser carta bastante.

Testigos: los de suso.

Fecha: este dia.

100

1343, mayo, 11.

Ferrant Peres Çapata y Teresa Gonçalo, su mujer, vecinos de Ágreda, dan a rabi Osua DCLXVII maravedís por D maravedís que les prestó a pagar en un año.

Commo Ferrant Peres Çapata, fiio de Johan Ferrans Çapata e Teresa Gonçalo, su muger, vesinos de Agreda, anbos en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a rabi Osua, fiio de nombre bueno Xeteni, judio de Agreda, DCLXVII maravedis mas terçia por D maravedis, que les presto a logro e a rrason de tres por quatro al anno segunt nuestro sennor el rrey lo ordeno en las cortes de Madrit por su quaderno los quales maravedis rreçibieron ante el escrivano e los testigos desta carta en IX escudados de oro e lo otro en

dineros. E an ge los a dar del dia que esta carta es fecha fasta un anno cumplido; pena çinco maravedis, e obligaronsse dar bienes desenbargados.

Testigos: Diego Garrote e Martin Garçes, fiio de Garçia Xemenes, e Abraham, yerno de nombre bueno Xeteni.

Fecha: XI dias de mayo.

Pago del faser IV dineros.

101

1343, mayo, 11.

Ferrant Xemenes da a Ferrant Peres Çapata XXII medias y tres celemines, la mitad de trigo y la otra de centeno y X maravedís por la renta del horno que tiene arrendado, el día de Santa María de septiembre.

Commo Ferrant Xemenes, fiio de Johan Garçes, a a dar a Ferrant Peres Çapata, fiio de Johan Ferrans Çapata, vesino de Agreda, XXII medias e III çelemines, la meytad trigo e la meytad çenteno e X maravedis en dineros por rrason de la rrenta del forno que del arrendo. E a gelo a dar el dia de Santa Maria de setiembre, esta primera que viene; pena un maravedi.

Testigos: Xemen Peres de Calavia e Johan Martines, nieto de donna Xemena, e Marco Xemenos, fiio de Domingo Lasaro.

Fecha: XI dias de mayo.

102

1343, mayo, 13.

Martín Peres de Masalhuete, vecino de Nieva, y Johan Peres dan a Abraham XL maravedís por un préstamo sin interés.

Commo Martin Peres de Masalhuete, vesino de Nieva, e Johan Peres, fiio de Gil Peres de Mingaella, ambos en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a Abraham, yerno de nombre bueno Xeteni, XL maravedis que les presto por les faser plaser sin logro e sin otra barata, los quales maravedis rreçibieron ante el escrivano e los testigos desta carta. E an gelos a dar el dia de Santa Maria de noviembre este primero que viene, pena un maravedi.

Testigos: Gonçalo Ferrans de la Mata e Johan Ferrans de Navarra e Manango, judio.

Fecha: XIII dias de mayo.

PROTOCOLLO (1343-1344)

103

1343, mayo, 14.

Roy Martines, deudor, y Marco Navarro de Ólvega, su cuñado, fiador, dan a Abraham CXLI maravedís y medio por CXX maravedís por un préstamo a pagar en un año.

Commo Roy Martines, fiio de Gil Abat, debdor, e Marco Navarro de Olvega, su cunnado, fiador, anbos en uno e cada uno dellos por el todo, an a dar a Abraham, yerno de nombre bueno Xeteni, CXLI maravedis e medio por CXX maravedis que les presto a logro segunt nuestro sennor el Rey lo ordeno por el su quaderno en las cortes de Madrit, los quales rreçibieron ante el escrivano e los testigos desta carta. E los dichos CXLI maravedis e medio le an a dar el dia de San Martin de setiembre, este primero que viene, pena un maravedi.

Testigos: Johan Ferrans, el Calvo, e Martin Peres, fiio de Ferrant Peres de Trevago, e Osua, fiio de nombre bueno Xeteni.

Fecha: XIII dias de mayo.

104

1343, mayo, 14.

Bartolomé de Trévago da a Mençia Roys XX medias de trigo el día de Pascua de Cinquesma.

Commo Bartolome de Trevago a a dar a Mençia Roys, muger de Johan Gonçales, fiio de Johan Gonçales, XX medias de trigo el dia de Pasqua de Çinquesma, esta primera que viene, pena un maravedi e rrenunçio las leyes.

Testigos: Marcos Ferrans, vicario de la iglesia de Santa Maria de la Penna, e Matheo Peres, texedor, e Domingo Yago Porcariso.

Fecha: XIII dias de mayo.

Pago del faser V dineros.

105

1343, mayo, 14.

Marco Peres de Finojosa, vecino de Ólvega, da a Çah XL maravedís por treinta maravedís de un préstamo a pagar en un año.

Commo Marco Peres de Finojosa, vesino de Olvega, a a dar a don Çah, fiio de nombre bueno Xeteni, XL maravedis por treinta maravedis que le presto a logro a rrason de tres por quatro al anno, segunt nuestro sen-

nor el Rey lo ordeno por el su quaderno en las cortes de Madrit, los quales rreçibio ante el escrivano e los testigos desta carta. E los dichos XL maravedis le a a dar el primero dia de mayo, este primero que viene, pena un maravedi.

Testigos: Pero Sanches, el ferrero de Olvega, e Pero Martines, fio de don Benito, vesino de Agreda, e Osua, fio de nombre bueno Xeteni.

Fecha: XIV dias de mayo.

106

1343, mayo, 14.

Pasqual Peres da a Mençia Roys XII medias de trigo el día de Pascua de Cinquesma.

Commo Pasqual Peres, fio de don Gonçalo de Annaveia, a a dar a Mençia Roys, muger de Johan Gonçales, fio de Johan Gonçales, XII medias de trigo el dia de Pasqua de Çinquesma, esta primera que viene, pena un maravedi e renunçio las leyes.

Testigos: Xemen Peres de Vera e Martin Peres, yerno de Martin Peres de Marco Matheo, e Pasqual Peres de Muro.

Fecha: XIII dias de mayo.

Pago del faser VI dineros.

107

1343, mayo, 14.

Martín Gomes y Johan dan a Çah LXXX maravedís por LX maravedís de un préstamo a pagar en un año.

Commo Martin Gomes e Johan, fio de Pasqual Cano de Olvega, ambos en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a Çah, fio de nombre bueno Xeteni, LXXX maravedis por LX maravedis que les presto a logro a rrason de tres por quatro al anno segunt nuestro sennor lo ordeno por el su quaderno en las cortes de Madrit, los quales rreçibieron ante el escrivano e los testigos desta carta. E los dichos LXXX maravedis le an a dar del dia que esta carta es fecha fasta un anno cumplido, pena un maravedi.

Testigos: Pero Vacariso de Cuel de Gallinas e Yannes Marco de Montenegro e Osua, fio de nombre bueno Xeteni.

Fecha: XIII dias de mayo.

108

1343, mayo, 14.

Pero Vacariso de Ciel de Gallinas da a doña Teresa dos cahizes de centeno el día de Santa María de agosto.

Commo Pero Vacariso de Ciel de Gallinas a a dar a donna Teresa, fía de Domingo Xemeno de Calavia, vesina de Agreda, dos cahizes de çenteno, el dia de Santa Maria de agosto, esta primera que viene, pena un maravedi e rrenunçio las leyes.

Testigos: Marco Gomes e Johan, fiio de Pasqual Cano, vesinos de Olvega, e Yannes Marco de Montenegro.

Fecha: XIII dias de mayo.

Pago del faser VI dineros.

***Junio, era de mill e tresientos e ochenta e un annos.
Domingo primero dia.***

109

1343, JUNIO, 2.

Roy Ferrans, alcalde de la Tregua, recibe de Ferrando de Almanar, vecino de Tarazona, una carta de deudo de Roy Martines por doscientos maravedís jaqueses.

Sean quantos esta carta vieren commo ante mi, Roy Ferrans, fiio de don Ferrando, alcalde de la Tregua, que es entre Agreda e Taraçona, paresçio Ferrando de Almanar, vesino de Taraçona e diome a entregar una carta de debdo en bienes de Roy Martines, fiio de Pero Martines, talabardano, vesino de Agreda, por dosientos maravedis de dineros jaquises, segunt en la dicha carta se contiene, la qual carta es fecha en esta guisa: (==)

Sean todos que Roy Martines, fillo de Pero Martines, talabardano, vesino de Agreda, otorgo e rreconosco a vos Ferrando de Almanar e Martin de la Moreria, vesino de la çiudad de Taraçona, que vos por mi e arrogarias mias prisastes e sacastes a logro de Salamon Alfaqui, fillo de don Vicas Alfaqui que fue judio vesino de la dita çiudad dosientos maravedis de dineros jaquises, segunt paresçe por carta publica feyta por Marco Peres Romeu, notario publico, de juso escripto, el presente dia que esta carta es feyta, los quales ditos dineros yo de vos ovi e rreçebi en mi poder con todos e so ende manifiesto. Aut prometo e me obligo de sacar e rredrar a nos e a cada uno de nos, sin danno e menoscabo de la dita obligaçion e de satisfacer e ynmendar nos todas costas misiones dannios e menoscabos que nos faredes o soste-

rrades por la dita rrasion. E por sacar e rredar a vos sin danno e menoscabo de la dita obligaçion e por satisfacer e emendar nos la ditas costas e missiones, dannos e menoscabos, segunt dito es oblige a vos todos mis bienes mobles e seyentes, avidos e por aver, en todo logar espeçialmente, una pieça de tierra mia sitiada en Fuente de Gudies, termino de Ágreda, que afuerta con pieça de Domingo Calavia e con las carreras. E obligome a dar bienes desembargados por sacar e rredrar a vos e a cada uno de vos sin danno e menoscabo de la dita obligaçion feyta por nos al dito judio. E rrenunçio a dia de acuerdo o copia de la demanda a X dias por cartas a dia por contestar a X dias para vender bienes muebles e a trenta dias para vender bienes movientes. Desto son testimonios que presentes fueron don Gonçalo Samones e don Pasqual de Malixante, vesino de la dita çiuat. Feyta carta XXII dias en todos del mes de junio. Era de millesima CCC LXX sexta. Signo de mi Martin Peres, notario publico de la çiuat de Taraçona e por actoridat del sennor rey, por toda la tierra e sennoria suya qui de la suma por mi rreçebida aquesta carta escrevir fies. E rry e ymende en la VI e VII linea dosi obligaçion.

E yo el dicho Roy Ferrans e Gonçalo Garçes, alcalde de la dicha Tre-gua, mandamos a Gil Peres, andador, que entregasse la dicha carta en la dicha pieça de Fuente de Gudies en vos de todos los otros bienes que el dicho Roy Martines a en Ágreda e en su terminos por los dichos CC maravedis de jaquises segunt que en la dicha carta se contiene. E el dicho Gil Peres sayon que pregonasse por la villa de Ágreda, tres dias de mercados, quien querie comprar unas casas del dicho Roy Martines, que an el varrio de Santo Domingo, que afuerta con casa de Rodrigo Yannes, clerigo, e con el adarve e con la cal publica que viniessse a nos e que ge las vendiesemos. E fechos los pregones por el dicho Gil Peres sayon, commo dicho es, e seyendo las dichas casas traydas en el almoneda, treinta dias e IX dias e terçer dia e dando por ellas en la dicha almoneda quatroçientos maravedis e non mas. E el dicho Roy Martines nin otri por el non disiendo ninguna cosa ante nos porque la dicha carta non devie seer entregada en sus bienes nin contra la dicha entrega maguer ante nos fue llamado yo el dicho Roy Ferrans otorgo o conosco que fago execuçion a la dicha entrega. E que vendo las dichas casas del dicho Roy Martines a vos Ferrant Martines, fiio de Roy Gil, vesino de la dicha villa de Ágreda por quatroçientos maravedis de la manera que agora corre en los rregnos de Castiella que fassen dies dineros el maravedi, non fallando el dicho Gil Peres sayon mas dellos en la dicha almoneda. E los dichos quatroçientos maravedis dilos a Gonçalo Garçia, procurador del dicho Ferrando por el dicho debdo.

E las dichas casas vendo a vos el dicho Ferrant Martines con entradas e con salidas e con todos sus derechos e pertenençias e jurisdiciones e husos quantos an e deven aver del çielo fasta la tierra de derecho e de fecho. E otorgo nos libre e llanero poder para que podades entrar e entrades en

tenençia e en possession de las dichas casas. E ge las ayades nos en nuestros herederos francas e forras libres e quitas de todo tributo e de todo ençens de iglesia para siempre jamas para vender e para enpennar e para camiar e para dar e para enagenar e para faser dellos e en ellas a toda nuestra propia volunta asi commo de nuestra cosa propia. E porque esto sea firme e valedero para siempre e non venga en dubda rroque e mande a Gonçalo Martines, escrivano publico de Agreda, que fisiesse desto esta carta publica e que fisiesse en ella su signo en testimonio e que la diesse a vos el dicho Ferrant Martines. E amas firmesa pus en ella mi saello colgado.

Testigos que fueron presentes a esto en el lugar rrogados e que por testigos se otorgaron Marco Ferrans, vicario, e Rodrigo Yannes, clerigos de la iglesia de Santa Maria de la Penna, e Pedro Martines, talabardano.

Fecha II dias de junio.

110

1343, junio, 2.

Ferrant Martines recibe en guarda y depóstio de Gonçalo García, clérigo de San Pero, CCCC maravedís el día de San Miguel de septiembre.

Commo Ferrant Martines, fiio de Roy Gil, otorga e conosco que rreçibio en guarda e en comanda e en fiel deposito de Gonçalo Garçia, clerigo de la iglesia de San Pero, CCCC maravedis que conosco que passaron todos a su poder bien e complidantente. E a gelos a dar el dia de San Miguel del mes de setiembre, este primero que viene, pena çinco maravedis. E rrenunçio las leyes e rrenunçio a IX dias para vender bienes muebles e a XXX dias para vender bienes rrayses e a X dias de cartas e a dia de acuerdo e de avogado e de rrasonador e de deliberaçion e que non pueda poder nin tomar traslado desta carta. E en esta rrason le mando faser carta bastante, la mas bastante que se pueda faser.

Testigos: los de susso.

Fecha: este dia.

111

1343, junio, 4.

Johan Peres da a doña Migaella X medias y III celemines de centeno el día de Santa María de septiembre.

Commo Johan Peres, fiio de Marco Peres de Hinojosa, vesino de Agreda a a dar a donna Migaella, muger que fue de Roy Gonçales, vesino de la dicha villa de Agreda, X medias e III çelemines de çenteno, el dia de San-

ta Maria de setiembre, esta primera que viene, pena un maravedi e rrenunçio las leyes.

Testigos: Garçia Martines e Martin Peres, fijos del arçipreste, vesinos de Agreda.

Fecha: IIII dias de junio.

Pago del faser IIII dineros.

112

1343, junio, 4.

Domingo Gil y Johan Gomes, vesinos de Ólvega, dan a rabi Osua CXX maravedís por XC maravedís que les prestó a pagar en un año.

Commo Domingo Gil, fiio de Pasqual Varragan, e Johan Gomes e Domingo Meder, vesinos de Olvega, todos en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a Osua, fiio de nombre bueno Xeteni, judio de Agreda, CXX maravedis por XC maravedis que les presto a logro a rrason de tres por quatro al anno, segunt nuestro sennor el Rey, lo ordeno por el su quaderno, los quales rreçibieron ante el escrivano e los testigos desta carta. E an gelos a dar del dia que esta carta es fecha fasta un anno complido, pena un maravedi.

Testigos: Garçia Martines e Martin Peres, fijos del arçipreste, e Abraham, yerno de nombre bueno Xeteni.

Fecha : IIII dias de junio.

113

1343, junio, 4.

Gonçalo Martines y García Martines dan a Abraham DXXXIII por CCCC maravedís por un préstamo a pagar en un año.

Commo Gonçalo Martines e Garçia Martines, fijos de don Gil Peres, arçipreste que fue de Agreda, an a dar a Abraham, yerno de nombre bueno Xeteni, DXXXIII maravedis e terçia por CCCC maravedis que les presto a logro a rrason de tres por quatro al anno segunt nuestro sennor el Rey lo ordeno en las cortes de Madrit, los quales rreçebieron ante el escrivano e los testigos de esta carta. E an gelos a dar de oy en un anno, pena un maravedi.

Testigos: Gonçalo, yerno de Domingo Yago, e Johan Gomes, vesinos de Olvega, e rabi Osua, fiio de nombre bueno Xeteni.

Fecha: IIII dias de junio.

114

1343, junio, 4.

Sancho se obliga a dar a Garçia Martines, alcalde de Ágreða, una mula, un asno y un pollino que el concejo de Ólvega le da por su derecho de entregas y sino que reciba trescientos maravedis.

Commo Sancho, yerno de Domingo Yago de Olvega, se obligo de dar a Garçia Martines, alcalde de Agreda, una mulla e un asno e un pollino que el concejo de Olvega disie que le dieron por su derecho de entregas que disie que avie de aver por unas cartas que don Salamon, judio de Agreda, disie que le dio a entregar e que le de las dichas bestias, el lunes primero que viene e sino que le peche trescientos maravedis. E desto obligo todos sus bienes muebles e rrayses avidos e por aver en todos logares.

Testigos: Johan Çelorrio e Johan Gomes de Olvega e Miguel Peres, fiio del arçipreste.

Fecha: quatro dias de junio.

Pago del faser I maravedis.

115

1343, junio, 4.

Marco y María, hermanos, venden una pieça de tierra en Campielserado a María Sanches por LX maravedis.

Commo Marco e Maria, fiios de Johan de Colon, de Campielserado otorgan e conosçen que venden una pieça de tierra que an en Campielserado en la Vega a donna Maria Sanches, muger que fue de Bartolome Martines de Çiria, por LX maravedis, vinieron pagados de los dineros que afruentan con pieça de Ferrant Peres, fiio de don Ferrando de Moranans; fiadores de salvo, los dichos Marco e Maria por siempre.

Testigos: Gonçalo Juidán, clerigo de Santa Maria de la Penna de Agreda, e Roy Ferrans, fiio de Ferrando.

Fecha: quatro dias de junio.

Pago del faser I maravedis

116

1343, junio, 4.

Johan, vecino de Ólvega, entra de aprendiz del oficio de carretería y tapiar con Pero Ferrans, carretero, vecino de Ágreða, por cinco años.

Commo Johan, fiio de Yuan Peres, yerno que fue de Amunna, vesino de Agreda, otorga e conosçe que entra a aprendiz a meester de carreteria e para saber tapiar con Pero Ferrans, carretero, vesino de Agreda . E del dia que esta carta es fecha fasta çinco annos complidos, en tal manera que el dicho Johan que sirva bien e lealmente en el dicho tiempo en lo que le mandare e el dicho Pero Ferrans que le de comer e beber e vestir e calçar en el dicho tiempo. E que se non quite del en ninguna manera si non fuere por muerte. E si del se quitare e lo non firmere bien e lealmente commo dicho es que le peche tresientos maravedis desta moneda que fassen dies dineros el maravedi. E el dicho Pero Ferrans obligose del mostrar el dicho meester de carreteria e el tapiar bien e verdaderamente e de lo proveer de comer e de beber e de vestir e calçar en el dicho tiempo. E cumplido el dicho tiempo de los dichos çinco annos que le de unos tapiales de dar e de tomar con todos sus aperos e ferramientas complidantente, asi commo la a meester carretero a bien vista de dos omnes buenos; uno tomado por el dicho Pero Ferrans e otro por el dicho Johan e si asi non lo cumpliere que le peche tresientos maravedis de la dicha moneda. E para tener e cumplir todo lo que dicho es obligaron amos el uno al otro, asi e todos sus bienes muebles e rrayeses avidos e por aver en todos logares. E en esta rraçon mandaron faser dos cartas tal la una commo la otra e que las de sendas.

Testigos: Domingo Xemeno, çapatero, e Gil Peres, el merino de Aguilar, e Miguel Galindo.

Fecha: quatro dias de junio.

117

1343, junio, 5.

Pedro Martines, talabardano, y Pedro Xemenes, clérigo de San Miguel de Ágreda, y Pedro Ferrans, carretero, vesinos de Ágreda, tienen en guarda y en depóstio de Gonçalo Garçia, clérigo de San Pedro, çiento maravedís que se los darán el día de San Miguel de septiembre.

Commo Pero Martines talabardano e Pero Xemenes, clerigo de la iglesia de San Miguel de Agreda e Pero Ferrans, carretero, vesinos de Agreda, otorgan e conosçen que tienen en guarda e en comanda e en fiel deposito de Gonçalo Garçia, clerigo de la iglesia de San Pero de Agreda, çiento maravedis, los quales conosçieron que pasaron a su poder e rrenunçaron las leyes. E obligaronse de gelos dar el dia de San Miguel de seteimbre, este primero que viene, pena çinco maravedis de la dicha moneda e de le pechar unas costas e misiones e dannos e menoscabos que por esta rraçon fisiesen rreçibiese. E desto obligaron todos sus bienes muebles e rrayeses avidos e por aver en todos logares eclesiasticos e patrimoniales, todos tres en uno e cada uno dellos por el todo; e rrenunçaron a XXX dias para vender bienes rray-

ses, a IX dias para vender bienes muebles, e a dies dias de cartas e a dia de acuerdo e de avogado e de rrasonada e que non pueda pedir nin tomar traslado desta carta nin en alguna manera de ser contra ella e si lo fisiere que les non vala.

Testigos: Johan Martines, fiio de Miguel Peres de don Johan Martines, e Johan Ferrans Dalmemar.

Fecha: çinco dias de junio.

Pago del faser un maravedí.

118

1343, junio, 5.

Pedro Martines se obliga con Pedro Xemenes y Pedro Ferrans.

Commo el dicho Pero Martines se obligo a los dichos Pero Xemenes e Pero Ferrans de los sacar sin todo danno e menoscabo desto e de les pagar e pechar todo quanto por esta rrason pecharen e pagaren mandoles faser carta bastante.

Testigos: los de suso.

Fecha: este dia.

119

1343, junio, 5.

Pedro Martines, clérigo de Santa María de Magaña de Ágreda, vende unas casas en el barrio del Mercadal a María Roys por CC maravedís.

Commo Pero Martines, clerigo de Santa Maria de Maganna de Agreda, otorga e conosçe que vende unas casas que a en el varrio del Mercadal que fueron de su padre e de su madre, a Maria Roys, muger de Diego Martines, de San Roman e fiia de Pero Roys de Valdeprado, vesina de Agreda, por CC maravedis, vino pagado de los dineros que afruentan con casas de Alvar Sanches, fiio de Pasqual Santiago, e con casas de donna Maria Sanches, muger que fue de Bartolome Martines de Çiria, e con el mercado; fiadores de salvo el dicho Pero Martines e Xemen Peres de Vera por siempre.

Testigos: Domingo Martin, vicario de la iglesia de San Johan de Agreda, e Pasqual Peres, el mallado.

Fecha: çinco dias de junio.

Pago del faser I maravedis.

120

1343, junio, 5.

Pedro Martines se obliga a Xemen Peres de pagar su fiadura.

Commo el dicho Pero Martines se obligo al dicho Xemen Peres de lo sacar e quitar de todo danno e menoscabo de la dicha fiadura e mandole faser carta bastante.

Testigos: los de suso.

Fecha: este dia.

121

1343, junio, 5.

Martín vende sus heredamientos de Ágreda a Pedro Martines, su hermano, por CL maravedís.

Commo Martin, fiio de don Benito de Agreda, otorga e conosçe que vende todos quantos heredamientos a en Agreda e en sus termenos, casas e pieças, a Pero Martines, su hermano, por CL maravedis, vino pagado de los dineros; fiador de salvo el dicho Martin por siempre.

Testigos: Garçia Martines, fiio del arçipreste, e Domingo Vela de Fuentes e Pero Ferrans, clerigo de Santa Maria de Yanguas, fiio de Pasqual Peres.

Fecha: çinco dias de junio.

Pago del faser XIII dineros.

122

1343, junio, 5.

Valer Peres otorga que es pagado de Roy Ferrans de las demandas y pleitos que tuvo hasta la fecha.

Commo Valer Peres, fiio de Pedre Vinçent, vesino de Agreda, otorga e conosçe que es pagado de Roy Ferrans, fiio de Roy Ferrans de la Alameda, aldea de Soria, de todas quantas demandas e querellas que el a o podrie aver o mover contra el en qualquier manera fasta el dia de oy que esta carta es fecha. E que fase con el de todo definimiento; e obligose que le non pueda faser demanda alguna por lo de fasta oy dia que esta carta es fecha en ninguna manera, el nin otri por el e si fisiere que le non vala.

Testigos: Marcos Ferrans, arçipreste de Agreda, e Xemen Peres, clerigo de la iglesia de Santa Maria de la Penna de Agreda.

Fecha: cinco dias de junio.

Pago del faser VII dineros.

123

1343, junio, 8.

Gonçalo Lopes, halconero, da a Roy Gonçales XIII medias el día de Santa María de septiembre.

Commo Gonçalo Lopes, halconero, a a dar a Roy Gonçales, fiio de Roy Gonçales, XIII maravedis, el dia de Santa Maria de setiembre, esta primera que viene; pena un maravedi.

Testigos: Ferrant Martines de Gomara e Garçia Martines, fiio del arçipreste, e Diego Peres, yerno de Marco Peres.

Fecha: VIII dias de junio.

Pago del faser II dineros e medio.

124

1343, junio, 8.

Domingo Peres y María Peres, su mujer, dan a Osua CXX maravedís por XC de un préstamo a pagar en un año.

Commo Domingo Peres, fiio de Yannes, el clerigo, e Maria Peres, su muger, amos en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a Osua, fiio de nombre bueno Xeteni, CXX maravedis por noventa maravedis que conosçieron que les enpresto a logro a rrason de tres por quatro al anno, los XC les entrego ante el escrivano e los testigos desta carta. E los dichos CXX maravedis le an a dar del dia que esta carta es fecha fasta un anno cumplido, pena un maravedi.

Testigos : Pasqual Martin de Moranas e Marcos de Vera, sobrino de Pero Vera, e Abraham, yerno de nombre bueno Xeteni.

Fecha : VIII dias de junio.

Pago del faser un maravedí.

125

1343, junio, 8.

Pedro Martines y Marco Lopes, hermanos, dan a Gil Peres, su hermano, XL maravedís el día de Navidad.

Commo Pero Martines e Marco Lopes, fijos de Domingo Yago, el masario, amos en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a Gil Peres, su hermano, XL maravedis, el dia de Navidat, este primero que viene, pena un maravedi e rrenunçian las leyes.

Testigos: Pero Martines, fiio de don Benito, e Marco, yerno de Marques, e Miguel, arqueador, e Pero, fiio de Ferrant Martines de la Cal.

Fecha: VIII dias de junio.

126

1343, junio, 9.

Domingo Juidán, Pedro Martines y Marco Lopes, vecinos de Ágreda, dan a Osua LXXXVII maravedis por LXV maravedis por un préstamo a pagar en un año.

Commo Domingo Juidán, fiio de Gregorio Sanches, e Pero Martines e Marco Lopes, fijos de Domingo Yago, el masario, vesinos de Agreda, todos tres en uno e cada uno dellos por el todo, an a dar a Osua, fiio de nombre bueno Xeteni, CXXXVII maravedis por LXV que conosçieron que les enpreso a logro a rrason de tres por quatro al anno, los quales LXV maravedis rreçibieron ante el escrivano e los testigos desta carta. E los dichos LXXXVII maravedis le an a dar del dia que esta carta es fecha fasta un anno complido, pena un maravedi.

Testigos: Matheo Peres, texedor, e Pero Martines, yerno de Johan Andres, e Abraham, yerno de nombre bueno Xeteni.

Fecha IX dias de junio.

Pago del faser VIII dineros.

127

1343, junio, 9.

Marcos Lopes y Pedro Martines se obligan a Domingo Juidán para pagar lo que por esta razón pagare.

Commo los dichos Marco Lopes e Pero Martines se obligaron al dicho Domingo Juidán de lo sacar sin todo danno e menoscabo deste dicho debdo e de le pagar todo lo que el por esta rrason pagare, mandaronle faser carta bastante.

Testigos: los de suso.

Fecha: este dia.

Pago del faser VIII dineros.

128

1343, junio, 9.

Lope Gil, arcipreste de Calatañazor, Xemen Peres, Domingo Roys, Pedro Sanches, Santiago Cavero, Marcos Ferrans, Pedro Xemenes y Santiago Peres, clérigos de la iglesia de San Miguel de Ágreda, venden tres piezas de tierra en Ólvega a Roy Xemenes por doscientos dies maravedís.

Commo Lope Gil, arcipreste de Calatannaçor, e Xemen Peres e Domingo Roys e Pero Sanches e Santiago Cavero e Marcos Ferrans e Pero Xemenes e Santiago Peres, clerigos de la egleſia de San Miguel de Agreda, otorgan e conoſçen que venden tres pieças de tierra que a la dicha egleſia de San Miguel de Agreda en Olvega, aldea de Agreda, a Roy Xemenes, fiio de Johan Peres de Pedrarias, vesino de Agreda, por dosientos e dies maravedis, vinieron pagados de los dineros que es la una pieça en la vega Rabogordo e llega desde el Tomellar faſta pieça de fiios de Martin Peres de Fuentes que afrons de la una parte pieça de Roy Gomes, fiio de Marco Ferrans, e de la otra parte pieça que tiene donna Paſquala de Garçia Yannes, que es de aniversario. La otra pieça en la Mengia que hiere de la una parte en el rrio de la vega e de la otra parte en el prado de la fuente de la Mengia que a afrons pieça de Mengia de la una parte e de la otra parte pieça de Domingo Martin de Veraton. La otra pieça en el rrio Hormasedo que fiere de la una parte en el rio Hormasedo e de la otra parte en pieça de Gonçalo Martines que a afrons de la una parte pieça de Miguel Peres de don Pero e de la otra parte pieça del dicho Pero Martines, fiadores de ſalvo, los dichos clerigos por ſiempre.

Testigos: Diego Martines de San Roman e Johan Alfons.

Fecha : IX dias de junio.

E vendenlas para adobar el cubo del moliniello de la defesa que es de la dicha egleſia.

129

1343, junio, 11.

García Lopes vende dos piezas de tierra y un huerto situado en Veratón a Mengo Abat por LX maravedís.

Commo Garçia Lopes de Martin Moncayo de Veraton otorga e conoſçe que vende dos pieças de tierra e un huerto que a en el dicho lugar de Veraton, a Mengo Abat del dicho lugar, por LX maravedis, vino pagado de los dineros que en la una pieça en el Colladiello que afruentan con pieça del dicho Mengo Abat e con pieça de Garçia Yannes. E la otra pieça en la era Yenegon que afruentan con pieça de fiios de Matheo, el Madrino, e con pieça

de asnar e el huerto afruentan con la dehesa del conçeio e con el prado de Pasqual Gonçalo; fiador de salvo, el dicho Garçia Lopes por siempre.

Testigos: Domingo Xemeno, çapatero, e Gil, fiio de Domingo Yago Masario, vesinos de Agreda.

Fecha: XI dias de junio.

Pago del faser un maravedis.

130

1343, junio, 12.

Domingo Yago, vecino de Ágreda, da a Domingo Juidán XXI maravedís y VI dineros que les prestó el día de Santa María de agosto.

Commo yo Domingo Yago, fiio de Yannes Gonçalo de Campielserado, vesino de Agreda, a a dar a Domingo Juidán, fiio de Gregorio Sanches, vesino de Agreda, XXI maravedis e VI dineros que le enpresto por le faser plaser. E los dichos XXI maravedis e VI dineros le a a dar el dia de Santa Maria de agosto, esta primera que viene, pena un maravedi.

Testigos: Garçia Martines, fiio del arçipreste, e Domingo Xemeno, su moço, e Ferrando, fiio de Yannes, el luengo.

Fecha: XII dias de junio.

131

1343, junio, 13.

Asensio da a Gonçalo Roys XXI maravedís el día de Santa María de agosto.

Commo Asensio, fiio de Pero Gil de Olvega, a a dar a Gonçalo Roys, fiio de Roy Gil, vesino de Agreda, XXI maravedis, el dia de Santa Maria de agosto, esta primera que viene, pena un maravedi e rrenunçio las leyes.

Testigos: Martin Peres, nieto de Menga Yenegon e Marco de Olvega.

Fecha: XIII dias de junio.

Pago del faser IIII dineros.

132

1343, junio, 13.

Gonçalo Martines y Toda Peres, su mujer, Johan Gonçales, Johana Gonçales, su mujer, Johan Gonçales y Mençia Roys, su mujer, se obligan a Marco Gil, a Ferrant Peres de Villasayas, a Gonçalo Ferrans, Felipe Gutierrez, y a Gonçalo de Vera para quitar la fiadura que tienen.

Commo Gonçalo Martines, fio de Gonçalo Martines, e Toda Peres, su muger, e Johan Gonçales, fio de Gonçalo Martines, e Johana Gonçales, su muger, e Johan Gonçales, fio de Johan Gonçales, e Mençia Roys, su muger, otorgan e conosçen que se obligan a Marco Gil de Gariso e a Ferrant Peres Gil de Villasayas e a Gonçalo Ferrans, su hermano, e a Felipe Gutierrez, vesinos de Almaçan, e a Gonçalo de Vera, vesino de Agreda, de los quitar e sacar sin todo danno e menoscabo de la fiadura que ellos fisieren por los dichos Gonçalo Martines a Johan Gonçales a Simon Gonçales, çevadero mayor del rey, e su alcalde e guarda mayor de las sacas de las cosas vedadas segunt que en la dicha fiadura se contiene e de las pechar e por sacar todo quanto ellos pecharan por rraçon de la dicha fiadura a dicho de sus palabras amos disiendo sin testimonio e sin jura. E a esto obligaron todos sus bienes muebles e rrayses avidos e por aver en todos logares. E en esta rraçon mandaron faser carta bastante.

Testigos: Garçia Ferrans, fio de don Ferrando, e Pero Sanches de Fuente Estrun.

Fecha: XIII dias de junio.

133

1343, junio, 14.

Martín Gonçales y Sancha Martines, su mujer, nombran como procuradores a Gonçalo de Vera, Gonçalo Garçia y Diego Martines de Rosa para que les represente en sus pleitos y demandas.

Commo Martin Gonçales, fio de Gonçalo Martines, e Sancha Martines, su muger, otorgan e conosçen que fassen e estableçen sus çiertos, generales procuradores a Gonçalo de Vera e a Gonçalo Garçia, fio de Garçia Matheo, e a Diego Martines de Rosa a todos e a qualquier dellos. E en esta rraçon mandoles faser carta bastante la mas bastante que se pueda faser.

Testigos: Gonçalo Xemenes del Planiello e Pero Ferrans, fio de Domingo Martines, el Abat, e Johan Gonçales, fio de Johan Gonçales.

Fecha: XIII dias de junio.

134

1343, junio, 14.

Johan Martines nombra su procurador a Diego Ferrans para que pueda echar suerte en la collación de San Martín por jues y alcaýde del castillo de Aguilar.

Commo Johan Martines, fio de Ferrant Martines, el esquierdo, otorga e conosçe que fase e estableçe su çierto espeçial procurador a Diego

Ferrans, fio de Gil Peres, vesino de Agreda, es a saber que puedan por el e en su nombre echar suerte en la collaçion de San Martin de Agreda, por jues e por alcaide del castiello de Aguilar. E si el cayere la suerte del judgado e de la alcaidia o de qualquier destes dos ofiços que pueda husar por el dellos asi commo el farie e faser podrie si presente fuesse. E en esta rraon mandole faser carta bastante.

Testigos: los de suso.

Fecha: este dia.

135

1343, junio, 15.

Johan Gonçales nombra como sus procuradores a Gonçalo de Vera, Johan Abat, clérigo, y Johana Gonçales.

Commo Johan Gonçales, fio de Gonçalo Martines de Agreda, otorga e conoçe que fase e establece sus çiertos generales procuradores a Gonçalo de Vera, vesino de Agreda, e a Johan Abat, clerigo de Fuente Estrun, e a Johana Gonçales, su muger, a todos o a qualquier dellos mandoles faser carta bastante.

Testigos: Diego Martines de Rosa e Martin Lopes, fio de Lope Yenengues, vesinos de Agreda.

Fecha: XV dias de junio.

136

1343, junio 17.

Gonçalo Roys de Torres y Costança Martines, su mujer, venden a Miguel Peres, vecino de Tarazona, dos maravedís de dineros jaqueses que tienen en una casa de Domingo Navarro.

Sepan quantos esta carta vieren commo nos Gonçalo Roys de Torres e Costança Martines, su muger, vesinos de Agreda, anbos en semble, vendemos e luego de presente libramos a vos Miguel Peres Pennaranco, vesino de la çibdat de Taraçona dos maravedis de dineros jaqueses que avemos en una casa de Domingo Navarro que es situada en la dicha çudat que afruentan con huerta e con casas de Ferrando, el cubero. E un maravedi de dineros jaqueses que avemos en una casa de ahuerta que es situada en la sobredicha çibdat que afruentan con casa de Domingo Royo e con casa de Domingo Navarro e con la cal publica. E catorse dineros iaqueses que avemos en una casa de Elvira de Leytago que es ssituada en la ssobredicha çibdat que affruentan con cassa de Donevan e con la calleiuela e con la cal publica. E

quatorse dineros jaquises que avemos en la cassa de Donevan que es ssitua da en la ssobredicha çibdat que afruentan con el corral de Johan Peres de Alcolea e con cassa de la dicha Elvira e con la cal publica. E sseys dineros jaquises que avemos en la cassa de Johan de Savastian que es situada en la sobredicha çibdat que afruentan con cassa de donna Toda Xemenes e con cassa de Johan de Leytago e con la cal publica que sson por todos estos dineros que avemos en las dichas cassas destos sobre dichos çinco maravedis e dies dineros jaquises de ençens perpetuos para ssiempre. E todo el derecho que nos avemos en aquellos es a ssaber por preçio e quantia de çinquenta e sseys maravedis de dineros jaquises, del qual preçio y tambien de alihara nos otorgamos luego de mansseer bien pagados a voluntat nuestra ssanos ende maniffiesto.

E renunçiamos sçientemente a non allegar exçeption de enganno a non aver avidos e rreçebidos los dichos dineros dellos contados en nuestro poder. E queremos que nos fagan amos la paga en quesar anno del dicho ençens e a los nuestros en aquel tiempo que a nos los avian a dar es a ssaber el dia de Ssanta Maria de ssetienbre con todas costas, misiones, dannos e menoscabos que avedes o sso terredes por demandar e cobrar en quissen anno dellos el dicho ençens assi commo las dichas affrontaçiones ençerren e departen todas las dichas cassas por ençertamiento a la derredor. Asi nos vendemos a vos el dicho comprador e a vuestros ssuçessores ssobre todas aquellas los dichos çinco maravedis e dies dineros jaquises de ençens perpetuo cada uno, contennga para ssiempre con sus entredas e con ssus ssalidas e con todos ssus derechos e pertesçimientos que a las dichas cassas pertenesçen que deven perteneçer por qualquier manera o rrason. E avemos que nos o nuestro ssuçessores ayades los dichos çinco ssueldos e dies dineros jaquises de ençens ssobre todas las dichas cassas, cada anno para ssiempre para heredar todo possedir explicar por dar, vender, canviar, enpennar, obligar o otra qualquier manera ajenas e por sser del dicho ençens e en los nuestros o quien nos dase adelante queredes a todos nuestras propias voluntades por ssiempre jamas bien assi commo de cossa nuestra propia. E es condiçion que ssi por aventura en algun tiempo passasse dos annos que non pagassen a nos e a nuestro ssuçessores, el dicho ençens que nos o nuestro ssuçessores por nuestra propia autoritat, menas de liçençia e mandamientos de algun juge non podades entrar las dichas casas a fuero e costumbre de ençens commo las trobaredes e ffaser ende a todas nuestras propias voluntades por ssiempre jamas. E por elleçens del tiempo passa que ssera por pagar que los podades preñar e costrennir en ssus bienes de quien ge los ffallaredes. E ssi en algun tiempo los ssobredichas o ssus ssuçessores venden o ajenan serran las dichas cassas o algunas de aquellos que mas lo ffagan saber a nos o a nuestro ssuçessores ante dies dias. E nos queriendola para nos gelas ayades qualquier de las dichas cassas çinco sueldos jaquisses menos que otra presona alguna. E ssi nos o nuestros ssuçessores non las queredes comprar que

las puedan vender con el dicho ençens e qui ellos querran exçeptuando a omne o a persona de orden o de rreligion o a clerigo o ynfançon e ssi compra a tal perssona do el dicho ençens non ffinque e ssalvo. E a mayor firmesa e sseguridat vuestra damos ende a vos ffinança de ssalvo de los dichos çinco sueldos e dies dineros jaquises de ençens segunt ffuero e costumbre de Aragon es a ssaber a Johan Roys, fiio de don Roy Gil, vesino de Agreda.

E yo el dicho Johan Roys me otorgo e me obligo sseer tal fiança de ssalvo de los dichos çinco sueldos e dies dineros jaquises de ençens commo dicho es de parte de ssusso. E nos los dichos prinçipales vendedores e finça todos en ssemble e cada uno de nos por ssi e por todos, nos obligamos a vos el dicho comprador o a nuestro ssuçessores dar los dichos çinco sueldos e dies dineros jaquises de ençens dessembargados a la dicha rendiçion. E prometemos e nos obligamos todos enssemble e cada uno de nos por ssie e por el todo de ssalvar o ssei salvos a vos o aquellas de qualquier persona de qualquier ley que pleito o question o mala vos nos porran sobre aquellas. E ssi pleito o question o mala bos a vos ssera puesta sobre los dichos çinco sueldos e dies dineros jaquises de ençens en algun tiempo prometemos e nos obligamos de comprar a vos del pleito question o mala bos e de vendelo a nuestra propia mission fasta sernia diffinitiva do non pudiesse sser apellado e rrefar e a non dar a vos todas costas e misiones, dannos e menoscabos que mas ffaredes o ssoterrades por la dicha rrason de su obligaçion de todos nuestros bienes e de cada uno de nos, muebles rrayseys avidos e por aver en todos logares. E para vender e complir todas las condiçiones de ssusso dichas, todos ensemble e cada uno de nos por ssi nos obligamos dar bienes desseembargados por ssalva a nos la rendiçion de los dichos çinco sueldos e dies dineros jaquises de ençens; dante e otorgante a vos el dicho comprador o a vuestros ssuçessores todo nuestro derecho e pleno poder por demandar con la dicha carta de la dicha vendiçion e demandedes e podades demandar vos o quien vos quededes los dichos çinco sueldos e dies dineros jaquise de ençens en juisio o ffuera de juisio ante qualesquier juge o juges e por vos podades demandar misiones, sernias deffinitivas e interlecutorias e apellar de aquella e a comprometer ssoltar o quitar e asser aquello que convenga a los negoçios desseembargar assi commo nos ffariamos e sser podriamos antes desta dicha vendiçion. E todo quanto nos el dicho comprador o por nuestros ssuçessores o quien nos querredes sera fecho demandado librado deffendido procurados en las dichas cossas açerca de aquellos que ahyan firmesa e vallor en todo lugar por siempre bien assi commo ssi de nos mesmos fuesse ffecho e del jurado demandado deffendido e procurada. E femos a vos procuradores e verdaderos sennores en las dichas cassas e en cada una dellas assi commo de cossa nuestra propia en aquella manera e fforma que meior e mas savamente sse puede dessir sscrevir e entender aprendemos e quien nos querredes a bueno e sano entendimiento.

Testigos: que fueron en el logar rrogados e que por testigos sse otorgaron Gonçalo Roys, fiio de don Roy Gil e Johan Martines, fiio de Domingo Peres e Vinçent Martin e Domingo Xemenes de Moranans, fiio de Pasqual Gomes, vesinos de Agreda.

Fecha: dis siete dias del mes de junio. Era de mill e tresientos e ochenta e un annos.

137

1343, junio 17.

Gonçalo Roys y Costança Martines se obligan a Johan Roys para quitarle fiadura.

Commo los dichos Gonçalo Roys e Costança Martines, su muger, otorgan e conosçen que sse obligan al dicho Johan Roys de lo sacar e quitar sin todo danno e menoscabo de la dicha fiadura. E de le pechar e pagar e por faser todo quanto el pechare e pagare por la dicha fiadura a dicho de su palabra llana disiendo sin testimonio e sin jura. E desto obligaron todos sus bienes muebles e rrayses avidos e por aver en todos logares anbos en uno e cada uno dellos por el todo. E en esta rreason les mandaron faser la mas bastante carta que se pueda faser.

Testigos: los de suso.

Fecha: este dia.

138

1343, junio, 18.

Johan Peres de Ciel de Gallinas y Domingo Peres, su yerno, dan a Abraham ciento maravedís por LXXV maravedís de un préstamo a pagar en un año.

Commo Yuan Peres de Cuel de Gallinas e Domingo Peres, su yerno, amos en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a Abraham, yerno de nombre bueno Xeteni, çiento maravedis por LXXV maravedis que conosçieron que les enpresto a logro a rreason de tres por quatro al anno, los quales LXXV maravedis rreçibieron ante el escrivano e los testigos desta carta. E los dichos çiento maravedis le an a dar del dia que esta carta es fecha fasta un anno complido; pena un sueldo.

Testigos: Diego Ferrans, fiio de Gil Peres, e Ferrant Martines, fiio de Roy Gil, e Pero Xemenes, escrivano, e Osua, fiio de nombre bueno Xeteni.

Fecha: XVIII dias de junio.

139

1343, junio, 18.

Roy Martines vende dos piezas de tierra situadas en la llana de Fuentes a Pasqual Galindo por nueve maravedís.

Commo Roy Martines, fiio de don Rodrigo, el Peço, otorga e conoçe que vende dos pieças de tierra que a en la llana de Fuentes a Pasqual Galindo, vesino de Fuentes, por nueve maravedis, vino pagado de los dineros que afruentan las dichas pieças con pieça de Mari Peres, muger que fue de Gil Peres, fiio de Domingo Rodrigues, que esta en medio de las dichas pieças e con pieça del dicho Pasqual Galindo e con pieça de Yannes, yerno de Gil Domingues de Fuentes; fiador de salvo el dicho Roy Martines por siempre.

Testigos: Gil Peres, fiio de Gil Peres de donna Xemena, e Domingo Calvo de Fuentes.

Fecha: XVIII dias de junio.

Pago del faser çinco dineros.

140

1343, junio, 19.

Gonçalo Martines, escribano, da a Abraham seiscientos maravedís por quatrocientos cincuenta maravedís que le prestó a pagar en un año.

Commo Gonçalo Martines, escrivano, a a dar a Abraham, yerno de nombre bueno Xeteni, seysçientos maravedis por quatroçientos e cinquenta maravedis que conoçio que le presto a logro a rrason de tres por quatro al anno. E los dichos DC maravedis le a a dar del dia que esta carta es fecha fasta un anno complido; pena un sueldo.

Testigos: Garçia Martines, fiio del arçipreste, e Ferrando Gonçales, fiio del dicho Gonçalo Martines, e Osua, fiio de nombre bueno Xeteni.

Fecha: XIX dias de junio.

141

1343, junio, 19.

Domingo Martín, vesino de Veratón y Johan Peres, vesino de Ágreda, se obligan a Martín Roys de darle un buey bayo y otro bermejo o CL maravedís.

Commo Domingo Martin, vesino de Veraton, e Johan Peres, fiio de Pasqual Gil de la Cueva, vesino de Agreda, amos en uno e cada uno dellos por el todo, se obligan a Martin Roys, fiio de Ferrant Roys, procurador de Agreda, del dar un buey vayo e otro vermeio o CL maravedis este domingo

primero que viene fasta ocho dias. E si non le dieren los dichos bueyes o los dichos CL maravedis al dicho plaso que le pechen los dichos CL maravedis con el doblo de pena e de postura que ponen con el. E desto obligaron todos sus bienes muebles e rrayses avidos e por aver en todos logares, anbos en uno e cada uno dellos por el todo. E en esta rraçon le mandaron faser la mas bastante carta que se puede faser dandole poder que el sin algun ofiçial se pueda entregar en los dichos sus bienes.

Testigos: Johan Lopes, escrivano, e Johan Roys, fiio de Roy Martines, e Johan Gutierrez, omne de Santiago Roys Maladino.

Fecha: XIX dias de junio.

142

1343, junio, 21.

Pedro Xemenes vende un solar que está en el barrio de Santa María a la collación de Santa María de la Peña por doscientos maravedís.

Commo Pero Xemenes, fiio de Xemen Sanches, otorga e conoçe que vende un solar que el e Sancha Ferrans, su muger, fia de Ferrans Martines, de don Ferrando, an en corral de las casas que fueron del dicho Ferrant Martines en el varrio de Santa Maria de la Penna, desde el esquina de la paret de la entrada del corral commo van los mojones segunt fue apeado por el dicho Pero Xemenes e por Diego Ferrans, fiio de Gil Peres, e por Johan Ferrans e por Gonçalo Martines, escrivano, que vendelo a la collaçion de la iglesia de Santa Maria de la Penna para desenchar e faser la dicha iglesia para çementerio para la dicha iglesia por dosientos maravedis vino pagado de los dineros, fiador de salvo el dicho Pero Xemenes por siempre. E vende gelo con tal manera que non aya entrada nin sallida por las casas que fueron del dicho Ferrant Martines salvante que obligan e fagan entrada e sallida fasta la dicha iglesia. E obligose el dicho Pero Xemenes de faser otorgar la venta del dicho solar a la dicha Sancha Ferrans, su muger, so pena de los dichos dosientos maravedis del preçio sobredicho.

Testigos: Gonçalo Ferrans de la Mata e Gonçalo Roys de Torres e Diego Ferrans, fiio de Gil Peres, e Johan Lopes, escrivano, e Garçia Martines, fiio del arçipreste.

Fecha: XXI dias de junio.

143

1343, junio, 21.

Gonçalo Juidán y Xemen Peres, clérigos de Santa María de la Peña, Roy Ferrans, Johan Ferrans, escribano, Diego Martines de Santo Roman,

Xemen Peres de Vera, Miguel Galindo y Pasqual Yenegon Martines se obligan en nombre de la collación de Santa María de la Peña de dar a Pedro Xemenes CC maravedís el día de San Miguel de septiembre.

Commo Gonçalo Juidán e Xemen Peres, clerigos de la iglesia de Santa Maria de la Penna, e Roy Ferrans, fiio de don Ferrando, e Johan Ferrans, escrivano, e Diego Martines de San Roman e Xemen Peres de Vera e Miguel Galindo e Pasqual Peres, fiio de Yenegon Martines, otorgan e conosçen que todos en uno e cada uno dellos por el todo que se obligan en nombre de la collación de Santa Maria de la Penna, de dar al dicho Pero Xemenes CC maravedis, el dia de San Miguel de setiembre, este primero que viene por rrason del dicho solar que vendio a la dicha collación; pena dos maravedis de la dicha moneda.

Testigos: los de suso.

Fecha: XXI dias de junio.

Pago del faser destas dos cartas III maravedis.

144

1343, junio, 21.

Gonçalo Juidán y Xemen Peres, clérigos de Santa María de la Peña, se obligan a Pedro Xemenes para darle una sepultura dentro de la iglesia, para su mujer y sus hijos so pena de CC maravedís.

Commo Gonçalo Juidán e Xemen Peres, clerigos de la dicha iglesia de Santa Maria de la Penna, por ellos e por todos los clerigos de la dicha iglesia, se obligan al dicho Pero Xemenes de le dar una sepultura dentro en la iglesia de Santa Maria de la Penna, para el e para su muger e para sus fiios, en tierra terçera de la paret so pena de CC maravedis. E desto obligaron todos sus bienes, muebles e rrayses, avidos e por aver en todos logares ecclesiasticos e patrimoniales, amos en uno e cada uno dellos por el todo.

Testigos: los sobredichos de suso.

Fecha: XXI dias de junio.

145

1343, junio, 24.

Gil Peres da a Johan Roys LXVIII maravedís el día de Santa María de agosto.

Commo Gil Peres, fiio de Domingo Peres de Muro, a a dar a Johan Roys, fiio de Roy Gil, LXVIII maravedis, el dia de Santa Maria de agosto, esta primera que viene; pena un sueldo e rrenunçio las leyes.

Testigos: Pasqual Peres, fiio de (blanco) de Muro e Matheo Peres, texedor, e Gonçalo, fiio de Roy Gil.

Fecha: XXIII dias de junio.

Pago del faser VII dineros.

146

1343, junio, 26.

Lázaro, Martín Herragudo, Domingo Navarro, Johan Peres y Johan Varragán dan a Çah sesenta maravedís por XLV maravedís por un préstamo a pagar en un año.

Commo don Lasaro e Martin Herragudo e Domingo Navarro e Johan Peres, fiio de don Miguel de Canpielserado, e Johan Varragan, fiio de Pasqual Varragan de Olvega, todos en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a don Çah, fiio de nombre bueno Xeteni, sesenta maravedis por XLV maravedis que conosçieron que les enpresto a logro a rrason de tres por quatro anno, los quales LX maravedis rreçibieron ante el escrivano e los testigos de la carta. E los dichos LX maravedis le an a dar del dia que esta carta es fecha fasta un anno cumplido; pena un sueldo.

Testigos: Johan Martines, fiio de Domingo Peres de Viçente Martin e Matheo Peres, çapatero, e Osua, fiio de nombre bueno Xeteni, e Domingo Peres, judio e fisico.

Fecha: XXVI dias de junio.

147

1343, junio, 27.

Doña Jimena, vecina de Ágredda, dona la mitad de una casa que está en el barrio de Castejón a Sancha, viuda.

Commo donna Jimena, muger que fue de Domingo Yago, el de la Laguna, vesina de Agreda, non costreynta non falagada nin por manera de enganno endusida, ante con buena voluntad, otorga e conosçe que fase donaçion e que da e otorga luego por juro de heredat para siempre jamas, la meytad de una casa que ella a en el corral de las casas de Domingo Johan, clerigo de Olvega, que son en el varrio de Casteion a vos Sancha, muger de Nicolas, fiio de Marcos Figuera, vesina de Agreda, rreçibieron por ella e por sus herederos que afruentan la dicha meytad de casa que ella le da con la otra meytad de la dicha Sancha e con la cal publica.

E esta donaçion la fase sin ninguna condiçion por muchos e buenos serviçios que conosçio que le fiso e por mucho amor que della rreçibio. E la

dicha meytad de casa le da e le otorga que la pueda aver e tener ella e sus herederos para siempre jamas e que la pueda vender e enpennar e dar e cambiar e enagenar e faser della e con ella a toda su propia voluntad, asi commo de lo suyo propio. E obligose que la dicha donaçion non la pueda rrevocar en ninguna manera, maguer que faga contra ella, alguna de aquellas casas que disen en las leyes porque puedan seer rrevocadas las donaçiones.

Testigos: Martín Peres, texedor, fiio de Martin Peres, texedor, e Garçia, fiio del vesador, e Gonçalo, el texedor, vesinos de Agreda.

Fecha: XXVII dias de junio.

148

1343, junio, 27.

Cyça per al Mote y Usmay, moros de la morería de Ágreda, reciben en guarda y en depóstio de Xemen Peres, clérigo de Santa María de la Peña de Ágreda, LIX libras de cera.

Commo Cyça Per al Mote e Esmayn, fiio de don Farach al Hainin, moros de la moreria de Agreda, otorgan e conosçen e reçiben en guarda e en comanda e en fiel deposito de Xemen Peres, clerigo de la iglesia de Santa Maria de la Penna de Agreda, LIX libras de çera de dar e de tomar, e rrenunçiaron las leyes e obligaronse de dar la dicha çera al dicho Xemen Peres, el dia de San Miguel de setiembre, este primero que viene, pena dos maravedis e medio de la dicha moneda. E en esta rreason mandaron que le fisieren carta bastante, la mas bastante que se pueda faser.

Testigos: Xemen Peres de Vera e Miguel Galindo e Avidon, fiio de don Mahoma de Ademelqui, e Yuçe, fiio de Mahoma Yuçe, moros de la moreria de Agreda.

Fecha: XXVII dias de junio.

***Jullio, era de mill e tresientos e ochenta e un annos,
martes primero dia.***

149

1343, JULIO, 2.

Pasqual recibe de Domingo Martín, vicario de la iglesia de San Johan, y Miguel Peres de Noviercas, veinte cabezas de ganado de lana mayor y el heredamiento de Cuel de Gallinas y cuatro piezas de tierra en la villa de Ágreda.

Commo Pasqual, fiio de Alvaro, fiio de Pasqual Peres Pasuela, otorga e conosçe que reçibio de Domingo Martin, vicario de la iglesia de San

Johan e Miguel Peres de Noviercas, vesinos de Agreda, cabeçaleros de donna Maria, su avuela, veynte cabeças de ganado de lana mayores e el heredamiento de Cuel de Gallinas e quatro pieças de tierra en la villa de Agreda. E mas todos los otros bienes muebles que la dicha donna Maria dexo. E que reçibio cuenta e pago dellos en manera que en los dichos Domingo Martin e Miguel Peres non finco ninguna cosa e obligose que si el dicho Alvaro, su padre, viniere del dia que esta carta es fecha fasta en dos annos e los demandare los dichos bienes o alguna demanda los fisiere en esta rraçon que el gelos aparte e los rriedre de toda demanda que les faga en esta rraçon e que les peche e les porfaga todos los dannos e los menoscabos que por esta rraçon rreçibieren en las costas e misiones que fisieren en todo quanto por la dicha rraçon pecharen e pagaren a dicho de sus palabras llanas disiendo sin testimonio e sin jura e para tener e complir todo lo que dicho es doles por fiador a Gonçalo Xemenes del Planiello e el dicho Gonçalo Xemenes obligose por tal fiador e que faga al dicho Pasqual que tenga e cunpla todo lo que dicho es. E el dicho Pasqual e el dicho Gonçalo Xemenes obligaron desto todos sus bienes muebles e rrayses, avidos e por aver en todos logares anbos ensembles, e cada uno dellos por el todo. E el dicho Pasqual obligose al dicho Gonçalo Xemenes de lo quitar e sacar de la dicha fiadura sin todo danno e menoscabo e que si el dicho Gonçalo Xemenes pagare o pechare alguna cosa por la dicha fiadura e costas e misiones fisiere e dannos e menoscabos rreçibiere por esta rraçon que el que gelo peche e gelo pague e gelo por faga todo luego a dicho de su palabra llana disiendo sin testimonio e sin jura. E obligo desto todos sus bienes muebles e rrayses avidos e por aver en todos logares. E obligose que en este tiempo de los dichos dos annos que non venda nin pueda vender ninguna cosa de los bienes que el rreçibe de su avuela si de muebles commo de rrayses sin voluntad del dicho Pero Xemenes e si lo fisiere que le non vala.

Testigos: Pero Xemenes, clerigo de la iglesia de San Miguel, e Domingo Xemeno çapatero, vesino de Agreda, e Domingo Abat, clerigo de Conejares.

Fecha: dos dias de jullio.

150

1343, julio, 2.

Johan Ferrans nombra su procurador a Bartolomé Martines para que le represente en sus pleitos y demandas.

Commo Johan Ferrans de Agreda, fiio de Ferrant Nunnio, otorga e conosçe que fase e establece su çierto general e espeçial procurador a Bartolome Martines, fiio de Bartolome Martines, clerigo que fue de Santa Maria de Yanguas de Agreda, vesino de la dicha villa de Agreda, es a saber gene-

ralmente sobre todos e cada unos pleitos e demandas que es o espera de aver o mover contra qualquier o qualesquier persona o personas de qualquier ley o estado o condiçion sean si quier el demande a ellos o ellos demanden del, por qualquier manera o rraçon ante qualquier jugue competente ordinario, delegado o subdelegado, ecclesiastico o seglar. E especialmente por arrendar, tribudar, vender, enpennar todos quantos heredamientos e bienes el a en Ágreda e en sus terminos, asi muebles commo rrayseys, a quien el querra e por quanto preçio e tiempo del buen visto sera tante e otorgante eçetera, mandole faser procuraçion bastante.

Testigos: Domingo Martin, vicario de la iglesia de San Johan, e Johan Peres, clerigo de Santa Maria de Maganna de Ágreda, e Garçia Ferrans, fiio de don Ferrando, e Miguel Peres de Noviercas.

Fecha: dos dias de jullio.

151

1343, julio, 2.

Doña Toda cambia una casa con corral situado en San Felices a doña Pasquala por una novilla.

Commo donna Toda, fiia de Mengo Yannes de las Eras de Sant Felises, otorga e conosçe que da en camio una casa con un corral que a en Sant Felises, aldea de Ágreda, a donna Pasquala, fiia de Domingo Peres, el nieta de San Felises, por una noviella e que torno la dicha donna Toda a la nome-lla XXX maravedis. Fiador de salvo la dicha donna Toda por siempre que afruentan la dicha casa e corral con casas de Ferrando, fiio de Rodrigo Alfons, e con casas de herederos de Marcos Ferrans e con casas de Johan, fiio de Donevan e con la cal publica.

Testigos: Matheo Peres, texedor, e Garçia Dias e Pero Xemenes, fiio de don Nicolas.

Fecha: dos dias de jullio.

152

1343, julio, 4.

Doña Sancha vende unas casas en el barrio de Castejón a Domingo Johan, clérigo de Ólvega, por CLX maravedís.

Commo donna Sancha, muger de Nicolas, fiio de Maria Figuera, vesina de Ágreda, otorga e conosçe que vende unas casas que a en el varrio de Casteion a Domingo Johan, clerigo de Olvega, por CLX maravedis, vino pagada de los dineros que afruentan con casas del dicho Domingo Johan e

con casas que fueron de Domingo Yago, el masario, e con la cal publica. Fia-
dores de salvo la dicha donna Sancha e Miguel Peres, fio de Miguel Peres,
texedor, e Menga, fiia de Maria Figuera por siempre.

Testigos: Sancho Ferrans, clerigo de Santa Maria de la Penna e
Johan, nieto de don Bartolomé, çapatero, e Ferrant Gonçales, fio de Gonça-
lo Martines, escrivano.

Fecha: quatro dias de jullio.

153

1343, julio, 7.

*Pedro Xemenes de Porcolesa y Pedro Ferrans ponen pleito contra Pedro
Ferrans que le había vendido un rocín enfermo.*

Commo Pero Xemenes de Porcolesa de la una parte e Pero Ferrans,
fio de Pero Sanches de Annaveia de la otra parte, ponen pleito e la deman-
da que el dicho Pero Xemenes a contra el dicho Pero Ferrans en que le
demandava que le avie vendido el dicho Pero Ferrans el dicho Pero Xemenes
un rroçin e que le seguro que era sano e que el dicho rroçin que se dolie en
poder e en mano de Garçia Xemenes, fio de Johan Garçes, e de Miguel Peres,
fio de Miguel Peres de Menga Yenegon, asi que toda cosa que ellos manda-
ren e sinnaren en qualquier manera que a ellos bien visto fuero que lo cum-
plan e finquen en ello so pena de CC maravedis, el terçio para la parte obe-
diente e el terçio para los dichos arbitros e el terçio para quien la entrega
aviere de faser que vala todo quanto mandaren e fincaren. E dieronles poder
que puedan mandar e sinnar fasta el domingo este primero que viene todo
el dia complido. E para tener e cumplir todo quanto dicho es obligaron amas
las partes todos sus bienes muebles e rrayes avidos e por aver en todos loga-
res. E en esta rrason mandaron faser el mas bastante compromiso que se
pueda faser.

Testigos: Gonçalo Roys de Torres e Garçia Martines, alcalde, e Johan
Lopes, escrivano, e Domingo Nunnio de Moranas.

Fecha: VII dias de jullio.

154

1343, julio, 7.

*Garçia Xemenes e Miguel Peres, árbitros, para complacer a las dos partes, Pedro
Ferrans se queda con el rocín y Pedro Xemenes con CLXX maravedís.*

Commo los dichos Garçia Xemenes e Miguel Peres, arbitros, avido su
acuerdo sobrello con omnes buenos, aviendo a Dios ante sus oios por el pode-

rio a ellos dado con el dicho compromiso mandaron e servian por complaser de amas las partes que el dicho Pero Ferrans que toma luego el dicho rroçin e que da al dicho Pero Xemenes CLXX maravedis que le avie dado por la compra el primer dia del mes de agosto este primero que viene so la pena de los dosientos maravedis del dicho compromiso.

Testigos: Garçia Martines, alcalle, e Roy Ferrans, fiio de don Ferrando, e Gonçalo, omne del dicho Garçia Xemenes.

Fecha: VII dias de jullio.

Pago del faser VII dineros.

155

1343, julio, 7.

Yannes Xemeno, cuando muera, da una pieça de tierra situada en Moranas a Gonçalo Yuidan, clérigo de Santa María de la Peña, para que cante misa durante un año, a razón de cuatro meses en tres años.

Commo Yannes Xemeno, fiio de Domingo Pastor de Moranas, otorga e conosçe que despues de sus dias que de una pieça de tierra que el a en Moranas en cannada Almaçan que afruentan con pieça de Diego Gonçales, fiio de Remiro Gonçales, e con pieça de Pasqual, nieto de Domingo Aranda de Olvega, e con la carrera publica. E mas me dio un huerto en Moranas que afruentan con otro medio huerto de Gonçalo Juidán, clerigo de Santa Maria de la Penna de Ágreda. E que lo da al dicho Gonçalo Juidán en tal manera que el sobredicho Gonçalo que cante o faga cantar un anno misas con su olla-da e vino e con su candela por el dia del dicho Yannes Xemeno. E que lo cante o lo faga cantar en tres annos primeros vinientes en cada anno quatro meses. E el sobredicho Gonçalo Juidán complido esto que dicho es que la dicha pieça e medio huerto que finque en el sobredicho Gonçalo Juidán despues de dias del dicho Yannes Xemeno e que lo ayan el e sus herederos por juro de hereditat para siempre jamas para vender e para enpennar e para dar e para camiar e para faser dello e en ello a toda su propia voluntad. E que el sobredicho Yannes Xemeno nin otri por el que lo non pueda vender nin enagenar en ninguna manera. E si lo fisiere que le non vala. E dio poder al sobredicho Gonçalo Juidán que despues de dias del dicho Yannes Xemeno, el o sus herederos, puedan entrar la dicha pieça e medio huerto por si, sin autoridat e mandamiento de algun jues o de otra persona.

Testigos: Johan Ferrans, escrivano, e Martin Peres, clerigo de Santa Maria de la Penna de Ágreda, e Pasqual Peres, yerno de Yenegon Martines, vesinos de Ágreda.

Fecha VII dias de jullio.

156

1343, julio, 10.

Gonçalo de Vera da a Xemen Peres L maravedís el día de Santa María de setiembre.

Commo Gonçalo de Vera a a dar a Xemen Peres de Mesia, L maravedis el dia de Santa Maria de setiembre, esta primera que viene; pena un maravedi e rrenunçio las leyes e mandole faser carta bastante en esta rrason.

Testigos: Ferrant Martines, clerigo de la iglesia de San Johan de Agreda, e Gonçalo Roys de Torres.

Fecha: dies dias de jullio.

157

1343, julio, 21.

El concejo de Ágreda nombra como procuradores a Johan Ferrans de Navarra, y a Domingo Peres para que les representen en sus pleitos y demandas.

Commo el conçeio de Agreda, de villa e de aldeas, otorgan e conosçen que fassen e estableçen sus çiertos, espeçiales procuradores, prinçipales, a Johan Ferrans de Navarro, vesino de Agreda e a Domingo Peres, fiio de Yannes Polo, vesino de Montenegro, es a saber generalmente sobre todos e cada unos pleitos e demandas que ellos an o esperan de aver o mover contra qualquier o qualesquier persona o personas de qualquier ley o estado o condiçion sean si quier ello demanden a ellos o ellos a ellos por qualquier manera o rrason ante nuestro sennor el rey o ante sus alcalles o ante qualquier dellos o ante otro qualquier juge competente ordinario, delegado o subdelegado, ecclesiastico o seglar. E espeçialmente a pedir merçed e merçedimiento en su bos e en su nombre a nuestro sennor el rrey en aquella manera que ellos quisieren e por bien tovieren e que puedan poner cartas de la chançelleria de nuestro sennor el rey, las que oviere mester e testar las que contra ellos ganaren. E fisieronlos sus procuradores a amos e a qualquier dellos e mandaronles faser procuraçion bastante.

Testigos: Pero Xemenes e Bartolome Martines, escrivano, e Garçia Alvares e Gil Peres, sayon.

Fecha: XXI dias de jullio.

158

1343, julio, 21.

Los hombres buenos de las aldeas del término de Ágreda nombran sus procuradores a Pedro Matalebreras y a Pedro Sanches, herrero de Ólvega, para sacar la manlleva.

Commo los omnes buenos de las aldeas de termino de Agreda seyendo ayuntados en casa de Pero Roys, juez de Agreda, commo an de huso e de costumbre es a saber de Devanos, Miguel Peres de donna Yaga, de Sant Felises Llorente, fiio de Yuan Calvo e Martin Caçon, de Annaveia, Pasqual Peres, yerno de don Nicolas e Pero Cortes, de Castiel Roys, Mengo Yannes, de Fuente Estrun, Mengo Yannes de Valdelagua, Johan Garçia, de Montenegro, Domingo Polo, de Matalebreras, don Pero, fiio de don Gil, de Canpielse-rado, Pero Martines e Ferrant Peres, de Olvega, Pero Sanches, el ferrero, e Pero Varragan, de Ciel de Gallinas, Gil Gomes e Llorent, e estos omnes buenos sacaron de entre ellos al dicho don Pero de Matalebreras e al dicho Pero Sanches, el ferrero de Olvega, para que en su nombre dellos e de todos los otros de los pueblos de las aldeas de termino de Agreda que puedan sacar a manlleva o a logro lo que entendieren que ovieren mester para dar a Johan Ferrans de Navarro e a Domingo Polo que el conçeio de Agreda enbian por mandaderos a nuestro sennor el Rey para la costa que an de faser. E obligaronse que ellos e los de los dichos pueblos que paguen todo lo que les manllewaren o sacaren a logro para dar a los dichos mandaderos que el conçeio de Agreda enbian asi de villa commo de aldeas a nuestro sennor el Rey en la manera que lo ellos sacaren e mallewaren e de lo pagar a los plasos e so la pena que ellos pusieren. E a esto obligaron todos sus bienes muebles e rray-ses avidos e por aver en todos logares, todos en uno e cada uno dellos por el todo. E en esta rrason los mandaron faser la mas bastante carta que se pueda faser.

Testigos: Pero Roys, juez, e Bartolome Martines, escrivano, e Llorent Peres, fiio de Miguel Muro de Valdelagua, e Alvaro Martines.

Fecha: XX dias de julio.

159

1343, julio, 21.

Johan Martines recibe en guarda y en depósito de Johan Roys ciento e XX maravedís para darselos a Rodrigo Rodrigues en la villa de Alcalá de Henares.

Commo Johan Martines, fiio de Ferrant Martines, el esquierdo, vesino de Agreda, otorga e conosçe que reçibio en guarda e en comanda e en fiel deposito de Johan Roys, vesino de la dicha villa de Agreda, çiento e XX maravedis e rrenunçio las leyes e a toda eçeption que non pueda desir que los non recibió, los quales maravedis conosçen que son del diesmo del puerto de Agreda. E obligose de los dar a Rodrigo Rodrigues de Abilles o al dicho Johan Roys dentro en la villa de Alcalá de Henares, del dia que esta carta es fecha, fasta quinze dias conplidos para dos maravedis de la dicha moneda. E desto obligo todos sus bienes muebles e rray-ses avidos e por aver en todos

logares e espeçialmente le obligo una mula castanna labrada; e renunçia a IX dias para vender bienes muebles e a trenta dias para vender bienes ray-ses e a dies dias de cartas e a dia de acuerdo e de deliberaçion e de avogado e de rrasonador e que non pueda tomar nin pedir traslado desta carta nin en alguna manera desir contra ella. E si lo fisiere el otri por el que le non vala.

Testigos: don Pero de la Cabrarisa, vesino de Castiel Roys, e Pero Martines, su fiio, e Gil Peres, fiio de Domingo Yago, el masario, vesinos de Agreda.

Fecha: XXI dias de jullio.

160

1343, julio, 22.

Don Pedro y Pedro Sanches, herrero de Ólvega, se obligan a pagar a Pedro Xemenes, escribano de Ágreda, CCCL maravedís para dar a Johan Ferrans de Navarro y a Domingo Polo, representantes del concejo de Ágreda,

Commo don Pero, fiio de don Gil de Matalebreras, e Pero Sanches, el ferrero de Olvega, otorgan e conosçen que se obligan de dar e de pagar a Pero Xemenes, escrivano, vesino de Agreda, CCCL maravedis para dar a Johan Ferrans de Navarro e a Domingo Polo que el conçeio de Agreda enbian por mandaderos asi de villa commo de aldeas a nuestro sennor el Rey. E conosçieron que les enpresto por les faser plaso. E obligaronse de gelos dar el dia de San Miguel de setienbre este primero que viene so pena de çinco maravedis de la dicha moneda para el; e otros çinco maravedis para el jueves e los alcalles de Agreda o para quien la entrega oviere de faser. E para tener e conplir todo lo que dicho es obligaron los bienes de los omnes buenos de los pueblos de las aldeas de termino de Agreda, asi muebles commo rayses, por el poder que les dieron en esta rrason. E otrosi obligaron todos sus bienes muebles e rrayses, avidos e por aver, con todos logares anbos en uno e cada uno dellos por el todo. E mandaronles faser la mas bastante carta que se pueda faser en esta rason.

Testigos: Diego Ferrans, fiio de Gil Peres, e Domingo, fiio de Domingo Palaçiano de Castiel Roys.

Fecha: XXII dias de jullio.

161

1343, julio, 25.

Bartolome vende una pieza de tierra en Aguilar con huerto a Çah por LX maravedís.

Commo Bartolome, fiio de Garçia Peres de Aguilar, otorga e conosçe que vende una pieça de tierra que a en pieça Alviella, en rregadio en termino del dicho lugar de Aguilar, con el fuerto que es en ella a don Çah, fiio de nombre bueno Xeteni, judio de Agreda, por LX maravedis, los quales rreçio ante el escrivano e los testigos desta carta que afruentan con pieça de Toda Peres, fiia de don Pero Vera, e con pieça de fijos de Çalema Ali e con el rrio. E vende gela quita de todo tributo e de ençens de eglesia e de pecho de rrey e de quinto del castiello; fiador de salvo el dicho Bartolome de la dicha pieça por siempre.

Testigos: Mateo Peres, texedor, e Martin Xemenes, fiio de Domingo Xemeno, çapatero, e Osua, fiio de nombre bueno Xeteni, vesinos de Agreda.

Fecha: XXV dias de jullio.

162

1343, julio, 25.

Doña Toda vende una pieza de tierra situada en Terminiello a Valer Peres por X maravedís.

Commo donna Toda, la de Alvar Roys, otorga e conosçe que vende una pieça de tierra que a en Terminiello a Valer Peres, fiio de Pero Viçente, por X maravedis, vino pagado de los dineros que afruentan con pieça de fijos de Johan Martines, fiio de Martin Guyllen e con pieça de don Marco de Busmediano, fiador de salvo la dicha donna Toda por siempre.

Testigos: Pero Xemenes, fiio de Nicolas, e Johan, nieto de don Bartolome, el çapatero.

Fecha: XXV dias de jullio.

163

1343, julio, 27.

Domingo Johan, clérigo de Ólvega, da a Garçia Alvares de Vera CCL maravedís el día de Navidad.

Commo Domingo Johan, clerigo de Olvega, a a dar a Garçia Alvares de Vera, CCL maravedis, el dia de Navidat, este primero que viene; pena un maravedi de la dicha moneda, nonien interese; e renunçio las leyes.

Testigos: Pasqual Peres, el gallego, e Pero Sanches, el ferrero de Olvega, e Pero Varragan de Olvega.

Fecha: XXVII dias de jullio.

164

1343, julio, 27.

Valer Peres y Mayor, su mujer, dan a Abraham LXX maravedís por un préstamo sin interés.

Como Valer Peres, fiio de Matheo Peres e Mayor, su muger, amos en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a Abraham, yerno de nombre bueno Xeteni, LXX maravedis que conosçieron que les enpresto por les faser plaser sin logro e sin otra barata, los quales rreçibieron ante el escrivano e los testigos desta carta. E los dichos setenta maravedis le an a dar del primero dia de agosto este primero que viene fasta un anno complido, pena un maravedi.

Testigos: Domingo Vela de Fuentes, e Johan Elias e Nicolas, fiio de don Nicolas, e rabi Osua, fiio de nombre bueno Xeteni.

Fecha: XXVII dias de jullio.

165

1343, julio, 31.

Alvar Sanches deja unas casas que tiene en el barrio del Mercadal a Ferrans Martines.

Commo Alvar Sanches, fiio de Pasqual Santiago, otorga e conosçe que unas casas en que el mora, en el varrio del Mercadal, que afruentan con casas de Johan Lopes, escrivano, e con otras casas que fueron de Gil Esquierdo e con el mercado, que son de Ferrant Martines, fiio de Roy Gil, e que las tiene por el. E obligose de gelas dexar toda rason que el dicho Ferrans Martines quisiere e le dixiere que se las dexe. E dio poder al jues e a los alcalles de Agreda que gelas fagan dexar commo dicho es.

Testigos: Johan Lopes, escrivano, e Martin Ferrans, çevadero que fue de don Johan Alfons.

Fecha: XXXI dias de jullio.

**Agosto. Era de mill e tresientos e ochenta e un annos.
Viernes primero dia.**

166

1343, AGOSTO, 5.

Pasqual Peres y Pedro Xemeno se comprometen y nombran como procuradores a Garçía Martines y Martín Domingues para que les representen en sus pleitos y demandas.

Commo Pasqual Peres, yerno de Pero Domingo de Catalina, de la una parte, e Pero Xemenos, el navarro, de la otra parte, otorgan e conosçen que ponen e comprometen todos quantos pleitos e demandas e querellas amos podrien aver o mover la una parte contra la otra, en qualquier manera, fasta el dia de oy e en poder e en mano de Garçia Martines, fiio del arçipreste, e de Martin Dominges, yerno del soriano, asi que toda cosa que ellos mandaren e serniaren en qualquier manera que a ellos buen visto fuere que lo cunplan e finquen en ello las partes so pena de DC maravedis, el terçio para la parte obediente e el terçio para los dichos arbitros e el terçio para quien la entrega oviere de faser. E dieronles poder que puedan mandar e firmar fasta el dia de San Miguel de setiembre este primero que viene, todo el dia conplido, o ante quando ellos quisieren. E para tener e complir todo quanto dicho es obligaron amas las partes todos sus bienes muebles e rrayses, avidos e por aver, en todos logares. E en esta rrason mandaren faser el mas bastante compromiso que se pueda faser.

Testigos: Pero Xemenos, escrivano, e Martin Peres Çelorrio e Johan Sanches, escrivano.

Fecha: çinco dias de agosto.

167

1343, agosto, 6.

Garçia Sanches da a Roy Martines LXI maravedis el dia de San Johan Bautista.

Commo Garçia Sanches, fiio de Garçia Munnos, a a dar a Roy Martines, fiio de Diego Sanches, LXI maravedis, el dia de San Johan Bautista, este primero que viene, pena un maravedi e rrenunçio las leyes.

Testigos: Matheo Peres, texedor, e Johan Martines, fiio de Domingo Peres de Viçent Martin.

Fecha: seys dias de agosto.

168

1343, agosto, 6.

Garçia Sanches presta una cámara que tiene sobre su casa, cerca del horno, a Roy Martines hasta el dia de San Johan Bautista.

Commo Garçia Sanches, fiio de Garçia Munnos, otorga que enpresta una camara que a sobre las casas suyas en la cal de pan e queso, çerca del forno que fue del arçipreste que se tiene con el adarve a Roy Martines, fiio de Diego Sanches, para en que more fasta el dia de San Johan Bautista este

primero que viene. E el dicho Roy Martines otorga que recibió prestada la dicha camara, fasta el dicho tiempo. E obligose dege la dexar conplido el dicho tiempo libre e quito e desenbargada, pena un maravedi.

Testigos: los de suso.

Fecha: seys dias de agosto.

169

1343, agosto, 6.

Gil da a Gonçalo Roys XXXVII maravedís el día de Santa María de setiembre.

Commo Gil, fiio de Gil Peres de Domingo Tison, a a dar a Gonçalo Roys, fiio de Roy Gil, XXXVII maravedis, el dia de Santa Maria de setiembre, esta primera que viene. Pena un maravedi e rrenunçio las leyes.

Testigos: Pero Negro e Johan Elias e Johan, fiio de don Gil, andador.

Fecha: seys dias de agosto.

Pago del faser II dineros.

170

1343, agosto, 7.

Roy Peres da a García Sanches LXXX maravedís el día de San Miguel de setiembre.

Commo Roy Peres, fiio de don Bartolome, a a dar a Garçia Sanches, fiio de Garçia Sanches, LXXX maravedis, el dia de San Miguel de setiembre, este primero que viene, pena un maravedi e rrenunçio las leyes.

Testigos: Martin Ferrans, fiio de Domingo Yago, de Martin de Olivega, e Johan Peres, çapatero, fiio de don Xemenio.

Fecha: VII dias de agosto.

171

1343, agosto, 10.

El concejo de Ágreda, Domingo Sancho de Trévago y Domingo Peres de Castiel Roys ponen pleito para que se pague impuestos para los hombres de a caballo que están en la guerra de Algeciras.

Commo el conçeio de Agreda de la una parte, seyendo ayuntados a la puerta de la iglesia de San Miguel, de la dicha villa, a conçeio pregonado commo lo an de huso e de costunbre. E Domingo Sancho de Trevago e

Domingo Peres de Mingarro de Castiel Roys, por los omnes buenos de los pueblos de las aldeas de termino de Agreda de la otra parte, otorgan e conosçen que ponen pleito del sueldo que nuestro sennor el Rey enbia mandar al conçeio de Agreda, de villa e de aldeas que pechen para los omnes de cavallo que estan con el en su serviçio en la çerca de Algesira, quanto pechen del dicho maravedi, el dicho conçeio e quanto pechen los de las aldeas de termino de Agreda, en poder e en mano de Pero Xemenes, escrivano, e de Ferrant Martines de Gomara e de Garçia Peres, fiio del vicario de San Pero, asi que toda cosa que los dichos Pero Xemenes e Ferrant Martines e Garçia Peres mandaron pechar al dicho conçeio e a los de las aldeas del termino de Agreda que lo pechen del dicho maravedi, so pena de dos mill maravedis para la parte obediente. E dieronles poder que puedan mandar todos tres abenidante fasta el miercoles primero que viene todo el dia cumplido. E pusieronlo en su mano commo dicho es en tal manera que las cartas de las posturas que sin fechas entre el conçeio e los de las aldeas de termino de Agreda e los compromisos e las firmas que son fechas en esta rraçon de commo an de pechar e que les sean guardadas para siempre. E los dichos Domingo Sancho e Domingo Peres obligaronse de faser fincar en lo que mandaren en esta rraçon los dichos Pero Xemenes e Ferrant Martines e Garçia Peres a los de los pueblos de termino de Agreda e de lo conplir sola dicha pena. E el dicho conçeio e los dichos Domingo Sancho e Domingo Peres obligaron en esto todos sus bienes muebles e rrayeses, avidos e por aver, en todos logares.

Testigos: Gonçalo de Vera e Pero Roys, jues, e Bartolome Martines, escrivano, e Gil Peres, sayon.

Fecha: Domingo dies dias de agosto.

172

1343, agosto, 24.

Martin Lopes vende una casa con corral situada en el barrio de Castejón a Gil Peres, su hermano, por ciento maravedis.

Commo Martin Lopes, fiio de Domingo Yago, el masario, otorga e conosçe que vende una casa con un corral que a en el varrio de Casteion a Gil Peres, su hermano, por çiento maravedis, vino pagado de los dineros que afruentan con casas del dicho Gil Peres e con casas de Ferrant Martines, fiio de Roy Gil, fiador de salvo, el dicho Martin Lopes por siempre.

Testigos: Pero Garçia, fiio de Martin Garçia, e Martin Peres, yerno de Guillen e Pero, fiio de Ferrant Martines de Meguchon.

Fecha: XXIIII dias de agosto.

Pago del faser un maravedis.

173

1343, agosto, 25.

Roy Martines vende una pieza de tierra situada en Fuentes a Martín Gil de Fuentes por IX maravedís.

Commo Roy Martines, fiio de don Rodrigo, el Peco, otorga e conosçe que vende una pieça de tierra que a en termino de Fuentes, en la cannada (espacio en blanco) a Martin Gil, fiio de Gil Martin de Muro, vesino de Fuentes, por IX maravedis, vino pagado de los dineros, que afruentan con pieça del dicho Martin Gil, fiador de salvo el dicho Roy Martines por siempre.

Testigos: Xemen Peres, clerigo de la iglesia de Santa Maria de la Penna de Agreda, e Roy Peres, su hermano, e Johan Roys, fiio de Roy Gil, e Johan Guerra.

Fecha XXV dias de agosto.

Pago del faser çinco dineros.

174

1343, agosto, 28.

Johan Peres cambia su heredamiento de Campielserado a Johan Peres por ocho carneros y ciento cincuenta y seis maravedís.

Commo Johan Peres, fiio de don Miguel de Canpielserrado, otorga e conosçe que da en camio todo quanto heredamiento el ha donde su padre en el dicho lugar de Canpielserrado, casas e pieças e huertos e ferranes, eras e paiares, yermo e poblado, labrado e por labrar, a Johan Peres, fiio de Domingo Rubio de Canpielserrado, por ocho carneros e çiento e çinquenta e seys maravedis en dineros, vino pagado de los carrneros e de los dineros, fiador de salvo el dicho Johan Peres por siempre.

Testigos: Gonçalo Ferrans, fiio de Ferrant Martines de don Ferrando e Ferrant Gonçales, fiio de Gonçalo Martines, e Martin Peres, fiio de donna Maria de Moranas.

Fecha: XXVIII dias de agosto.

Pago del faser II maravedis.

175

1343, agosto, 30.

Johan Ferrans, vecino de Tudela, nombra su procurador a Alfons Ferrans, vecino de Ágreda, para demandar una vaca.

Commo Johan Ferrans, fiio de Roy Ferrans de Çervera, vesino de Tudela, otorga e conosçe que fase e estableçe su çierto speçial procurador a Alfons Ferrans, fiio de Alfons Ferrans de Quintana, vesino de Ágreda, es a saber por demandar por el e en su nombre una vaca que dise el dicho Johan Ferrans que se le fiso menos e que rebo en Ágreda e en su termino, a qualesquier persona o personas de qualquier ley o estado o condiçion que sea ante qualquier juge competente ordinario, delegado o subdelegado, ecclesiastico o seglar, tante e otorgante, eçetera. E en esta rrason le mando faser procuraçion bastante, la mas bastante que se pueda faser.

Testigos: Garçia Xemenes, fiio de Johan Garçes, e Pero Roys, jues, e Gonçalo Sanches, fiio de Johan Sanches, e Gil Peres, fiio de Miguel Peres.

Fecha: XXX dias de agosto.

Pago desta nota un maravedi.

Setiembre, lunes primero dia.

176

1343, SEPTIEMBRE, 4.

Martín Peres da a Çah XL maravedís y medio por un escudado de oro.

Commo Martin Peres, fiio de Johan Abat de Castiel Roys, a a dar a don Çah, fiio de nombre bueno Xeteni, XL maravedis e medio por un escudado de oro que conosçio que compro del por esta dicha presente quantia, el qual rreçibio ante el escrivano e los testigos de esta carta. E los dichos XL maravedis e medio le a a dar el dia de Pasqua Cuaresma, esta primera que viene, pena un maravedi.

Testigos: Ferrant Martines, fiio de Ferrando de Muro, e Pero Martines, fiio de don Yago, el masario, e rabi Osua, fiio de nombre bueno Xeteni.

Fecha: IV dias de setiembre.

177

1343, septiembre, 5.

Doña María hace donación de sus bienes muebles y raíces que tiene en Ágreda a Domingo Peres, su hijo, por juro de heredad.

Commo donna Maria, muger que fue de don Miguel de Fuente Estrun, aldea de Ágreda, otorga e conosçe, que fase donaçion e que da luego todos quantos bienes muebles e rayses ella a en Ágreda e en sus terminos, en qualquier manera a Domingo Peres, su fiio, por juro de heredad para

siempre jamas que ayan el e sus herederos e que los puedan vender e enpenar e faser dellos e en ellos a toda su propia voluntad. E que gelos de luego commo dicho es por mucho servicio que le fiso e por mucho amor que del reçibio. E obligosse que la dicha donaçion non pueda rrevocar en ningun tiempo, maguer le sea desconoçiente e faga contra ella alguna de aquellas cosas que dise en las leyes, por que se rrevocan las donaçiones. E en esta rason le mando faser la mas bastante carta que se pueda faser.

Testigos: Pero Roys, jues, e Garçia Xemenes e Garçia Martines, alcalles, e Bartolome Martines, escrivano publico de Agreda.

Fecha: V dias de setiembre.

178

1343, septiembre, 7.

Diego nombra como procurador a Ferrant Martines para que le represente en sus pleitos y demandas.

Commo Diego, fiio de Domingo Peres de Yuan Gil de Noviercas, otorga e conoçe que fase e establece su çierto general procurador a Ferrant Martines, fiio de donna Mayor, del dicho lugar de Noviercas, es a saber sobre todos e cada unos pleitos e demandas e querellas que el a o espera de aver o mover contra qualquier o qualesquier persona o personas de qualquier ley o estado o condiçion sean si quier el demande a ellos o ellos demanden a el por qualquier manera o rason ante qualquier juge competente, ordinario, delegado o subdelegado, ecclesiastico o seglar, tante e otorgante, eçetera. E en esta rason le mando faser carta bastante.

Testigos: Bartolome Martines, escrivano, e Gil Ferrans, fiio de Nicolas Peres, vesinos de Agreda.

Fecha: VII dias de setiembre.

Pago del faser XV dineros.

179

1343, septiembre, 9.

Gonçalo Sanches otorga que es pagado de Ferrant Xemenes y Johan Sanches, en nombre de la collaçion de San Pedro, de CCCC maravedís para costear los hombres a caballo de la guerra de Algeciras.

Commo Gonçalo Sanches, fiio de Johan Sanches, otorga e conoçe que es pagado e que rreçibio de Ferrant Xemenes e Johan Sanches de la collaçion de San Pero, CCCC maravedis del maravedi que nuestro sennor el

Rey la mando dar para los omnes de cavallo que esta con el en su serviçio en la cerca de Algesira.

Testigos: Bartolome Martines, escrivano, e Matheo Peres, fio de Domingo Johan de la Aldehuela, e Domingo Martin, yernno de don Xemen del Planiello.

Fecha: IX dias de setiembre.

180

1343, septiembre, 9.

Gonçalo Sanches recibe de Roy Martines y Ferrando Martines CCCCLXV maravedís de los maravedís que se cogieron para costear los hombres a caballo de la guerra de Algeciras.

Commo Gonçalo Sanches, fio de Johan Sanches, otorga e conosçe que es pagado e que reçibio de Roy Martines, fio de don Rodrigo, el peço, e de Ferrando Martines, yerno de Diego Martines de San Roman, CCCC LXV maravedis de los maravedis del maravedi que nuestro sennor Rey la mando dar para los omnes de cavallo que estan con el en su serviçio en la cerca de Algesira.

Testigos: Martin Peres, clerigo de Santa Maria de la Penna, e Johan Peres Doçio.

Fecha: IX dias de setiembre.

181

1343, septiembre, 11.

Doña Johana, freira de Santa María, y Garçia ponen los pleitos y demandas que sus representantes, Diego Ferrans y Diego Martines de San Roman, pusieran y firmaran so pena de C maravedís.

Commo donna Johana, freyra de Santa Maria de Torre Anbril de la una parte e Garçia, yerno de Domingo Boria de Olvega de la otra parte, otorgan e conosçen que ponen todos quantos pleitos an el uno contra el otro en poder de Diego Ferrans e de Diego Martines de San Roman, asi que toda cosa que ellos mandaren e firmaren que lo cumplan so pena de C maravedis, el terçio para la parte obediente, e el terçio para los dichos arbitros, e el terçio para quien la entrega oviere de faser, e que vala quanto mandaren e dierenles poder que puedan mandar fasta el primero dia de noviembre, este primero que viene. E para tener e complir todo quanto dicho es obligaron ambas las partes, todos sus bienes muebles e rrayses, avidos e por aver, en todos logares.

Testigos: Ferrant Martines, yerno de Diego Martines de San Roman, e Johan, fio de Domingo Peres de donna Madalena.

Fecha: XI dias de setiembre.

Pagaron del escrivano VII maravedis.

182

1343, septiembre, 14.

Doña Jordana vende su parte de un huerto que tiene en el barrio de ollereros y el derecho de una pieza de tierra en la Torresiella a Pasqual Peres por quince maravedís.

Commo donna Jordana, muger que fue de Domingo Yago, el masario, otorga e conosçe que vende la parte e el derecho que ella a en un huerto en varrio de Ollereros, e la parte e el derecho que a en una pieça que es en la Torresiella que fueron de donna Jordana, muger que fue de Johan Seso, a Pasqual Peres de la Cal por quinse maravedis, vino pagado de los dineros, fiador de salvo la dicha donna Jordana por siempre.

Testigos: Pero Martines, fiio de Domingo Yago, el masario, e Sancho, fiio de Domingo Peres, cosinero que fue de don Johan, e Martin, fiio de donna Catalina, la Farreguda de Olvega.

Fecha: XIII dias de setiembre.

183

1343, septiembre, 25.

Gonçalo Sanches recibe de Ferrant Xemenes y de Johan Sanches, cogedores de la collación de San Pedro, LXXXIII maravedís con dos dineros para dar a los caballeros que están en la guerra de Algeciras.

Commo Gonçalo Sanches, fiio de Johan Sanches, otorga e conosçe que rreçibio de Ferrant Xemenes e de Johan Sanches, cogedores de la collación de San Pero de Agreda, LXXXIII maravedis con dos dineros del maravedi que el conçeio an a dar para los cavalleros que estan en serviçio de Dios e de nuestro sennor el Rey, en la çerca de Aljasira, que el dicho sennor mando dar a Gonçalo Sanches para que los lleve para los dichos cavalleros.

Testigos: Xemen Peres de Vera e Marcos Peres, fiio de Roy Peres.

Fecha: XV dias de setiembre.

184

1343, septiembre, 16.

Johan Ferrans Dalmenar y María Peres, su mujer, dan a Marcos Ferrans, cebadero, LX maravedís el día de San Johan Bautista.

Commo Johan Ferrans Dalmenar e Maria Peres, su muger, an a dar a Marcos Ferrans, çevadero que fue de Johan Alfons, LX maravedis del dia de San Johan Bautista, este primero que viene; pena un maravedi e rrenunçiaron las leyes.

Testigos: Pero Xemenes, fiio de don Nicolas e Gonçalo, fiio de Diego Martines, e Pero Martines, yerno de Gonçalo Ferrans.

Fecha: XVI dias de setiembre.

185

1343, septiembre, 16.

Johan Sanches, escribano, y Domingo Martín nombran como procurador a Ferrant Xemenes y a Pedro Martines de Marta para que les representen en sus pleitos y demandas.

Commo Johan Sanches, escrivano de la una parte, e Domingo Martin, yerno de la de Pasqual, chico, de la otra parte, otorgan e conosçen que ponen e comprometen todos quantos pleitos e quantas demandas e querellas an a o poder aver o mover la una parte contra la otra en poder en mano de Ferrant Xemenes, fiio de Johan Garçes, e de Pero Martines de Marta, asi que toda cosa que mandares e firmares en qualquier manera que a ellos buen visto fuere que lo cunplan e finquen en ello las partes so pena de C maravedis, el terçio para la parte obediente e el terçio para los dichos arbitros e el terçio para quien la entrega fisiere; e dieronles poder que puedan mandar e firmar fasta el dia de San Miguel de setiembre, este primero que viene, todo el dia conplido. E para tener e conplir todo quanto dicho es obligaron amas las partes todos sus bienes muebles e rrayses, avidos e por aver, en todos logares ambos en semble e cada uno dellos por el todo. E en esta rreason mandaron faser el mas bastante compromiso que se pueda faser.

Testigos: Gonçalo Roys de Torres e Garçia Martines, fiio del arçi-preste, e Bartolome Martines, escrivano.

Fecha: XVI dias de setiembre.

186

1343, septiembre, 17.

Doña María Peres da a labrar a medias su heredamiento situado en Conejares a Domingo Hullán y a María Peres, su mujer, durante dos años y con una serie de condiciones a cumplir por ambas partes.

Commo donna Maria Peres, muger que fue de Martin Gil de Fuentes, otorgan e conosçen que da a labrar a medias todo quanto heredamiento

ella a en Coneiares, aldea de Agreda, a Domingo Hullán de Olvega e a Maria Peres, su muger, del dia que esta carta es fecha, fasta dos annos continuadamente complidos en esta manera que los dichos Domingo Hullán e Maria Peres, su muger, que libren el dicho heredamiento a su costa e a su mision e que pongan la dicha donna Maria Peres e Domingo e Maria Peres, su muger, la simiente por medio e el escardar por medio e el segar e el trillar por medio. E que los dichos Domingo Hullán e Maria Peres, su muger, que separen al acarrerar e a echar el estiercol en el dicho heredamiento a su costa e a su mision e los frutos que Dios diere en el dicho heredamiento que los partan cada anno por medio. E complido el dicho tiempo de los dichos dos annos que le dexen los dichos Domingo Hullán e Maria Peres, su muger, a tantas yuvas barvechadas del dicho heredamiento e de tantas vegadas aradas segunt que las rreçibe a buen vista de Miguel Peres, clerigo, e de Diego, vesinos de Conejares. E que le dexen mas una rreia que rreçibieron e estiercol en el corral quanto fisiera el anno postrimero e piar en el piar toda la que se le cogiere e el dicho heredamiento el anno postrimero. E que le den en dineros çiento e quince maravedis el anno postrimero, el dia de Santa Maria de setiembre que conosçieron que les enpresto para ayuda de bueyes con que labren el dicho heredamiento e que cumplan todo esto que dicho es sopena de dies maravedis de la dicha moneda cada dia. E obligose que les non puede arar en el dicho heredamiento en el dicho tiempo sopena de çiento maravedis e que tenga el dicho heredamiento. E desto obligo todos sus bienes muebles e rrayses, avido e por aver, en todos logares. E los dichos Domingo Hullán e Maria Peres, su muger, otorgan e conosçen que rreçiben a medias el dicho heredamiento de la dicha donna Maria Peres por el dicho tiempo e con las dichas condiçiones e en la dicha manera. E obligaronse de tener e cumplir todo lo que dicho es e commo dicho es so las dichas penas. E para tener e cumplir todo quanto dicho es e lo sobredicho e solas dichas penas obligaron amos todos sus bienes muebles e rrayses, avidos e por aver en todos logares ambos ensemble e cada uno dellos por el todo.

Testigos: Johan Espiga de la Aldehuela e Domingo Ruvio, fiio de Yannes de Fuentes, vesino de Matabreras, e Matheo Peres ,texedor, vesino de Agreda.

Fecha: XVII dias de setiembre.

187

1343, septiembre, 18.

Domingo Peres y doña Mayor, su mujer, dan a Gonçalo Sanches dos cahizes de trigo y un celemin de centeno el uno de febrero.

Commo Domingo Peres, fiio de Sanches Peres de Muro, e donna Mayor, su muger, an a dar a Gonçalo Sanches, fiio de Johan Sanches, dos

cahices de trigo e un çelemín de çenteno, el primero día de febrero, este primero que viene, pena un maravedí.

Testigos: Lope Sanches de Dandues e Miguel Sanches.

Fecha: XVIII días de setiembre.

188

1343, septiembre, 19.

Roy Peres y Domingo Fustiennana venden dos bueyes y una vaca a Marcos Sanches y a Gil Peres, carniceros de Ágreda y a Xemen Peres de Calavia por CC maravedís.

Commo Roy Peres e Domingo Fustiennana, vesinos que se llaman de Gravalos, otorgan e conosçen que venden dos bueyes e una vaca, el un buey vayo, rostro çervuno, e el otro buey prieto e la vaca verrenda a Marcos Sanches e a Gil Peres, carniçeros de Ágreda, e a Xemen Peres de Calavia por CC maravedis. E dieronles por fiador de salvo de furto e de rabama a Xemen Peres de Vera, vesino de Ágreda, en tal manera que si ellos oviesen de perder los dichos bueyes e vaca e algun danno les viniere por esta rason, que el dicho Xemen Peres que gelos peche paresçiendo los dichos bueyes e vaca en juyso e el dicho Xemen Peres obligose por tal fiador. E a esto obligo todos sus bienes muebles e rrayses avidos e por aver en todos logares.

Testigos: Garçia Xemenes e Garçia Martines, alcalles, e Bartolome Martines, escrivano.

Fecha: XIX días de setiembre.

189

1343, septiembre, 19.

Roy Peres y Domingo Fustiennana se obligan a Xemen Peres como su fiador.

Commo los dichos Roy Peres e Domingo Fustiennana se obligaron al dicho Xemen Peres de lo sacar e quitar sin todo danno e menoscabo de la dicha fiadura e del pagar e por faser todos los dannos e menoscabos que por esta rason fisiere e rreçibiere a dicho de su palabra llana disiendo sin testimonio e sin jura. E a esto obligo todos sus bienes muebles e rrayses avidos e por aver en todos logares e los cuerpos ambos en uno e cada uno dellos por el todo e en esta rreason le mandaron faser la mas bastante carta que se pueda faser.

Testigos: los de suso.

Fecha: XIX días de setiembre.

190

1343, septiembre, 20.

Johan Peres de Alcolea nombra su procurador a Johan Lopes, escribano de Ágreda, para pregonar los bienes que fueron de María Lopes, su mujer, para venderlos según está en el testamento de su mujer.

Commo don Johan Peres de Alcolea otorga e conosçe que fase e estableçe su çierto speçial procurador a Johan Lopes, escrivano, vesino de Agreda, es a saber para faser pregonar los bienes que fueron de Maria Lopes, su muger, que fue del dicho don Johan Peres, los quales bienes son en termino de Agreda que dise que el a de faser venta dellos para complir el deseo de la dicha Maria Lopes cuyo testamento dise que es segunt que ella lo ordeno en su testamento e para los defender en juisio contra quien quier que los demandaren. E en esta rraçon le mandaron faser procuraçion bastante.

Testigos: Gonçalo de Vera e Bartolome Martines, escrivano.

Fecha: XX dias de setiembre.

191

1343, septiembre, 21.

Gonçalo Ferrans y doña Gila, su mujer, venden una viña que tienen en el río Santa Olalla a Sancho Martines, cubero, y a Sancha Xemenes, su mujer, por CCL maravedís.

Commo Gonçalo Ferrans, fiio de don Benito e donna Gila, su muger, otorgan e conosçen que venden una vinna que an en el rio de yuso de Santa Olalla a Sancho Martines, cubero, e a Sancha Xemenes, su muger, por CCL maravedis, vinieron pagados de los dineros, que afruentan con vinna de Gonçalo Martines, escrivano, e con vinna de Gonçalo Garçia, fiio de Garçia Matheo, e venden gela con dos maravedis de ençens e una quarta de vino que paguen cada anno a la iglesia de Santa Maria de la Penna de Agreda; fiadores de salvo, los dichos Gonçalo Ferrans e donna Gila, su muger, por siempre.

Testigos: Domingo Ferrans e Marco Gonçales, fiios de Roy Gonçales, e Martin Yannes, fiio de Yannes, el luengo.

Fecha: XXI dias de setiembre.

192

1343, septiembre, 22.

Pedro Sanches, herrero, y Gil Peres de Añavieja, procuradores del concejo de Ólvega, nombran a su vez como procurador a Miguel Peres para que les represente en sus pleitos y demandas.

Commo Pero Sanches, el ferrero, e Gil Peres de Annaveia, procuradores del conçeio de Olvega, por el poder de la procuraçion que del dicho conçeio tienen, otorgan e conosçen que fassen su subsegundo procurador general a Miguel Peres, fiio de don Gil Peres, arçipreste que fue de Agreda, morador en Olvega, es a saber sobre todos e cada unos, pleitos e demandas que el dicho conçeio de Olvega an o esperan de aver o mover contra qualquier o qualesquier persona o personas de qualquier ley o estado o condiçion sean si quier el dicho conçeio demande a ellos o ellos demanden al dicho conçeio por qualquier manera o rrason ante qualquier juge competente, ordinario, delegado o subdelegado, ecclesiastico o seglar, tante e otorgante eçetera, mandaronle faser substituçion bastante.

Testigos: Domingo Peres, fiio de don Sevastian de Çegudosa, vesino de Castiel Roys, e Roy Martines, fiio del vicario de San Pero, vesino de Agreda.

Fecha: XXII dias de setiembre.

193

1343, septiembre, 22.

Gonçalo Sanches recibe de Domingo Peres de Castilruiz y de Pedro Sanches, el herrero de Ólvega, en nombre de las aldeas del término de Ágreda, dos mil y DC maravedís de lo recogido para los hombres de a caballo que están al servicio del Rey en la guerra de Algeciras.

Commo Gonçalo Sanches, fiio de Johan Sanches, otorga e conosçe que reçibio e es pagado de Domingo Peres de Castiel Roys, e de Pero Sanches, el ferrero de Olvega, en nombre de las aldeas de termino de Agreda, dos mill e DC maravedis que copo de pechar a los de las aldeas de Agreda del maravedi que pecharon villas e aldeas para los omnes de cavallo que estan en la çerca de Aljasira en serviçio de nuestro sennor el Rey que el dicho sennor mando por su carta que diesen al dicho Gonçalo Sanches, mandoles faser carta de pago bastante.

Testigos: Pero Martines, fiio de Matheo Peres, e Roy Peres, fiio de donna Teresa del tornero.

Fecha: XXII dias de setiembre.

194

1343, septiembre, 23.

Bartolomé de Trévago vende una pieza de tierra en Trévago a Domingo Ferrans, su hermano, por XXV maravedís.

Commo Bartolome de Trevago, otorga e conosçe que vende una pieça de tierra que a en el dicho lugar de Trevago a Domingo Ferrans, su hermano, por XXV maravedis, vino pagado de los dineros que afruentan con pieça del dicho Domingo Ferrans e con pieça de Apariçio Domingues de Valdelagua, fiador de salvo el dicho Bartolome por siempre e vende gela con el ençens que a en la dicha pieça, la iglesia de Trevago.

Testigos: Gonçalo Ferrans, yerno de Domingo Valleio, e Miguel Peres, fiio de Miguel Peres, el texedor.

Fecha: XXIII dias de setiembre.

195

1343, septiembre, 23.

María Roys recibe de Johan Gonçales doscientos maravedís.

Commo Maria Roys, muger de Roy Gonçales, fiio de Gonçalo Yannes, otorga e conosçe que rreçibio e es pagado de Johan Gonçales, fiio de Johan Gonçales, de dosientos maravedis que le rrogo Gil Garçia, su hermano, que le diese.

Testigos: los de suso.

Fecha: este dia.

196

1343, septiembre, 23.

Pasqual Peres vende una pieza de tierra que está en el llano de Maganiella en Fuentes a Valer Peres por XXV maravedís.

Commo Pasqual Peres, fiio de Domingo Matheo de Fuentes, otorga e conosçe que vende una pieça de tierra que a en el llano Maganniella, termino de Fuentes, a Valer Peres, fiio de Pero Viçente, vesino de Agreda por XXV maravedis, vino pagado de los dineros que afruentan con pieça de don Polo e con pieça de Sevastian Peres, fiio de donna Benita de Fuentes, e vende gela franca e forra, libre e quito de todo pecho e de rey e de todo tributo, fiador de salvo el dicho Pasqual Peres por siempre.

Testigos: Yannes Sancho de Veraton e Gil Peres, sayon.

Fecha: XXIII dias de setiembre.

Pago del faser V dineros.

197

1343, septiembre, 28.

Marcos Domínguez y doña María, su mujer, y Martín Xemenes y doña Pasquala, su mujer, vecinos de Matabreras nombran como procurador a Martín Peres para demandar los bienes que le dejó Domingo Bartolomé, hermano de doña María y doña Pasquala.

Commo Marcos Domingues e donna Maria, su muger, e Martin Xemenes, e donna Pasquala, su muger, vesinos de Matabreras, otorgan e conosçen que fassen e estableçen su çierto speçial procurador a Martin Peres, fiio de Marcos Domingues, del dicho lugar de Matabreras por demandar, todos los bienes muebles e rrayses que dexo Domingo Bartolome del sobre-dicho lugar de Matabreras, hermano de las dichas donna Maria e donna Pasquala en poder de Pasqual Lopes de Porcuna o de otro omne qualquier que los tenga de qualquier ley, estado, condiçion sea e que pueda demandar aquellos todos o parte dellos a quien quier que los tenga, ante el comendador e los ofiçiales de Porcuna o ante qualquier dellos o ante sus logarestenientes dellos o de qualquier dellos o ante otro qualquier juge competente, ordinario, delegado o subdelegado, eclesiastico o seglar, tante e otorgante, eçetera. E en esta rason mandaronle faser procuraçion bastante.

Testigos: Gonçalo Roys, fiio de Roy Gil, e Ferrant Gonçales, fiio de Gonçalo Martines, e Garçia, omne del dicho Gonçalo Martines.

Fecha: XXVIII dias de setiembre.

Pago del faser III maravedis e medio.

198

1343, septiembre, 29.

Pedro Martines da a la iglesia de Santa María de la Peña por aniversario una pieza de tierra en la Carrera del Campo y que sea el día de San Miguel por las almas de sus padres, de su suegra y de todos sus hermanos.

Commo Pero Martines, fiio de Martin Yannes de Olvega, otorga e conosçe que da luego a la iglesia de Santa Maria de la Penna por aniversario, una pieça que a Carrera del Campo que afruenta con pieça de Martin Roys, fiio de Ferrant Roys, e con la carrera de las Carretas. E que da a la dicha iglesia que fagan cada anno un aniversario en la sobredicha iglesia el dia de San Miguel de setiembre por las animas de su padre e de su madre e de su suegra e de todos sus hermanos. E que faga la dicha iglesia de la dicha pieça a su voluntad commo de cosa suya propia mandoles faser carta bastante en esta rason.

Testigos: Martin Ferrans, çevadero, que fue de don Johan Alfons, e Martin Gil e Johan Domingues, fijos de Gil Domingues de Fuentes.

Fecha: XXIX dias de setiembre.

***Oytubre. Era de mill e tresientos e ochenta e un annos.
Miercoles primero dia.***

199

1343, OCTUBRE, 7.

Jordana Sanches dona a Sancho y a Mencia Sanches, su muger, y su sobrina, todos sus bienes que tiene en Ágreða y en sus términos.

Commo Jordana Sanches, fiia de don Yago, otorga e conosçe que fase donaçion e que da luego a Sancho, fiio de Lope Sanches de Poyo, e de Mencia Sanches, su muger, sobrina de la dicha donna Jordana Sanches, todos quantos bienes muebles e rrayes a en Agreda e en todos sus terminos. E que gelos da luego para siempre jamas por juro de heredat para vender e para enpennar e faser dellos a toda su propia voluntad el dicho Sancho proveyendola de comer e de beber e de vestir e de calçar e todas las otras cosas que le fueren meester onestantente. E en esta rason le mando faser la mas bastante carta que se pueda faser.

Testigos: Gonçalo Roys de Torres e Ferrant Martines, fiio de Garçia Martines, e Ferrant Gonçales, fiio de Gonçalo Martines.

Fecha: VII dias de oytobre.

Pago del faser II maravedis.

200

1343 octubre, 10.

Pedro Martines y Menga Peres, su muger, dan CLXXX maravedís a Gonçalo Xemenes del Planiello por un préstamo sin interés.

Commo Pero Martines, fiio de Domingo Peres de Fuentes, e Menga Peres, su muger, an a dar amos en uno e cada uno dellos por el todo, CLXXX maravedis a Gonçalo Xemenes del Planiello que conosçieron que les enpres-to por les faser plaser e rrenunçiaron las leyes e an gelos a dar el dia de Pasqua de Çinquesma esta primera que viene, pena dos maravedis de la dicha moneda.

Testigos: Matheo Peres, texedor, e Gil Peres, sayon.

Fecha: IX dias de oytobre.

201

1343, octubre, 10.

Pedro Vera, Martín Gonçales, Roy Ferrans y Pedro Xemenes, escribano de Ágreda, se obligan a pagar a Suer Xemenes VII mil maravedís de lo recogido en la aljama de moros de Ágreda.

Commo Pero Vera, fiio de Ferrant Çapata de Vera, e Martin Gonçales, fiio de Gonçalo Martines, e Roy Ferrans, fiio de don Ferrando, e Pero Xemenes, escribano publico de Agreda, todos vesinos de Agreda, todos en uno e cada uno dellos por el todo, otorgan e conosçen que se obligan por dar e pagar a Suer Peres VII mill maravedis que nuestro sennor el Rey enbio mandar por su carta al aljama de los moros de Agreda que le sirviesen con estos dichos siete mill maravedis e que rrecudiesen con ellos a Gonçalo Rodrigues de Abilles o al omne que les el enbiare desir por su carta. E el dicho Gonçalo Rodrigues enbio desir por su carta a la dicha aljama que rrecudiesen con ellos al dicho Suer Peres. E los dichos VII mill maravedis se obligaron de le dar e de le pagar por la dicha aljama dentro en Soria, deste lunes primero que viene, fasta quince dias conplidos sopena del doblo, asi commo por aver del rey. Pero si la dicha aljama o otri por ellos o ellos otri por ellos dieren a el o a otri por el que tenga poder los dichos siete mill maravedis al dicho plaso que les de esta carta quita e carta fina de pago e las dichas cartas del rrey e de Gonçalo Rodrigues en que mandan que le den la dicha aljama los dichos siete mill maravedis commo dicho es. E para tener e complir todo lo que dicho es rrenunçiaron a treinta dias para vender bienes rrayses e a IX dias para vender bienes muebles e a dia de acuerdo e de avogado e de rreasonador e que non pueda pedir nin tomar traslado desta carta nin en alguna manera desir contra ella e si lo fisieren que les non vala. E demas dieron poder al jues e a los alcalles de Agreda que si le non pagaren e non dieren los dichos siete mill maravedis al dicho plaso commo dicho es que pueda tomar e vender luego todos sus bienes porque le entreguen de los dichos siete mill maravedis con la pena. E en esta rason le mandaron faser carta bastante.

Testigos: Pero Roys, jues, e Garçia Xemenes, alcalle, e Gil Peres sayon, vesinos de Agreda.

Fecha: X dias de oytobre.

202

1343, octubre, 10.

La aljama de moros de Ágreda se obliga con Pedro Vera, Martín Gonçales, Roy Ferrans y Pedro Xemenes, escribano de Ágreda, a dar los VII mil maravedís para pagar a Suer Peres.

Commo la aljama de los moros de la moreria de Agreda, seyendo ayuntados en la mesquita de Muela commo lo an de huso e de costumbre, otorgan e conosçen que los dichos Pero Vera e Martin Gonçales e Pero Xemenes, escrivano, e Roy Ferrans, que a su ruego e por su mandado que fisieron la dicha obligaçion al dicho Suer Peres por le dar los dichos siete mill maravedis commo dicho es. E obligaronse que si los dichos Pero Vera e Martin Gonçales e Pero Xemenes e Roy Ferrans, dieren e pagaren los dichos VII mill maravedis al dicho Suer Peres con las penas o sin ellas, todos o parte dellos, todos o qualquier dellos de les pechar e dar e por faser todo quanto ellos o qualquier dellos pecharen e pagaren por esta rreason con todas las cosas e misiones e dannos e menoscabos que por esta rreason fisieren e reçibieren a dicho de sus palabras llanas disiendo sin testimonio e sin jura luego que por ellos o por qualquier dellos fueren rrequeridos. E que los saquen sin danno dello luego que demande les fuera fecha a todos o a qualquier dellos e entrega en sus bienes e que se non puede excusar maguer digan que les non a venido danno por ellos e que non an pagado por ellos ninguna cosa. E rrenunçiaron a esto la merçed que les fiso el Rey en que les non sean prendradas nin tomadas las cabras nin las abeias. E obligaron a estos todos sus bienes. E en esta rreason les mandaron faser la mas bastante carta que se pueda faser.

Testigos: Gonçalo Xemenes, alcayde, e Miguel Galindo e don Mahoma Algargel e Ali Alfaqui.

Fecha: X dias de oytobre.

203

1343, octubre, 10.

Gonçalo Roys de Torres y Ferrant Martines, jueces de la demanda entre el conçejo de Ágreda y los pueblos de las aldeas de Ágreda en razón de la cuantía a pagar para los hombres de a caballo que sirven en la guerra de Algeciras, deciden que la villa de Ágreda pague la tercera parte y las aldeas las dos terceras partes del total a recaudar.

Sepan quantos esta carta de sernia vieren commo nos Gonçalo Roys de Torres e Ferrant Martines, fiio de Garçia Martines, jueces arbitros del pleito e de la demanda que era entre el conçejo de Agreda de la una parte e de los pueblos de las aldeas de Agreda de la otra parte en rreason de quanta quantia an de pechar al conçejo de los maravedis de la moneda que nuestro sennor el Rey manda dar a Johan Gonçales, fiio de Johan Gonçales, para los omnes de cavallo que el conçejo de Agreda enbiaron a nuestro sennor el Rey a la çerca de Algesira. E otrosi quanto an de pechar los de las aldeas en el dicho maravedi. E otrosi quanto an de pechar el dicho conçejo e los de los dichos pueblos de las aldeas de Agreda en los otros maravedis que daqui adelante nuestro sennor el Rey mandare pechar al dicho conçejo e a los de las

dichas aldeas en los dichos maravedis segunt que nos mandamos que lo peche el qual pleito e demanda fue puesto en nuestro poder por el dicho conçeio e por Domingo Peres de Castiel Roys e por Gil Peres de Annaveia, vesino de Olvega, procuradores de los omnes buenos de los pueblos de las aldeas de termino de Agreda segunt se contiene en el compromiso que a nos fue fecho en esta rason. E nos sobresto avido nuestro acuerdo con omnes buenos sabidores en fuero e en derecho por bien de pas e de concordia por el poderio a nos dado en el dicho compromiso aviendo a Dios entre nuestros oios mandamos e serniamos e serniando mandamos que en este maravedi que nuestro sennor el rey enbia mandar que den al dicho Johan Gonçales que el dicho conçeio que pechen la meytad e de las aldeas de termino de Agreda la otra meytad. E si mas maravedis o maravedi nuestro sennor el Rey enbiare mandar al dicho conçeio e a los de las aldeas que peche para los que estan o estovieren en la çerca de Aljasira que lo pechen en esta manera la villa, la terçera parte, e las de las aldeas las dos partes en tanto quanto acurare la çerca de Algesira e servieren y al Rey, vesinos de Agreda e que pechen con los de las aldeas en los maravedis de por venir todos los de las aldeas que se vinieron faser vesinos a la villa de Agreda de quanto ammos aca sacando las que vinieron o verrnan por casamiento. E que finquen en salvo al conçeio e a los de las aldeas de Agreda todos los husos e costumbres e las cartas de abenencias e de posturas e sernias de arbitros que son entre ellos e que les valan commo en ellas se contiene. E todo lo que dicho es mandamos e serniamos que sea cumplido e guardado por la pena de dies mill maravedis que dise en el dicho compromiso que a nos fue fecho en esta rason, el qual fiso Pero Xemenes, escrivano publico de Agreda.

Testigos: Bartolome Martines e Pero Xemenes, escrivanos publicos de Agreda, e Pero Roys, juez, e Gonçalo de Vera e Garçia Martines e Ferrant Xemenes, alcalles de Agreda.

Fecha: dies dias de oytobre, era de mill e tresientos e ochenta e un annos.

204

1343, octubre, 11.

Domingo Peres y Sancha Lopes, su mujer, y Ferrant Peres, su hijo, y clérigo de Santa María de la Peña, venden unas casas en la Lobera y un huerto y dos majuelos en Campestros a Xemen Peres, clérigo de Santa María de la Peña por CCL maravedís.

Commo Domingo Peres de Ferrero e Sancha Lopes, su muger, e Ferrant Peres, su fiio, clerigo de la iglesia de Santa Maria de la Penna de Agreda, otorgan e conosçen que venden unas casas que an en la Lobera e una huerta que an en la Lobera e dos majuelos en Canpestros a Xemen

Peres, clerigo de la dicha iglesia, por CCL maravedis, los cuales rreçibieron ante el escrivano e los testigos desta carta que afruentan las dichas casas con casas de la muger que fue de Gonçalo Ferrans e con casas de Johan Ferrans, fiio de Matheo Peres, e de Benito Peres e el huerto afruenta con casas de Xemen Garçes e con huertas de Domingo Ruvio e de Domingo Calavia e el un majuelo afruenta con majuelo de Lopes Martines, el Vallos, e el otro majuelo con el monte. Fiadores de salvo los dichos Domingo Peres e Sancha Lopes e Ferrant Peres por siempre.

Testigos: Johan Roys, fiio de Roy Gil, e Johan Peres, fiio de Domingo Peres, cosinero que fue de don Johan.

Fecha: XI dias de oytobre.

205

1343, octubre, 14.

Pasqual Peres y Pedro Cortes dan a rabi Osua CLX maravedís por un préstamo con interés a pagar en un año.

Commo Pasqual Peres, fiio de don Gonçalo Avaçon de Annaviaia, e Pero Cortes del dicho lugar, amos en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a rabi Osua, fiio de nombre bueno Xeteni, CLX maravedis que conosçieron que les enpresto a logro a rrason de tres por quatro al anno segunt nuestro sennor el Rey lo ordeno en el su ordenamiento que sobresto fiso, los quales maravedis rreçibio ante el escrivano e los testigos desta carta. E los dichos maravedis le a a dar el dia de San Miguel de setiembre este primero que viene, pena un maravedi.

Testigos: Martin Ferrans, clerigo de la iglesia de Santa Maria de la Penna de Agreda, e Gil Ferrans, fiio de Nicolas Peres de Garçia Martines, e Abraham, yerno de nombre bueno Xeteni.

Fecha : XIII dias de oytobre.

206

1343, octubre, 15.

Domingo Abat, clérigo de Matalabreras, y García Peres de Montenegro, dan a rabi Osua, noventa y cuatro maravedís y medio de un préstamo sin interés.

Commo Domingo Abat, clerigo de Matalabreras, e Garçia Peres de Montenegro, amos en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a rabi Osua, fiio de nombre bueno Xeteni, noventa e quatro maravedis e medio que conosçieron que les enpresto por les faser plaser, los quales rreçibieron ante el escrivano e los testigos desta carta en tres escudados de oro e que le torrna-

ron lo demas. E los dichos XCIII maravedis e medio le an a dar del dia que esta carta es fecha fasta un anno cumplido, pena un maravedi.

Testigos: Johan Martines, cubero, e Gil Peres, fiio de donna Maria de don Gonçalo, e Abraham, yerno de nombre bueno Xeteni.

Fecha: XV dias de oytobre.

207

1343, octubre, 16.

Don Mahoma, alcalde y alguacil de la morería de Ágreda, y Yuçe, Ademelqui, Farache Matagallinas, adelantados de la aljama, se obligan a pagar a Johan Martines y Lope Sanches del Molino, cambiadores, vecinos de Tarazona, siete mil y CCCC maravedís de un préstamo a pagar dos veces.

Commo don Mahoma, alguasil e alcalde de los moros de la moreria de Agreda, e don Yuçe e Ademelqui de Çeh e Farache Matagallinas e Ademelqui, fiio de don Mahoma Dayn, adelantados e toda el aljama de los moros de la moreria de Agreda, seyendo ayuntados dentro en la mesquita de Valladar de la dicha moreria commo lo an de huso e de costumbre. E todos a bos de aljama se obligaron de dar e de pagar a Johan Martines, fiio de Nunnio Peres de Soria, e Lope Sanches del Molino, camiadores, vesinos de la çiuadat de Taraçona a amos o a qual dellos o a quien esta carta mostrare por ellos o por qualquier dellos, siete mill e CCCC maravedis que conosçieron que les enprestaron por les faser plaser. E rrenunçiaron las leyes e obligaronse de gelos dar todos en uno e cada uno dellos por el todo, la meytad el primero dia de desienbre, este primero que viene, e la otra meytad, el dia de Navidat primero viniente, pena L maravedis de la dicha moneda, la meytad para los dichos Johan Martines e Lope Sanches e la otra meytad para qualquier oficial que la entrega o la costroyn la oviere de faser. E en esta rason mando faser la mas bastante carta que se pueda faser desaforada.

Testigos: Pero Xemenes de Porcolesa e Gil Peres de Navauiun, vesinos de Agreda, e Ali Alfaqui e Mahoma, çapatero, fiio de don Çalema de Dayn, moros de la dicha moreria.

Fecha: XVI dias de oytobre.

208

1343, octubre, 18.

Martín Gil de Fuentes vende cuatro piezas de tierra que están en Fuentes a Domingo Lázaro, su hijo, por L maravedís.

Commo Martin Gil de Fuentes, fiio de don Gil de Muro, cabeçalero, de Gil, su fiio, otorga e conosçe que vende asi commo cabeçalero del dicho Gil, su fiio, para cumplir su anima quatro pieças de tierra que el dicho Gil avie

en termino de Fuentes a Domingo Lasaro, su fiio, por L maravedis, vino pagado de los dineros que es la una pieça en el çerro Fortunuelo que afruenta con pieça de Romea, muger que fue del dicho Gil e con pieça de donna Pasquala, muger que fue de don Romeo de la Cuba, e la otra pieça es en la Tendiella que afruenta con pieça de Johan Domingues e con pieça que fue de Marcos Ferrans; e la otra pieça es en la Solaniella de Valdelacueva que afruenta con pieça de Gonçalo Martines de Casteion e otra pieça es en la Fos que afruenta con pieça del dicho Gonçalo Martines, fiador de salvo el dicho Martin Gil por siempre.

Testigos: Johan Peres, clerigo de Fuentes, e Garçia Martines, alcalde, e Johan Peres, fiio de Domingo Peres, cosinero que fue de don Johan.

Fecha: XVIII dias de oytobre.

Pago del faser VI dineros.

209

1343, octubre, 20.

Domingo Meder de Ólvega da a Gil Gonçales XXXV medias de cebada y VII de trigo el día de Santa María de agosto.

Commo Domingo Meder de Olvega a a dar a Gil Gonçales, fiio de Simon Peres, clerigo que fue de Olvega, XXXV medias de çevada e VII medias de trigo el dia de Santa Maria de agosto, esta primera que viene, pena un maravedi e rrenunçio las leyes.

Testigos: Johan Roys, fiio de Roy Gil, e Gil Peres, sayon, vesinos de Agreda.

Fecha: XX dias de oytobre.

210

1343, octubre, 20.

Johan Guerra vende una pieza de tierra en Muro a Johan Peres por LXX maravedis.

Commo Johan Guerra otorga e conosçe que vende una pieça de tierra que a en la Naguyella de Muro a Johan Peres, fiio de Domingo Peres, cosinero que fue de don Johan, por LXX maravedis, vino pagado de los dineros que afruenta con pieça del dicho Johan Peres e con pieça de Mengo Yannes, el maravilloso, fiador de salvo el dicho Johan Guerra por siempre.

Testigos: Pero Martines, fiio de don Benito, e Gil Peres, sayon, e Johan, fiio de Ferrant Peres.

Fecha: XX dias de oytobre.

211

1343, octubre, 20.

Pedro, el Campiello, y doña Toda, su mujer, venden una pieza de tierra que está en el Vallejo a Ferrant Gonçales por L maravedis.

Commo Pero el Campiello, e donna Toda, su muger, amos otorgan e conosçen que venden una pieça de tierra que an el Valleio, a Ferrant Gonçales, fïo de Roy Gonçales, por L maravedis, vinieron pagados de los dineros que afruentan con pieça del dicho Ferrant Gonçales e con pieça de Pero Martines, çalavardero, fiador de salvo los dichos Pero el Campiello e donna Toda, su muger, por siempre.

Testigos: Johan Miguel, clerigo, e Pasqual Peres del Caxo e Johan Peres, fïo de Domingo Peres, donna Madalena e Ferrant Gomes Dolvega.

Fecha: XX dias de oytobre.

212

1343, octubre, 22.

Miguel Peres, clérigo de Castilruiz, Johan Peres y Pedro, hijos de don Pero, el pastor de Castilruiz, venden dos piezas de tierra en Castilruiz a Domingo Sancho por XXX maravedis.

Commo Miguel Peres, clerigo de Castiel Roys, e Yuan Peres e Pero, fïos de don Pero, el pastor de Castiel Roys, otorgan e conosçen que venden dos pieças de tierra que an en termino de Castiel Roys en las Planiellas a Domingo Sancho, fïo de Ferrando de Trevago, por XXX maravedis, vinieron pagados de los dineros que afruenta la una pieça de Pero Martines, fïo de don Pero de la Cabrarisa, e con pieça de Maria Yago, fiia de Domingo Negro de Fuente Estrun, la otra pieça afruenta con pieça de Gonçalo Ferrans, fïo de don Ferrando, e con pieça del dicho Pero Martines, fiadores de salvo los dichos Miguel Peres, yerno de Menga Bartolome de Muro.

Fecha: XXII dias de oytobre.

213

1343, octubre, 22.

Sancho Peres da a Gil Gonçales XIII medias de cebada el día de Santa María de agosto.

Commo Sancho Peres, yerno de Pero Martines de Cuel de Gallinas, a a dar a Gil Gonçales, fïo de Simon Peres, clerigo de Olvega, XIII medias de çevada el dia de Santa Maria de agosto, esta primera que viene, pena un maravedi e rrenunçio las leyes.

Testigos: Martin Ferrans çevadero que fue de don Johan, Alfons e Johan Roys, fiio de Roy Gil, e Gil Peres, sayon.

Fecha: XXII dias de oytubre.

Pago del fasser V dineros.

214

1343, octubre, 22.

Sancho Peres da a Gil Gonçales XX maravedís el día de Santa María de agosto.

Commo Sancho Peres, yerno de Pero Martines de Cuel de Gallinas, a a dar a Gil Gonçales, fiio de Simon Peres, clerigo que fue de Olvega, XX maravedis, el dia de Santa Maria de agosto, esta primera que viene, pena un maravedi e rrenunçio las leyes.

Testigos: Lope Sanches Dandues e Domingo Xemeno, çapatero.

Fecha: XXII dias de oytubre.

Pago del fasser IIII dineros.

215

1343 octubre, 23.

Llorente, vecino de Cuel de Gallinas da a Gil Peres veintitrés medias de cebada el día de Santa María de agosto.

Commo Llorente, vesino de Cuel de Gallinas, a a dar a Gil Peres, fiio de Simon Peres, clerigo de Olvega, veynte e tres medias de çevada, el dia de Santa Maria de agosto, esta primera que viene, pena un maravedi e rrenunçio las leyes.

Testigos: Yuan Peres, fiio de Pasqual Gil de la Cueva, e Domingo Peres, fiio de don Sevastian de Çegudosa, vesino de Castiel Roys.

Fecha: XXIII dias de oytubre.

Pago del fasser VII dineros.

216

1343, octubre, 23.

Lope Sanches Dandues nombra su procurador a Johan Lopes para que le represente en sus pleitos y demandas.

Commo Lope Sanches Dandues otorga e conosçe que fase e estableçe su çierto general procurador a Johan Lopes, fiio de Lope Gil, arçipreste de Calatannaçor, es a saber sobre todos e cada unos pleitos e demandas que el a o espera de aver o mover contra qualquier o qualesquier persona o personas de qualquier ley o estado o condiçion sean si quier el demande a ellos o ellos demanden a el por qualquier manera o rason ante qualquier juge competente, ordinario, delegado o subdelegado, eclesiastico o seglar, tante e otorgante, eçetera, mandole faser procuraçion bastante en esta rason.

Testigos: Johan Roys, fiio de Roy Gil, e Martin Ferrans, çevadero que fue de don Johan, Alfons e Garçia Martines, fiio del arçipreste.

Fecha: XXIII dias de oytobre.

217

1343, octubre, 24.

El concejo de Ágreda da poder a Pedro Roys, juez, a Martín Roys, jurado, Gonçalo Ferrans de la Mata, Diego Ferrans, Gonçalo García y Pedro Xemenes, escribano, para recaudar las monedas con Martín Peres.

Commo el conçeio de Agreda seyendo ayuntados a la puerta de la iglesia de San Miguel a conçeio pregonado commo an de huso e de costumbre, otorgan e conosçen que dan poder a Pero Roys, juez, e a Martin Roys, jurado, e a Gonçalo Ferrans de la Mata e a Diego Ferrans, fiio de Gil Peres, e a Gonçalo Garçia, fiio de Garçia Matheo, e a Pero Xemenes, escribano, para que puedan rredrar e abenir las monedas con Martin Peres, fiio de Gonçalo Martines, e cada rrenta o abençion que ellos fisieren con el dicho Martin Gonçales en rason de las monedas en qualquier manera obligaronse el dicho conçeio de lo complir e de lo aver por firme so obligaçion de todos sus bienes muebles e rrayses, avidos e por aver, en todos logares.

Testigos: Johan Lopes, escribano, e Gil Peres, sayon, e Gil Peres, andador.

Fecha: XXIII dias de oytobre.

218

1343, octubre, 27.

Pedro Ferrans de Liébana nombra como procuradores a Toribio Sanches y a García Ferrans para que ponga pleitos contra Domingo Rodríguez y Antón Domínguez.

Commo Pero Ferrans de Lievana, fiio de Pero Nicolas de Valmeo, vesino de Palaçios de Campos, otorga e conosçe que fase e estableçe sus çiertos speçiales procuradores a Toribio Sanches, fiio de Pero Benites del dicho logar de Palaçios, absente, e a Garçia Ferrans, morador en Montalegre, presente, estos que esta personeria mostraran a amos o a qualquier dellos asi

que non sea mejor la condiçion del absente que del presente. E a saber sobre todos e cada unos pleitos e demandas que el a o espera de aver o mover contra Domingo Rodrigues, yerno de Johan Gonçales, e contra Anton Domingues, fiio de Domingo Peres Conde, vesinos del dicho lugar de Palaçios, o contra qualquier dellos o ellos qualquier dellos an o esperan de aver o mover contra el por qualquier manera o rrason ante los alcalles del sobre dicho lugar de Palaçios o ante qualquier dellos o ante sus logarestenientes dellos o de qualquier dello o ante otro qualquier juge, competente, ordinario, delegado o subdelegado, eclesiastico o seglar, tantes e otorgantes, a los dichos sus procuradores o a qualquier dellos eçetera, mandoles faser procuraçion bastante en esta rrason, la mas bastante que se pueda faser. E por esta procuraçion revoca todos quantos otros procuradores ante destos aya fecha fasta el dia de oy en qualquier manera.

Testigos: Garçia Martines de Navaiun, vesino de Agreda, e Pero Sanches, el ferrero, e don Yannes de Mengo Alvaro, vesinos de Olvega, aldea de Agreda.

Fecha: XXVII dias de oytobre.

Pago del faser: III maravedis.

219

1343, octubre, 27.

Pedro Ferrans de Liébana da a Corduo Sanches y a García Ferrans çiento maravedís el día de San Johan Bautista de junio.

Commo Pero Ferrans de Lievana, fiio de Pero Nicolas de Valmeo, vesino de Palaçios de Campos, a a dar a Corduo Sanches, fiio de Pero Benites, del dicho lugar de Palaçios, a Garçia Ferrans, morador en Montalegre, a amos o a qualquier dellos çiento maravedis, el dia de San Johan Bautista del mes de junio este primero que viene, pena dos maravedis de la dicha moneda e rrenunçio las leyes e mandoles faser la mas bastante carta desaforada que se pueda faser.

Testigos: los de suso e obligo desto a el e a todos sus bienes muebles e rrayses, ganados e por ganar, doquier que los aya.

Fecha: XXVII dias de oytubre.

Pago del faser un maravedis.

220

1343, octubre, 27.

Domingo Peres vende quatro piezas de tierra que está en Fuentestrún a Martín Rubio por CL maravedís.

Commo Domingo Peres, fiio de don Miguel de Fuente Estrun, aldea de Agreda, otorga e conoçe que vende quatro pieças de tierra que a en el dicho lugar de Fuente Estrun, a Martin Ruvio de Valdelagua por CL maravedis, vino pagado de los dineros que afruentan la una pieça con pieça de Menga Tello e con pieça de Garçia Ferrans. E la otra pieça afruenta con pieça de fiios de Maria Martin e con pieça de la dicha Menga Tello. E la otra pieça afruenta con pieça de fiios de Alfons Martines, fiio de Roy Martines, e con la pieça de Alfons Ferrans e con pieça de Menga Tello, fiador de salvo de las dichas pieças por siempre.

Testigos: don Yannes de Mengo Alvaro e Pero Sanches, el ferrero de Olvega, e Domingo Peres Mingarron de Castiel Roys.

Fecha: XXVII dias de oytubre.

Pago del faser XV dineros.

221

1343, octubre, 28

Johan García, carnicero, y Dominga, su mujer, se obligan con la iglesia de Santa María de la Peña a no vender unas casas sin censo.

Commo Johan Garçia, carniçero, otorga e conoçe que la iglesia de Santa Maria de la Penna de Agreda que a un aniverrario en las casas que a mora en la carniçeria de XVIII maravedis e una quarta de vino e olladas e candelas que an de dar de ençens cada anno a la dicha iglesia para siempre jamas que afruentan las dichas casas con casas de Martin Gil, fiio de Andres, e con casas que fueron de Menga Gil e con la cal publica. E que a el dicho aniversario con las dichas casas la dicha iglesia por el anima de don Martin Guillen, suegro del dicho Johan Garçia. E por rrason que los dichos clerigos de la dicha iglesia le quitaron el dicho ençens de las dichas casas para en todos sus dias del dicho Johan Garçia e de Domenga su muger. El dicho Johan Garçia obligose que el nin sus herederos nin otri por ellos que non pueda vender las dichas casas sin el dicho ençens. E que despues de dias de los dichos Johan Garçia e Domenga su muger que sus herederos o otri por ellos que den cada anno el dicho ençens de las dichas casas a la dicha iglesia del dia que fuere rrequeridos por los clerigos de la dicha iglesia fasta un mes. E si non que puedan entrar la dicha iglesia para si las dichas casas libres e quitas. E para tener e complir todo lo que dicho es dio por fiador a Garçia Ferrans, fiio de don Ferrando. E el dicho Garçia Ferrans obligose por tal fiador commo dicho es. E a esto obligaron todos sus bienes muebles e rrayses, avidos e por aver, en todos logares, ambos en uno e cada uno dellos por el todo.

Testigos: Domingo Peres de Ferreros e Garçia, fiio de Roy Ferrans, e Ferrant Gonçalves, fiio de Gonçalo Martines.

Fecha: XXVIII dias de oytubre.

222

1343, octubre, 23.

Gil Xemenes vende una pieza de tierra que tiene en Fuentestrún en la carrera de Trévago a Garçia Ferrans por CXXXV maravedís.

Commo Gil Xemenes, yerno de don Asensio de Fuente Estrun, otorga e conoçe que vende una pieza de tierra que a en el dicho lugar de Fuente Estrun, carrera de Trevago, a Garçia Ferrans, fiio de don Ferrando, por CXXXV maravedis, vino pagado de los dineros que afuerta con pieza de nieto de Rodrigo Alfons, e con pieza del dicho Garçia Ferrans. Fiador de salvo el dicho Gil Xemenes por siempre.

Testigos: Garçia Peres de Navaiun e Garçia Peres e Gonçalo de Aguilar.

Fecha: XXVIII dias de oytubre.

223

1343, octubre, 30.

Domingo Martín y doña Martina de Ólvega y doña Gila, su mujer, y Álvaro, dan a don Çah LXXX maravedís por LX maravedís de un préstamo con interés a pagar en un año.

Commo Domingo Martin, fiio de Johan Domingues, e de donna Martina de Olvega, e donna Gila, su muger, e Alvaro, fiio de Mengo Alvaro de Olvega, todos tres en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a don Çah, fiio de nombre bueno Xeteni, LXXX maravedis por LX maravedis que conoçieron que les enpresto a logro a rrason de tres por quatro al anno, los quales rreçibieron ante el escrivano e los testigos desta carta. E los dichos LXXX maravedis le an a dar del dia que esta carta es fecha fasta un anno complido, pena un maravedi.

Testigos: Martin Peres de Hinojosa de Olvega, e Pasqual Peres, fiio de Xemen, cavero, e rabi Osua, fiio de nombre bueno Xeteni.

Fecha: XXX dias de octubre.

224

1343, octubre, 30.

Johan Domínguez y doña Gila, su mujer, se obligan a Álvaro de quitarle la dicha deuda.

Commo los dichos Johan Domingues e donna Gila, su muger, se obligaron al dicho Alvaro de lo quitar de la dicha deuda sin todo danno e menoscabo e conosçe que lo rreçibieron ellos todo e obligaronse de le pagar e por faser todo quanto por esta rraçon pagare e pechare a dicho de su palabra llana disiendo sin testimonio e sin jura e mandaronle faser la mas bastante carta que se pueda faser.

Testigos: los de suso.

Fecha: este dia.

Pago del faser un maravedis.

225

1343, octubre, 31.

Sancho Roys, escudero, recibe de don Salomón Guadiex, judío de Ágreda, un tercio de los dos mil ochocientos maravedís que se recogió del portazgo de Ágreda.

Commo Sancho Roys Maladino, escudero de Gonçalo Roys de la Vega, otorga e conosçe que es pagado e que rreçibio de don Salamon Guadiex, judio de Agreda, el primero terçio de los dos mill ochoçientos e noventa maravedis que nuestro sennor el rrey mando dar al dicho Garçia Roys del portadgo de Agreda por los terçios del anno. E el sobredicho Gonçalo Roys mando que rrecudasen con ellos al dicho Sancho Roys, mandole faser carta bastante en esta rason.

Testigos: Martin Peres de Munnox e Johan Domingues de Fuentes e Gil Peres de Annaveia, vesino de Olvega.

Fecha: XXXI dias de oytubre.

226

1343, octubre, 31.

Sancho Roys, escudero, da poder a Miguel Peres de Munnox para que reciba los maravedís que montaran de la martiniega recogida en Ágreda y su término.

Commo Sancho Roys Maladino, escudero de Gonçalo Roys de la Vega, otorga e conosçe que da poder a Miguel Peres de Munnox para que reçiba por el e en su nombre todos los maravedis que montaren la martiniega e todos los otros pechos e derechos de termino de Agreda con Olvega deste anno que començare el dia de San Martin de noviembre primero que viene por nuestro sennor el Rey mando dar al dicho Gonçalo Roys e al dicho Sancho Roys e que puedan dar carta de pagamiento. E diole poder que les

pueda faser todas las premias que el rrey mando por su carta e que puede demandar penas e costas e misiones e dannos e menoscabos segunt que lo el podrie faser e demandar. E en esta rason le mando faser la mas bastante carta que se pueda faser.

Testigos: Johan Domingues de Fuentes e Gil Peres de Annaveia, vesino de Olvega, e Domingo Ferrans, omne del dicho Miguel Peres.

Fecha : XXXI dias de oytobre.

***Noviembre, era de mill e tresyentos e ochenta e un annos.
Sabado primero dia.***

227

1343, NOVIEMBRE, 1.

Doña Guyllelma da a Johan Martín, clérigo de Santa María de Magaña, LXXV maravedís el día de Santa María de agosto.

Commo donna Guyllelma, muger que fue de Sancho Peres de Domingo Llorente, vesina de Agreda, a a dar a Johan Martin, clerigo de la iglesia de Santa Maria de Maganna de Agreda, LXXV maravedis, vino pagado de los dineros. E gelos a dar el dia de Santa Maria de agosto, esta primera que viene e rrenunçio las leyes, pena V maravedis de la dicha moneda.

Testigos: Diego Ferrans, fiio de Gil Peres, e Gonçalo, fiio de Roy Gil, vesinos de Agreda.

Fecha: primero dia de noviembre.

Pago del faser VII dineros.

228

1343, noviembre, 2.

Johan Guerra vende un ortal cerca de San Julián en la Fuente de los Angeles a Domingo Pedro por LXXX maravedís.

Commo Johan Guerra otorga e conosçe que vende un ortal que a çerca de Santa Jullan en la fuente de los Angeles a Domingo Pero, fiio de don Valero, por LXXX maravedis, vino pagado de los dineros que afruenta con ortal del dicho Johan Guerra e con ortal de Martin Roys, fiio de Ferrant Roys. Fiador de salvo el dicho Johan Guerra por siempre.

Testigos: Garçia Peres, fiio del vicario de San Pero, e Pero Xemenes, el caçudo, e Johan Lopes, escrivano.

Fecha: dos dias de noviembre.

229

1343, noviembre, 5.

Martín Sanches y Gil Sanches, carniceros, vecinos de Ágreda, dan a Pasquala Peres seiscientos maravedís por el ganado ovino y vacuno que le compraron.

Como Martin Sanches e Gil Sanches, carniceros, vecinos de Agreda, amos en uno e cada uno dellos por el todo, an a dar a Pasquala Peres, muger que fue de Ferrant Peres, fiio de don Rodrigo de Casteion, seysçientos maravedis por ganado vacuno e ovejuno que conosçieron que compraron dello en esta dicha quantia del qual conosçieron que fueron bien pagados e que paso a su poder e rrenunçiaron las leyes. E los dichos DC maravedis se obligaron de lo dar e de lo pagar dentro en el dicho lugar de Casteion en su casa el primero dia de enero, este primero que viene, pena çinco maravedis e rrenunçiaron a IX dias para vender bienes muebles e a treinta dias para vender bienes rrayseys e a dia de acuerdo e de avogado e de rrasonador e que non pueda pedir nin tomar traslado desta carta nin en alguna manera desir contra ella e si lo fisiere que les non vala. E en esta rrason mandaron faser la mas bastante carta que se pueda faser. Testigos Garçia Ferrans, fiio de don Ferrando, e Garçia Martines, fiio del arçipreste, e Garçia Martines de Navaiun e Gil, fiio de Xemeno Cavero, vecinos de Agreda.

Fecha: çinco dias de noviembre.

230

1343, noviembre, 5.

Domingo Gil y Pedro Varragán, deudores, y Pedro Varragán, su tío, fiador, dan a Abraham CLXX maravedís por CXXX maravedís de un préstamo con interés a pagar en un año.

Commo Domingo Gil e Pedro Varragan, fiios de Pasqual Varragan de Olvega, deudores, e Pero Varragan, su tio, fiador, todos tres en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a Abraham, yerno de nombre bueno Xeteni, CLXX maravedis por CXXX maravedis que conosçieron que les enpresto a logro a rrason de tres por quatro al anno, segunt nuestro sennor el rey lo ordeno, los quales rreçibieron ante el escrivano e los testigos desta carta. E los dichos CLXX maravedis le an a dar el dia de San Miguel de setiembre este primero que viene, pena un maravedi.

Testigos: Johan Varragan, fiio de Pasqual Varragan de Olvega, e Diego de Conejares, fiio de don Garçia Peres de Olvega.

Fecha: V dias de novienbre.

231

1343, noviembre, 5.

Johan García, carnicero, y Dominga, su mujer, venden media cámara a Sancho Peres por LXXX maravedís.

Commo Johan Garçia, carrniçero, e Dominga, su muger, otorgan e conosçen que venden media canbra que an en la carniçeria, en las casas do ellos moran a Sancho Peres, fiio de Miguel Peres de Miguel de Mengo Yannes, por LXXX maravedis, vinieron pagados de los dineros que afruentan la dicha media canbra con la otra media e canbra del dicho Sancho Peres e vende gela con un almario que esta en la dicha canbra quita de ençens e de todo tributo de iglesia, fiadores de salvo los dichos Johan Garçia e Dominga, su muger, e Garçia Ferrans, fiio de don Ferrando por siempre.

Testigos: Pero Martines, clerigo de la iglesia de Santa Maria de la Penna e Roy Martines, fiio de Miguel Peres, vicario que fue de la iglesia de San Pero e don Yago del Villar, vesinos de Agreda.

Fecha: V dias de noviembre.

232

1343, noviembre, 5.

Johan García y Dominga, su mujer, se obligan a García Ferrans como su fiador.

Commo los dichos Johan Garçia e Dominga, su muger, se obligan al dicho Garçia Ferrans de lo sacar e quitar sin todo danno e menoscabo de la dicha fiadura de lo pagar e por faser todo quanto el pechare e pagare por esta rrason a dicho de su palabra llana disiendo sin testimonio e sin jura. E a esto obligaron todos sus bienes muebles e rrayses avidos e por aver en todos logares, amos en uno e cada uno dellos por el todo.

Testigos: los de suso.

Fecha: este dia.

233

1343, noviembre, 6.

Domingo Ramos da a Lope Gil, arcipreste de Calatanañazor, CLX maravedís los cuatro años próximos por la renta de sus beneficios.

Commo Domingo Ramos, fiio de don Domingo de Corcos, aldea de Soria, otorga e conosçe que se obliga de dar e de pagar a Lope Gil, arçipreste de Calatannaçor, CLX maravedis por quatro annos primeros vinientes por la renta de sus beneficios de Corcos e de Fuentes, fas e de rrio cavado que conosçio que le arrentro del dia de Santa Maria de noviembre, este en que

estamos de la fecha de esta carta, fasta quatro annos conplidos e que gelos de cada anno el dia de Santa Maria de novienbre primero viniente, pena dos maravedis de la dicha moneda. E obligose que le non pueda dexar la renta de los dichos benefiços en el dicho tiempo e si lo fisiere que le non vala que le peche C maravedis e obligose de separar todos los pechos de los dichos benefiços e de le dar los dichos CLX maravedis, cada anno dentro en Agreda al dicho plaso so la dicha pena, mandoles faser carta bastante.

Testigos: Martin Xemeno, el moço, de Fuente Estrun, e Mengo Yannes de Castiel Roys.

Fecha: VI dias de novienbre.

234

1343, noviembre, 7.

Miguel Peres, Pedro Sanches, el herrero, y Miguel Peres, vecinos de Ólvega, dan a Pedro Xemenes de Porcolesa, vecino de Ágreda, mil quinientos maravedís.

Commo Miguel Peres, fiio de don Gil Peres, arçipreste que fue de Agreda, e Pero Sanches, el ferrero, e Miguel Peres de Annaveia, vesinos de Olvega, todos tres en uno e cada uno dellos por el todo, an a dar a Pero Xemenes de Porcolesa, vesino de Agreda, mill e quinientos maravedis, del dia que esta carta es fecha fasta tres semanas conplidas, pena X maravedis de la dicha moneda e rrenunçiaron las leyes. E en esta rason le mandaron faser carta desaforada, la mas bastante que se pueda faser.

Testigos: Miguel Peres de Munnox e Martin Xemeno, el moço, de Fuente Estrun, e Domingo Peres, fiio de Yuan Dolvega de Castiel Roys.

Fecha: VII dias de novienbre.

235

1343, noviembre, 7.

Martín Ferrans, criado, arrienda los benefiços de Lope Gil, arcipreste de Calatañazor, en Monteagudo y en Derroñadas durante dos años por CC maravedís.

Commo Martin Ferrans, fiio de don Pasqual de Busmediano, e criado de don Pero Roys, arçediano que fue de Soria, otorga e conosçe que arrento los benefiços que Lope Gil, arçipreste de Calatannaçor, en Monteagudo e en la Derrunnadas del dia de Sant Martin de novienbre, este primero que viene, fasta dos annos conplidos por CC maravedis. E obligose de le dar los dichos CC maravedis cada anno, el dia de Santa Maria de novienbre los C

maravedis e los C maravedis, el domingo de las ochavas de Pasqua de Çinquesma esta primera que viene; pena II maravedis de la dicha moneda por cada plaso. E obligo que le non pueda dexar la renta de los dichos benefiçios en el dicho tiempo en ninguna manera e si lo fisiere que le non vala. E en esta rason le mando faser la mas bastante carta que se pueda faser obligando a esto todos sus bienes muebles e rrayses, avidos e por aver en todos logares.

Testigos: Johan Peres, fiio de Domingo Peres, cosinero que fue de don Johan, e Matheo Peres, texedor.

Fecha: VII dias de noviembre.

236

1343, noviembre, 8.

Miguel Peres de Munnox recibe de los hombres de la aldea del término de Ágreda con Ólvega dies mil maravedís que debía de dar a Gonçalo Roys de la Vega por el pan y la martiniega de este año que comienza el día de San Martín de noviembre.

Commo Miguel Peres de Munnox otorga e conosçe que es pagado e que reçibio de los omnes de las aldeas de termino de Ágreda con Olvega, dies mill maravedis que avien a dar a Gonçalo Roys de la Vega por el pan e por la martiniega e por todos los otros pechos e derechos que el dicho Gonçalo Roys tiene en tierra de nuestro sennor el rey, para cada anno deste anno que començaran el dia de San Martin deste mes de noviembre primero que viene. E que gelos dieron porque nuestro sennor el Rey enbio mandar su carta que recudiesen con todos los maravedis que montaren los dichos pechos e derechos deste dicho anno al dicho Gonçalo Roys e el dicho Gonçalo Roys enbio mandar por su carta que recudiesen con ellos el, Sancho Roys Maladino, escudero suyo, e el dicho Sancho Roys manda que rrecuden con ellos el, Miguel Peres de los quales maravedis se otorgo por bien pagado e conosçio que dio la dicha carta del debdo del Rey e la carta del dicho Gonçalo Roys e la carta del dicho Sancho Roys en que mandavan que le recudiesen con todos los maravedis que montasen el dicho pan e martiniega e todos los otros pechos e derechos e mandoles faser carta bastante, la mas bastante que se pueda faser de pago en esta rason.

Testigos: Diego Martines de Rosa, e Gil Peres, fiio de Simon Peres, clerigo que fue de Olvega, e Martin Peres, fiio del arçipreste, vesinos de Ágreda.

Fecha: VIII dias de noviembre, salvante que fincan con los de las aldeas CCLXVII maravedis, que el Rey mando en la dicha su carta retener para la su chançilleria.

237

1343, noviembre, 10.

Sancho Cavero, clérigo de San Miguel, vende unas casas que tiene en el Mercadal a Johan Peres por CCL maravedís.

Commo Sancho Cavero, clerigo de la iglesia de San Miguel, otorga e conosçe que vende unas casas que a en el Mercadal a Johan Peres, hermano de Ferrant Martines, yerno de Diego Martines de San Roman, por CCL maravedis, vino pagado de los dineros que afruentan con casas del dicho Sancho Cavero e con casas de Miguel Garçes, fiio de Garçia Xemenes, e con el mercado; fiador del salvo el dicho Sancho Cavero por siempre.

Testigos: Johan Guerra e Domingo Vela de Fuentes e Martin Peres, fiio de Miguel Peres, texedor, e Ferrant Martines, yerno de Diego Martines de San Roman.

Fecha: X dias de novienbre.

Pago del faser II maravedis e medio.

238

1343, noviembre, 10.

Ferrant Martines da a rabi Osua CC maravedís por un préstamo sin interés a pagar en un año.

Commo Ferrant Martines, yerno de Diego Martines de San Roman, a a dar a rabi Osua, fiio de nombre bueno Xeteni, CC maravedis que conosçio que le enpresto por le faser plaser sin logro e sin otra barata los quales rreçibio ante el escrivano e los testigos desta carta. E los dichos CC maravedis le a a dar el dia de Navidat, este primero que viene, pena un maravedi.

Testigos: Gonçalo Cavero e Miguel Peres, fiio de Miguel Peres, el texedor, e don Çah, fiio de nombre bueno Xeteni.

Fecha: X dias de novienbre.

Pago del faser II maravedis.

239

1343, noviembre, 10.

Ferrant Martines da a rabi Osua XL maravedís por un préstamo sin interés a pagar en un año.

Commo Ferrant Martines, yerno de Diego Martines de San Roman, a a dar a rabi Osua, fiio de nombre bueno Xeteni, XL maravedis que conosçio que

le enpresto por le faser plaser sin logro e sin otra barata, los quales reçibio ante el escrivano e los testigos desta carta. E los dichos XL maravedis le a a dar el dia de San Miguel de setiembre, este primero que viene, pena un máravedi.

Testigos: los de suso.

Fecha: X dias de noviembre.

Pago del faser V dineros.

240

1343, noviembre, 11.

Pedro Martines y Pasqual Peres dan a Abraham ochenta maravedís por sesenta maravedís por un préstamo con interés a pagar en un año.

Commo Pero Martines, yerno del ferrero de Olvega, e Pasqual Peres, fiio de don Andres de la Cueva, amos en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a Abraham, yerno de nombre bueno Xeteni, ochenta maravedis por sesenta maravedis que conosçieron que les enpresto a logro a rraçon de tres por quatro al anno, los quales LX maravedis rreçibieron ante el escrivano e los testigos desta carta. E los dichos ochenta maravedis le an a dar del dia que esta carta es fecha fasta un anno conplido, pena un maravedi.

Testigos: Llorent Peres, fiio de Miguel Ruvio de Valdegenna, e Mingo Yannes de Fuente Estrun, e rabi Osua, fiio de nombre bueno Xeteni.

Fecha XI dias de noviembre.

241

1343, noviembre, 12.

Miguel y doña Toda, su mujer, dan a Gil Gonçales XXXII medias de trigo y XXI medias de centeno y XXXI de cebada el día de Santa María de agosto.

Commo Miguel e donna Toda, muger que fue de don Yannes de Moranas, fiios de Pasqual Varragan de Olvega, an a dar a Gil Gonçales, fiio de Simon Peres, clerigo que fue de Olvega, XXXII medias de trigo e XXI medias de çenteno e trenta e una media de çevada, el dia de Santa Maria de agosto, esta primera que viene, pena un maravedi e rrenunçiaron las leyes e an gelo a dar amos en uno e cada uno por el todo.

Testigos: Pero Roys, jueves, e Gil Peres, andador.

Fecha: XII dias de noviembre.

Pago del faser II maravedis.

242

1343, noviembre, 11.

Ferrant Yannes da a Gil Gonçales XIIIII medias de trigo y XXI medias de centeno y XXXI de cebada el día de Santa María de agosto.

Commo Ferrant Yannes, fiio de Johan Ruvio de Olvega, an a dar a Gil Gonçales, fiio de Simon Peres, clerigo que fue de Olvega, XIIIII medias de çevada, el dia de Santa Maria de agosto, esta primera que viene, pena un maravedi, e rrenunçio las leyes.

Testigos: los de suso.

Fecha: este dia.

Pago del faser V dineros.

243

1343, noviembre, 13.

Roy Peres vende su parte de bienes que dejó Domingo Peres a Xemen Garçes por CCXXX maravedís.

Commo Roy Peres, fiio de don Bartolome del Caxo, otorga e conoçe que vende toda quanta parte e quanto derecho a el pertenesçe heredar de los bienes que dexo Domingo Peres de Pero Collas, su tio en Aguilar, e en Fines-triellas e en Çervera, casas e pieças e vinnas e huertas e ortales, verde e seco, yermo e poblado, labrado e por labrar a Xemen Garçes, fiio de Gonçalo Garçes, por CCXXX maravedis, vino pagado de los dineros, fiador de salvo el dicho Roy Peres por siempre.

Testigos: Martin Ferrans, vicario de Santa Maria de la Penna, e Ferrant Martines, fiio de Roy Ferrans, e Gil Peres, andador.

Fecha: XIII dias de novienbre.

244

1343, noviembre, 13.

Domingo Juidán y doña Toda, su muger, cambian el derecho que tienen en el molino, prado y pajar a Roy Peres, su hermano, por una era de huerta y C maravedís.

Commo Domingo Juidán e donna Toda, su muger, otorgan e conoçen que dan en camio toda la parte e el derecho que an en el molino, çerca del molino mayor, e en el prado e en el pajar e en el era çerca del molino e en las pieças de la cantera e de termino de Ágreda e de Annavieia e de Devanos que la dicha donna Toda ovo por herençia de Domingo Yago, su hermano, a Roy Peres, su hermano, por una era de huerto que a en el huerto que fue de Pas-

quala Gil e por çiento maravedis en dineros; fiadores de salvo los dichos Domingo Juidán e donna Toda, su muger, por siempre.

Testigos: Garçia Dias e Roy Martines, fiio de don Rodrigo, el peço, e Gonçalo Roys, fiio de Roy Gil.

Fecha: XIII dias de novienbre.

Pago del faser: I maravedis.

245

1343, noviembre, 13.

Martín Martines e Ferrant Martines y Johan Lopes, escribano, dan a rabi Osua CCVIII maravedis por un préstamo sobre una mezcla turquesa a pagar en un año.

Commo Martin Martines e Ferrant Martines, fiio de Ferrant Martines de la Mata, e Johan Lopes, escrivano, todos tres en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a rabi Osua, fiio de nombre bueno Xeteni, CCVIII maravedis que conosçieron que les enpresto por faser plaser sobre una mescla turquesa, la qual les dio quita ante el escrivano e los testigos desta carta. E los dichos CCVIII maravedis se obligaron del dar e del pagar del dia que esta carta es fecha fasta quinse dias conplidos, pena V maravedis de la dicha moneda. E fisieron omenaje a buena fe sin mal enganno del dar e del pagar los dichos CCVIII maravedis al dicho plaso o del dar prendras muertas que valan tresientos maravedis. E si non le dieren los dichos CCVIII maravedis o prendras muertas que valan CCC maravedis que le tengan omenaje dentro en la iglesia de San Miguel de Agreda e que non salgan ende bivos ni muertos en ninguna manera si non fuere a coller agua e que se tornen luego a tener omejaje fasta que ayan pagado. E a esto obligaron todos sus bienes muebles e rayses avidos e por aver en todos logares, todos tres en uno e cada uno dellos por el todo.

Testigos: Gonçalo Martines, fiio del arçipreste, e Pero Martines, fiio de Matheo Peres, e Abraham, yerno de nombre bueno Xeteni.

Fecha: XIII dias de novienbre.

246

1343, noviembre, 13.

Ferrant Martines recibe CCVIII maravedis de Martín Martines y Johan Lopes para pagar la deuda.

Commo el dicho Ferrant Martines conosçio que reçibio los dichos CCVIII maravedis sin parte de los dichos Martin Martines e Johan Lopes e

obligose de los quitar e sacar sin todo danno e menoscabo del dicho deudo e de les pagar e por faser todo lo que ellos pagaren e pecharen por el por esta rason luego que por ellos o por qualquier dellos fuere requerido a dicho de sus palabras llanas disiendo sin testimonio e sin jura e a esto obligo todos sus bienes avidos e por aver en todos logares e mandoles faser carta bastante, la mas bastante que se pueda faser.

Testigos: los de suso.

Fecha: este dia.

247

1343, noviembre, 13.

Doña Teresa nombra su procurador a Johan Ferrans Dalmenar para demandar los bienes que dejó Diego Peres.

Commo donna Teresa, fiia de Gil Peres de don Johan Martines de Agreda, muger que fue de Diego Peres, fiio de Domingo Martin, clerigo que fue de Olvega, e Gil e Diego, sus fiios legitimos de los dichos Diego Peres e donna Teresa, otorgan e conosçen que fassen e estableçen su çierto general procurador a Johan Ferrans Dalmenar, vesino de Agreda, es a saber por demandar por ellos en su nombre todos quantos bienes muebles e rayses dexo el dicho Diego Peres a la sason que fino a qualquier e qualesquier persona o personas de qualquier ley o estado o condiçion sean que los dichos bienes tengan todos o parte dellos e a reçeibir e cobrar aquellos por ellos e en su nombre todos o parte dellos e a faser e a dar alvaran o alvaranes de paga de los dichos bienes de todos o parte dellos de reçepta o de definimiento o de quitamiento tante e otorgante eçetera, mandaronle faser procuraçion bastante, la mas bastante que se pueda faser.

Testigos: Domingo Ruvio e Domingo Martin, fiios de don Gil, e Domingo Peres, fiio de donna Luçia, vesinos de Matalabreras.

Fecha: XIII dias de noviembre.

248

1343, noviembre 13.

María Xemenes, viuda de Domingo Peres por un lado, y Johan, Catalina, Emilia y donna Eva, hijas de Miguel Peres por otro, y Domingo Çebrián y Gil Peres, andadores, parten los bienes que tenía Domingo Peres, para la mujer los bienes raíces y para los hijos CCLXX maravedís a cada uno.

Commo Maria Xemenes, muger que fue de Miguel Peres Çebrian, de la una parte, e Johan e Catalina, Emilia e donna Eva, fiias del dicho Miguel Peres, por ellos, e Domingo Peres Çebrian e Gil Peres, andadores que fueron dados por partidores por el jueves e los alcalles de Agreda por

Garçia e Johan e Xemeno e Martin e Maria, fijos del dicho Miguel Peres e de la dicha donna Maria Xemenes que son sin edat de la otra parte, otorgan e conosçen que partieron todos bienes muebles e rayses que tienien de partir en uno la dicha Maria Xemenes e todos los dichos fijos de Miguel Peres. E que cayo en partiçion a la que tienien de partir en uno, la dicha Maria Xemenes e todos los dichos fijos de Miguel Peres. E que cayo en partiçion a la dicha Maria Xemenes todas las rayses salvante la pieça de la era de la gota e que le cayo mas en partiçion las bestias. E que la dicha Maria Xemenes que se pare a pagar todas las deudas que devien el dicho Miguel Peres e ella e a pagar e conplir el mandato del sobredicho Miguel Peres. E que cayo a todos los dichos fijos del sobredicho Miguel Peres CCLXX maravedis, e vinieron pagados todos de la dicha partiçion e que partieron çenisa e estaba asi commo huso e costunbre de Agreda, es en manera que non finco entre ellos ninguna cosa por partir. E obligaronse que non pueda remover partiçion la dicha Maria Xemenes a todos los fijos del dicho Miguel Peres. E los fijos del sobredicho Miguel Peres los que son de edat e se obligaron por si que non puedan demandar partiçion a la dicha Maria Xemenes. E si lo fisieren que les non vala que pechen la parte que removieren partiçion a la otra de pena CC maravedis e que vala la dicha partiçion. E otrosi conosçieron que partieron los dichos fijos del dicho Miguel Peres lo que les cayo de parte de su padre e que cayo a los dichos Johan e Catalina, Emilia e donna Eva, CXX maravedis. E a los dichos fijos del dicho Miguel Peres e de Maria Xemenes que son Garçia e Johan e Xemeno e Martin e Maria CC maravedis. E que partieron todos entre si e que cayo a cada uno dellos cada XXX maravedis.

Testigos: Xemeno Peres, clerigo de la iglesia de San Pero, e Ferrando, fijo de Pasqual Peres de Navarro, e Miguel Peres de Noviercas, pellejero.

Fecha: XIII dias de noviembre.

Pago del faser V maravedis.

249

1343, noviembre, 16.

Pedro Ferrans da a Gil Gonçales XLIII maravedís el día de Santa María de agosto.

Commo Pero Ferrans, clerigo de la iglesia de Santa Maria de Yanguas de Agreda, fijo de Pasqual Peres, a a dar a Gil Gonçales, fijo de Simon Peres, clerigo que fue de Olvega, XLIII maravedis, el dia de Santa Maria de agosto esta primera que viene, pena un maravedi e rrenunçio las leyes e fiso omenaje a buena fe e sin mal enganno de lo pagar al dicho plaso e de lo non traer a pleito sobresta rason.

Testigos: Matheo Peres, texedor, e Gonçalo Garçia, fio de Garçia Matheo.

Fecha: XVI dias de noviembre.

250

1343, noviembre, 16.

Doña Pasquala vende dos piezas de tierra que están en Castilruiz a García Ferrans por CXII maravedís.

Commo donna Pasquala, fia de Domingo Peres, de Maria Bernabe, otorga e conosçe que vende dos pieças de tierra que a en Castiel Roys con el derecho del senbrado que ella a en las dichas pieças a Garçia Ferrans, fio de don Ferrando, por CXII maravedis, vino pagado de los dineros que afruentan la una de las dichas pieças con pieças del dicho Garçia Ferrans e la otra pieça es en la riba fasa Montenegro que afruentan con pieças del dicho Garçia Ferrans e con la çerca, de fiadores de salvo la dicha donna Pasquala por siempre.

Testigos: Domingo Peres de Montenegro e Domingo Peres de Pero Colles e Nicolas, el arqueador.

Fecha: XVI dias de noviembre.

251

1343, noviembre, 16.

Domingo Peres, Pedro Xemenes y Pedro Xemenes, escribano, de una parte y Pedro Sanches, clérigo, por su sobrino Sancho Roys y Lope, el Navarro, por la otra, ponen demanda por la muerte de García, el Caçudo, a manos de Ferrant Martines y Gonçalo Ferrans.

Commo Domingo Peres, el caçudo, e Pero Xemenes, su fio, e Pero Xemenes, escrivano de la una parte, e Pero Sanches, clerigo de la iglesia de Sant Miguel por Sancho Roys, su sobrino, e por Lope el Navarro de la otra parte, otorgan e conosçen que ponen el pleito e la demanda e la querella que an los dichos Domingo Peres e Pero Xemenes e Pero Xemenes de los dichos Sancho Roys e Lope en rason de la muerte de Garçia, el caçudo, en poder e en mano de Ferrant Martines, fio de Garçia Martines e de Gonçalo Ferrans de la Mata, asi que toda cosa que ellos mandaren e firmaren en qualquier manera que a ellos bien visto fuere en esta rason que lo cunplan e finquen en ello las partes e que finquen al rey sus derechos a salvo. E la parte que non fincaren en quanto ellos mandaron e firmasen commo dicho es que peche X mill maravedis, el terçio para la parte obediente e el terçio para los dichos arbitros e el terçio para quien la entrega fisiere. E dieronles poder

que puedan mandar e firmar en todo el dia, de sol a sol. E el dicho Pero Sanches obligose de faser firmar a los dichos Sancho Roys e Lope en todo quanto los dichos arbitros mandaren e firmaren so la dicha pena. E para tener e complir todo lo que dicho es obligaron amas partes todos sus bienes muebles e rayses avidos e por aver en todos logares ecclesiasticos e patrimoniales. E en esta rason mandaron faser la mas bastante carta de compromiso que se pueda faser. E luego los dichos arbitros avido su acuerdo e aviendo a Dios ante sus ojos por el poderio a ellos dado commo dicho es de suso dieron por sernia e serniando mandaron que los dichos Domingo Peres e Pero Xemenes que saluden luego oy en el conçeio de Agreda a los que el dicho Pero Sanches puso en fialdat en Gonçalo Martines, escrivano, que los de luego a los dichos Domingo Peres e Pero Xemenes e Pero Xemenes para faser dellos lo que los dichos arbitros ordenaren. E el dicho Pero Sanches dio gelos luego. E los dichos Domingo Peres e Pero Xemenes e Pero Xemenes se saludaron luego en conçeio a los dichos Sancho Roys e Lope segunt los dichos arbitros mandaron.

Testigos: Alvar Ferrans e Roy Gomes, fijos de Marcos Ferrans, e Domingo Peres, fiio de Pasqual, yerno de Pero Domingo, e Sancho Caverro, clerigo de la iglesia de San Miguel.

Fecha: XVI dias de noviembre.

252

1343, noviembre, 19.

Bartolomé Martines nombra su procurador a Johan Peres, clérigo de San Johan, para que le represente en sus pleitos.

Commo Bartolome Martines, fiio de Bartolome Martines, clerigo que fue de Santa Maria de Yanguas de Agreda, otorga e conosçe que fase su çierto general procurador a Johan Peres, clerigo de la iglesia de San Johan de Agreda, es a saber sobre todos e cada unos pleitos e demandas que el a o espera de aver o mover contra qualquier o qualesquier persona o personas de qualquier ley o estado o condiçion sean si quier el demande a ellos o ellos demanden a el por qualquier manera o rason ante qualquier juge competente ordinario, delegado o subdelegado, ecclesiastico o seglar, tante e otorgante, eçetera, madoles faser procuraçion bastante.

Testigos: Ferrant Martines de Noviercas e Ferrant Martines de Annaveia, vesinos de Agreda.

Fecha: XIX dias de noviembre.

253

1343, noviembre, 19.

Roy Peres vende su derecho a la herencia de su tío a Xemen Garcés por CC maravedís.

Commo Roy Peres, fiio de Bartolome del Caxo, otorga e conosçe que vende todo quanto derecho a el pertenesçe heredar de todos quantos bienes muebles e rayses, Domingo Peres de Pero Collas, su tío, dexo en la villa de Ágreda en el termino de la dicha villa, en qualquier manera a Xemeno Garçes, fiio de Gonçalo Garçes, por CC maravedis, fiador de salvo el dicho Roy Peres por siempre, e vino pagado de los dineros.

Testigos: Pero Roys, juez, e Domingo Yago, porcariso, e Johan Martines, yerno de Garçia Lopes, vesinos de Ágreda.

Fecha: XIX dias de novienbre.

254

1343, noviembre, 20.

Pedro Xemeno da a Pasqual Abat XII medias de trigo el día de Santa María de agosto.

Commo Pero Xemeno, yerno de Domingo Sancho de Trevago, a a dar a Pasqual Abat, fiio de Martin Domingo de Maganna, XII medias de trigo, el dia de Santa Maria de agosto, esta primera que viene, pena un maravedi e renunçio las leyes.

Testigos: Pero Xemenes, escrivano, e Ferrant Gonçales, fiio de Gonçales Martines, e Domingo Xemeno de Cuel Gallinas.

Fecha: XX dias de novienbre.

255

1343, noviembre, 20.

Marcos Ferrans, arcipreste de Ágreda, Valer Garcés, Ferrant Yannes, Johan de la Mata, Pedro Ferrans y Martín Ferrans venden unas casas que tienen en Soria, en el barrio de San Martín a Pedro Ferrans por ochocientos maravedís.

Commo Marcos Ferrans, arcipreste de Ágreda, e Valer Garçes e Ferrant Yannes e Johan de la Mata e Pero Ferrans e Martin Ferrans, fiios de Ferrant Martines de la Mata de Ágreda, todos abenidantente otorgan e conosçen que venden unas casas que ellos an en la villa de Soria en varrio de San Martin de Canales, con sus corrales, a Pero Ferrans de varrio Nuevo,

fio de Bartolome Ferrans de varrio Nuevo de la dicha villa de Soria, por ochocientos maravedis de la moneda que agora corren que fase dies dineros el maravedi, vinieron pagados de los dineros que afruentan las dichas casas e corrales de las dos partes con las calles publicas e de la otra parte con casas de Domingo Ferrans, carpentero, fiadores de salvo los dichos Marcos Ferrans e Valer Garçes e Ferrant Yannes e Johan de la Mata e Pero Ferrans e Martin Ferrans, por todo tiempo, todos en uno e cada uno dellos por el todo, e si sanas non gelas fisiesen que le pechen otros tantos maravedis de pena en toda una que le fagan las dichas casas e corral sanos. E renunçiaron a esto toda ley e todo derecho e todo fuero asi eclesiastico commo çevil e todo huso e toda costunbre de que otros se pudiesen aprovechar o enparar contra el dicho Pero Ferrans en rason de todas las casas sobredichas e senaladantemente de la pena. E enesta rason mandaron faser la mas bastante carta que se pueda faser.

Testigos: Roy Peres de Pasqual Pardo de Olvega e Johan Peres, fio de don Pero, el pastor de Castiel Roys, e Pero Lopes de Matalabreras.

Fecha: XX dias de noviembre.

Pago del faser V dineros.

256

1343, noviembre, 24.

María vende su heredamiento de Cigudosa a Martín, su hermano, por XL maravedís.

Commo María, fiia de Mengo Yannes de San Felises, otorga e conosçe que vende todo quanto heredamiento ella a en Cigudosa, aldea de Soria, casas e pieças e vinnas e huertos, eras e pinares, verde e seco, yermo e poblado, labrado e por labrar a Martin, su hermano, por XL maravedis, vino pagado de los dineros, fiador de salvo la dicha Maria por siempre.

Testigos: Johan Lopes, escrivano, e Gil Ferrans de Pedrarias e Vela Ferrans, fio de García Ferrans, vesinos de Agreda.

Fecha: XXIII dias de noviembre.

Pago del faser V dineros.

257

1343, noviembre, 24.

Pedro Sanches, clérigo de San Miguel, y doña Romera, su hermana, dan a Abraham, quinientos cincuenta maravedís por un préstamo sin interés a pagar en un año.

Commo Pero Sanches, clerigo de la iglesia de San Miguel, e donna Romera, su hermana, amos en uno e cada uno dellos por el todo, an a dar a Abraham, yerno de nombre bueno Xeteni, quinientos e çinquenta maravedis, que conosçieron que les enpresto por les faser plaser sin logro e sin otra barata los quales reçibieron ante el escrivano e los testigos desta carta. E los dichos quinientos maravedis (sic) le an a dar el dia de San Martin del mes de novienbre primero que viene de la era de mill e CCCLXXXII annos, pena un maravedi, nonien interese. E el dicho Pero Sanches, fiso omenaje a buena fe sin algun enganno de lo pagar al dicho plaso e de lo non traher a plei-to por esta rason o de pasar con su amor.

Testigos: Diego Martines de Rosa e Miguel Peres, fiio de Maria Peres, la de Roy Martines de Abejara, e rabi Osua, fiio de nombre bueno Xeteni.

Fecha: XXIIII dias de novienbre.

Pago del faser V dineros.

258

1343, noviembre, 25.

Ferrando, Gil, Martín, Toda, donna Eva, Johana y Sancha, hermanos, venden sus heredamientos de Ágreda a Johan Peres, su padre, por dos mil maravedís.

Commo Ferrando e Gil e Martin e Toda e donna Eva e Johana e Sancha, fijos de Johan Peres, yerno que fue de don Johan del Calvo, otorgan e conosçen que venden todos quantos heredamientos e muebles an en Ágreda e en todos sus terminos, casas e pieças e huertos e vinnas e molinos, eras e pinares, verde e seco, yermo e poblado, labrado e por labrar a Johan Peres, su padre, por dos mill maravedis, los quales maravedis conosçieron que devien al dicho Johan Peres por ellos en la juderia e en otros logares e mandaron que los pagase alli do los el devie por ellos. E se otorgaron dellos por bien pagados e que gelo venden en tal manera que el dicho Johan Peres que provea a donna Romea, su muger que fue de Domingo Pardo de todo lo que le fuera menester de comer e de beber e de vestir e de calçar en toda su vida segunt ellos lo devien faser; fiadores de salvo los sobredichos vendedores por siempre.

Testigos: Domingo Peres de Montenegro e Gil Peres, andador, e Johan Peres, fiio de Gil Peres de donna Miguela.

Fecha: XXV dias de novienbre.

259

1343, noviembre, 26.

Domingo Peres de Castilruiz vende una pieza de tierra situada en Fuentes-trún a Martín Rubio de Valdelagua por sesenta y cuatro maravedís.

Commo Domingo Peres de Castiel Roys, fiio de don Savastian de Çegudosa, otorga e conosçe que vende una pieça de tierra que a en termino de Fuente Estrun a Martin Ruvio de Valdelagua, fiio de Menga Yannes, por sesenta e quatro maravedis, vino pagado de los dineros que afruentan con pieça de la muger que fue de don Yago e con pieça de Yannes Bartolome de Valdelagua e con la carrera; fiador de salvo el dicho Domingo Peres por siempre.

Testigos: Matheo Peres, texedor, e Pero Martines, clerigo de Matalebreras.

Fecha: XXVI dias de noviembre.

Pago del faser V dineros.

260

1343, noviembre, 26.

Don Gil da a don Çah LXVI maravedís de un préstamo con interés a pagar en un año.

Commo don Gil, fiio de Domingo Meder de Trebago, a a dar a don Cah, fiio de nonbre bueno Xeteni, LXVI maravedis por çinquenta maravedis que conosçio que le enpresto a logro a rason de tres por quatro al anno, los quales L maravedis recibió ante el escribano e los testigos de esta carta. E los dichos LXVI maravedis le a a dar el dia de Santa Maria del mes de noviembre este primero que viene, pena un maravedí.

Testigos: Romero, fiio de Domingo Meder de Trevago, e Bartolomé, fiio de Mengo Ferrant de Trevago, e rabi Osua, fiio de nonbre bueno Xeteni.

Fecha: XXVI dias de noviembre.

261

1343, noviembre, 26.

Doña María vende una casa a García Ferrans por CX maravedís.

Commo donna Maria, muger que fue de Pero Martines, el quadrado de Muro, otorga e conosçe que vende una casa que a en la Costanya a Garcia Ferrans, fiio de don Ferrando, por CX maravedis, vino pagado de los dineros que afruentan con casas de Mengo Yannes, el maravilloso, e con la cal publica; fiador de salvo la dicha donna Maria por siempre.

Testigos: Pero Xemenes, fiio de don Nicolas, e Gil Ferrans de Pedrarias.

Fecha: XXVI dias de noviembre.

262

1343, noviembre, 27.

Pasqual Peres da a Mencia Roys doce medias de trigo el día de Pascua de Cinquesma.

Commo Pasqual Peres, fio de Domingo Marco de Trevago, a a dar a Mençia Roys, muger de Johan Gonçales, fio de Johan Gonçales, dose medias de trigo, el dia de Pascua de Çinquesma, esta primera que viene, pena un maravedi e rrenunçio las leyes.

Testigos: Pero Ferrans, clerigo de Santa Maria de Yanguas de Agreda, e Gil Peres, sayon.

Fecha: XXVII dias de novienbre.

263

1343, noviembre, 28.

Domingo Xemeno nombra su procurador a Johan Lopes, escribano, para demandar una pieza de tierra que su tío Domingo Meder había vendido a Martín Xemenes por CLX maravedís.

Commo Domingo Xemeno, fio de Ferrando de Domingo Meder de Olvega, otorga e conoçe que fase e estableçe su çierto espeçial procurador a Johan Lopes, escrivano, vesino de Agreda, es a saber por demandar e sacar por el e en su nonbre por pretesto, una pieça de tierra que Domingo Meder, su tío, vendio a Martin Xemenes, fio de Domingo Lasaro de San Felises, vesino de Agreda, en Cuel de Gallinas, aldea de Agreda, por CLX maravedis, los mostro el dicho Domingo Xemeno, con escrivano publico a la muger del dicho Martin Xemenes, en su casa por rason que non era y el dicho Martin Xemenes, los quales maravedis puso en fieldat e el dicho Pero Xemenes, escrivano, para dar al dicho Martin Xemenes para le sacar la dicha pieça por pretesto commo huso e costunbre de Agreda es. E en esta rason le mando faser carta de procuracion bastante.

Testigos: Pero Xemenes de Cuel de Gallinas e Ferrant Gonçales, fio de Gonçalo Martines.

Fecha: XXVIII dias de novienbre.

264

1343, noviembre, 28.

Doña Vellida vende la tercera parte de unas casas en el barrio del Mercadal a Ferrant Martines por XL maravedís.

Commo donna Vellida otorga e conosçe que vende la terçera parte que a en unas casas en el varrio del Mercadal a Ferrant Martines, yerno de Diego Martines de San Roman, por XL maravedis, vino pagado de los dineros que afruentan todas las dichas casas con casas de Martin Roys, fiiro de Ferrant Roys, e con casas de los clerigos de San Miguel e con el mercado; fiador de salvo la dicha donna Vellida por sienpre.

Testigos: Garçia Martines, fiiro del arçipreste, e Ferrant Martines, el rox, e Martin Peres, texedor.

Fecha: XXVII dias de novienbre.

265

1343, noviembre, 30.

Roy Peres y María Ferrans, su muger, venden todas sus piezas de tierra que tienen en Olvega a Roy Peres por CCC maravedís.

Commo Roy Peres de Aneçan e María Ferrans, su muger, otorgan e conosçen que venden todas quantas piezas de tierra an en Olvega, aldea de Agreda, yermas e pobladas, labradas e por labrar a Roy Peres, fiiro de don Xemeno de Pasqual Pardo de Olvega, por CCC maravedis, vinieron pagados de los dineros. E quieren que el dicho Roy Peres pueda afrontar las dichas piezas por çiertas e declaradas afrontaçiones; fiadores de salvo los dichos Roy Peres e Maria Ferrans, su muger, por siempre.

Testigos: Johan de la Mata e Pero Ferrans, fiiro del arçipreste, e Ferrant Gonçales, fiiro de Gonçalo Martines.

Fecha: XXX dias de novienbre.

266

1343, noviembre, 30.

Doña Pasquala y Johana, su hija, venden unas casas a Sancho García por CCL maravedís.

Commo donna Pasquala, muger que fue de Estevan Peres, el Maganes, e Johana, su hija, otorgan e conosçen que venden unas casas que an en la cal, çerca de la encrusejada a Sancho Garçia, fiiro de Pero Garçia, por CCL maravedis, vinieron pagados de los dineros que afruentan con tienda de Domingo Xemeno çapatero e con casas de Ferrant Martines de Meguchon e con casas de Ronçesvalles e con la cal publica; fiadores de salvo los dichos donna Pasquala e Johana, su fiia, por siempre.

Testigos: Gonçalo Gil de Valdelagua e Ferrant Martines de Meguchon e Diego, fiiro de Domingo Santristiano de Canpielserado.

Fecha: XXX dias de novienbre.

**Desienbre. Era de mill e tresientos e ochenta e un annos.
Lunes primero dia.**

267

1343, DICIEMBRE, 1.

María y Pasquala donan a doña Guyllelma, su madre, todos sus heredamientos.

Commo Maria e Pasquala, fias de Sancho Peres de Domingo Llorente, non costreyntas, non falagadas nin por manera de enganno endusidas ante de buen coraçon e con agradable voluntad otorgan e conosçen que fassen donaçion e que dan juro de heredat a donna Guyllelma, su madre, todos quantos heredamientos e muebles ellas an en Agreda e con sus aldeas e terminos, casas e pieças e huertos, eras e pinares, verde e seco, yermo e poblado, labrado e por labrar, por siempre jamas para vender, para enpennar e para dar e camiar e enagenar e para faser dellos e en ellos a toda su propia voluntad. E obligose que la dicha donaçion non pueda revocar en ninguna manera maguer digan que gelos desgradesçiera e faga contra ellas algunas cosas de aquellas que disen e las leyes porque se puedan revocar las donaçiones. E esta donaçion la fassen en emienda de muchos bienes suyos della mas que estos que a ella dan que el dicho Sancho Peres, su padre, le vendio.

Testigos: Rodrigo Yannes, clerigo de Santa Maria de la Penna, e Pero Martines, fiio de Domingo Yago, e Martin Ferrans, çevadero.

Fecha: primero dia de desienbre, mandaronle faser carta bastante.

268

1343, diciembre, 3.

Martín Ferrans y doña Sancha, su mujer, dan a Esteban Peres VII medias de trigo el día de Santa María de agosto.

Commo Martin Ferrans Cardenna de Cajafuerçe e donna Sancha, su muger, vesinos de Agreda, amos en uno e cada uno dellos por el todo, an a dar a Estevan Peres de Cajafuerçe, VII medias de trigo, el dia de Santa Maria de agosto, esta primera que viene, pena un maravedi.

Testigos: Roy Ferrans, fiio de don Ferrando, e Gil Peres, sayon.

Fecha: III dias de desienbre.

Pago de lo faser V dineros.

269

1343, diciembre, 3.

Doña María y Domingo Peres dan a don Çah XL maravedís de un préstamo con interés a pagar en un año.

Commo donna Maria e Domingo Peres, fiios de Menga Mengos de Muro, amos en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a don Çah, fiio de nonbre bueno Xeteni, XL maravedis que conosçieron que les enpresto a logro a rason de tres por quatro al anno. E los dichos XXX maravedis reçibio ante el escrivano e los testigos desta carta. E los dichos XL maravedis le an a dar del dia que esta carta es fecha fasta un anno conplido, pena un maravedi.

Testigos: Nicolas, fiio de don Nicolas, e Rodrigo, fiio de Ramiro, e rabi Osua, fiio de nonbre bueno Xeteni.

Fecha: III dias de desienbre.

270

1343, diciembre, 3.

Pedro Roys, juez, y Gonçalo de Vera, García Xemenes, García Martines y Ferrant Xemenes, alcaldes de Ágreda, reciben de Gonçalo García, clérigo de San Pedro, una carta de comanda de Pedro Martines, talabardano, Pedro Xemenes, clérigo de San Miguel y Pedro Ferrans, carpintero, de C maravedís.

Sepan quantos esta carta vieren commo ante nos Pero Roys, juez, e Gonçalo de Vera, e Garçia Xemenes e Garçia Martines, e Ferrant Xemenes, alcalles de Agreda, paresçio Gonçalo Garçia, clerigo de la iglesia de San Pero de Agreda, e dionos a entregar una carta de guarda e de comanda e de fiel deposito que tenie sobre Pero Martines, talabardano, vesino de Agreda, e sobre Pero Xemenes, clerigo de la iglesia de San Miguel, e Pero Ferrans, carpintero, vesinos de Agreda, la qual carta es fecha en esta guysa:

Sepan quantos esta carta vieren commo nos Pero Martines, talabardano e Pero Xemenes, clerigo de la iglesia de San Miguel de Agreda, e Pero Ferrans, carpintero, vesinos de Agreda, otorgamos e conosçemos que reçebimos en guarda e en comanda e en fiel deposito de vos Gonçalo Garçia, clerigo de la iglesia de San Pero de Agreda, çiento maravedis de la moneda que agora corren que fassen dies dineros el maravedis, los quales conosçemos que pasaron todos a nuestro poder bien e conplidantente. E renunçiamos la ley que dise que los testigos deven veer faser la paga. E la otra ley que dise que fasta dos annos es omne tenido de provar la paga. E a toda eçeçcion de malicia e de enganno que y pudiese seer fecho de menos fallimente e de non avidos non omados non reçebidos e a nuestro poder non pasados que si nos o otri por nos lo dixiere o lo allegare en juisio e fuera de juisio que nos non vala. E los dichos çiento maravedis de la dicha comanda nos obligamos de nos dar el dia de San Miguel del mes de setienbre, este primero que viene, si non cada dia con pena de çinco maravedis de la dicha moneda para vos el dicho Gonçalo Garçia e otros çinco maravedis para quien la entrega oviere

de faser. E que nos pechemos mas todas las costas e misiones e los dannos e menoscabos que por esta rason fisieredes reçibieredes. E a esto obligamos todos nuestros bienes muebles e rayses, avidos e por aver, en todos logares ecclesiasticos e patrimoniales todos tres en uno e cada uno de nos por el todo. E rrenunçiamos a nueve dias para vender bienes muebles e a trenta dias para vender bienes rayses e a dies dias de cartas e a dia de acuerdo e de avogado e de rasonador e que non podamos pedir nin tomar traslado desta carta nin en alguna manera desir contra ella e si lo fiseremos que nos non vala.

Testigos que fueron presentes a esto en el logar rogados e que por testigos se otorgaron Johan Martines, fiio de Miguel Peres de don Johan Martines, e Johan Ferrans Dalmenar, vesinos de Ágreda.

Fecha: V dias de junio, era de mill e CCCLXXXI annos.

E yo Gonçalo Martines escrivano publico en Ágreda a ruego e a mandamiento de los dichos Pero Martines e Pero Xemenes e Pero Ferrans la escrevi e en testimonio de verdat fis aquí este mio signo. E pidionos que gela entregasemos en bienes del dicho Pero Martines por los dichos çiento maravedis con las penas creçidas del dicho plaso adelante segunt en la dicha carta se contiene. E Garçia Martines, alcalle, entrego la dicha carta en una pieça de tierra que el dicho Pero Martines a en Valloslada que afruenta con pieça que fue de Roy Gonçales e con pieça de Martin Lopes e con el molar por los dichos çiento maravedis con las penas creçidas del dicho plaso adelante. E la entrega fecha mandamos a Gil Peres sayon que pregonase tres dias de mercados quien querie comprar la dicha pieça que viniese a nos e que gela vendriemos. E fechos los pregones commo huso e costunbre de Ágreda es e pasados los trenta dias e nueve dias e terçer dia de la entrega e mucho mas. E el dicho Pero Martines nin otri por el non disiendo ninguna cosa contra la dicha entrega nin contra la dicha carta porque non devie seer entregada en sus bienes maguer fue llamado, otorgamos e conoscoemos que vendemos la dicha pieça a vos Elvira Garçes, fiia de Johan Garçes de los Fayos por CXX maravedis de la moneda que agora corren que fassen dies dineros el maravedi, non fallando el dicho Gil Peres, sayon, mas della en el almoneda. E de los dichos CXX maravedis dieseamos al dicho Gonçalo Garçia çiento maravedis por el prinçipal e tornamos por nuestras entregas quinse maravedis. E dieseamos al sayon por los pregones un maravedi de corredura, e al escrivano por el faser de la carta quatro maravedis, asi son conplidos los dichos CXX maravedis. E la dicha pieça nos vendemos con entradas e con salidas e con todos sus derechos e pertenençias quantos a e diere aver del çielo fasta la tierra e con el senbrado que es en ella. E porque esto non venga en dubda rogamos a Gonçalo Martines, escrivano publico de Ágreda, que nos fisiese esta carta publica de vendita e que fisiese en ella su signo en testimonio e amas firmesas pusiemos en ella nuestros sellos colgados.

Fecha: tres dias de desienbre, era de mill e tresientos e ochenta e un annos.

Testigos: que fueron en el lugar rogados, Gil Peres, andador, e Johan Martines de Torres, vesino de Aguylar.

271

1343, diciembre, 3.

Xeteni, judío de Ágreda, entrega una carta de deudo ante el juez y los alcal-des de Ágreda donde se dice que Menga Pasqual debe cuarenta maravedís a Xeteni.

Sepan quantos esta carta vieren commo ante nos Pero Roys, juez, e Gonçalo de Vera e Garçia Xemenes e Garçia Martines e Ferrant Martines, e Ferrant Xemenes, alcalles de Agreda, pareçio nonbre bueno, fiio de Samuel de Arnedo, judio de Agreda, e dionos a entregar una carta de deudo en bienes de Menga Pasqual de Olvega, fecha en esta guysa:

Sepan quantos esta carta vieren commo yo Menga Pasqual de Olvega, muger que fue de Pasqual Ruvio de Olvega, so debdora e pagadera con todos sus bienes muebles e rayses, avidos e por aver en todos logares por dar a vos nonbre bueno, fiio de Samuel de Arnedo a quien esta carta mostrare por nos quarenta maravedis desta moneda que corren en Castiella que fassen dies dineros el maravedis que me prestastes treynta maravedis a rason de tres por quatro por anno commo nuestro sennor el rey manda que montan estos dichos quarenta maravedis, los quales dichos treynta maravedis reçebi luego de vos en dineros ante el escrivano e los testigos. E los dichos maravedis vos he a dar de oy dia que esta carta es fecha en un anno conplido primero viniente si non cada dia con penna de dos maravedis de la dicha moneda para nos el dicho nombre bueno e otros dos maravedis para quien la entrega oviere de faser. E para tener e conplir e pagar todo quanto dicho es do vos por fiador a Gonçalo Martines escrivano. E yo el dicho Gonçalo Martines obligome por tal fiador que si la dicha Menga Pasqual non nos pagare estos dichso maravedis al dicho plaso que yo que vos los de e vos que seades tenuto de me los demandar. E para esto tener e comprar obligo todos mis bienes.

Testigos que fueron en el logar rogados Nicolas Peres, clerigo de San Pero e Xemen Peres, yerno de donna Mayor e Çah, fiio de Yuçe Coculla.

Fecha: dos dias de mayo, era de mill e tresientos e ochenta annos.

E yo Blasco Martines, escrivano publico de Agreda, la fis escrevir e este mi signo fis. E el dicho Pero Roys, juez, mando a Gil Peres, andador, que fuese a Olvega e que entregase la dicha carta en virtud de la dicha Menga

Pasqual que afruenta con huerto que fue de Lasaro e con huerto de Pero Varragan por los dichos XL maravedis con las penas creçidas del dicho plaso adelante segunt en la dicha carta se contiene. E fecha la dicha entrega por el dicho Gil Peres, andador, e pasados los treinta dias e nueve dias e terçer dia de la entrega e mucho mas, mandamos a Gil Peres, sayon, que pregonase tres dias de mercados en la villa de Agreda quien querie comprar el dicho huerto que viniese a nos e que fechos los pregones commo huso e costumbre de Agreda es. E la dicha Menga Pasqual nin otri por ella non disiendo contra la dicha entrega nin contra la dicha carta porque non devie seer entregada en sus bienes ninguna cosa otorgamos e conosco que fasemos execuçion a la entrega e que vendemos el dicho huerto a vos Elvira Garçes, fiia de Johan Garçes de los Fayos por L maravedis de la moneda que agora corre que fasen dies dineros el maravedi, non fallando el dicho Gil Peres sayon mas del en el almoneda. E de los dichos L maravedis diemos al dicho Nonbre bueno XL maravedis del prinçipal e tomamos por nuestras entregas seys maravedis e diemos a Gil Peres, andador que fue a faser la entrega, çinco dineros, e al dicho pregonero çinco dineros por los pregones e al escrivano por el faser desta carta tres maravedis. E el dicho huerto nos vendemos con entradas e con sallidas e con todos sus derechos e pertenençias quantos a e debe aver del çielo fasta la tierra. E porque esto non venga en dubda rogamos a Gonçalo Martines, escrivano publico de Agreda, que vos fisiese esta carta publica de vendida e que fisiese en ella su signo en testimonio e amas firmesas pusiemos en ella nuestros sellos colgados. E yo el dicho Garçia Martines porque tenia sello escrivi en ella mi nonbre con mi mano.

Fecha: III dias de desienbre, era de mill e tresientos e ochenta e un annos.

Testigos que fueron en el lugar rogados Nicolas Peres, fiio de don Nicolas, e Johan Martines de Torres, vesino de Aguyllar, e Ferrant Martines, fiio de Pero Ferrans, clerigo de la iglesia de San Pero.

272

1343, diciembre, 5.

Doña Mayor dona todos sus bienes que tiene en Ágreda a su hijo Gonzalo.

Commo donna Mayor, muger que fue de don Johan Pejuço, non falagada non costreynta nin por manera de enganno endusida ante de buen coraçon e con agradable voluntad otorga e conosco que fase donaçion e que da luego por juro de heredat todos quantos bienes muebles e rayses ella a en Agreda e en sus terminos e que gelos da luego por mucho serviçio que le fiso para sempre jamas para vender e para enpennar e para enajenar e para faser dellos e en ellos a toda su propia voluntad a Gonçalo, su fiio, e obligose que la dicha donaçion en algun tiempo non pueda revocar nin contradesir nin venir contra

ella maguer le sea desconoçiente e faga contra ella alguna de aquellas cosas que disen las leyes porque pueden seer revocadas las donaçiones.

Testigos: Sancho Ferrans, clerigo de la iglesia de Santa Maria de la Penna, e Ferrant Peres, fiio de Gonçalo Martines, e Gil Gonçales, fiio de Simon Peres, clerigo que fue de Olvega.

Fecha: V dias de desienbre.

Mandole faser carta bastante.

Pago del faser V maravedis.

273

1343, diciembre, 7.

María Ferrans dona a Pedro Ferrans, su hermano, todos sus bienes que posee en Ágreda.

Commo Martin Ferrans, fiio de Martin Ferrans, clerigo que fue de la iglesia de San Johan de Ágreda, non costreyta, non falagada nin por manera de enganno endusia ante de buen coraçon e con agradable voluntad, otorga e conoçe que fase donaçion e que de luego a Pero Ferrans, su hermano, todos quantos bienes muebles e rayses ella a en Ágreda e en todos sus terminos por mucho bien que conoçio que le fiso e por mucho amor que del reçibio. E que gelos de luego por juro de hereditat para siempre jamas para vender e para enpennar e para dar e camiar e enajenar e para faser dellos e en ellos a toda su propia voluntad. E obligose que la dicha donaçion non pueda revocar nin venir contra ella maguer le sea desconoçiente e faga contra ella alguna de aquellas cosas que disen las leyes porque se revocan las donaçiones. E en esta rason le mando faser la mas bastante carta que se pueda faser.

Testigos: Xemen Peres de Vera e Martin Ferrans, çevadero.

Fecha: VII dias de desienbre.

274

1343, diciembre, 8.

Gonçalo vende sus bienes que tiene en el Ejido a García Martines por DCCXL maravedis.

Commo Gonçalo, fiio de Diego Martines, fiio del arçipreste, cabeça-lero del dicho Diego Martines, otorga e conoçe que vende todos quantos bienes muebles e rayses a en Ágreda e en todos sus terminos, casas e pieças e huertos, eras e pajares, verdee e seco, yermo e poblado, labrado e por labrar e ropas e vastagos e pannos e ganados, salvante un huerto que a en

el Exido que afruentan con huerto que fue de Johan Pejuço e con huerto de Martin Peres, fiia de Martin Matheo, e todos los dichos bienes vende a García Martines, fiio del arçipreste, por DCCXL maravedis, vino pagado de los dineros, los quales le dio en XXI escudado de oro ante el escrivano e los testigos desta carta; fiador de salvo el dicho Gonçalo por siempre vende gelas para pagar las deudas que debe el dicho Diego Martines e para conplir su mandato.

Testigos: Martin Peres, clerigo de Santa Maria de la Penna, e Garçia, fiio de Roy Ferrans, e Yannes Domingo e don Yannes de Conejares, vesinos de Matabreras.

Fecha: VIII dias de desienbre.

275

1343, diciembre, 8.

Gonçalo vende un huerto que tiene en el Ejido a García Martines por CXX maravedís.

Commo Gonçalo, fiio de Diego Martines, fiio del arçipreste, otorga e conosçe que vende un huerto que a en el Exido a Garçia Martines, fiio del arçipreste, por CXX maravedis, vino pagado de los dineros que afruentan con huerto que fue de Johan Pejuço e con huerto de Maria Peres, muger que fue de Domingo Negro, e con huerto de nietos de Gil Sanches; fiador de salvo el dicho Gonçalo por siempre. E vende gelo asi commo cabeçuelo del dicho Diego Martines para pagar las deudas e para conplir su mandato.

Testigos los de suso.

Fecha: este dia.

276

1343, diciembre, 9.

Ferrando, Johan y Domingo donan todos sus bienes a doña María, su madre.

Commo Ferrando e Johan e Domingo, fijos de Domingo Peres de Carrasca, non costreyntos, non falagados nin por manera de enganno endusidos ante de buen coraçon e con agradable voluntad otorgan e conosçen que fassen donaçion e que dan luego por juro de hereditat para siempre jamas, todos quantos bienes muebles e rayses, ellos an en Agreda e con sus terminos en qualquier manera a donna Maria, su madre. E gelo dan por mucho amor e mucho bien que les fiso e por mucho que puso ella de lo suyo con los criar e gobernar e en vestir e en calçar e en todo lo que les fue meester. E gelo pueda vender e enpennar e dar e camiar e enajenar e faser dello e en

ello a toda su propia voluntad. E obligaronse que la dicha donaçion non pueda revocar maguer digan que gelo desgradesçiera e los sea desconosçiente e maguer fagan contra ellos alguna de aquellas cosas que disen las leyes porque se revocan las donaçiones asi como se muestra en el titulo que fabla dellas e en esta rason le mando faser la mas bastante carta que se pueda faser.

Testigos: Pero Roys, jues, e Gonçalo de Vera, alcalle de Agreda, e Pero Xemenes e Nicolas Peres, fijos de don Nicolas.

Fecha: IX dias de desienbre.

Pago del faser II maravedis.

277

1343, diciembre, 10.

Maria Peres vende dos piezas de tierra a Miguel Peres Alfageni, su sobrino, por ciento cincuenta maravedís.

Commo Maria Peres, fiia de Miguel Peres Alfageni, otorga e conosçe que vende dos pieças de tierra que a la una en el collado e la otra en Ballines a Miguel Peres Alfageni, su sobrino, por çiento e çinquenta maravedis, vino pagado de los dineros que afruentan la pieça del Collado con pieça de Alfons Ferrans, fiio de Bartolome Ferrans, con pieça de Diego Martines, fiio de Pero Martines, e con pieça de Johan Ferrans, clerigo de San Johan. E la pieça de Ballines afruentan con pieça de Pero Martines, fiio de Mingariello; fiador de salvo la dicha Maria Peres por siempre.

Testigos: Andres, carniçero, e Ferrant Martines, fiio de Ferrant Martines de don Ferrando de Miguel don Benito e Rodrigo, fiio de Xemen Peres de Calavia.

Fecha: X dias de desienbre.

278

1343, diciembre, 10.

Don Cimet, vecino de Trévago, vende un ortal a Pedro Garcés por CXLII maravedís y medio.

Commo don Cimet, vesino de Trevago, otorga e conosçe que vende un ortal con un nosedo que a en el vedado somero, delante de la aldea en Trevago e una pieça de tierra que a en la vega delante de la aldea a Pero Garcés de Rocavado por CXLII e medio, vino pagado de los dineros que afruentan el ortal con pieça de Martin Gonçales, fiio de Gonçalo Martines, e con pieça de Rodrigo Alfons, fiio de Alfons Ferrans, e con el rio, la pieça afruen-

ta con pieça de don Gil, fiio de Domingo Meder, e con pieça de fiios del dicho don Cimet; fiador de salvo el dicho don Cimet por siempre.

Testigos: Domingo Sancho de Trevago e Gil Peres, sayon ,e Gil Peres, andador.

Fecha: X dias de desienbre.

Pago del faser un maravedis.

279

1343, diciembre, 10.

Domingo Peres da a Abraham XXVIII maravedís y medio por XXI de un préstamo con interés a pagar en un año.

Commo Domingo Peres, fiio de don Tomas de Matalebreras, a a dar a Abraham, yerno de nombre bueno Xeteni, XXVIII maravedis e medio por XXI maravedis que conosco que le presto a logro a rason de tres por quatro al anno, los quales XXI maravedis recibio ante el escrivano e los testigos desta carta. E los dichos XXVIII maravedis e medio le a a dar del dia que esta carta es fecha fasta un anno conplido, pena un maravedi.

Testigos: Pero Sanches, el ferrero, e Pasqual Peres, fiio de Domingo Peres de Muro, e rabi Osua Xeteni.

Fecha: X dias de desienbre.

280

1343, diciembre, 10.

Johan Martín vende cuatro piezas de tierra que están en Matalebreras a Yannes Domingo por LXXV maravedís.

Commo Johan Martin, fiio de Pero Martin de Matalebreras, otorga e conosco que vende quatro pieças de tierra que a en Matalebreras a Yannes Domingo del dicho lugar por LXXV maravedis, vino pagado de los dineros que es la una pieça en los Prados que afrientan con pieça del dicho Yannes Domingo, la otra pieça es en los Villares que afrientan con pieça del dicho Yannes Domingo, la otra pieça es en los Salobrares del Villar que afrientan con pieça de Domingo Peres del Regajuelo, la otra pieça es en el Vallejuelo que afrientan con pieça de Pero Xemeno, fiio del dicho Yannes Domingo; fiador de salvo el dicho Johan Martin por siempre.

Testigos: Gil Peres, sayon, e Matheo Peres, texedor, vesinos de Agreda.

Fecha: X dias de desienbre.

281

1343, diciembre, 11.

Pedro Ferrans, doña Gila, su mujer, y Diego Martines de Rosa dan a Abraham CC maravedís por CL maravedís de un préstamo con interés a pagar en un año.

Commo Pero Ferrans, fiio de Pero Sanches de Annaveia, e donna Gila, su muger, e Diego Martines de Rosa, todos en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a Abraham, yerno de nombre bueno Xeteni, CC maravedis por çiento e çinquenta maravedis que conosçieron que les enpresto a logro a rason de tres por quatro al anno segunt el rey lo ordeno, los quales CC maravedis les entrego ante los testigos e el escrivano desta carta. E los dichos dosientos maravedis le an a dar del dia que esta carta es fecha fasta un anno conplido, pena un maravedi.

Testigos: Diego Peres, clerigo de Muro, e don Yannes de Conejares, e Mengo Yannes, su fiio, vesinos de Matalabreras, e rabi Osua Xeteni.

Fecha: XI dias de desienbre, los quales CL maravedis reçibieron en quatro escudados de oro a XXXV maravedis cada escudado e X maravedis en dineros que montan CL maravedis.

282

1343, diciembre, 12.

Martín Sanches de Ólvega da a don Çah LX maravedís por XLV de un préstamo con interés a pagar en un año.

Commo Martin Sanches de Olvega a a dar a don Çah, fiio de nombre bueno Xeteni, LX maravedis por XLV maravedis que conosçio que reçibio del prestados a logro a rason de tres por quatro al anno, los quales XLV maravedis reçibio ante el escrivano e los testigos desta carta. E los dichos sesenta maravedis le a a dar del dia que esta carta es fecha fasta un anno conplido, pena un maravedi.

Testigos: Johan Garçes, fiio de Fortun Garçia, e Pero Martines, fiio de Matheo Peres, e rabi Osua, fiio de nombre bueno Xeteni.

Fecha : XII dias de desienbre.

283

1343, diciembre, 12.

Domingo Yago y Bartolomé, su yerno, dan a Abraham CXX maravedís por CV maravedís de un préstamo con interés a pagar en un año.

Commo Domingo Yago, fiio de don Yago, e Bartolome, su yerno, amos en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a Abraham, yerno de nombre

bueno Xeteni, CXX maravedis por CV maravedis que conosçieron que les enpresto a logro a rason de tres por quatro al anno e menos. E los dichos CV maravedis reçibio en tres escudados de oro a rason de treinta e çinco maravedis cada uno ante el escrivano e los testigos desta carta. E los dichos CXX maravedis le an a dar del dia que esta carta es fecha fasta un anno conplido, pena un maravedi.

Testigos: Johan Roys, fiio de Roy Gil, e Domingo Meder de Olvega e rabi Osua Xeteni.

Fecha: XII dias de desienbre.

284

1343, diciembre, 12.

Pedro Sanches, el herrero de Ólvega, da a Abraham treinta maravedís de un préstamo con interés a pagar en un año.

Commo Pero Sanches, el ferrero de Olvega, a a dar a Abraham, yerno de nombre bueno Xeteni, treinta maravedis que conosçio que le enpresto por le faser plaser sin logro e sin otra barata, los quales reçibio ante el escrivano e los testigos desta e a gelos a dar del dia que esta carta es fecha fasta un anno conplido, pena un maravedi.

Testigos: Domingo Yago e Domingo Meder de Olvega e rabi Osua Xeteni.

Fecha: XII dias de desienbre.

285

1343, diciembre, 12.

Domingo Martín da a Xeteni ochenta maravedís por sesenta maravedís de un préstamo con interés a pagar en año.

Commo Domingo Martin, fiio de Miguel Peres de don Pero de Olvega, a a dar a nombre bueno, fiio de Samuel de Arnedo, ochenta maravedis por sesenta maravedis que conosçio que le enpresto a logro a rason de tres por quatro al anno, los quales sesenta maravedis reçibio ante el escrivano e los testigos desta carta. E los dichos ochenta maravedis le a a dar del dia que esta carta es fecha fasta un anno conplido, pena un maravedi.

Testigos: Miguel Peres de Annaveja e Domingo Gil, fiio de Pasqual Varragan de Olvega e Mose, fiio de Samuel de Arnedo.

Fecha: XII dias de desienbre.

Pago del faser un maravedi.

286

1343, diciembre, 13.

Pasquala vende una pieza de tierra situada en Moranas a Gonçalo Juidán, clérigo de Santa María de la Peña, por XV maravedís.

Commo Pasquala, fiia de Johan Navarro de Olvega, otorga e conosçe que vende una pieça de tierra que a en el termino de Moranas a Gonçalo Juidán, clerigo de Santa Maria de la Penna de Agreda, por XV maravedis, vino pagado de los dineros que afruentan con pieça de Yannes Xemeno, fiio de Domingo Pastor, e con la carrera publica; fiador de salvo la dicha Pasquala por siempre.

Testigos: Yannes Xemeno, fiio de Domingo, pastor de Moranas, e Martin Peres de Hinojosa de Olvega.

Fecha: XIII dias de desienbre.

287

1343, diciembre, 14.

Doña Toda dona a su hermana Urraca todos sus bienes que tiene en Ágreda.

Commo donna Toda, fiia de Domingo Molero, vesina de Agreda, non falagada, non costreynta, nin por manera de enganno, endusada ante de buen coraçon e con agradable voluntad, otorga e conosçe que fase donaçion e que da luego por juro de heradat para siempre jamas a donna Hurraca, su hermana, todos quantos bienes muebles e rayses ella a en Agreda e en todos sus terminos e que gelos da luego commo dicho es por mucho amor e mucho bien que conosçe que reçibio della para vender e para enpennar e para dar e para camiar e para enajenar e para faser dellos e en ellos a toda su propia voluntad. E obligose que la dicha donaçion non pueda ella nin otrie por ella revocar nin contradesir nin venir contra ella en ningun tiempo. E si lo fisiere que le non vala maguer le sea desconosçiente e gelo desgradesca e faga contra ello alguna cosa de aquellas que disen en las leyes porque se revoca las donaçiones asi commo se muestra en el titulo que fabla della e prometio que la dicha donaçion avrie por firme e por valedera para siempre. E en esta rason le mando faser la mas bastante carta que se pueda faser.

Testigos: Xemen Peres de Vera e Martin Ferrans, vicario de Santa Maria de la Penna de Agreda, e Pasquala Martin de Moranas.

Fecha: XIII dias de desienbre.

Pago de lo faser II maravedis.

288

1343, diciembre, 14.

Doña Pasquala vende la mitad de una casa que está en el barrio del Planiello a Alfons Peres, pellejero, por XXX maravedís.

Commo donna Pasquala, muger que fue de Domingo Lasaro de San Felises, otorga e conosçe que vende la meytad de una casa que a en el varrio del Planiello a Alfons Peres, pellejero, por XXX maravedis, vino pagado de los dineros que afruentan toda la dicha casa con casas de Pasqual, fiio de Pero Çenteno, e de su hermana e con casas de Maria Ferrans, fiia de Ferrant Peres de Pedrarias, e con la cal publica; fiador de salvo la dicha donna Pasquala por siempre.

Testigos: Gil Peres, sayon, e Pero Martines, yerno de Johan Andres.

Fecha: XIII dias de desienbre.

289

1343, diciembre, 14.

Johan Ferrans, clérigo de San Johan de Ágreda, da a Abraham CC maravedís por un préstamo sin interés a pagar en un año.

Commo Johan Ferrans, clerigo de la iglesia de San Johan de Agreda, a a dar a Abraham, yerno de nombre bueno Xeteni, CC maravedis que conosçio que le enpresto por le faser plaser sin logro e sin otra barata, las quales reçibio ante el escrivano e los testigos de esta carta en seys escudos de oro. E los dichos CC maravedis le a a dar del dia que esta carta es fecha fasta un anno conplido, pena un maravedi.

Testigos: Sancho Ferrans, clerigo de Santa Maria de la Penna, e Pasqual Martin de Moranas, e rabi Osua Xeteni.

Fecha: XIII dias de desienbre.

290

1343, diciembre, 15.

Maria Yago de Muro vende media casa que tiene en el barrio de las Herreñas a Pasqual Peres y a Domingo Peres, su yerno, por XLV maravedís.

Commo Maria Yago de Muro otorga e conosçe que vende media casa que ella a en el varrio de las Ferrerías a Pasqual Peres, su fiio, e a Domingo Peres, su yerno, por XLV maravedis, vino pagado de los dineros que afruentan la dicha casa con casales del dicho Pasqual Peres e con casas de Martin Sanches e con la cal publica; fiador de salvo la dicha Maria Yago por siempre.

Testigos: Domingo Xemeno, çapatero, e Pero Garçia, fiio de Martin Garçia.

Fecha: XV dias de desienbre.

Pago de lo faser V dineros.

291

1343, diciembre, 15.

Pasquala y Gila, hermanas, donan todos sus bienes que tienen en Ágreda a su madre Menga Martín.

Commo Pasquala e Gila, fiias de Domingo Simon de Muro, non fala-gadas, non constreyntas, nin por manera de enganno endusida, ante de buen coraçon e con agradable voluntad otorgan e conosçen que fassen donaçion e que dan luego por juro de heredat para siempre jamas a Menga Martin, su madre, todos quantos bienes muebles e rayses an en Agreda e en todas sus aldeas e en todos sus terminos, en qualquier manera para vender e para enpennar e para dar e para camiar e para enajenar e para faser dellos e en ellos a toda su propia voluntad. E que gelo dan por mucho amor que les fiso e por mucho bien que dello reçibieron. E prometieron a buena fe sin mal enganno que la dicha donaçion avian por firme e por valedera para siempre e que nunca yran contra ella nin la contradisran nin revocaran en ningun tiempo maguer les sea desconoçiente e gelo desgradesca e faga contra ellas o alguna de aquellas cosas que dise en las leyes porque se revocan las donaçiones segunt se muestra en el titulo que fabla dellas. E en esta rason mandaron faser carta bastante, la mas bastante que se pueda faser.

Testigos: Miguel Peres, fiio del arçipreste, e Diego Peres, clerigo de Muro, e don Yannes de Muro e Martin Peres, fiio de don Pero de Olvega, e Llorente Peres, clerigo de Muro.

Fecha: XV dias de desienbre.

Pago de lo faser III maravedis.

292

1343, diciembre, 15.

Martín y Teresa, hermanos y vecinos de Ágreda, donan todos sus bienes a doña María, su madre.

Commo Martin e Teresa, fiios de Pasqual Peres de Remon, vesinos de Agreda, non falagados, non costreyntos nin por manera de enganno endusidos antes de buen coraçon e con agradable voluntad otorgan e conosçen que fassen donaçion e que dan luego por juro de heredat para siempre jamas a donna Maria, su madre, todos quantos bienes muebles e rayses an en Agre-

da e en todos sus terminos en qualquier manera para vender e para enpenar e para dar e para camiar e para enajenar e para faser dellos e en ellos a toda su propia voluntad. E que gelo dan por mucho amor que les fiso e por mucho bien que della reçibieron. E prometieron a buena fe sin mal enganno que la dicha donaçion avran por firme e por valedera para siempre e que nunca yran contra ella nin la contradisran nin revocaran en ningun tiempo maguer les sea desconeçiente e gelo desgradesen e faga contra ella alguna de aquellas cosas que dise en las leyes porque se revocan las donaçiones segunt que se muestra en el titulo que fabla dellos. E en esta rason mandaron faser carta bastante la mas bastante que se pueda faser.

Testigos: Johan Ferrans, escrivano, e Martin Ferrans, çevadero, e Johan Roys, fiio de Roy Gil.

Fecha: XV dias de desienbre.

Pago de lo faser III maravedis.

293

1343, diciembre, 17.

Marcos García de Vozmediano vende una pieza de tierra a Valer Peres por LI maravedís.

Commo Marcos Garçia de Bosmediano, vesino de Agreda, otorga e conosçe que vende una pieça de tierra que a en (blanco) a Valer Peres, fiio de Pero Viçente, por LI maravedis, vino pagado de los dineros que afruentan con pieça del dicho Valer Peres e con la carrera; fiador de salvo el dicho Marco Garçia por siempre.

Testigos: don Xemeno de los Fayos e Ferrant Martines, fiio de Roy Ferrans, e Rodrigo, fiio de Ramiro.

Fecha: XVII dias de desienbre.

Pago de lo faser V dineros.

294

1343, diciembre, 18.

Johan Domínguez vende cuatro piezas de tierra situadas en Fuente Estrún a Miguel Rubio por ciento treinta y cinco maravedís.

Commo Johan Domingues, fiio de Domingo Negro de Fuente Estrun, otorga e conosçe que vende quatro pieças de tierra que en el dicho lugar de Fuente Estrun, la una en la Vega que afruentan con pieça de Martin Domingo e con pieça que fue de Miguel Delgado, la otra pieça carrera de Trevago que

afruentan con pieça de donna Maria de don Pasqual e con pieça de Gil Xemenes, la otra pieça carrera las vinnas que afruentan con pieça de Maria Domingo e con pieça de Domingo Peres, su hermano, a Miguel Ruvio, fiio de Menga Yannes de Valdelagua, por çiento e trenta e çinco maravedis, vino pagado de los dineros; fiador de salvo el dicho Johan Domingues por siempre.

Testigos: Sancho Ferrans, clerigo de Santa Maria de la Penna de Agreda, e Pero Xemenes, fiio de don Nicolas, e Pero Martines, fiio de Johan Matheo de Fuente Estrun.

Fecha: XVIII dias de desienbre.

295

1343, diciembre, 18.

Gonçalo Ferrans y Johana Peres, su muger, dan a don Çah XL maravedís por XXX maravedís de un préstamo con interés a pagar en un año.

Commo Gonçalo Ferrans, yerno de Domingo Vallejo, e Johana Peres, su muger, an a dar a don Çah, fiio de nonbre bueno Xeteni, XL maravedis por XXX maravedis que conosçieron que les enpresto a logro a rason de tres por quatro al anno segunt el Rey lo ordeno e los dichos XXX maravedis reçibieron ante el escrivano e los testigos desta carta. E los dichos XL maravedis, le an a dar amos en uno e cada uno dellos por el todo del dia que esta carta es fecha fasta un anno conplido, pena un maravedi.

Testigos: Johan Domingues, fiio de Domingo Negro de Fuente Estrun, e Pero Martines, fiio de Johan Matheo de Fuente Estrun, e rabi Osua Xeteni.

Fecha: XVIII dias de desienbre.

296

1343, diciembre, 18.

Martín Sanches, carnicero, y su hijo Martín dan a don Çah CLX maravedís por CXX maravedís de un préstamo con interés a pagar en un año.

Commo Martin Sanches, carniçero, e Martin, su fiio, amos en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a don Çah, fiio de nonbre bueno Xeteni, CLX maravedis por CXX maravedis que conosçieron que les enpresto a logro a rason de tres por quatro al anno, segunt el Rey lo ordeno. E los dichos CLX maravedis le an a dar del dia de Navidat este primero que viene fasta un anno conplido, pena un maravedi.

Testigos: Gil Sanches, carniçero, e Johan Roys, fiio de Roy Gil, e Johan Ferrans, fiio de Matheo Peres, e rabi Osua Xeteni.

Fecha: XVIII dias de desienbre.

297

1343, diciembre, 18.

Johan Peres y doña María, su mujer, venden su heredamiento en Valdemadera a Gil Xemenes por cincuenta maravedís.

Commo Yuan Peres, fiio de Johan Peres, e donna Maria, su muger, otorgan e conosçen que venden todo quanto heredamiento an en Valdemadera, aldea de Ágreda, casas e pieças e vinnas e huertos, eras e pajares, verde e seco, yermo e poblado, labrado e por labrar a Gil Xemenes, fiio de Martin Peres del dicho lugar de Valdemadera, por çinquenta maravedis, vinieron pagados de los dineros; fiadores de salvo los dichos Yuan Peres e donna Maria, su muger, por siempre.

Testigos: Johan Roys, fiio de Roy Gil, e Pero Martines, fiio de donna Amunna.

Fecha: XVIII dias de desienbre.

Pago del faser un maravedí.

298

1343, diciembre, 18.

Johan Peres, el fusero, y doña María, su mujer, dan por el casamiento de su hija María Peres, a Gil Xemenes unas casas que tienen en el Planiello y un huerto en el barranco.

Commo Yuan Peres, el fusero, fiio de Johan Peres, e donna Maria, su muger, otorgan e conosçen que dan en casamiento a Gil Xemenes, fiio de Martin Peres de Valdemadera, unas casas que an en el Planiello e un huerto en el varranco de Yuso del Planiello en la villa de Ágreda con Maria Peres, su fiia. E que gelo dan por juro de hereditat por siempre jamas para vender e para enpennar e para dar e para camiar e para enajenar e para faser dello e en ello a toda su propia voluntad. E que ellos nin otri por ellos la dicha donaçion non pueda revocar nin contra ella en ningun tiempo maguer fagan contra ellos alguna dellas cosas que disen las leyes porque se revocan las donaçiones asi commo se muestra en el titulo que fabla dellos.

Testigos: los de suso.

Fecha: este dia.

Pago de lo faser IV dineros.

299

1343, diciembre, 18.

Domingo, Pasquala y Johana, hermanos, venden su heredamiento en Ágreða a su padre Pedro Martines por CL maravedís.

Commo Domingo, Pasquala e Johana, fiios de Pero Martines de donna Amunna, otorgan e conosçen que venden todo quanto heredamiento an en Agreda e en sus terminos, casas e pieças e huertos, vinnas e mas todos quantos bienes ay en Agreda e en sus terminos, en qualquier manera a Pero Martines, su padre, por CL maravedis. E mandaron que los pague alli do ellos e el los donen e fueron pagados dellos; fiadores de salvo los dichos Domingo e Pasquala e Johana por siempre.

Testigos: Nicolas Peres, fiio de don Nicolas, e Pasqual Peres, fiio de donna Maria de Moranas, e Pasqual Peres, fiio de Domingo Marco de Trevago.

Fecha: XVIII dias de desienbre.

Pago del faser XV dineros.

300

1343, diciembre, 19.

García Alvares de Vera, vecino de Ágreða, da a Martín Lopes, vesino de Burgos, CCXL maravedís de la alcabala que se recoge en Ágreða.

Commo Garçia Alvares de Vera, vesino de Agreda, a a dar a Martin Lopes, vesino de Burgos, CCXL maravedis, quinse dias andados del mes de março, este primero que viene, que conosçio que le avie de dar del alcavala que el rey mando coger en la villa de Agreda e que el avie cogido de la dicha alcavala pena V maravedis, asi commo por aver del rey mandole faser en esta rason la mas bastante carta desaforada que se pueda faser.

Testigos: Pero Roys, juez, e Garçia Xemenes, e Garçia Martines, e Ferrant Martines, alcalles de Agreda, e Ferrant Martines, fiio de Ferrant Martines de la Mata.

Fecha: XIX dias de desienbre.

301

1343, diciembre, 21.

Miguel Peres de doña Yaga y doña Gil de don Bartolomé de Dévanos dan a don Çah quatro cahizes y tres medias de trigo que costaron CXVII maravedís.

Commo Miguel Peres de donna Yaga e donna Gila de don Bartolome de Devanos, amos en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a don Çah, fiio de nonbre bueno Xeteni, quatro cahices e tres medias de trigo de dar e tomar que conoçieron que les conpro por CXVII maravedis, los quales CXVII maravedis reçibieron ante el escrivano e los testigos desta carta en quatro escudados de oro e que le tornaron lo demas. E los dichos quatro cahices e tres medias de trigo le an a dar el dia de San Miguel de setiembre, este primero que viene, pena un maravedi.

Testigos: Pasqual Martin de Moranas e Martin Xemenes del Caxo e rabi Osua Xeteni.

Fecha: XXI dias de desienbre.

302

1343, diciembre, 21.

Gil da a Domingo XX maravedis el uno de febrero.

Commo Gil, fiio de Diego Peres, fiio de Domingo Martin, clerigo que fue de Olvega, a a dar a Domingo, fiio de Johan Ferrans de Almenar, XX maravedis el primero dia de febrero este primero que viene, pena un maravedi. E diole por fiador para pagar los dichos XX maravedis al dicho Domingo al dicho plaso so la dicha pena a Miguel Peres, fiio de Miguel Peres de Menga Yenegon. E el dicho Miguel Peres obligose por tal fiador e obligaron a esto todos sus bienes muebles e rayses avidos e por aver en todos logares amos en senble e cada uno dellos por el todo.

Testigos: Pasqual Martin de Moranas e Pero, yerno de Johan Ferrans de Almenar.

Fecha: XXI dias de desienbre.

Pago del faser: IIII dineros.

303

1343, diciembre, 21.

Gil se obliga a Miguel Peres, su fiador, a pagarle lo que el pudiera poner en su deuda.

Commo el dicho Gil se obliga al dicho Miguel Peres de lo sacar e quitar sin todo danno e menoscabo de la dicha fiadura e de lo pagar. E por faser todo quanto el pagare e pechare por la dicha fiadura a dicho de su palabra llana disiendo sin testimonio e sin jura; e a esto obligo a el e a todos sus bienes muebles e rayses avidos e por aver en todos logares, mandole faser carta bastante, la mas bastante que se pueda faser en esta rason.

Testigos: los de suso.

Fecha: XXI dias de desienbre.

Pago de lo faser IIII dineros.

304

1343, diciembre, 22.

Pedro Ferrans, clérigo de Santa María de Yanguas, vende su heredamiento que tiene en la Cueva a Martín Lopes por LX maravedís.

Commo Pero Ferrans, clerigo de Santa Maria de Yanguas, otorga e conosçe que vende todo quanto heredamiento a en La Cueva, aldea de Agreda, casas e pieças e prados e huertos e ferranies, eras e pajares, verde e seco, yermo e poblado, labrado e por labrar a Martin Lopes por LX maravedis, vino pagado de los dineros; fiador de salvo el dicho Pero Ferrans por siempre.

Testigos: Martin Peres, fiio del arçipreste, e Martin Peres de Hinojosa, vesino de Olvega, e Pero Martines, fiio de Matheo Peres, e Xemeno, fiio de Domingo Peres de Martin Bernal.

Fecha: XXII dias de desienbre.

Pago de lo faser V dineros.

305

1343, diciembre, 22.

Martín Peres de Hinojosa y doña Gila, su mujer, venden una pieza de tierra situada en Fuente Redonda a Gila por LXXX maravedís.

Commo Martin Peres de Hinojosa e donna Gila, su muger, otorgan e conosçen que venden una pieça de tierra que an en Fuente Redonda, termino de Olvega, a Gila, fiia de Martin de Vera, por LXXX maravedis, vinieron pagados de los dineros, que afruentan con pieça de don Hullán e con pieça de donna Pasquala, muger de Pero Varragan; fiadores de salvo los dichos Martin Peres e donna Gila, su muger, por siempre.

Testigos: Martin Peres, fiio del arçipreste, e Roy Peres de Calavia, e Pero Xemenes, el Caçuelo, e Domingo Navarro de Olvega.

Fecha: XXII dias de desienbre.

Pago de lo faser VIII dineros.

306

1343, diciembre, 22.

Martín Roys, vecino y jurado de Ágreda, recibe de Roy Martines, su hijo, quinientos cincuenta maravedís que a su vez le fue entregado por Gonçalo

Martines, escribano público de Ágreda, para enviarlos a la guerra de Algeciras.

Commo Martin Roys, fiio de Ferrant Roys, vesino e jurado de Ágreda, otorga e conosçe que reçibio por Roy Martines, su fiio, quinientos e çinquenta maravedis e que los reçibio por el dicho Roy Martines de Gonçalo Martines, escribano publico de Ágreda, en nonbre del conçeio de Ágreda para los enviar al dicho Roy Martines, su fiio, a la çerca de Aljasira, los quales maravedis le mando dar nuestro sennor el Rey por su carta, la qual trajo Alvar Ferrans, segunt por ella pareçe. E el dicho Martin Roys obligose al dicho Gonçalo Martines en nonbre del dicho conçeio de faser al dicho Roy Martines seer pagado del sobredicho conçeio de los dichos quinientos e çinquenta maravedis. E en esta rason mando faser carta bastante.

Testigos: Ferrant Martines, fiio de Roy Gil, e Garçia Martines, alcalles, e Johan Lopes, escribano, e Martin Peres, fiio de Miguel Peres de Menga Yenegon.

Fecha: XXII dias de desienbre.

307

1343, diciembre, 23.

Ferrant Martines recibe de Gonçalo Martines, escribano de Ágreda, quinientos y cincuenta maravedís.

Commo Ferrant Martines, fiio de Roy Ferrans, otorga e conosçe que es pagado de Gonçalo Martines, escribano publico de Ágreda, que reçibio del dicho Gonçalo Martines, en nonbre del conçeio de Ágreda, quinientos e L maravedis que nuestro sennor el Rey enbio mandar por su carta al dicho conçeio que le diesen segunt por la dicha carta pareçe, la qual trayo Alvar Ferrans de la Mata.

Testigos: Pero Roys, jues, e Gil Ferrans e Gil Peres, andador.

Fecha: XXIII dias de desienbre.

308

1343, diciembre, 24.

Ferrant Martines de Noviercas da a Pedro Vera L maravedís el domingo de Carnestolendas.

Commo Ferrant Martines de Noviercas, yerno de Ferrant Nunnio, a dar a Pero Vera, fiio de Ferrant Çapata, L maravedis, el domingo de Carnestoliendas, este primero que viene, pena un maravedi e renunçio las leyes.

Testigos: Alvar Ferrans, fiio de Marcos Ferrans, e Garçia Martines de Navaiun.

Fecha: XXIII dias de desienbre

309

1343, diciembre, 24.

Miguel Domingo, el molero de Valdelagua, da a Bartolomé XXIII medias de trigo el día de Santa María de septiembre.

Commo Miguel Domingo, el molero de Valdelagua, a a dar a Bartolome, fiio de don Yuste de Maganna, XXIII medias de trigo, el dia de Santa Maria de setienbre, esta primera que viene, pena un maravedi.

Testigos: Gonçalo Ferrans e Pero Ferrans, fiios de Ferrant Martines de don Ferrando, e Ferrando, fiio de Fortun Peres de Torres.

Fecha: XXIII dias de desienbre.

Pago del faser VII dineros.

310

1343, diciembre, 26.

Valer Peres y Mayor, su mujer, deudores, y Sancho, dan a Valer Peres y a Miguel Domingo, tejedor, LX medias de trigo el uno de septiembre.

Commo Valer Peres, fiio de Matheo Peres, e Mayor, su muger, deudores e Sancho, fiio de Ferrant Martines de Annaveija, fiador todos tres en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a Valer Peres, fiio de Pero Viçente, e a Miguel Domingo, texedor, LX medias de trigo, el primero dia de setienbre, este primero que viene, pena un maravedi e renunciaron las leyes.

Testigos: Diego Martines de Rosa e Johan Peres, fiio de Domingo Peres de donna Madalena.

Fecha: XXVI dias de desienbre.

311

1343, diciembre, 26.

Jordana dona y entrega por juro de heredad a Miguel Peres y a doña María, una pieza de tierra que está en el Regajo de las Muelas.

Commo Jordana, fiia de don Lasaro, fiio de Martin Yannes de Olvega e de donna Romera, su muger, que fue non falagada non costreynta nin por manera de enganno endusida ante de buen coraçon e con agradable

voluntad otorga e conosçe que fase donaçion e que da luego por juro de heredad para siempre jamas a Miguel Peres, fiio de don Garçia del Castellejo, e a donna Maria, su muger, e su tia, vesinos de Agreda, una pieça de tierra que a en el Regajo de las Muelas, que afruentan con pieça de Johan Ferrans de Navarro, e las casas que Hurraca, su tia, le dexo con varrio de ollereros. E que gelos da luego para siempre jamas para vender e para enpennar e para enajenar e para faser dello e en ello a toda su propia voluntad. E obligose que la dicha donaçion ge la avra por firme e por valedera e que non verna contra ella por si nin por otri en algun tiempo e que la non revocara maguer los sean desconosçientes e gelo desgradesca e fagan contra ella alguna de aquellas cosas que disen las leyes porque se revocan las donaçiones asi commo se muestra en el titulo que fabla dellas. E en esta rason les mando faser la mas bastante carta que se pueda faser.

Testigos: Pero Martines e Gil Martines, fijos de Domingo Yago, el masario, e Gonçalo Roys, fiio de Roy Gil.

Fecha: XXVI dias de desienbre.

312

1343, diciembre, 27.

Gonçalo Peres, Ferrant Çapata y Roy Gonçales, vecinos de Ágreda, reciben de Gonçalo Martines, escribano público, en nombre del concejo de Ágreda, quinientos y cincuenta maravedís para que sirvan en la guerra de Algeciras.

Commo Gonçalo Peres, fiio de Domingo Nunnio, e Ferrant Çapata, fiio de Miguel Peres, e Roy Gonçales, vesinos de Agreda, otorgan e conosçen que reçibieron de Gonçalo Martines, escrivano publico de Agreda, en nonbre del concejo de Agreda, cada quinientos e çinquenta maravedis que nuestro sennor el Rey les mando dar para que le fuesen servir a la çerca de Aljasira segunt se contiene por su carta que traxo Alvar Ferrans, mandaron faser carta bastante.

Testigos: Pero Roys, jues, e Rodrigo, su sobrino, e Nicolas Peres, fiio de don Nicolas.

Fecha: XXVII dias de desienbre.

313

1343, diciembre, 28.

Johan Miguel vende un majuelo que tiene en Campestros a su primo Ferrando por XII maravedís.

Commo Johan Miguel, nieto de don Johan Miguel, otorga e conosçe que vende un majuelo que a en Campestros a Ferrando, su primo, fiio de

Martin Ferrans, por XII maravedis, vino pagado de los dineros que afruentan con majuelo de Garçia Xemenes, fiio de (blanco) e con majuelo de (blanco); fiador de salvo el dicho Johan Miguel por sienpre.

Testigos: Gonçalo Peres, fiio de Domingo Nunnio, e Ferrant Çapata, fiio de Miguel Peres, e Roy Gonçales.

Fecha: XXVIII dias de desienbre.

314

1343, diciembre, 28.

Diego vende una pieza de tierra situada en Somo de la Dehesa a Gil Martines, su hermano, por XXIX maravedís.

Commo Diego, fiio de Domingo Yago, el masario, otorga e conosçe que vende una pieça de tierra que a en Somo de la Defesa a Gil Martines, su hermano, por XXIX maravedis, vino pagado de los dineros que afruentan la dicha pieça con pieça que fue de Marcos Ferrans e con pieça de Miguel Peres, su hermano; fiador de salvo el dicho Diego por sienpre.

Testigos: Pero Martines, fiio de Domingo Yago, e Domingo Juidan, fiio de Gregorio Sanches, e Pasqual Peres, fiio de donna Maria de Moranas.

Fecha: XXVIII dias de desienbre.

315

1343, diciembre, 28.

Don Matheo y doña María, su muger, venden cinco piezas de tierra situados en Muro a Pedro Roys por cien maravedís.

Commo don Matheo, yerno de don Sancho de Muro, e de donna Maria, su muger, otorgan e conosçen que venden çinco pieças de tierra que an en termino de Muro a Pero Roys, fiio de Pero Roys de Valdemuros, por çiento maravedis, vinieron pagados de los dineros, que es la una pieça en la Mata el Rinalte que afruentan con pieça de Martin Peres de Muro, la otra pieça es en la Solana de carrera de molinos que afruentan con pieças de Martin Gil, fiio de Gil Domingues de Fuentes; la otra pieça es en el pasuelo del arsianglo que afruentan con pieça de don Yannes, la otra pieça es en el Arenal que afruentan con pieça de Gonçalo de Vera e con la carrera de Canpielserado, la otra pieça en la solana mengos que afruentan con pieça que fue de don Martin; fiadores de salvo los dichos don Matheo e donna Maria, su muger, por sienpre.

Testigos: Xemen Peres de Vera e Johan Roys, fiio de Roy Gil, e Johan Peres, fiio de Domingo Peres, cosinero que fue de don Johan.

Fecha: XXVIII dias de desienbre.

316

1343, diciembre, 29.

Ferrant Martines de Meguchon, María García, su mujer, y Valer Peres, vecinos de Ágreda, dan a Çah LXXV maravedís por LVIII de un préstamo con interés a pagar en un año.

Commo Ferrant Martines de Meguchon e Maria Garçia, su muger, e Valer Peres, fiio de Matheo Peres, vesinos de Agreda, todos tres en uno e cada uno dellos por el todo, an a dar a Çah, fiio de Samuel de Arnedo, LXXV maravedis, por LVIII que conosçieron que les enpresto a logro a rason de tres por quatro al anno segunt nuestro sennor el Rey lo ordeno, los quales LVIII maravedis le an a dar del dia que esta carta es fecha fasta un anno conplido, pena un maravedi.

Testigos: Domingo Xemeno e Gil Peres, sayon, e Pero Vera, fiio de Pero Vera.

Fecha: XXIX dias de desienbre.

317

1343, diciembre, 30.

Ferrant Martines recibe de Gonçalo Martines, escribano público de Ágreda, en nombre del concejo de Ágreda, quinientos cincuenta maravedís para la guerra de Algeciras.

Commo Ferrant Martines, fiio de Miguel Peres, otorga e conosçe que reçibio de Gonçalo Martines, escrivano publico de Agreda, en nonbre del concejo para Bartolome Martines, fiio de Bartolome Martines, quinientos e L maravedis que nuestro sennor el Rey, le mando dar por su carta para que le fuese servir a la çerca de Aljasira, la qual carta traxo Alvar Ferrans, los quales maravedis reçibio del dicho Gonçalo Martines ante el escrivano e los testigos desta carta.

Testigos: Pero Gonçales, fiio de Gonçalo Yannes, e Carin Martines, e Martin Peres, fiio de don Johan Miguel.

Fecha XXX dias de desienbre.

Enero, era de mill e CCC LXXXII annos.

318

1344, ENERO, 2.

Ferrant Çapata recibe de Gonçalo Martines, escribano público de Ágreda, quinientos cincuenta maravedís para la guerra de Algeciras.

Commo Ferrant Çapata, fiio de Miguel Peres, otorga e conoçe que reçibio de Gonçalo Martines, escrivano publico de Agreda, en nonbre del conçeio para Bartolome Martines, fiio de Bartolome Martines, quinientos e L maravedis que nuestro sennor el Rey le mando dar por su carta para que le fuese servir a la çerca de Aljasira, la qual carta traxo Alvar Ferrans.

Testigos: Gil Peres, andador, e Alvar Ferrans, fiio de Marco Ferrans, e don Lasaro de Olvega.

Fecha: II dias de enero.

319

1344, enero, 20.

Doña Jordana reparte a sus hijos sus bienes muebles y Pedro y Gil Peres, sus hijos, se obligaron a darle cada año para su mantenimiento dos cahizes de trigo y quince maravedís en dineros el día de Santa María de agosto.

Commo donna Jordana, muger que fue de Domingo Yago, el masario, otorga e conoçe que dio a partir a sus fiios, todos quantos bienes muebles e rayses ella a en Agreda e en sus terminos en qualquier manera. E Pero Martines e Gil Peres, sus fiios, obligaronse del dar cada anno para su mantenimiento el dia de Santa Maria de agosto, dos cahices de trigo e quinse maravedis en dineros, pena un maravedi.

Testigos: Gonçalo de Vera e Ferrant Martines, fiio de Roy Gil, alcalles de Agreda.

Fecha: XX dias de enero.

Pago del faser un maravedí.

320

1344, enero, 22.

Domingo Martín da a Domingo Martín XXIII medias de trigo el día de San Miguel de septiembre.

Commo Domingo Martin, yerno de Domingo Simon de Muro, alcalde de Agreda a a dar a Domingo Martin, fiio de don Silvestre de Finojosa, aldea de Soria, XXIII medias de trigo, el dia de San Miguel del mes de setiembre, este primero que viene, pena un maravedi e renunció las leyes.

Testigos: Garçia Peres, fiio de Miguel Peres, vicario que fue de la iglesia de San Pero de Agreda, e Diego Peres, fiio de Domingo Abat de Muro, aldea de Agreda.

Fecha: XXII dias de enero.

321

1344, enero, 23.

García Martines, Gonçalo Martines y Pedro Ferrans dan a Abraham CCCCXX maravedís por CCCXX maravedís por un préstamo con interés a pagar en un año.

Commo Garçia Martines e Gonçalo Martines e Pero Ferrans, fijos de don Gil Peres, arçipreste de Agreda, todos tres en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a Abraham, yerno de nonbre bueno Xeteni, CCCCXX maravedis, por CCCXX maravedis que conosçieron que les enpresto a logro a rason de tres por quatro al anno, los quales reçibieron en IX escudados de oro ante los testigos desta carta. E los dichos CCCCXX maravedis le an a dar del dia que esta carta es fecha fasta un anno conplido, pena un maravedi.

Testigos: Gil Peres, andador, e Sancho Martines de Navauiun, e rabi Osua Xeteni.

Fecha: XXIII dias de enero.

322

1344, enero, 24.

Valer Peres, Mayor, su mujer, y Martín Ferrans dan a Gonçalo de Vera XX medias de trigo.

Commo Valer Peres, fiio de Matheo Peres, e Mayor, su muger, e Martin Ferrans, fiio de Pero Viçent, todos tres en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a Gonçalo de Vera XX medias de trigo el miercoles este primero que viene, pena un maravedi.

Testigos: Pero Roys, jues, e Yannes Domingo de Matalabreras e Domingo Peres, fiio de don Yannes de Olvega, vesino de Castiel Roys.

Fecha: XXIII dias de enero.

323

1344, enero, 29.

Xemen Peres, Domingo Roys, Martín Ferrans, Pedro Sanches y Sancho Cavero, clérigos de San Miguel de Agreda, arriendan un heredamiento en Añavieja a Pasqual Abat, clérigo de Añavieja, por varias medias de trigo, quince medias de centeno y quince medias de cebada cada año a entregar el día de San Miguel.

Commo Xemen Peres e Domingo Roys e Martin Ferrans e Pero Sanches e Sancho Cavero, clerigos de la iglesia de San Miguel de Agreda, por

ellos e por todos los otros clerigos que agora son e seran daqui adelante en la dicha iglesia, otorgan e conosçen que arrentan todo quanto heredamiento que Gonçalo Yannes, que Dios perdone, dexo en Annaveia, aldea de Agreda, a la dicha iglesia para una capellania a Pasqual Abat, clerigo del dicho lugar de Annaveia, por (espacio en blanco) medias de trigo e quinse medias de çenteno e quinse medias de çebada cada anno del dia de San Miguel de setiembre primero que viene fasta dies annos continuadamente conplidos, en tal manera que les de cada anno el dicho pan en todo el dicho tienpo, el dia de San Miguel del mes de setiembre primero que viene so pena del doblo a cada plaso. E que el dicho Pasqual Abat que separe a todas las aventuras que de Dios e que les de el dicho pan cada anno commo dicho es en Annaveia.

E los dichos clerigos obligaronse que le non puedan arar el dicho heredamiento en el dicho tienpo por mas nin por menos nin por tanto que otro ninguno les de dello arrenta e si lo fisieren que les non vala e que le pechen ciento maravedis de la moneda que agora corre que fase dies dineros el maravedi e que tenga la renta. E esto obligaron todos sus bienes muebles e rayses, avidos e por aver en todos logares eclesiasticos e patrimoniales. E el dicho Pasqual Abat otorga e conosçe que reçibe arrenta el dicho heredamiento de los dichos clerigos por el dicho tienpo, por el dicho preçio cada anno e en la dicha manera e con las dichas condiciones. E obligose de les dar el dicho pan al dicho plaso cada anno so la dicha pena. E que les non pueda dexar el dicho heredamiento en el dicho tienpo so la dicha pena e que tenga la renta. E juro de les pagar el dicho pan de la dicha renta cada anno a los dichos plasos e de los non haber a pleito sobresta rason. E en esta rason mandaron faser dos cartas tal una commo otra e que las de sendas. E el dicho Pasqual Abat para tener e conplir todo quanto dicho es obligo a todos sus bienes muebles e rayses avidos e por aver, en todos logares eclesiasticos e patrimoniales.

Testigos: Ferrant Martines, yerno de Diego Martines de San Roman, e Pero Martines, yerno de Johan Andres, e Pero Martines, fiio de Martin Yannes de Olvega.

Fecha: XXIX dias de enero.

324

1344, enero, 29.

Pedro Roys vende una pieza de tierra situada en Fuente de Gudies a Gonçalo Xemenes del Planiello por CCXX maravedís.

Commo Pero Roys, fiio de Pero Roys del Villar, otorga e conosçe que vende una pieça de tierra que a en Fuente de Gudies a Gonçalo Xemenes del Planiello por CCXX maravedis, la qual pieça fue de donna Sancha, la valle-

sa, e afruentan con pieça de Johan Garçes, fiio de Fortun Garçia, e con pieça de don Xemeno de la Cueva; fiadores de salvo el dicho Pero Roys e Johan Garçes, fiio de Fortun Garçia por sienpre.

Testigos: Garçia Xemenes, fiio de Johan Garçes, e Sancho Cavero, clerigo de la iglesia de San Miguel, e Miguel Peres, fiio de Miguel Peres el texedor.

Fecha: XXIX dias de enero.

325

1344, enero, 30.

Sancho Cavero, clérigo de San Miguel, y rabi Osua ponen sus pleitos en manos de Pedro Sanches, clérigo de San Miguel, de Martín Peres, tejedor, y de don Çah Xeteni.

Commo Sancho Cavero, clerigo de la iglesia de San Miguel, de la una parte e rabi Osua, fiio de nonbre bueno Xeteni, de la otra parte, otorgan e conosçen que ponen todos quantos pleitos e quantas demandas e querellas a la una parte contra la otra en qualquier manera con cartas o sin cartas en poder de Pero Sanches, clerigo de la iglesia de San Miguel e de Martin Peres, fiio de Miguel Peres, texedor, e don Çah Xeteni, asi que toda cosa que ellos mandaren e firmaren en qualquier manera que a ellos buen visto fuere que lo cunplan e finquen en ello las partes, so pena de mill maravedis, el terçio para la parte obedientes e el terçio para los dichos arbitros e el terçio para quien la entrega fisieren e dieronle poder que puedan mandar e firmar fasta el jueves, este primero que viene, todo el dia conplidos, todos tres abenidamente. E para tener e conplir todo quanto dicho es obligaron amas las partes todos sus bienes muebles e rayses, avidos e por aver, en todos logares eclesiasticos e patrimoniales. E fisieron omenaje a buena fe, sin algun enganno, de pagar todo lo que los dichos arbitros mandaren e firmaren. E renunciaron ad arbitrium boni viri. E en esta rason les mandaron faser conpromiso bastante.

Testigos: Miguel Peres de Almodar e Roy Peres de Calavia e nonbre bueno Xeteni, fiio de Samuel de Arnedo.

Fecha: XXX dias de enero.

***Febrero, era de mill e CCC e ochenta e dos annos.
Domingo primero dia.***

326

1344, FEBRERO, 2.

Doña Jordana y doña Pasquala donan sus bienes a Pedro Ferrans, clérigo de Santa María de Yanguas.

Commo donna Jordana e donna Pasquala, fiias de Viçente Martin, otorgan e conosçen que dan e facen donaçion de todos quantos bienes muebles e rayses an en Agreda e en todos sus terminos en qualquier manera a Pero Ferrans, clerigo de Santa Maria de Yanguas de Agreda, fiio de Pasqual Peres. E que gelos da para sienpre jamas por juro de heredat para vender e para enpennar e para enajenar e para faser dellos e en ellos a toda su propia voluntad por serviçio que les fiso e por mucho amor que della reçibieron. E obligose de les dar comer e beber e vestir e calçar onestamente en toda su vida. E obligaronse que la dicha donaçion non pueda revocar nin contradesar en alguna manera maguer les sea desconosçiente e faga contra ellas algunas de aquellas cosas que disen las leyes porque se revocan las donaçiones segunt que se muestra en el titulo que fabla dellas. E en esta rason les mando faser la mas bastante carta que se pueda faser.

Testigos: Johan Martines, fiio de Domingo Peres, e Domingo Peres, fiio de don Bartolome de Johan Forte de Castiel Roys e Johan Espiga de la Aldehuela.

Fecha: dos dias de febrero.

Mandola sacar y rompio la carta.

327

1344, febrero, 4.

Martín Ferrans, deudor, y Pedro Sanches, el herrero, fiador, dan a doña María Gomes LXIII maravedís el día de Santa María Candelaria.

Commo Martin Ferrans, fiio de Marcos Ferrans, deudor, e Pero Sanches, el ferrero de Olvega, fiador, amos en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a donna Maria Gomes, muger que fue de Marcos Ferrans, LXIII maravedis, el dia de Santa Maria Candelera, esta primera que viene, pena un maravedi, e renunciaron las leyes.

Testigos: Garçia de Vera e Miguel Peres de la Puerta, clerigo de Olvega.

Fecha: IV dias de febrero.

328

1344, febrero, 4.

Miguel Peres de la Puerta, clérigo de Ólvega, da a doña María Gomes, LXXX maravedís el día de Santa María Candelaria.

Commo Miguel Peres de la Puerta, clerigo de Olvega, a a dar a donna Maria Gomes, muger que fue de Marcos Ferrans, LXXX maravedis el dia

de Santa Maria Candelera, esta primera que viene, pena un maravedi, nonien interese e renuncio las leyes.

Testigos: Martin Ferrans, fiio de Marcos Ferrans, e Pero Sanches, el ferrero de Olvega, e Garçia de Vera.

Fecha: IV dias de febrero.

329

1344, febrero, 4.

Johan Lopes, escribano, da a María Lopes, su hermana, unas casas y L maravedis en dineros.

Commo Johan Lopes, escrivano, fiio de Lope Gil, arçipreste que fue de Calatannaçor, otorga e conoçe que da a Maria Lopes, su hermana, unas casas que el dicho arçipreste ovo comprado de Pero Martines, pellejero, e de donna Maria, su muger, fiia de Nicolas Peres, e con la parte del huerto en el varrio del Mercadal que afruentan con casas que fueron del dicho arçipreste e con casas que fueron de Domingo Peres de Pero Collas e con casas que fueron de Ferrant Martines de la Mata. E mas un majuelo en Campestros que afruentan con majuelo de don Yago del Villar e con majuelo de (blanco) e mas L maravedis en dineros. E todo lo que dicho es le da en pago de lo que la dicha Maria Lopes avie de heredar de los bienes que dexo el dicho Johan Lopes, fiel fiador de salvo de las dichas casas e huerto e majuelo por sienpre. E obligose de gelo faser salvo de quien quier, quando quier que gelo enbargare todo o parte dello por qualquier manera o rason. Otro si se obligo de dar a la dicha Maria Lopes e a Alfons Ferrans, su marido, los dichos L maravedis el miercoles de mediada Quaresma, este primero que viene sopena del doblo. E a esto obligo todos sus bienes muebles e rayses avidos e por aver en todos logares. E otrosi el dicho Johan Lopes perdio querella e vino pagado de los dichos Alfons Ferrans e Maria Lopes, su muger, de todas quantas demandas e querellas avie o podrie aver o mover contra ellos con cartas e sin cartas o en otra manera qualquier fasta el dia de oy que esta carta es fecha.

E obligose que les non pueda remover pleito nin les faser demanda ninguna sobresta rason e si lo fisiere que les pechen mill maravedis e la demanda sea ninguna e que tenga e cunpla todo lo que dicho es so la obligacion dicha de todos sus bienes muebles e rayses avidos e por aver en todos logares. E otrosi los dichos Alfons Ferrans e Maria Lopes, su muger, otorgan e conoçen que con las dichas casas e huerto e majuelo e con los dichos L maravedis que el dicho Johan Lopes les da que son pagados de todo quanto ellos avien de heredar de los bienes del dicho Lope Gil, arçipreste, e de todo quanto el dicho arçipreste les mando en casamiento con carta e sin carta. E de todo quanto ellos avien de heredar de los bienes del dicho Lope Gil, arçipreste, e de

todo quanto el dicho arçipreste les mando en casamiento con carta o sin cartas de todo quanto les mando a ellos e a sus fijos en su testamento.

E que perdien querella e eran pagados del dicho Johan Lopes de todas quantas demandas e querellas avien o podrien aver o mover contra e con cartas o sin cartas o en otra manera qualquier fasta el dia de oy que esta carta es fecha salvante de los dichos L maravedis que les a de dar commo dicho es. E obligaronse que le non pueda remover pleito nin le demanden partiçion nin le faser demanda ninguna sobresta rason e si lo fisieren que les non vala e que le pechen mill maravedis e la demanda sea ninguna e que tengan e cunplan todo lo que dicho es. E que fassen con el de todo difinimiento salvante que le pueda demandar los dichos L maravedis. E a esto obligaron todos sus bienes muebles e rayses avidos e por aver en todos logares amos en uno e cada uno dellos por el todo. E en esta rason mandaron faser dos cartas tal una commo otra partidas por a, b, c, las mas bastantes que se puedan faser e que de a amas las partes sendas.

Testigos: Gonçalo Garçes de los Fayos e Garçia de Vera, su fiiio, e Gonçalo Alfons, fiiio de Ferrant Alfons, e Pero Martines, fiiio de Matheo Peres.

Fecha: IV dias de febrero.

330

1344, febrero, 4.

Johan Lopes, escribano, se obliga a su madre María y a Estevania, su mançeba, a darles casa para el resto de su vida.

Commo Johan Lopes, escribano, fiiio de Lope Gil, arçipreste que fue de Calatannaçor, otorga e conosçe que se obliga a donna Maria, su madre, e a Estevania, su mançeba, de les dar morada suficiẽte para en que moren amas para en toda su vida de amas e de qualquier dellas. E si lo non conpliere que les peche cada dia de pena X maravedis e la dicha pena pagada o non pagada que les de morada suficiẽte en que moren e sea tenido de gela dar luego commo dicho es. E a esto obligo todos sus bienes muebles e rayses, avidos e por aver en todos logares. E en esta rason les mando faser carta bastante.

Testigos: los de suso.

Fecha: IV dias de febrero.

331

1344, febrero, 4.

Doña María renuncia a favor de Johan Lopes, su hijo, la donación de unas casas que su marido le dejó en su testamento.

Commo donna Maria la de Lope Gil, arçipreste que fue de Calatanaçor, otorga e conoçe que renunçia luego a Johan Lopes, su fiio, la donaçion que el dicho arçipreste le fiso en su testamento de las casas que le dexo para en su vida por rason que le a de dar el dicho Johan Lopes morada suficiente en que mora para en toda su vida de la dicha donna Maria. E gela des-
envarga luego que faga dellas a su voluntad.

Testigos: los sobredichos.

Fecha: IV dias de febrero.

332

1344, febrero, 5.

Sancha dona por juro de heredad a María García, su madre, todos sus bienes muebles y raíces.

Commo Sancha, fiia de Savastian Peres, carpintero, non costreynta, non falagada nin por manera de enganno endusida ante con buen coraçon e con agradable voluntad, otorga e conoçe que fase donaçion e que da luego por juro de heredad a Maria Garçia, su madre, todos quantos bienes muebles e rayses ella a en Agreda e en todos sus terminos en qualquier manera e que gelos da luego para siempre jamas para vender e para enpennar e para dar e para camiar e para enajenar e para faser dellos e con ellos a toda su propia voluntad por mucho bien que della reçibio. E obligose que ella nin otri por ella la dicha donaçion non puede revocar nin contradesir maguer le sea desconoçiente e maguer faga contra ella alguna de aquellas cosas que dise en las leyes en que se revocan las donaçiones que se muestra en el titulo que fabla dellas.

Testigos: Martin Ferrans, vicario de Santa Maria de la Penna de Agreda, e Domingo Hullán de Olvega.

Fecha: V dias de febrero.

333

1344, febrero, 6.

María Lopes nombra su procurador a Ferrant Gonçales para que la represente en sus pleitos y demandas.

Commo Maria Lopes, muger que fue de Ferrant Alfons, fiio de Alfons Ferrans de Quintana, otorga e conoçe que fase e establece su çierto general procurador a Ferrant Gonçales, fiio de Gonçalo Martines, vesino de Agreda, es a saber sobre todos e cada unos pleitos e demandas que ella a o espera de aver o mover contra qualquier o qualesquier persona o personas de qualquier ley o estado o condiçion sean si quier ella demande a ellos o ellos

demanden a ella por qualquier manera o rason tante e otorgante eçetera, mandole faser procuraçion general, la mas bastante que se pueda faser.

Testigos: Miguel, fiio de Nicolas Peres, arqueador, e Gonçalo, fiio de Roy Gil.

Fecha: VI dias de febrero.

334

1344, febrero, 8.

Alfons dona a María de Vera, su hermana, para su casamiento, el heredamiento que está en Dévanos.

Commo Alfons, fiio de Xemen Çapata, otorga e conosçe que fase donaçion e que da para casamiento a Maria de Vera, su hermana, para en toda su vida, todo quanto heredamiento a en Devanos, aldea de Agreda, casas e pieças e prados e huertos, eras e pinares, verde e seco, yermo e poblado, labrado e por labrar. E que gelo da luego commo dicho es que lo pueda labrar e esquilmar e pleyntar en toda su vida ella estando e non fasiendo maldat nin yerra de su cuerpo.

Testigos: Miguel Peres, fiio del arçipreste, e Gil Peres, andador.

Fecha: VIII dias de febrero.

Pago de lo faser un maravedi.

335

1344, febrero, 8.

Domingo Xemeno y Ferrant Martines de Gomara, fiador, dan a Ferrant Gonçales, clérigo de San Johan de Ágreda, XXIII medias de centeno de un préstamo que le hizo sin interés.

Commo Domingo Xemeno, yerno de Pero Vacariso, deudor, e Ferrant Martines de Gomara, fiador, amos en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a Ferrant Gonçales, clerigo de la iglesia de San Johan de Agreda, XXIII medias de çenteno que conosçio el dicho Domingo Xemeno que le enpresto por le faser plaser e renunçio las leyes. E a gelas a dar el dia de Pascua de Çinquesma, esta primera que viene, pena un maravedi.

Testigos: Domingo Vela de Fuentes e Pero Garçia, fiio de Martin Garçia, vesinos de Agreda.

Fecha: VIII dias de febrero.

Pago de lo faser VI dineros.

336

1344, febrero, 10.

Gonçalo de Vera, García Xemenes y Ferrant Xemenes, alcaldes de Ágreda, informaron a Pedro Roys, juez, para que no apresaran a Alfons Ferrans.

Martes dies dias de febrero, era de mill e CCCLXXXII ammos, Gonçalo de Vera e Garçia Xemenes, e Ferrant Sémenes, alcalles de Agreda, dixieron a Pero Roys, juez, que por el alvala que le dieron en que tomase preso a Alfons Ferrans, fiio de Diego Gonçales, que non entrase contra el dicho Alfons Ferrans nin lo tomase preso.

Testigos: Garçia Martines, calle, e Pasqual Martin de Matalabreras.

337

1344, febrero ¿?.

Menga Yannes de la Cueva dona a Johan, su hijo, todos los bienes que tiene en Ágreda y su término.

Commo Menga Yannes de la Cueva, vesina de Agreda, non costreynta, non falagada, nin por manera de enganno, endusidamente, ante con buen coraçon e con agradable voluntad otorga e conosçe que fase donaçion e que da luego a Johan, su fiio, todos quantos bienes muebles e rayses a en Agreda e en todos sus terminos en qualquier manera por juro de heredad para siempre jamas, para vender, para enpennar, para dar, para camiar, para enajenar e para faser dellos e en ellos a toda su propia voluntad. E que gelos da para con que se ordene e sea clerigo. E obligose que la dicha donaçion en algun tiempo non pueda revocar nin contradesir nin venir contra ella maguer le sea desconoçiente e faga contra ella alguna de aquellas cosas que dise en las leyes porque se revocan las donaçiones asi commo se muestra en el titulo que fabla dellas. E en esta rason le mando faser la mas bastante carta que se pueda faser.

Testigos: Johan Garçes de los Fayos, cavallero, e Gonçalo de Vera e Bartolome Martines, escrivano, e Gonçalo Garçia, fiio de Garçia Matheo.

El folio 262v del protocolo se encuentra ilegible debido al corrimiento de la tinta.

338

1344, febrero, 14.

Doña Condesa vende unas casas y un horno que tiene en Ólvega y siete piezas de tierra a Pedro Roys por CCLVI maravedís.

Commo donna Condesa, muger que fue de don Alfons de Çiria, vesina de Olvega, otorga e conosçe que vende unas casas e un forno que a en Olvega que afruentan con casas de Pero Roys, fiio de Pero Roys de Valdetejeros, e con casas de Domingo Xemeno. E mas siete pieças de tierra, la una en Vallocan que afruentan con pieça de Asensio, la otra en el cabeçuelo el Alaves que afruentan con pieça de Domingo Martín de Pasqual Lasaro; la otra pieça allende el camino de cannada Almaçan que afruentan con pieça de Domingo Xemeno, el cabrariso, la otra pieça en el sayuelo que afruentan con pieça de Domingo Martin de la Torresiella, la otra pieça en el Serval que afruentan con pieça de Asensio, la otra pieça en los Arenales que afruentan con pieça de Gil Peres de Annaveja, la otra pieça en la Calerueta que afruentan con pieça de Domingo Navarro. E vendelo a Pero Roys, fiio de Pero Roys de Valdetejeros; fiador de salvo la dicha donna Condesa por siempre. E vende gelo por CCLVI maravedis; fiador de salvo ella por siempre.

Testigos: Martin Ferrans, clerigo de Olvega, e Domingo Martin de Pasqual Lasaro, e Gil Peres, andador, e la dicha donna Condesa renunçio las leyes de la paga.

Fecha: XIII dias de febrero.

339

1344, febrero, 15.

Valero y Mayor, su muger, venden una pieza de tierra que tienen en Campestros a Valer Peres por XL maravedís.

Commo Valero, fiio de Matheo Peres, e Mayor, su muger, otorgan e conosçen que venden una pieça de tierra que an salliente de los majuelos de Campestros a Valer Peres, fiio de Pero Viçent por XL maravedis, vinieron pagados de los dineros que afruentan con pieça de fiios de donna Maria de Moranas e con pieça que fue de Martin Ferrans de Gomara; fiadores de salvo los dichos Valero e Mayor, su muger, e Miguel Lopes, fiio de Lope Yenegues, por siempre.

Testigos: Garçia Martines, fiio del arçipreste, e Pasqual Peres e Ferrant Martines de Maguchon.

Fecha: XV dias de febrero.

340

1344, febrero, 15.

Johan Gavarda vende la parte y el derecho de una pieza de tierra que está en Valmayor a García Martines.

Commo Johan Gavarda, fiio de Domingo Gil de Johan Gavarda, otorga e conosçe que vende la parte e el derecho que el a en una pieça de tierra que es en Valmayor que afruentan con pieça de Garçia Martines, fiio del arçipreste, e con pieça de Johan Ferrans de la iglesia de San Johan e que la vende al dicho Garçia Martines por (blanco) maravedis; fiador de salvo el dicho Johan Gavarda por siempre. E otorgo que a por firme la almoneda que fue fecha de la dicha pieça al dicho Garçia Martines.

Testigos: Pasqual Peres de la Cal e Ferrant Martines de Maguchon e Valer Peres, fiio de Pero Viçent.

Fecha: XV dias de febrero.

341

1344, febrero, 15.

Pedro Cortes vende una pieza de tierra a Gonçalo Xemenes del Planiello por XXXVIII maravedís.

Commo Pero Cortes, fiio de Martin Yago de Muro, otorga e conosçe que vende una pieça de tierra que a en Prendemora a Gonçalo Xemenes del Planiello por XXXVIII maravedis que afruentan con pieça de Johan Helias e con pieça de (blanco); fiador de salvo el dicho Pero Cortes por siempre.

Testigos: Gonçalo, fiio de Roy Peres de Johan Fuentes, e Pero Martines, fiio de don Benito.

Fecha: XV dias de febrero.

342

1344, febrero, 16.

Doña Urraca de Calavia da a Diego Ferrans LXV maravedís el día de San Johan Bautista.

Commo donna Hurraca de Calavia a a dar a Diego Ferrans, fiio de Gil Peres, LXV maravedis, el dia de San Johan Bautista, este primero que viene, las quales reçibio ante el escrivano e los testigos desta carta, pena un maravedi.

Testigos: Gonçalo, fiio de Roy Gil, e Domingo Peres, fiio de Fortunno, e Domingo Esquierdo de la Cueva.

Fecha: XVI dias de febrero.

Pago del faser V dineros.

343

1344, febrero, 16.

Doña Lucía y Domingo Esquierdo de la Cueva dan a Johan Gonçales XII medias de trigo y XXII medias de centeno el día de Pascua de Cinquesma.

Commo donna Luçia, muger que fue de Domingo Xemeno de la Cueva, e Domingo Esquierdo de la Cueva, amos en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a Johan Gonçales, fiio de Johan Gonçales, XII medias de trigo e XXII medias de çenteno, el dia de Pasqua de Çinquesma, esta primera que viene, pena un maravedi.

Testigos: Domingo Peres de Fortunno, e Gonçalo, fiio de Roy Gil, e Johan, fiio de Miguel Garçes.

Fecha: XVI dias de febrero.

Pago de lo faser VI dineros.

344

1344, febrero, 16.

Don Gomes da a Pasqual Abat, clérigo de Magaña, XII medias de trigo el día de Santa María de agosto.

Commo don Gomes, fiio de Domingo Fortun de Trevago, aldea de Agreda, a a dar a Pasqual Abat, clerigo de Maganna, XII medias de trigo, el dia de Santa Maria de agosto, esta primera que viene, pena un maravedi, e renunçio las leyes.

Testigos: Martin Xemeno, yerno de Pasqual Domingo, e Pero Martines, fiio de Johan Matheo de Fuente Estrun.

Fecha: XVI dias de febrero.

Pago de lo faser V dineros.

345

1344, febrero, 17.

Doña Teresa dona a Ferrant Martines, su hermano, todos sus bienes muebles y raíces que tiene en Ágreda.

Commo donna Teresa, fiia de Pasqual Peres de Muro, non costreynta, non falagada, nin por manera de enganno endusida, ante con buen coraçon e con agradable voluntad, otorga e conosçe que fase donaçion e que da luego por juro de heredat para siempre jamas a Ferrant Martines, su hermano, todos quantos bienes muebles e rayses, ella a en Agreda e en todas sus

aldeas e en todos sus terminos, casas e pieças e prados e huertos, eras e pinares, verde e seco, yermo e poblado, labrado e por labrar e mas todos los muebles que a en qualquier manera que lo aya para vender para enpennar para enajenar e para faser dellos e con ellos a toda su propia voluntad por mucho serviçio que conosçe que le fiso e por mucho amor que della reçibio. E obligose que la dicha donaçion en algun tiempo non pueda revocar nin contradesir nin venir contra ella en alguna manera maguer le sea desconoçiente e digan que geles desgradesçieran e maguer faga contra ella alguna cosa de aquellas que dise en las leyes porque se revocan las donaçiones asi como se muestran en el titulo que fabla dellos. E en esta rason le mando faser la mas bastante carta que se pueda faser.

Testigos: Gonçalo Juidán e Xemen Peres, clerigo de la iglesia de Santa Maria de la Penna de Agreda.

Fecha: XVII dias de febrero.

Pago de lo faser II maravedis.

346

1344, febrero, 18.

Johan vende dos pieças de tierra a Pedro Xemenes por sesenta y dos maravedís y medio.

Commo Johan, fiio de Pasqual Nunnio del Caxo, otorga e conosçe que vende dos pieças de tierra que a en el termino del Caxo, la una en el Toscar que afruentan con pieça de Pero Martines su (blanco) e la de la Cannada afruentan con la defesa a Pero Xemenes, fiio de Xemen Sanches, por sesenta e dos maravedis e medio, vinieron pagados de los dineros; fiador de salvo el dicho Johan por siempre.

Testigos: Gonçalo Ferrans, fiio de Ferrant Martines de don Ferrando, e Pasqual Martin de Moranas e Domingo Ferrans, fiio de don Yannes de Miguel Cortes, de San Felises.

Fecha: XVIII dias de febrero.

347

1344, febrero, 18.

Martín Alfons de Ciria y doña Gila, su mujer, dan a Çah CXV maravedís por LXXXVIII maravedís por un préstamo con interés a pagar en un año.

Commo Martin Alfons de Çiria e donna Gila, su muger, amos en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a Çah, fiio de Samuel de Arnedo, CXV maravedis por LXXXVIII maravedis que conosçieron que les enpresto a

logro a rason de tres por quatro al anno segunt nuestro sennor el Rey lo ordeno, los quales LXXXVIII maravedis reçibieron ante el escrivano e los testigos desta carta. E los dichos CXV maravedis le an a dar del dia que esta carta es fecha fasta un anno conplido, pena un maravedi.

Testigos: Ferrant Martines, fiio de Pasqual Peres de Muro, e Garçia Peres de Pero Aragonés e Yanco, fiio de Yuçe Mataron.

Fecha: XVIII dias de febrero.

348

1344, febrero, 18.

Pedro Ferrans, clérigo de Santa María de Yanguas de Ágreda, Domingo Peres y doña Pasquala, dan a rabi Osua CC maravedís por un préstamo sin interés a pagar el día de Santa María de noviembre.

Commo Pero Ferrans, clerigo de Santa Maria de Yanguas de Agreda, fiio de Pasqual Peres e Domingo Peres, fiio de Menga Mengos de Matalabre-ras, e donna Pasquala, su muger, todos tres en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a rabi Osua, fiio de nonbre bueno Xeteni, CC maravedis que conosçieron que les enpresto por los faser plaser sin logro e sin otra barata, los quales reçibieron ante el escrivano e los testigos desta carta en seys escudados de oro que reçibieron por la dicha quantia. E los dichos CC maravedis le an a dar el dia de Santa Maria del mes de noviembre, este primero que viene, pena un maravedi.

Testigos: Ferrant Martines, fiio de Pasqual Peres de Muro, e Garçia Peres de Per Aragonés, e Johan Martines, fiio de Domingo Peres de Viçente Martín, e Abraham, yerno de nonbre bueno Xeteni.

Fecha: XVIII dias de febrero.

349

1344, febrero, 20.

Gil Peres da a don Çah setenta y seis maravedís de un préstamo sin interés a pagar en un año.

Commo Gil Peres, fiio de Gil Peres de Migaella, a a dar a don Çah, fiio de nonbre bueno Xeteni, setenta e VI maravedis que conosçio que les enpresto por le faser plaser sin logro e sin otra barata, los quales reçibio ante el escrivano e los testigos desta carta. E los dichos LXXVI maravedis le a a dar del dia que esta carta es fecha fasta un anno conplido, pena un maravedi.

Testigos: Domingo Peres de don Yannes de Olvega e Llorente de Cuel de Gallinas e Managon, fiio de Osua.

Fecha: XX dias de febrero.

350

1344, febrero, 20.

Pedro Ferrans da a don Çah ciento cuarenta maravedís de un préstamo sin interés a pagar en un año.

Commo Pero Ferrans, fiio de Pasqual Peres, clerigo de Santa Maria de Yanguas, a a dar a don Çah, fiio de nonbre bueno Xeteni, çiento e XL maravedis que conoçio que le enpresto por le faser plaser sin logro e sin otra barata, los quales reçibio ante mi e los testigos desta carta en quatro escudados de oro a trenta e çinco maravedis cada escudado. E los dichos CXL maravedis le a a dar del dia que esta carta es fecha fasta un anno conplido, pena un maravedi nonien interese.

Testigos: Nicolas Peres, clerigo de la iglesia de San Pero de Agreda, e Domingo Peres, fiio de don Yannes de Olvega, e Managon, fiio de nonbre bueno.

Fecha: XX dias de febrero.

351

1344, febrero, 20.

Gonçalo de Vera, García Xemenes, García Martines y Ferrant Xemenes, alcal-des de Ágreda, venden una pieça de tierra en Ólvega a Martín Xemenes de Castilruiz por XXV maravedís.

Commo Gonçalo de Vera e Garçia Xemenes e Garçia Martines e Ferrant Xemenes, alcalles de Agreda, otorgan e conoçen que venden una pieça de tierra en Olvega que es de Martin,cunnado de Ferrando el de donna Martina, que afruentan con pieça de fiios de Diego Peres, a Martin Xemenes, fiio de Pasqual Xemeno, de Castiel Roys por XXV maravedis, non fallando por ella mas en el almoneda Gil Peres, sayon. E gela vende por el pecho forero e por el maravedi que avie a dar la dicha Maria mas de estos XXV maravedis. E vendieron gela en tal manera que todo tiempo que la dicha Maria o otri por ella le dieren los dichos XXV maravedis al dicho Martin Xemenes fasta de oy en un anno que le dexe la dicha pieça libre e quita e los dichos XXV maravedis dieronlos a Miguel Peres, cogedor de los dichos pechos en Olvega.

Testigos: Gil Peres, andador, e don Yannes de Mengo, Alvaro de Olvega.

Fecha: XX dias de febrero.

352

1344, febrero, 20.

Los dichos alcaldes venden el derecho que Domingo Boria tiene en los Qui-ñones a Martín Xemenes por X maravedís.

Commo los dichos alcalles venden el derecho que Domingo Boria a en los Qinnones al dicho Martin Xemenes por X maravedis que el dicho Domingo Boria avie a dar del pecho forero e del maravedi e vendieron gelo commo dicho es non fallando Gil Peres, sayon, mas dello en el almoneda en tal manera que el dicho Domingo Boria o otri por el dando los dichos X maravedis al dicho Martin Xemenes, todo tiempo fasta de oy en un anno que le dexen los dichos Quinnones quitos e los dichos X maravedis dieron a Miguel Peres, cogedor del dicho pecho forero e del maravedi en Olvega.

Testigos: los de suso.

Fecha: XX dias de febrero.

353

1344, febrero, 20.

Los dichos alcaldes venden la mitad de una cocina a Miguel Peres, clérigo de Olvega, por XV maravedis.

Commo los dichos alcalles venden la meytad de una cosina de fiios de Gil de Pero Gil en Olvega a Miguel Peres, clerigo de Olvega, por XV maravedis non fallando quien diese mas della a Gil Peres, sayon, en el almoneda. E vendela por el pecho forero e por el maravedi que avie a dar en tal manera que dando fiios de Gil de Pero Gil o otri por ellos, ocho maravedis que les copo apechar en los pechos del pecho forero e del maravedi todo tiempo fasta de oy en un anno al dicho Miguel Peres, mas cinco novenos que dieron al pregone-ro e seys maravedis e medio que fincaron que les mandaron tornar que son por todo quince maravedis que les dexen la dicha cosina libre e quita.

Testigos: los sobredichos.

Fecha: XX dias de febrero.

354

1344, febrero, 20.

Los dichos alcaldes venden un pieça de tierra de los hijos de Ferrando y del vicario de Ólvega por lo que tenían que pagar del pecho forero a Martín Peres de Hinojosa por XVI maravedis.

Commo los dichos alcalles vendieron una pieça de fiios de Ferrando e del vicario de Olvega por lo que les copo pechar del pecho forero e del maravedi a Martin Peres de Finojosa, vesino de Olvega, por XVI maravedis non fallando mas por ella Gil Peres, sayon, en el almoneda que afruentan con pieça de Roy Martines, fiio de Gil Abat, los quales XVI maravedis mandaron dar a Miguel Peres, cogedor de los dichos pechos en Olvega, que disie que los

avie de aver e ge les (borrosa) nuestro de(borrosa) e venden gela commo dicho es en tal manera que fiios del dicho Ferrando o otri por ellos dando de los dichos XVI maravedis al dicho Martin Peres todo tiempo fasta de oy en un anno que les dexe su pieça libre e quita.

Testigos: los sobredichos.

Fecha: XX dias de febrero.

355

1344, febrero, 20.

Los dichos alcaldes venden una pieza de tierra en Ólvega de Domingo Martín de la Calva por lo que tenía que pagar del pecho forero a Miguel Peres por XXX maravedís.

Commo los dichos alcalles venden una pieça de tierra en Olvega de Domingo Martin de la Calva por la que le copo de pechar en el pecho forero e en el maravedi a Miguel Peres, fiio del arçipreste, por XXX maravedis non fallando mas della Gil Peres, sayon en el almoneda, la qual pieça es en la Haya de sobre el aldea que afruentan con pieça de don Yannes de Mengo Alvaro e con pieça de Domingo Gil, fiio de Pasqual Varragan, de los quales maravedis dieron para los dichos pechos que le copo pechar ocho maravedis a el primero un maravedis finca XXI maravedis, mandaronlos dar al dicho Domingo Martin. E vende gela en tal manera que el dicho Domingo Martin o otri por el dando los dichos XXX maravedis al dicho Miguel Peres todo tiempo fasta de oy en un anno que le dexo su pieça quita.

Testigos: los sobredichos de suso.

Fecha: XX dias de febrero.

356

1344, febrero, 20.

Los dichos alcaldes venden un casal en Ólvega de Pedro por lo que tenía que pagar del pecho forero a García, el herrero de Ólvega, por V maravedís.

Commo los dichos alcalles vendieron un casal en Olvega de Pero, fiio de Ferrant Vasallo, por lo que le copo de pechar en el pecho forero e en el maravedi a García, el ferrero de Olvega, por V maravedis, non fallando Gil Peres, sayon mas del en el almoneda, los quales maravedis mandaron dar a Miguel Peres, cogedor de los pechos en Olvega, e le copieron de pagar al dicho Pero que afruentan el dicho casal con casas de Gil Peres de Annaveiia e vende gelo en tal manera que dando al dicho Pero o otri por el los dichos

cinco maravedis al dicho Garçia, todo tiempo fasta de oy en un anno que le dexé su casal quito.

Testigos: los sobredichos de suso.

Fecha: XX dias de febrero.

357

1344, febrero, 20.

Los dichos alcaldes venden las casas de Martin de Moranas en Ólvega por lo que tenía que pagar del pecho forero a Ferrant Gonçales por XXVIII maravedís.

Commo los dichos alcalles venden las casas de Martin de Moranas en Olvega por lo que le copo de pechar en el pecho forero e en el maravedi a Ferrant Gonçales Martines, escrivano, por XXVIII maravedis, non fallando mas por ellas Gil Peres, sayon en el almoneda, las quales casas afruentan con casas de Pasqual Ruvio e con casas de Pero, el pajero, de los quales maravedis mandaron dar a Miguel Peres, cogedor de los dichos pechos en Olvega, por lo que le copo a pechar al dicho Martin de Moranas en ellos XV maravedis e al pregonero por faser los pregones e el almoneda ocho dineros, finca XII maravedis e dos dineros, mandaronlos dar al dicho Martin de Moranas. E vende gelas en tal manera que el dicho Martin de Moranas e otri por el dando los dichos XXVIII maravedis al dicho Ferrant Gonçales, todo tiempo fasta de oy en un anno que le dexé sus casas quitas al dicho Martin de Moranas.

Testigos: los sobredichos de suso.

Fecha: XX dias de febrero.

358

1344, febrero, 20.

Los dichos alcaldes de Ágreda venden una ferranie en Ólvega a Martín Xemenes por XII maravedís para que la mujer del tardío pueda pagar el pecho forero.

Commo los dichos alcalles venden una ferranie en Olvega de la muger del tardio que afruentan con ferranie de Roy Xemenes e con la carrera publica por lo que le copo pechar en el pecho forero e en el maravedi. E vendenla a Martin Xemenes, fiio de Pasqual Xemeno, de Castiel Roys por XII maravedis de los que les mandaron dar a Martin Peres, cogedor de los dichos pechos en Olvega, por lo que le copo pechar IX maravedis, al pregonero quatro dineros, finca XXVI dineros, mandaronlos dar a la dicha muger del tardio. E vende gela en tal manera que la dicha muger dando los dichos XII

maravedis al dicho Martin Xemenes todo tiempo fasta de oy en un anno que le dexa la dicha ferranie quita e vende gela por los dichos XII maravedis non fallando Gil Peres, andador, mas della en el almoneda.

Testigos: los sobredichos de suso.

Fecha: XX dias de febrero.

359

1344, febrero, 20.

Los alcaldes de Ágreda venden las casas de los hijos de Miguel Varragán a Miguel Peres por X maravedís para pagar el pecho forero.

Commo los dichos alcalles venden las casas de fijos de Miguel Varragan de Olvega, que afruentan con casas de Roy Xemenes por lo que les cabe pechar en el pecho forero e en el maravedi a Miguel Peres, fiio del arçipreste, por X maravedis, non fallando Gil Peres, sayon, mas dellas en el almone-da. E los dichos X maravedis dieron a Miguel Peres, cogedor de la martiniega e del maravedi en Olvega, que desie que les copo pechar en los dichos pechos. E venden gela en tal manera que fijos de Miguel Peres Varragan dandole ellos o otri por ellos los dichos X maravedis al dicho Miguel Peres de oy en un anno que les dexa las dichas casas quitas.

Testigos: los sobredichos de suso.

Fecha: XX dias de febrero.

360

1344, febrero, 20.

Los dichos alcalles venden una pieça de Domingo García a Domingo Ferrando, clérigo de Ólvega, por XX maravedís para pagar el pecho forero.

Commo los dichos alcalles venden una pieça de Domingo García en carrera Noviercas que afruentan con pieça de Miguel Peres de don Pero por lo que le copo pechar en el pecho forero e en el maravedi e vendieronla a Domingo Ferrando, clerigo de Olvega, por XX maravedis de los que les dieron a Miguel Peres, cogedor de Olvega, siete maravedis por lo que le copo pechar en los dichos pechos e al pregonero VI dineros porque fiso el almone-da e los pregones fincan XII maravedis e III dineros, mandaronlos dar al dicho Domingo García e vendieron gela non fallando Gil Peres, sayon, mas della en el almoneda en tal manera que el dicho Domingo García de los dichos XX maravedis el o otri por el al dicho Domingo Ferrando que le dexa la dicha pieça quita fasta un anno.

Testigos: los sobredichos de suso.

Fecha: XX dias de febrero.

361

1344, febrero, 21.

Johana da a Pasqual Abat, clérigo de Magaña, VII medias de trigo el día de Santa María de agosto.

Commo Johana, fiia de Estevan Peres, el magannes, a a dar a Pasqual Abat, clerigo de Maganna, VII medias de trigo, el dia de Santa Maria de agosto, esta primera que viene, pena un maravedi e renunçio las leyes.

Testigos: Pero Xemenes, fiio de don Nicolas, e Domingo Rubio, fiio de don Pero de Martin Sancho, vesinos de Agreda.

Fecha : XXI dias de febrero.

Pago de lo faser IIII dineros.

362

1344, febrero, 22.

Domingo Meder, Domingo Martín, Pedro Martines, Pasqual de la Puerta, Martín Peres, Gil Peres, Domingo Yago, don Yannes de Mengo Alvaro y todo el concejo de Ólvega, dan a Gonçalo Martines, vecino de Ágreda, mil medias de trigo el día de Pascua de Çinquesma.

Commo Domingo Meder e Domingo Martin, fiio de Miguel Peres de don Pero, e Pero Martines, yerno del ferrero, e Pasqual de la Puerta e Martin Peres de Annaveia, e Gil Peres, su hermano, e Domingo Yago e don Yannes de Mengo Alvaro e todo el conçeio de Olvega, seyendo ayuntados dentro de la iglesia de Santa Maria de Olvega a canpana repicada commo lo an de huso e de costunbre otorgan e conosçen que todos en uno e cada uno dellos por el todo que an a dar a Gonçalo Martines, fiio de Gonçalo Martines, vesino de Agreda, o a quien esta carta mostrare por el mill medias de trigo pan de dar e de tomar que conosçieron que les enpresto por los faser plaser, el qual pan conosçieron que reçibieron del e que paso a su poder bien e conplidamente e renunçiaron las leyes. E el dicho pan le an a dar el dia de Pasqua de Çinquesma esta primera que viene dentro en Agreda, pena L maravedis de la moneda que agora corre que fase dies dineros el maravedi e otros L maravedis de la dicha moneda para el jues e para los alcalles de Agreda o para quien la entrega oviere de faser. E en esta rason le mandaron faser la mas bastante carta que se pueda faser.

Testigos: Miguel Ferrans e Domingo Johan e Ferrant Gomes e Miguel Peres, clerigos de Olvega.

Fecha: XXII dias de febrero.

363

1344, febrero, 22.

El concejo de Ólvega da Gonçalo Martines mil medias de trigo.

Commo el concejo de Olvega seyendo ayuntados dentro en la iglesia de Santa Maria de Olvega a canpana repicada commo lo an de huso e de costumbre, otorgan e conosçen que los dichos Domingo Meder e Domingo Martin e Pero Martines e Pasqual de la Puerta e Martin Peres e Gil Peres e Domingo Yago e don Yannes que a rogarias suyas que entraron deudores con ellos en uno e sin ellos cada uno por el todo por dar al dicho Gonçalo Martines las dichas mill medias de trigo. E conosçieron que obligaronse que si ellos todos o qualquier dellos pecharen todo el dicho pan o parte del con la penas e sin ellas al dicho Gonçalo Martines o a otri en su nonbre que ellos que les pechen e les paguen todo quanto por ellos pagaren e pecharen con las costas e misiones e danno e menoscabos que por esta rason fisieren e reçibieren a dicho de sus palabras llanas disiendo sin testimonio e sin jura. E dieron poder a ellos o a qualquier ofiçial que les pueda entregar luego por todo lo que dicho es en todos sus bienes muebles e rayses avidos e por aver en todos logares doquier que los fallaren los que les obligaron a ello. E en esta rason les mandaron faser la mas bastante carta que se pueda faser.

Testigos: los de suso.

Fecha: el dia sobredicho.

364

1344, febrero, 23.

Los hombres buenos de Ágreda dan su poder a Domingo Salvador, a Yanes Domingo y a Miguel Peres para que cobren la deuda que algunos pueblos de Ágreda tienen de cuatrocientos maravedís que don Salomón le había prestado.

Commo los omnes buenos de las aldeas del termino de Agreda seyendo ayuntados en San Gil commo lo an de huso e de costumbre e a saber de Devanos Martin Xemenes, de Annaveia don Yanes de Yuan Salvador, de Castiel Roys Domingo Peres, fiio de don Yannes de Olvega, de Fuente Estrun Pero Martines, fiio de Johan Matheo, de Valdelagua, Pero Meder, de Trevago Domingo Sancho, de Montenegro, Hullán Peres, el ferrero, de Matalabreras Yannes Domingo, de Campielserado Johan Peres Çervero, de Olvega Pero Sanches, el ferrero, e Miguel Peres, de Cuel de Gallinas, Llorente, de la Cueva Domingo Simon, de Fuentes Domingo Pasqual, de Muro don Yannes, fiio de Johan Peres, y Pero Roys, jues, e Garçia Xemenes, alcalde, fisieron sus procuradores a Domingo Sancho de Trevago e a Yannes Domingo de Matalabreras e a Miguel Peres, fiio del arçipreste, para que por ellos e en nonbre de

todos los de los pueblos del termino de Agreda puedan demandar la cuenta que fue fecha de los quatroçientos maravedis que don Salomon, judio de Agreda, demanda a omnes çiertos de las aldeas de termino de Agreda que les presto para los de los dichos pueblos para los dar e para la yantar del rey e saber quien los tiene e los a de dar al dicho Salomon o si el dicho don Salomon es pagado dellos. E dieron poder a los dichos sus procuradores o a qualquier dellos que toda cosa que ellos o qualquier dellos fisieren o rasonaren e dixieren por ellos e en su nonbre en esta rason que lo an por firme e por valedero para siempre.

Testigos: en esta rason los mandaron faser procuraçion bastante. Testigos los dichos ofiçiales.

Fecha: XXIII dias de febrero.

365

1344, febrero, 23.

Los hombres buenos de Ágreda ordenan que cada pueblo recaude lo que se le había prestado.

Commo los sobredichos de las aldeas de termino de Agreda seyendo ayuntados en la dicha elesia de San Gil de Muro commo lo an de huso e de costunbre ordenaron e pusieron que cada que cuenta ovieren de faser de los dichos pueblos que se ayunten todos los de cada aldea todos en uno en un logar ante e que alli que vean que es lo que an de contar. E de que ayán visto que es lo que an de contar e ayán acordado que ellos aquellos que contaren que todos en una que vayan a casa del juez e que uno dellos que diga que es lo que acordaron que cuenten. E qualquier de qualquier aldea que dixieren que ovieren mas o que den o manden mas de aquello que digan a qual que por todos fue acordado que diga que ovieren que pechen a todas las aldeas de pena C maravedis. E obligaronse cada uno dellos de faser fincar a los omnes de su aldeas en todo lo que dicho es sola dicha pena. E desto obligaron todos sus bienes muebles e rayses avidos e por aver en todos logares. E mandaron faser en esta rason la mas bastante carta que se pueda faser.

Testigos: don Yannes de Muro e Miguel Peres, fiio del arçipreste, e Gil Domingues de Matabreras.

Fecha: XXIII dias de febrero.

366

1344, febrero, 23.

Los sobredichos hombres buenos revocan a los procuradores que habían nombrado.

Commo los sobredichos de las aldeas seyendo ayuntados en el dicho logar otorgan e conosçen que revocan de sus procuradores a todos quantos procuradores los de las aldeas an fecho en el dicho logar e a los subsodichos dellos fasta el dia de oy que esta carta es fecha asi que toda cosa que se faga o fisieren commo sus procuradores que non vala, que todo lo revocan; e en esta rason mandaron faser carta bastante.

Testigos: los de suso.

Fecha: este dia.

367

1344, febrero, 23.

Don Salomón, judío de Ágreda, otorga que es pagado del concejo de Olvega las deudas que tenía.

Commo don Salomon Guadiex, judio de Agreda, otorga e conosçe que es pagado del conçeio de Olvega de todas quantas deudas el dicho conçeio de Olvega o otros algunos por el dicho conçeio e en su nonbre le devien con cartas o en otra manera a bos de conçeio, fasta el dia de oy que esta carta es fecha. E que fase al dicho conçeio de Olvega sin quitamiento e sin pleito de nunca jamas les demandar ninguna cosa de quantas deudas el dicho conçeio o otros en su nonbre e por el dicho conçeio le deven a bos de conçeio con cartas en qualquier manera fasta el dia de oy. E este pleito e este quitamiento les fiso por rason que conosçio que le pagaron todas quantas deudas el dicho conçeio o otros algunos le avien a dar en su nonbre e por ellos con cartas en qualquier manera a bos de conçeio salvante de DCCCCXX maravedis que finca que les an a dar con una carta publica que se lee de mill e çien maravedis que gelos pueda demandar estos dichos DCCCCXX maravedis segunt que en la dicha carta se contiene. E obligose que si alguna carta de deudo pareçiere que tenga sobre el dicho conçeio o sobre otros algunos e en su bos e en su nonbre que non vala salvante la dicha carta con la qual ha de cobrar dellos los dichos DCCCCXX maravedis.

Testigos: Gonçalo Martines, fiio de Gonçalo Martines, e Domingo Johan, clerigo de Olvega, e Johan Roys, fiio de Martin Roys de Rosan, e Abraham, yerno de nonbre bueno Xeteni, e don Çah, fiio de nonbre bueno Xeteni.

Fecha: XXIII dias de febrero.

368

1344, febrero, 25.

Martín Alfons da a Nunnio Ferrans XXIII medias y dos celemines de trigo y XXIII medias, dos celemines de centeno y XXXV medias de cebada el día de Santa María de septiembre.

Commo Martin Alfons, fiio de Lope Alfons, a a dar a Nunnio Ferrans, fiio de Alfons Ferrans de Quintana, XXIII medias e dos çelemines de trigo e XXIII medias e dos çelemines de çenteno e XXXV medias de çevada, el dia de Santa Maria de setiembre, esta primera que viene, pena un maravedi e renunçio las leyes.

Testigos: Sancho Martines, cubero, e Gil Peres, andador.

Fecha: XXV dias de febrero.

Pago de lo faser XVI dineros.

369

1344, febrero, 25.

Don Matheo y Martín Peres dan a Çah LXXVI maravedís por LVI maravedís de un préstamo con interés a pagar en un año.

Commo don Matheo, fiio de Domingo Martin, el soriano de Matalebreras, e Martin Peres, fiio de Domingo Peres de Muro, amos en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a Çah, fiio de Samuel de Arnedo, LXXVI maravedis por LVI maravedis que conosçieron que les enpresto a logro a rason de tres por quatro al anno segunt nuestro sennor el rey lo ordeno, los quales LVI maravedis reçibieron ante el escrivano e los testigos desta carta. E los dichos LXXVI maravedis, le an a dar del dia que esta carta es fecha fasta un anno conplido, pena un maravedi.

Testigos: Domingo Pasqual de Fuentes e Domingo Peres, fiio de donna Marta de Fuente del Rey, e Yanco, fiio de Yuçe Managon.

Fecha: XXV de febrero.

370

1344, febrero, 25.

Vela Ferrans, Ferrant Xemenes, Diego Sanches y Roy Ferrans, por una parte y Johan Sanches, por otra, establecen pleitos y los ponen en manos de Johan Garcés de los Fayos, caballero, y Johan Ferrans, escrivano, y García Ferrans.

Commo Vela Ferrans, fiio de Garçia Ferrans, fiio de don Ferrando, por el e por Ferrant Xemenes, fiio de Xemen Peres, el rox, e Diego Sanches, fiio de Johan Ferrans, escrivano, por el e Roy Ferrans, fiio de don Ferrando, por Ferrant Martines, su fiio, de la una parte, e Johan Sanches, fiio de Lope Sanches Dandues, de la otra parte, otorgan e conosçen que ponen e comprometen todos quantos pleitos e demandas e querellas an o podrien aver o mover la una parte contra la otra en qualquier manera fasta el dia que esta

carta es fecha en poder e en mano de don Johan Garçes de los Fayos, cavalleros, e de Johan Ferrans, escrivano, e de Garçia Ferrans, fiio de don Ferrando, asi que toda cosa o cosas que ellos mandaren e firmaren en qualquier manera que a ellos bien que lo cunplan e finquen en ello las partes so pena de mill maravedis, el terçio para la parte obediente e el terçio para los dichos arbitros e el terçio para quien la entrega oviere de faser. E que vala quanto mandaren e firmaren e dieronles poder que puedan mandar e firmar fasta Domingo de Ramos o ante quando ellos quisieren. E los dichos Roy Ferrans e Vela Ferrans obligaronse de faser fincar a los dichos Ferrant Martines e Ferrant Xemenes en todo quanto los dichos arbitros mandaren e firmaren so la dicha pena. E para tener e conplir todo quanto dicho es obligaron amas las partes todos sus bienes muebles e rayses, avidos e por aver, en todos logares.

Testigos: Garçia Martines de Navaiun e Diego, fiio de don Romeo de Xemen Marqos, e Johan, fiio de Miguel Garçes, e en esta rason mandaron faser el mas bastante compromiso que se pueda faser.

Fecha: XXV dias de febrero.

371

1344, febrero, 27.

Fatima Çahet empeña un ortal a Pedro García por quinientos maravedís hasta el dia de San Johan Bautista de junio.

Commo Fatima Çahet, fiia de Mahoma Çahet, mora de la moreria de Agreda, otorga e conosçe que enpenna un ortal que ella a de yuso de regno mortero, çerca de la moreria de Agreda, a Pero Garçia, fiio de Martin Garçia, vesino de Agreda, por quinientos maravedis, vino pagados de los dineros que afruantan con ortal de la mesquita e con ortal Dayn. E el dicho ortal le enpenna del dia que esta carta es fecha fasta el dia de San Johan Bautista del mes de junio, este primero que viene, e del dicho dia de Santa Johan fasta dos annos continuadamente conplidos en tal manera que del fruto que se cogiere oganno en el dicho ortal e de los otros dos annos adelante que le de el quarto e que el que lieve todo lo otro e separe a todas las misiones. E conplidos los dichos dos annos obligose de le quitar el dicho ortal e si non gelo quitare diole poder que lo pueda vender luego a su pro e a su danno. E la venta que el fisiere del dicho ortal commo dicho es por esta rason obligose de lo aver por firme e valedera para sienpre.

Testigos: Domingo Xemenes, çapatero, e Ferrant Martines de Meguchon, vesino de Agreda, e Mahoma, el çerajero, fiio de Yuçe el alguasil.

Fecha: XXVII dias de febrero.

Pago de lo faser IIII maravedis.

372

1344, febrero, 28.

Miguel Peres, rodero, tutor de Martín y de Urraca, con autoridad de Pedro Roys, juez, y de García Xemenes y García Martines, alcaldes, vende una pieza de tierra para pagar la moneda forera a Johan Lopes por LXXV maravedís.

Commo Miguel Peres, rodero, tutor de Martin e de Hurraca, fijos de Ferrant Martines, el rodero, su fijo, asi commo tutor con autoridat de Pero Roys, juez, e de Garçia Xemenes e Garçia Martines, alcalles de Agreda, que estavan presentes, otorga e conosco que vende una pieça de tierra que los dichos Martin e Hurraca an en la Foya de Correluenga para pagar los pechos de las monedas e del maravedis que avien de dar e para su mantenimiento a Johan Lopes, fijo de donna Maria de Domingo Lope, por LXXV maravedis, non fallando Gil Peres, sayon, mas della en el almoneda; fiador de salvo el dicho Miguel Peres por sienpre. E para tener e conplir lo que dicho es obligo todos los bienes de los dichos huerfanos, muebles e rayses, avidos e por aver en todos logares.

Testigos: Martin Gonçales, fijo de Gonçales Martines, e Martin Peres de Menga Yenegro, e Roy Gonçales, fijo de Gonçalo Yannes.

Fecha: XXVIII dias de febrero.

Marzo. Era de mil e CCCIXXXII annos.

373

1344, MARZO, 3.

Domingo Valdelagua y doña Gila, su mujer, Domingo Peres y doña Pasquala, su mujer, dan a Ferrant Gonçales XX medias de centeno el día de Pasqua Cinquesma.

Commo Domingo Valdelagua e donna Gila, su muger, e Domingo Peres Yuvero de Ferrant Martines, fijo de Roy Gil, e donna Gila, e donna Pasquala, su muger, todos en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a Ferrant Gonçales, fijo de Bartolome Martines, clerigo de la iglesia de San Johan, XX medias de çenteno, el dia de Pasqua de Çinquesma, esta primera que viene, pena un maravedi e renunciaron las leyes.

Testigos: Gil Peres del Rencon, fijo de Gil Peres del Rencon de Devanos, e Martin Peres, fijo de Gil Molero.

Fecha: III dias de março.

Pago del faser VI dineros.

374

1344, marzo, 3.

Domingo Hullán, Miguel Peres Barragán y Domingo Gil dan a Martín Xemenes XLV maravedís el día de San Miguel de septiembre.

Commo Domingo Hullán e Miguel Peres Varragan e Domingo Gil, fiio de Pasqual Varragan de Olvega, an a dar todos en uno e cada uno dellos por el todo a Martin Xemenes, fiio de Domingo Lasaro de San Felises, XLV maravedis, el dia de San Miguel de setienbre, este primero que viene, pena un maravedi.

Testigos: Pero Ferrans, fiio del arçipreste, e Pero Varragan de Olvega, e don Yago del Villar.

Fecha: III dias de março.

Pago de lo fasser V dineros.

375

1344, marzo, 3.

Ferrant Peres, clérigo de Ólvega, da a Ferrant Gonçales, clérigo de San Johan, XII medias de trigo y VI medias de centeno el día de Pascua de Cinquesma.

Commo Ferrant Peres, clerigo de Olvega, a a dar a Ferrant Gonçales, clerigo de la iglesia de San Johan de Agreda, XII medias de trigo e VI medias de çenteno, el dia de Pasqua de Çinquesma, esta primera que viene, pena un maravedi, nonien interese e renunçio las leyes.

Testigos: los de suso.

Fecha: III dias de março.

Pago de lo fasser V dineros.

376

1344, marzo, 3.

Nicolás da a Martín Pardo XX medias de trigo y XX medias de centeno el día de Santa María de septiembre.

Commo Nicolas, vesino de Olvega, a a dar a Martin Pardo del dicho logar, XX medias de trigo e XX medias de çenteno, el dia de Santa Maria de setienbre, este primero que viene, pena un maravedi.

Testigos: Pasqual Galindo de Fuentes e Domingo Hullán e Miguel Peres Varragan de Olvega.

Fecha: III dias de março.

Pago de lo faser XIII dineros.

377

1344, marzo, 3.

El concejo de Ágre da a don Salomón Guadix mil maravedís de un préstamo sin interés que le sirvió para pagar la costa de los caballos del Rey.

Commo el conçeio de Agreda seyendo ayuntado a la puerta de la iglesia de San Miguel de la dicha villa commo lo an de huso e de costunbre, an a dar a don Salomon Guadix, judio de Agreda, mill maravedis que conosçieron que les enpresto por les faser plaser e le mandaron que les diese a Simon Gonçales, çevadero mayor del Rey, para ayuda de la costa de los cavillos que leva a nuestro sennor el Rey. E los dichos mill maravedis le an a dar el dia de Pasqua de Quaresma, esta primera que viene, pena de dies maravedis de la dicha moneda. E en esta rason le mandaron faser la mas bastante carta que se pueda faser.

Testigos: Gonçalo Martines, fiio de Gonçalo Martines, e Gonçalo Garçes de los Fayos e Pero Vera, fiio de Ferrant Çapata de Vera, e Gil Peres, sayon.

Fecha: III dias de março.

378

1344, marzo, 4.

Asensio y Johan García dan a Osua CC maravedís de un préstamo sin interés a pagar el día de San Miguel de septiembre.

Commo Asensio e Yuan Garçia, vesinos de Olvega, amos en uno e cada uno dellos por el todo, an a dar a Osua, fiio de nonbre bueno Xeteni, CC maravedis que conosçieron que les enpresto sin logro e sin otra barata, los quales reçibieron ante el escrivano e los testigos desta carta en seys escudados de oro que tomaron por esta dicha quantia. E los dichos CC maravedis le an a dar el dia de San Miguel de setienbre, este primero que viene, pena un maravedi.

Testigos: Martín Peres, fiio del arcipreste e Johan Peres, fiio de Domingo Peres, cocinero que fue de Johan e don Çah Xeteni.

Fecha: IV dias de março.

379

1344, marzo, 4.

Yuçe de Coraçon, Mahoma Pelayes, Farachen Matagallinas, Ademolyn y Mahoma se obligan a Roy Martines de Ágreda, escribano de cámara del Rey, que mil maravedís que recibieron de Martín Ferrans son para darlos a Johan Dias.

Commo don Yuçe de Coraçon e Mahoma Pelayes e Farachen Matagallinas e Ademolyn, fiio de Mahoma Dayn, e Mahoma de Çah e Mahoma, fiio de don Farachen, el tremuçano, moros de la moreria de Ágreda, todos en uno e cada uno dellos por el todo, otorgan e conosçen que se obligan a Roy Martines de Ágreda, escrivano de la camara de nuestro sennor el Rey, que mill maravedis que ellos reçibieron de Martin Ferrans la Suya para los dar a Johan Dias, fiio de Johan Furcado, que si el dicho Johan Dias o otri por el o otro alguno los demandaren al dicho Roy Martines o a otri por el que ellos que le tornen luego los dichos mill maravedis e que le aparten de toda demanda que por esta rason le fagan sin todo danno e menoscabo. E si le non tornaren luego los dichos mill maravedis e non le apartaren de toda demanda por esta rason le fagan sin todo danno e menoscabo que le pechen de pena e de postura que con el ponen cada X maravedis de la dicha moneda. E la dicha pena pagada o non pagada que le tornen los dichos mill maravedis luego e lo aparten de toda demanda que por esta rason le faga sin todo danno e menoscabo. E desto obligaron todos sus bienes muebles e rayses, avidos e por aver en todos logares en uno e cada uno dellos por el todo. E en esta rason mandaron faser la mas bastante carta que se pueda faser.

Testigos: Pero Gonçales, fiio de Gonçalo Yannes, e Gonçalo Lopes, falconero, e Ali Alfaqui, moro.

Fecha: quatro dias de março.

380

1344, marzo, 5.

Álvaro y Sancho dan a Martín Xemenes ciento cuarenta y dos maravedís el día de San Miguel de setiembre.

Commo Alvaro e Sancho, yernos de Pero Martines de Cuel de Gallinas, aldea de Ágreda, amos en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a Martin Xemenes, fiio de Domingo Lasaro, vesino de Ágreda, çiento e XLII maravedis el dia de San Miguel de setiembre, este primero que viene, pena un maravedi e renunciaron las leyes.

Testigos: Ferrant Gonçales, clerigo de San Johan de Ágreda, Martin Peres, clerigo de Olvega, e Pero Xemeno de Cuel de Gallinas.

Fecha: V dias de março.

Pago de lo faser XIII dineros.

381

1344, marzo, 5.

Miguel Peres, clérigo de Ólvega, da a Pasqual Abat, clérigo de Noviercas, LIIII maravedís el día de San Miguel de septiembre.

Commo Miguel Peres, clerigo de Olvega, a a dar a Pasqual Abat, clérigo de Noviercas, LIIII maravedis, el dia de San Miguel de setiembre este primero que viene, pena un maravedi e renuncio las leyes.

Testigos: Ferrant Gonçales, clerigo de la iglesia de San Johan de Agreda, e Pero Xemeno de Cuel de Gallinas.

Fecha: V dias de março.

Pago de lo faser V dineros.

382

1344, marzo, 5.

Johan Ferrans, procurador de la cruzada en Ágreda y sus términos, recibió de Domingo Johan, clérigo de Ólvega, XCVII maravedís y medio de la quinta parte de lo que mandaron recoger en Ólvega.

Commo Johan Ferrans, procurador de lo que dieren e mandaren en la crusada de Agreda, e en sus terminos deste anno de la era desta carta, otorga e conoçe que reçibio e es pagado de Domingo Johan, clerigo de Olvega, de XCVII maravedis e medio de la quinta parte de lo que mandaron a la dicha crusada en el dicho lugar de Olvega con XLV maravedis que dio a Alfons Peres, procurador del dicho Johan Ferrans, para mostrar el santo negoçio de la dicha crusada en termino de Agreda segunt el dicho Johan Ferrans lo conoçio.

Testigos: Pero Ferrans, fiio del arçipreste, e Bartolome Martines, escrivano, e Lope Sanches Dandues.

Fecha: V dias de março.

383

1344, marzo, 5.

El juez y los alcaldes de Ágreda se presentaron ante doña Orovida, mujer de nombre bueno Xeteni, y ante rabi Osua Xeteni para darle dos cartas de deuda de Pedro Martines, María Ferrans y Domingo Peres.

Sepan quantos esta carta vieren commo ante nos Pero Roys, jues, e Gonçalo de Vera, e Garçia Martines e Garçia Yannes e Ferrant Martines e Ferrant Yannes, alcalles de Ágreda, paresçieron ante nos donna Orovida, muger que fue de nonbre bueno Xeteni, judia de Ágreda e rabi Osua Xeteni e dieronnos a entregar dos cartas de debdo en bienes de Pero Martines, fii de Matheo Peres e de Maria Ferrans, su muger, e de Domingo Peres, fijos de don Bartolome de Johan Forte de Castiel Roys, las quales cartas son fechas en esta guisa: (==)

Sepan quantos esta carta vieren commo yo Pero Martines, fii de Matheo Peres e yo Maria Ferrans, su muger, e yo Martin Lopes, fii de Lope Yanguas, somos debdores e pagadores con todos nuestros bienes muebles e rayses avidos e por aver en todos logares, todos en uno e cada uno de nos por el todo, por dar a vos donna Orovida, judia de Ágreda, o a quien esta carta mostrare por nos CCLXV maravedis desta moneda que corre en Castiella que faseren dies dineros el maravedis, por rason de un pellote de amoret nuevo e de una saya de blaft que compramos de vos, el qual pellote e saya otorgamos que pasaron a nuestro poder bien e conplidamente sin escatima e sin contradicho alguno e los reçibimos de vos ante los testigos e el escrivano. E los dichos maravedis vos quedamos a dar el dia de Pasqua de Resurreçion primera que viene en un anno conplido primeramente, si non cada dia con pena de dos maravedis de la dicha moneda para vos la dicha donna Orovida e otros II maravedis para el jues e para los alcalles de Ágreda o para quien la entrega oviere de faser. Testigos que fueron en el lugar rogados Martin Peres de Maganna, yerno de Martin Peres de Calavia, e Gil Peres, sayon, e don Çah Xeteni. Fecha XIX dias de março, era de mill e CCCLXXX annos. E yo Bartolome Martines, escrivano publico de Ágreda, la fis escrevir e este mi signo fis. (==)

Sepan quantos esta carta vieren commo yo Pero Martines, fii de Matheo Peres e yo Maria Ferrans, su muger, e yo Domingo Peres, fii de don Bartolome de Johan Forte de Castiel Roys, somos debdores e pagadores con todos nuestros bienes muebles e rayses, avidos e por aver en todos logares ensemble e cada uno de nos por el todo por dar a vos rabi Osua Xeteni o a quien esta carta mostrare por vos CC maravedis desta moneda que corre por Castiella que faser X dineros el maravedi que vos nos enprestastes a rason de tres por quatro, segunt nuestro sennor el Rey mando e los reçibimos delante el escrivano e los testigos. E los dichos maravedis nos que emos a dar del dia que esta carta es fecha en un anno primero viniente, si non cada dia con pena de dos maravedis de la dicha moneda para vos el dicho rabi Osua e otros dos maravedis para el jues e los alcalles de Ágreda o para quien ovier de faser la entrega. Testigos que fueron en el lugar rogados Martin Xemenes, fii de Domingo Lasaro de San Felises, e Gil Domingues, fii de Domingo Xemeno de Castiel Roys, e don Çah Xeteni. Fecha III dias de março, era de mill e XXXLXXX annos. E yo Bartolome Martines, escrivano publico de Ágreda la escrevi e este mi signo fis. (==).

E los dichos donna Orovida e rabi Osua pidieron a nos que les entregasemos las dichas cartas en bienes de los dichos Pero Martines e Maria

Ferrans e Domingo Peres, la carta de donna Orovida por IX maravedis e la carta del dicho rabi Osua por la quantia que en ella se leye. E nos mandamos a Gil Peres, andador, que entregase las dichas cartas en las casas de los dichos Pero Martines e Maria Ferrans en las ferrerias que afruentan con casas de Johan Domingues de Fuentes e con casales de la iglesia e en las casas de dicho Domingo Peres afruentan con casas de donna Guillelma e con casas de donna Teresa, la del tornero, e las de todos los otros bienes que avien. E fecha la dicha entrega commo dicho es por nuestro mandado mandamos a Gil Peres, sayon, que pregonase por la villa de Agreda, tres dias de mercados quien querien e conprar todos los bienes de los dichos Pero Martines e Maria Ferrans e Domingo Peres que viniesen a nos e que gelo vendiemos. E fechos los pregones commo huso e costunbre de Agreda es, e pasados los trenta dias e IX dias e tercer dia de la dicha entrega e mucho mas. E non poniendo los dichos Pero Martines e Maria Ferrans e Domingo Peres defension derecha porque las dichas cartas non devien seer entregadas en sus bienes, otorgamos e conoscoemos que fasemos execucion e venta a la dicha entrega e que vendemos las casas de los dichos Pero Martines e Maria Ferrans e Domingo Peres e una pieça que es en la fuente que disen de Çabeçala que afruentan con pieça de fiias de Domingo Martin, yerno de Domingo Xemeno, e con pieça de Hurraca Xemenes, fiia de don Xemeno, çapatero, e con la carrera publica. E otra pieça en el cerro las vinnas que afruentan con pieça de Johan Martines del Esquierdo e con pieça de fiias de Menga Yannes, fiia de donna Xemena, las quales pieças son del dicho Domingo Peres. E dos pieças salidas de los majuelos que afruentan con pieças de Martin Roys, fiio de Ferrant Roys e con la carrera e un majuelo sobre la vinna de Garçia Sanches de la Cuba que afruentan con majuelo de Pasqual Peres de la Gallaruda e con vinna de Pero Xemenes, fiio de Xemen Sanches, las quales pieças e majuelo son de los dichos Pero Martines e Maria Ferrans, su muger. E nos don Çah Xeteni, judio de Agreda, por CC maravedis de la moneda que agora corre que fasen dies dineros el maravedis, non fallando el dicho Gil Peres, andador, por faser la dicha entrega XV dineros e a Gil Peres, sayon, por faser los dichos pregones, otros XV dineros e diemos al escrivano por el faser de la carta IIII maravedis e diemos a la dicha donna Orovida los dichos IX maravedis e diemos al dicho rabi Osua CXIII maravedis asi son conplidos los dichos CC maravedis. E todo lo que dio os vendemos a vos el dicho don Çah con entradas e con sallidas e con todos sus derechos e pertenençias quantos ay e deven aver del çielo fasta la tierra. E porque esto es verdat e non vende en dubda rogamos e mandamos a Gonçalo Martines, escrivano publico de Agreda, que fisiese desto esta carta publica e que fisiese en ella su signo en testimonio e amas firmesas que femos en ella nuestros seellos colgados. E yo Garçia Martines mi nonbre por rason que non tiene seello.

Testigos que fueron presentes a esto en el lugar rogados, Gil Peres, andador, e Gil Peres, sayon.

Fecha: V dias de março.

384

1344, marzo, 5.

Los oficiales del concejo de Ágreda entregan a don Çah las casas embargadas a María Ferrans y Domingo Peres.

Este dia los dichos ofiçiales pusieron en posesion al dicho don Çah en las dichas casas en bos de todos los dichos bienes e mandaron a los dichos Maria Ferrans e Domingo Peres e que su muger donna Maria que fasta quinze dias primeros vinientes que desenbargasen las dichas casas al dicho don Çah e todos los dichos bienes so pena de C maravedis de la buena moneda para que si la dicha donna Maria tenie de desir alguna rason contra esto que le ponien plaso que paresçiere ante ellos en estos dichos XV dias a desir lo que quisiere en defendimiento de su derecho e si non que le del plaso adelante que le desenbargare los dichos bienes so la dicha pena.

Testigos: los de suso.

385

1344, marzo, 7.

Pedro Vacariso de Cuel de Gallinas da a Martín Xemenes, vecino de Ágreda, XLII maravedís el día de Santa María de septiembre.

Commo Pero Vacariso de Cuel de Gallinas a a dar a Martin Xemenes, fiio de Domingo Lasaro de San Felises, vesino de Agreda, XLII maravedis, el dia de Santa Maria de setienbre esta primera que viene, pena un maravedi.

Testigos: Garçia Martines de Navaiun e Johan Peres, fiio de Domingo Peres, cosinero que fue de don Johan, e Domingo Peres, yerno del dicho Pero Vacariso.

Fecha: VII dias de março.

Pago de lo faser V dineros.

386

1344, marzo, 8.

Domingo Peres da a don Çah Xeteni XLV maravedís de un préstamo sin interés a pagar en un año.

Commo Domingo Peres, fiio de Yannes, el chico, a a dar a don Çah Xeteni XLV maravedis que conoçio que le enpresto sin logro e sin otra barata por le faser plaser, los cuales reçibio ante el escrivano e los testigos desta

carta. E los dichos XLV maravedis le a a dar el dia de San Johan Bautista del mes de junio este primero que viene, pena un maravedi.

Testigos: Matheo Peres, texedor, e Domingo Peres, fiio de don Bartolome de Johan Forte de Castiel Roys, e Domingo Peres, yuvero de Ferrant Martines, fiio de Roy Gil en Moranans, e Osua, fiio de nonbre bueno Xeteni.

Fecha: VIII dias de março.

387

1344, marzo, 8.

Domingo Peres de Montenegro, vecino de Ágreða, da a Ferrant Gonçales, clérigo de San Johan, tres cahizes de cebada el día de Pascua Cinqüesma.

Commo Domingo Peres de Montenegro, vesino de Agreda, a a dar a Ferrant Gonçales, clerigo de la iglesia de San Johan de Agreda, tres cahizes de çevada, el dia de Pasqua de Çinqüesma, esta primera que viene, pena un maravedi e renunçio las leyes.

Testigos: Pero San Blas e Nicolas, el morado.

Fecha: VIII dias de março.

Pago de lo faser VIII dineros.

388

1344, marzo, 8.

Pedro Martines, clérigo de Santa María de Magaña de Ágreða, da a Xemen Peres, clérigo de Santa María de la Peña, dos cahizes de trigo.

Commo Pero Martines, clerigo de la iglesia de Santa Maria de Maganna de Agreda, a a dar a Xemen Peres, clerigo de la iglesia de Santa Maria de la Penna, del dicho lugar de Agreda, dos cahizes de trigo, el dia de Santa Maria, este primero que viene, pena un maravedi, nonien interese e renunçio las leyes e juro la paga.

Testigos: Pero San Blas e Domingo Peres de Montenegro.

Fecha: VIII dias de março.

389

1344, marzo, 8.

Sancho Cavero, clérigo de San Martín, y rabi Osua ponen pleitos y dan poder a Pedro Sanches, clérigo de San Martín, a Martín Peres y a Abraham para que decidan en su demanda.

Commo Sancho Cavero, clerigo de la iglesia de San Martin, de la una parte e rabi Osua, fiio de nonbre bueno Xeteni, por el e por Çah, su hermano, de la otra parte, otorgan e conosçen que ponen e comprometen todos quantos pleitos e demandas e querellas an o podrien aver o mover, la una parte contra la otra en qualquier manera fasta el dia de oy que esta carta es fecha, asi de cartas de debdas commo de otra manera qualquier en poder e en mano de Pero Sanches, clerigo de la iglesia de San Martin e de Martin Peres, fiio de Martin Peres, texedor, e de Abraham, yerno de nonbre bueno Xeteni, asi que toda cosa o cosas que ellos mandaren serniaren en esta rason segunt que a ellos buen visto sera en qualquier manera que las dichas partes que finquen en ello e lo cunplan sopena de mill maravedis, la terçera parte para la parte obediente e la terçera parte para los dichos arbitros e la terçera parte para quien la entrega oviere de faser. E que vala todo quanto mandaren e serniaren. E dieronles poder que puedan mandar e serniar fasta nos todo el dia conplido. E el dicho rabi Osua obligose de faser fincar al dicho don Çah en todo quanto los dichos arbitros mandaren e serniaren sola dicha pena. E para tener e conplir todo quanto dicho es, amas las partes obligaron todos sus bienes muebles e rayses, avidos e por aver, en todos logares ecclesiasticos e patrimoniales. E el dicho Sancho Cavero juro sobre la crus e los Santos Evangelios de tener e conplir todo quanto los dichos arbitros mandaren e serniaren en esta rason. Otrosi el dicho rabi Osua juro la ley de Moynses de tener e conplir todo quanto los dichos arbitros mandaren e serniaren. E en esta rason mandaron faser la mas bastante compromiso que se pueda faser.

Testigos: Ferrant Gonçales, clerigo de San Johan, e Pero Ferrans, fiio del arçipreste, e Çah, fiio de Samuel Darnedo.

Fecha: lunes VIII dias de março.

390

1344, marzo 9.

Pedro Sanches, clérigo de San Miguel, Miguel Peres y Abraham, jueces árbitros de los pleitos y demandas entre Sancho Cavero y rabi Osua y don Çah, su hermano, deciden que Sancho Cavero de mil maravedis a rabi Osua.

Sepan quantos esta carta de sernia vieren commo nos don Pero Sanches, clerigo de la iglesia de San Miguel de Ágreda, e Miguel Peres, fiio de Miguel Peres, e Abraham, yerno de nonbre bueno Xeteni, jueces arbitros, arbitadores e amigables componedores de los pleitos e demandas e querellas que eran e esperan seer e aver o mover entre Sancho Cavero, clerigo de la iglesia de San Miguel de la una parte, e rabi Osua, fiio de nonbre bueno Xeteni, por el e por don Çah, su hermano, de la otra parte, los quales pleitos e demandas e querellas fueron puestos en nuestro poder por las dichas partes segunt se contiene en el compromiso que a vos fue fecho en este rason. E nos sobresto oydo lo que las dichas partes quisieron desir e avido

nuestro acuerdo sobrello con omes buenos por bien de pas e de concordia e por tirar de entre las dichas partes contienda aviendo a Dios ante nuestros ojos por el poderio a nos dado e el dicho conpromiso mandamos e serniamos e serniando mandamos que de el dicho Sancho Cavero al dicho rabi Osua mill maravedis desta moneda de dies dineros el maravedis en esta manera, los CCC maravedis el dia de San Miguel de setienbre, este primero que viene, e los dosientos e çinquenta maravedis del dia de San Martin de novienbre, este primero que viene fasta un anno conplido. E los quinientos maravedis que fincan que geles de del dicho plaso adelante fasta dos annos CCL maravedis cada anno, el dia de San Martin de novienbre. E que el dicho Sancho Cavero que le faga carta de deudo destes mill maravedis con jura en la qual se obliga a serniar de Santa Eglesia en que gelos de a los dichos plasos. E que se obligue e jure que lo non trayan a pleito sobresta rason. E una carta de seysçientos maravedis que tiene don Çah sobre Sancho Cavero e sobre Ferrando, su hermano, e sobre Maria Sanches, su madre. E otra carta que tiene el dicho don Çah sobre Johan Sanches, su hermano, de çiento e veynte e çinco maravedis que les de luego a mi el dicho Pero Sanches desque fueren pagados el jues e los alcalles de sus entregas que las tenga en fieldat fasta que aya pagados los dichos mill maravedis al dicho rabi Osua commo dicho es. E los dineros pagados que de las dichas cartas del dicho Sancho Cavero quitas. E si a los dichos plasos non pagare los dichos maravedis al dicho rabi Osua commo sobredicho es que el dicho Pero Sanches que de las dichas cartas al dicho don Çah porque le demanden los dichos maravedis con ellas segunt que en las dichas cartas se contiene. E que se le non pasen las dichas cartas por tiempo e quando el dicho Sancho Cavero fisiere paga de los dichos maravedis a los dichos plasos al dicho rabi Osua que tome del alvaran de pago de escrivano publico. E que alvaran otro que del tomare si non fuere de escrivano publico que non vala. E todo quanto dicho es mandamos e serniamos que sea cunplido e guardado sola pena del conpromiso. Otrosi mandamos que el dicho Sancho Cavero que faga pagados al jues e a los alcalles por las entregas de las dichas cartas so la pena del conpromiso. E que el dicho rabi Osua que faga pagado a Gonçalo Martines, escrivano, de todas sus exepçiones.

Testigos: Xemen Peres e Domingo Roys e Martin Ferrans, clerigos de la eglesia de San Miguel.

Fecha: IX dias de março.

391

1344, marzo 9.

Sancho Cavero, clérigo de San Miguel, se obliga a rabi Osua a pagar los mil maravedís.

Commo Sancho Cavero, clerigo de la iglesia de San Miguel, otorga e conosçe que se obliga con todos sus bienes muebles e rayses avidos e por aver en los logares ecclesiasticos e patrimoniales por dar a rabi Osua, fiio de nonbre bueno Xeteni, mill maravedis que Pero Sanches, clerigo de San Miguel e Miguel Peres e Abraham, yerno de nonbre bueno Xeteni, arbitros de los pleitos e demandas e querellas que los dichos Sancho Cavero e rabi Osua por el e por don Çah, su hermano, avien unos contra otros e los pusieron en su mano le mandaron que diese al dicho rabi Osua a plasos çiertos segunt que mejor e mas conplidamente con la dicha sernia que dieron se contiene e fisiese carta de deudo dellos. E los dichos mill maravedis le a dar los CCL maravedis el dia de San Miguel de setiembre este primero que viene. E los CCL maravedis del dia de Santa Maria de noviembre este primero que viene fasta un anno conplido. E los quinientos maravedis que fincan del dicho plaso adelante fasta dos annos cada anno CCL maravedis, el dia de Santa Maria de noviembre, pena un maravedi a cada plaso nonien interese e juro sobre la crus e los Santos evangelios tenidos con sus manos corporalmente ante el escrivano e los testigos desta carta de le pagar los dichos maravedis a los dichos plasos bien e conplidamente e gelo non trayan a pleito sobresta rason e obligose a sernia de Santa Eglefia.

Testigos: los de suso.

Fecha: este dia.

392

1344, marzo, 9.

Xemen Peres, Domingo Roys, Pedro Sanches, Martín Ferrans y Sancho Cavero, clérigos de San Miguel, arrendan un huerto a Gonçalo de Vera el uno de marzo y durante diez años por XXV maravedis anuales a pagar el domingo antes de Cuaresma.

Commo Xemen Peres e Domingo Roys e Pero Sanches e Martin Ferrans e Sancho Cavero, clerigos de la iglesia de San Miguel de Agreda, por ellos e por todos los clerigos que agora son e seran daqui adelante en la dicha iglesia otorgan e conosçen que arentan un huerto que es de la dicha iglesia en penna tonada que fue del arçidiano que afruentan con huerto que fue de Garçia Munnos e con huerto de Garçia Matheo e con huerto de Pero Xemenes, fiio de don Nicolas, a Gonçalo de Vera del primero dia de março que agora paso fasta dies annos continuamente conplidos cada anno por XXV maravedis, los quales los de cada anno el Domingo ante de mediada Quaresma sopena de dos maravedis, cada dia para ellos e otros dos para quien la entrega oviere de faser. E obligaronse que non gelo puedan tirar por mas nin por menos nin por tanto que otro ninguno les de del a renta e si lo fisieren que les non vala. E obligaronse de

faser fincar en esto a todos los otros clerigos que agora son e seran daqui adelante en la dicha iglesia so obligacion de todos sus bienes muebles e rayses avidos e por aver en otros logares. E el dicho Gonçalo de Vera otorga e conosçe que reçibe a renta el dicho huerto de los dichos clerigos por el dicho tienpo e por el dicho preçio cada anno e en la dicha moneda. E obligose de les dar cada anno los dichos XXV maravedis de la dicha renta al dicho plaso sola dicha pena e a esto obligo todos sus bienes muebles e rayses avidos e por aver en todos logares.

Testigos: Xemen Peres, fiio de Pero Viçente, e don Lasaro de Olvega e Martin, nieto de don Johan Miguel.

Fecha: IX dias de março.

393

1344, marzo, 11.

Gonçalo Roys se obliga a pagar a Martín Lopes quinientos maravedis en casamiento de Toda, su sobrina, la mitad en San Miguel y la otra en Navidad.

Commo Gonçalo Roys, fiio de Pero Roys de Valdeprado, otorga e conosçe que se obliga con todos sus bienes muebles e rayses avidos e por aver en todos logares por dar a Martin Lopes, fiio de Lope Yenegues, quinientos maravedis en casamiento con Toda su sobrina, fia de Teresa Roys, su hermana, la meytad el dia de San Miguel de setiembre, este primero que viene e la otra meytad el dia de Navidat, primero viniente, pena çinco maravedis de la dicha moneda. E en esta rason la mando faser la mas bastante carta que se pueda faser.

Testigos: Gonçalo Garçes de los Fayos e Martin Martines e Garçia Xemenes, fiio de Fortun Garçia.

Fecha: XI dias de março, mandole faser carta bastante.

394

1344, marzo, 11.

Teresa Roys recibe en guarda de Gonçalo Roys, su hermano, quinientos maravedis.

Commo Teresa Roys, fia de Pero Roys de Valdeprado, otorga e conosçe que reçibio en guarda e en comanda e en fiel deposito de Gonçalo Roys, su hermano, quinientos maravedis e renunçio las leyes e obligose de gelos dar la meytad el dia de San Miguel de setiembre, este primero que viene e la otra meytad el dia de Navidat primero viniente, pena çinco maravedis de la dicha moneda e por cada plaso mandole faser la mas bastante carta que se pueda faser.

Testigos: los de suso.

Fecha: este dia.

395

1344, marzo, 11.

Miguel Peres, clérigo de Trevago, da a Gonçalo LXXVIII maravedís el día de Santa Maria de agosto.

Commo Miguel Peres, clerigo de Trevago, a a dar a Gonçalo, fio de Roy Gil, LXXVIII maravedis el dia de Santa Maria de agosto, esta primera que viene, pena un maravedi nonien interese e renunçio las leyes.

Testigos: Sancho Ferrans, clerigo de Santa Maria de la Penna, e Martin Ferrans, çevadero, e Martin Peres, çolorio.

Fecha: XI dias de março.

Pago de lo faser VII dineros.

396

1344, marzo, 11.

Maria Xemenes vende su heredamiento de Ágreda a Diego Peres, clérigo de Muro, por quinientos cincuenta maravedís.

Commo Maria Xemenes, muger que fue de Martin Roys de Rosa, otorga e conosçe que vende todo quanto heredamiento a en Agreda o en sus aldeas e en todos sus terminos, casas e pieças e huertos e prados e ferranies, eras e pinares, verde e seco, yermo e poblado, labrado e por labrar a Diego Peres, clerigo de Muro, por quinientos e çinquenta maravedis, vino pagados de los dineros diole poder que el dicho heredamiento e afrontamiento que el fisiere otorga aver por firme asi commo si por ella fuese declarada e afrontado e renunçio las leyes; fiador de salvo la dicha Maria Xemenes por sienpre.

Testigos: Martin Peres, clerigo de Santa Maria de la Penna, e Domingo Abat, clerigo de Matalabreras, e Pasqual Peres, yerno de Yenegon Martines.

Fecha: XI dias de março.

397

1344, marzo, 14.

Pedro Sanches da a Xemen Peres, clérigo de Santa María de la Peña, XLVI maravedís y medio el día de Santa María de agosto.

Commo Pero Sanches, fio de Pero Sanches, clerigo que fue de Fuente Estrun, a a dar a Xemen Peres, clerigo de Santa Maria de la Penna de

Agreda, XLVI maravedis e medio el dia de Santa Maria de agosto, esta primera que viene, pena un maravedi e renunçio las leyes.

Testigos: Sancho Ferrans, clerigo de Santa Maria de la Penna, e Martin Ferrans, çevadero, e Johan Peres, fiio de Domingo Gil.

Fecha: XIII dias de março.

398

1344, marzo, 21.

Ferrant Martines da a Martin Romero, clérigo de San Pedro, XX maravedís el día de Santa María de agosto.

Commo Ferrant Martines, yerno de Domingo Peres Çebrian, a a dar a Martin Romero, clerigo de la iglesia de San Pero de Agreda, XX maravedis, el dia de Santa Maria de agosto, esta primera que viene, pena un maravedi.

Testigos: Rodrigo Yannes, clerigo de Santa Maria de la Penna de Agreda, e Miguel Peres, yerno de Domingo Peres de Maria Matheo.

Fecha: XIII dias de março.

Pago de lo faser IIII dineros.

399

1344, marzo 21.

Johan Meder de Ólvega da a Gonçalo XXV maravedís el día de Santa María de agosto.

Commo Johan Meder de Olvega a a dar a Gonçalo, fiio de Roy Gil, XXV maravedis, el dia de Santa Maria de agosto, esta primera que viene, pena un maravedi e renunçio las leyes.

Testigos: Domingo Xemeno, çapatero, e Domingo Peres de Ferrero e Pasqual Peres, yerno de Yenegon Martines.

Fecha: XXI dias de março.

400

1344, marzo 22.

Doña Urraca de Calavia dona sus bienes por juro de heredad que tiene en Ágreda.

Commo donna Hurraca de Calavia otorga e conosçe que fase donacion non falagada non costreynta nin por manera de enganno endusidamente de buen coraçon e con agradable voluntad de todos quantos bienes mue-

bles e rayses ella e en Agreda e en todos sus terminos e en todas sus aldeas de casas e de pieças e de huertos e de eras e de pajares e de verde e seco, yermo e poblado, labrado e por labrar. E que lo da luego por juro de hereditat para sienpre jamas para vender e para enpennar e para dar e camiar e enajenar e para faser dellos e en ello a toda su propia voluntad. E obligose que ella nin otri por ella en algun tienpo la dicha donaçion non pueda revocar en alguna manera maguer gelo desgradesca e le sean desconosçientes e fagan contra ella alguna de aquellas cosas que disen en las leyes porque se revoca las donaçiones asi commo se muestra en el titulo que fabla dellas. E en esta rason les mandaron faser la mas bastante carta que se pueda faser.

Testigos: don Bartolome, çapatero, e Sancho Martines, cubero.

Fecha: XXII dias de março.

401

1344, marzo, 23.

Pedro Martines nombra como procurador a Johan Lopes, escribano, para que les represente en sus pleitos.

Commo Pero Martines, fiio de Matheo Peres, otorga e conosçe que fase e establece su çierto general procurador a Johan Lopes, escribano, vesino de Agreda, sobre todas e cada unos pleitos e demandas que el a o espera de aver o mover contra qualquier o qualesquier persona o personas de qualquier ley o estado o condiçion sean si quier el demande a ellos o ellos demanden a el por qualquier manera o rason ante qualquier juge competente, ordinario, delegado o subdelegado, eclesiastico o seglar, tante e otorgante eçetera, mandole faser procuraçion bastante.

Testigos: Domingo Peres de Ferrero e Ferrant Martines de Meguchon.

Fecha: XXIII dias de março.

402

1344, marzo, 24.

Domingo Johan, clérigo de Ólvega, da a Ferrant Gonçales, clérigo de San Johan, doce medias de cebada el día de Pascua de Çinquesma.

Commo Domingo Johan, clerigo de Olvega, a a dar a Ferrant Gonçales, clerigo de la iglesia de San Johan, dose medias de çevada, el dia de Pascua de Çinquesma, esta primera que viene, pena un maravedi, nonien intese e renunçio las leyes.

Testigos: Johan Ferrans Dalmenar, vesino de Agreda, e Pasqual Peres, fiio de Domingo Peres de Muro.

Fecha: XXIV dias de março.

Pago de lo faser IIII maravedis.

403

1344, marzo, 24.

Pedro Sanches, el herrero, da a Çah LXVIII maravedís por L maravedís que le prestó con interés a pagar en un año.

Commo Pero Sanches, el ferrero de Olvega, a a dar Çah, fiio de Samuel de Arnedo, LXVII maravedis e mas I maravedis por el faser de la carta que son por todos LXVIII maravedis por L maravedis que le enpresto a logro a rason de tres por quatro al anno segunt nuestro sennor el Rey lo ordeno, los quales reçibio ante el escrivano e los testigos desta carta. E a gelos a dar del dia que esta carta es fecha fasta un anno conplido, pena un maravedi.

Testigos: Domingo Johan, clerigo de Olvega, e Gil Peres, andador, e Ferrando, su fiio, e nonbre bueno Xeteni, fiio de Samuel de Arnedo.

Fecha: XXIII dias de março.

404

1344, marzo, 24.

Ferrant Gonçales vende sus bienes a Xemena Yago por LII maravedís.

Commo Ferrant Gonçales, fiio de Gonçalo Martines, otorga e conoçe que vende todos quantos bienes muebles e rayses, el conpro por abonamiento que fiso por la moneda que Gil, fiio de Yannes Maçon, avie a dar a el del dicho Gil en Agreda e en sus terminos o doquier que los oviese el dicho Gil en qualquier manera a Xemena Yago, madre del dicho Gil, por LII maravedis, los quales bienes desanparo el dicho Gil al dicho Ferrant Gonçales por los dichos LII maravedis, pagados de los dineros.

Testigos: Garçia Martines, alcalle, e Martin, fiio de Yuan Peres de Cuel de Gallinas.

Fecha: XXIII dias de março.

405

1344, marzo, 25.

Maria Peres vende unas casas a Ferrando Gonçales, clérigo de San Johan de Ágreda, por ciento diez maravedís.

Commo Maria Peres, fiia de don Domingo de Carrasca, otorga e conosçe que vende una casa que a en el Rebanado a Ferrando Gonçales, clerigo de la iglesia de San Johan de Ágreda, por çiento e dies maravedis, vino pagado de los dineros que afrentan con casas del dicho Ferrant Gonçales e con casas que fueron de don Nicolas de Porcolesa e con la cal publica; fiadores de salvo, la dicha Maria Peres e Ferrant Martines de Gomara por sienpre.

Testigos: Pero Xemenes de Porcolesa e Martin Garçes, clerigo de la iglesia de San Johan.

Fecha: XXV dias de março.

406

1344, marzo, 25.

María Peres se obliga a Ferrant Martines de pagarle si tuviera que fiarle.

Commo la dicha Maria Peres se obligo al dicho Ferrant Martines de lo sacar sin danno e sin menoscabo de la dicha fiadura e del pechar e por faser todo quanto el pechare e pagare por esta rason luego que por el fuere requerido a dicho de sus palabras llana disiendo sin testimonio e sin jura. E a esto obligo todos sus bienes muebles e rayses, avidos e por aver en todos logares e mandole faser carta bastante en esta rason.

Testigos: los de suso.

Fecha: este dia.

407

1344, marzo, 25.

María Lopes dona por juro de heredad a Ferrant Martines de Ágreda, escribano de cámara, un majuelo en Campestros.

Commo Maria Lopes, fiia de Gil Domingues de Fuentes, otorga e conosçe que non falagada, non constreynta nin por manera de enganno endusida ante de buen coraçon e con agradable voluntad, otorga e conosçe que fase donaçion e que da luego por juro de heredad a Ferrant Martines de Ágreda, escrivano de la camara de nuestro sennor el Rey, un majuelo que ella a en Campestros que afrentan con majuelo de Johan Garçes e con majuelo de Martin Romero, clerigo de la iglesia de San Pero de Ágreda, e con majuelo que fue de Gil Peres, fiio de don Yago. E dagelo luego para sienpre jamas para vender para enpennar para dar e para camiar e para enajenar e para faser del e en el a toda su propia voluntad. E obligose que la dicha donaçion non puede ella nin otri por ella en algun tienpo revocar maguer le sea desconosçiente e faga contra ella alguna de aquellas cosas porque se revocan las donaçiones asi commo disen en las leyes e se muestra en el titulo que fabla dellas e en esta rason le mando faser carta bastante.

Testigos: Johan Ferrans, escrivano, e Miguel Peres Alfageni, e Ferrant Martines de Meguchon.

Fecha: XXV dias de março.

408

1344, marzo, 25.

Ferrant Martines de Meguchon y María García, su mujer, cambian unos casales a Ferrant Martines de Ágreða, escribano de cámara, por un majuelo que tiene en Campestros y 320 maravedís.

Commo Ferrant Martines de Meguchon e Maria Garçia, su muger, otorgan e conosçen que dan en camio unos casales que an en la calle que afruentan con casas suyas e con casas de Pero Garçia e con casas de Roçesvallos e con la cal publica, a Ferrant Martines de Agreda, escrivano de la camara de nuestro sennor el Rey, por un majuelo que el a en Campestros que afruentan con majuelo de Johan Garçes e con majuelo de Martin Romero, clerigo de la iglesia de San Pero de Agreda, e con majuelo que fue de Gil Peres, fiio de don Yago, e por tresientos e XX maravedis en dineros vinieron pagados de los dineros. E los dichos casales se dan en camio por el dicho majuelo e por los dichos maravedis commo dicho es para sienpre jamas para vender e para enpennar e para dar e camiar e enajenar e para faser dellos e en ellos a toda su propia voluntad en tal manera que pueda cargar e alçar sobre las paredes de sus casas quanto quisiere salvante que eche el agua de la gotera fase la calle; fiadores de salvo los dichos Ferrant Martines e Maria Garçia, su muger, por sienpre. E otrosi el dicho Ferrant Martines otorga e conosçe que da en camio el dicho majuelo e los dichos CCCXX maravedis a los dichos Ferrant Martines e Maria Garçia, su muger, por los dichos casales para sienpre jamas, para vender e para enpennar e para dar e para camiar e para enajenar e faser del e en el a toda su propia voluntad; fiador de salvo el dicho Ferrant Martines por sienpre. E en esta rason mandaron faser dos cartas tal la una commo la otra e que les de sendas.

Testigos: Johan Ferrans, escrivano e Miguel Peres Alfageni.

Fecha: XXV dias de março.

409

1344, marzo, 25.

Gil Peres entrega una carta de deudo por orden de García Xemenes, alcalde, y Pedro Roys, juez, por trescientos ochenta maravedís que debían de dar Pasqual Peres, el gallego, y doña María, su mujer, a rabi Osua.

Jueves, XXV dias de março, era de mill e CCCLXXXII annos, Gil Peres, sayon, conosçio e dixo que oy, este dia que entrego una carta de debdo

por mandado de Garçia Xemenes, alcalde, e de Pero Roys, juez, en las casas del gallego que afrentan con casas de la orden e con casas de la sesmera por tresientos e ochenta maravedis que disie en la dicha carta que ovieron a dar Pasqual Peres, el gallego, e donna Maria, su muger, a Osua, fiio de nonbre bueno Xeteni, el dia de San Miguel de setiembre que paso de la era de mill e tresientos e setenta e seys annos sopena de un maravedi de la buena moneda cada dia, segunt que mejor e mas conplidamente en la dicha carta es contenido, la qual fue fecha por Gonçalo Martines, escrivano publico que fue de Agreda, dies dias de março de la dicha era. E que entrego la dicha carta por mandado de los dichos ofiçiales en las dichas casas en bos de todos los otros bienes muebles e rayses que los dichos Pasqual Peres e donna Maria, su muger, avien en Agreda e en su termino por la dicha quantia de maravedis con las penas creçidas del dicho plaso adelante segunt que en la dicha carta se contiene.

Testigos: Garçia Peres, fiio del vicario de San Pero, e Johan Martines de Torres e Çah, fiio de Samuel de Arnedo.

410

1344, marzo, 26.

Johan Garcés de los Fayos, caballero, nombra su procurador a Domingo Ferrans de Ágreda para demandar a un tornero de Jerez de la Frontera.

Commo Johan Garçes de los Fayos, cavallero, vesino de Agreda, otorga e conoçe que fase su çierto general procurador a Domingo Ferrans de Agreda, morador en la çiudad de Sevilla, es a saber por demandar por el e en su nonbre a (en blanco) tornero, morador de Xeres, Sadornin de la frontera en el raval a las espaldas de San Françisco, una mala ruçia ensellada e enfrenada e un lorigon e una capellina e una porquera de fojas e coxotes e cameras de cuero e çapatos de foias e una adagara de cuero e un fardel de cuero que le dexo en guarda e en comanda ante los ofiçiales de la dicha villa de Xeres o ante qualquier dellos o ante sus logarestenientes dellos o de qualquier dellos o ante qualquier juge competente, ordinario, delegado o subdelegado, ecclesiastico o seglar, tante e otorgante, eçetera. E que los pueda reçeibir por el e en su nonbre todo o parte dello e que le pueda dar alvara o alvaraes de paga de reçepta o de definimiento o de quitamiento de todo o parte dello mandole faser procuraçion bastante en esta rason.

Testigos: Garçia Xemenes, fiio de Fortun Garçia, e Garçia Martines de Navaiun e Alfons Ferrans, fiio de Bartolome Ferrans, e Xemen Peres de Calavia, vesinos de Agreda.

Fecha: XXVI dias de março.

411

1344, marzo, 26.

Johan Ferrans de Bilforado, por un lado, y Pedro Vera, Gonçalo García, por otro, y Gonçalo Garcés de los Fayos, cogedores de la cruzada de Ágreda, otorgan que han recaudado el dinero para la guerra de Algeciras.

Commo Johan Ferrans de Bilforado por el de la una parte e Pero Vera por el e Gonçalo Garçia, fiio de Garçia Matheo por el e Gonçalo Garçes de los Fayos por Gonçalo Peres, fiio de Domingo Nunnio, cogedores que son de la crusada en la villa de Agreda este anno que paso, e todos tres por todos otros cogedores de la dicha crusada de las aldeas del termino de Agreda e por el conçeio de Agreda de la otra parte, otorgan e conosçen que ponen e comprometen fecho del enplasmiento que el dicho Johan Ferrans fiso al jues e a los alcalles de Agreda e a seys omes del conçeio de Agreda por la dicha moneda que entregaron a nuestro sennor el Rey en el mes de mayo en la çerca de Aljasira que el dicho Johan Ferrans ovo de coger e de recaudar. E otro-si fecho dellas costas que el dicho Johan Ferrans demandara a los dichos cogedores de la crusada o el enplasmiento que sobrello fiso al jues e a los alcalles de Agreda en poder e en mano de Martin Gonçales, fiio de Gonçalo Martines e de Martin Ferrans, çevadero que fue de don Johan Alfons, vesinos de Agreda, asi commo en arbitros arbitradores e en amigables conponedores asi que toda cosa e cosas que ellos mandaren e serniaren en qualquier manera que a ellos bien visto fuere que lo cunplan e finquen en ello las partes sopena de mill maravedis, el terçio para la parte obediente e el terçio para los dichos arbitros e el terçio para quien la entrega fisiere. E dieronlos poder que puedan mandar e serniar oy en todo el dia de sol a sol. E para tener e conplir todo lo que dicho es obligaron amas las partes todos sus bienes muebles e rayses avidos e por aver en todos logares. E el dicho Gonçalo Garçes obligose de faser fincar e conplir todo quanto los dichos arbitros mandaren e serniaren al dicho Gonçalo Peres. E otrosi los dichos Gonçalo Garçes e Pero Vera e Gonçalo Garçia a todos los otros cogedores de la crusada e al dicho conçeio de Agreda en todo quanto los dichos arbitros mandaren e serniaren sola dicha pena. E en esta rason mandaron faser el mas bastante conpromiso que se pueda faser.

Testigos: Bartolome Martines e Pero Xemenes, escrivanos publicos de Agreda.

Fecha: XXVI dias de março.

412

1344, marzo, 26.

Martín Gonçales y Martín Ferrans, cebadero, árbitros de los pleitos que son entre Johan Ferrans de Bilforado y el conçejo de Ágreda por el emplaza-

miento, mandan a Johan Ferrans a que deje el emplazamiento de la moneda.

Sepan quantos esta carta de sernia vieren commo nos Martin Gonçales, fiio de Gonçalo Martines, e Martin Ferrans, çevadero que fue de don Johan Alfons de Haro, vesinos de Agreda, arbitros de los pleitos e demandas e querellas que eran entre Johan Ferrans de Bilforado e el conçeio de Agreda en rason de un enplasamiento que el dicho Johan Ferrans fiso al jueves e a los alcalles de Agreda e a seys omes del conçeio de Agreda con cartas de nuestro sennor el Rey e de Martin Sanches en Bilforado e de las costas que demandavan a los cogedores de la crusada de la villa de Agreda que son Pero Vera e Gonçalo Peres, fiio de Domingo Nunnio e Gonçalo Garçia, fiio de Garçia Matheo, e a los otros cogedores de la crusada de termino de Agreda deste anno pasado e del enplasamiento que sobresto fiso al jueves e a los alcalles de Agreda, los quales pleitos e demandas e querellas fueron puestas en nuestro poder por el dicho Johan Ferrans e por Pero Vera e Gonçalo Garçes e Gonçalo Garçia por ellos e por el dicho Gonçalo Peres e por todos los otros cogedores de la dicha crusada de termino de Agreda e por el dicho conçeio segunt se contiene en el conpromiso que nos fue fecho en esta rason. E nos sobresto avido nuestro acuerdo con omes buenos e aviendo a Dios ante nuestros ojos por poderio a nos dado en el dicho conpromiso mandamos e serniamos que el dicho Johan Ferrans quite e dexe el enplasamiento que fiso al jueves e a los alcalles e a los seys omes del conçeio por lo de la moneda fasta que vayan Martin Sanches a Bilforado e que faga todo su poder entregar al dicho Martin Sanches que non faga el dicho enplasamiento. E si Martin Sanches non lo quisiere faser que enbie su ome e que venga a faser el dicho enplasamiento e que lo faga del dia que viniere nuevamente e que este dicho enplasamiento que el dicho Johan Ferrans agora fiso que sea ninguno. Otrosi que los cogedores de la dicha crusada de la villa e de las aldeas deste anno pasado que den al dicho Johan Ferrans por las costas quinientos maravedis, el dia de San Johan Bautista que viene del mes de junio primero que viene e que el dicho Johan Ferrans que quite el enplasamiento que sobresto fiso al jueves e a los alcalles de Agreda para sienpre jamas e que de alvaran de pago a los cogedores, derechos de la crusada e los traslados de las cartas del rey e las cartas de Martin Sanches e de Sancho Martines del poder que a para demandar ninguno sobresta rason. E todo lo que dicho es mandamos e serniamos que sea conplido e guardado sopena de los mill maravedis que dise en el dicho conpromiso. E yo el dicho Johan Ferrans reçibio sernia e quito e dexo los dichos enplasamientos commo dicho es. E nos los dichos Pero Vera e Gonçalo Garçes e Gonçalo Garçia reçebimos sernia.

Testigos: los de suso.

Fecha: XXVI dias de março.

413

1344, marzo, 27.

Gil Ferrans de Pedrarias y Catalina, su mujer, dan a María Ferrans XXV maravedís el día de Santa María de agosto.

Commo Gil Ferrans de Pedrarias e Catalina, su muger, amos en uno e cada uno dellos por el todo, an a dar a Maria Ferrans, fiia de Roy Gonçales, XXV maravedis, el dia de Santa Maria de agosto, esta primera que viene, pena un maravedi. E obligaronle una pieça de tierra que an en el llano Santa Olalla que afruentan con vinna que fue de Garçia Sanches e con pieça de Pasqual Peres, yerno de Yenegon Martines, en tal manera que si su parte del espacio de la dicha pieça non conpliere a los dichos XXV maravedis que tenga la dicha pieça tanto en tan luegamente fasta que le den e los ayunte los dichos XXV maravedis.

Testigos: Johan Peres, clerigo de Santa Maria de la Penna, e Ferrant Martines de Meguchon.

Fecha: XXVII dias de março.

*Abril, era de mill e CCC e ochenta e dos annos,
jueves primero dia.*

414

1344, ABRIL, 3.

Miguel Peres de la Puerta, clérigo de Ólvega, da a Johan Martines de Calavia y a doña Elvira, su mujer, diez medias de centeno el día de Santa María de agosto.

Commo Miguel Peres de la Puerta, clerigo de Olvega, a a dar a Johan Martines de Calavia e a donna Elvira, su muger, dies medias de çenteno el dia de Santa Maria de agosto, esta primera que viene, pena un maravedi, nonien interese e renunçio las leyes.

Testigos: Pasqual Peres, yerno de Yenegon Martines, e Rodrigo Yannes, clerigo de Santa Maria de la Penna.

Fecha: III dias de abril.

415

1344, Abril, 4.

Los clérigos de Santa María de la Peña de Ágreda donan a María Ferrans unas casas para que viva.

Commo Gonçalo Juidán e Xemen Peres e Martin Ferrans e Martin Peres e Johan Peres e Sancho Ferrans, clerigos de la iglesia de Santa Maria de la Penna de Ágreda, por ellos e por todos los otros clerigos de la dicha iglesia que agora son o seran daqui adelant otorgan e conosçen que fasen donaçion e que dan luego a Maria Ferrans, fiia de Ferrant Yannes de las Horroiadas, vesina de Ágreda, para en toda su vida en que more, unas casas que a la dicha iglesia en la cal de pan e queso que afruentan con casas de Johan Peres, fiio de Domingo Peres, cosinero que fue de don Johan, e con casas de la dicha iglesia porque las non pueda vender nin enpennar nin enajenar. E esta donaçion la fasen por rason que la dicha Maria Ferrans da unas casas que ella a en el Planiello para la obra de Santa Maria de la dicha iglesia. E obligaronse que non pueda revocar la dicha donaçion en algun tienpo ellos nin otri por ellos e si lo fisiere que les non vala.

Testigos: Johan Ferrans, escrivano, e Xemen Peres de Vera.

Fecha: IV dias de abril.

416

1344, abril, 7.

Martín Lopes vende una casa que tiene en el barrio de Castejón a Ferrant Martines por C maravedís.

Commo Martin Lopes, fiio de Domingo Yago, el masario, otorga e conosçe que vende una casa que a en el varrio de Casteion a Ferrant Martines, fiio de Roy Gil, por C maravedis, vino pagado de los dineros que afruentan con casas de fiia de Hurraca de Calavia e con casas de Pero Ferrans, clerigo de la iglesia de Santa Maria de Yanguas, e con la cal publica; fiador de salvo el dicho Martin Lopes por sienpre. E obligo a esto a el e a todos sus bienes muebles e rayses avidos e por aver en todos logares.

Testigos: Garçia Martines e Pero Ferrans, fiios del arçipreste, e Pero Garçia, fiio de Martin Garçia.

Fecha: VII dias de abril.

417

1344, abril, 8.

Salomón Guadiex, judío de Ágreda, entrega una carta de deudo al juez y a los alcaldes de Ágreda por valor de ciento veintisiete maravedís que le deben Ferrant Sanches, carnicero, doña Urraca, su mujer, y Menga Yannes.

Sepan quantos esta carta vieren commo ante nos Pero Roys, juez, e Gonçalo de Vera e Garçia Xemenes e Ferrant Martines, alcalles de Ágreda,

paresçio don Salomon Guadiex, judio, vesino de Agreda, e dionos a entregar una carta de debdo en bienes de Ferrant Sanches, carniçero, e de donna Hurraca, su muger, la qual carta es fecha en esta guisa: (==)

Sepan quantos esta carta vieren commo Ferrant Sanches, carniçero, e yo donna Hurraca, su muger, e yo Menga Yannes, fiia de don Andres, el carniçero, somos deudores e pagadores con todos nuestros bienes muebles e rayses, ganados e por ganar por doquier que los ayamos todos ensemble e cada uno por el todo por dar a vos don Salomon, traperero, o a quien esta carta mostrare por nos çiento e veynte e siete maravedis, desta moneda que agora corren que fase dies dineros el maravedi, los quales maravedis nos avemos a dar por rason de un pedaço de mescla que conpramos de vos, el qual pedaço reçibimos e fuemos pagado del ante el escrivano e ante los testigos desta carta e paso a nuestro poder bien e conplidamente. E los dichos maravedis nos avemos a dar el dia de San Johan Bautista este primero que viene e si non cada dia con pena de una maravedi de la buena moneda para vos el dicho don Salomon e otro maravedi para el jues e para los alcalles de Agreda o para quien la entrega oviere de faser. Testigos que fueron presentes en el lugar rogados, Johan Roys, fiio de Roy Gil, e don Clemente de Trevago e don Çah, fiio de nonbre bueno Xeteni. Fecha XVI dias de março, era de mill e tresientos e setenta e siete annos. E yo Pero Xemenes, escrivano publico de Agreda la fis escrevir e enmende do dise março al segundo reglon del signo e este mi signo fis.

E otrosi pareçio ante nos Osua, fiio de nonbre bueno Xeteni, judio de Agreda, e dionos a entregar una carta de debdo en bienes de los dichos Ferrant Sanches e donna Hurraca, su muger, la qual carta es fecha en esta guisa: (==)

Sepan quantos esta carta vieren commo yo Ferrant Sanches, carniçero, e yo donna Hurraca, su muger, somos deudores e pagadores con todos nuestros bienes muebles e rayses avidos e por aver en todos logares ambos ensemble e cada uno por el todo por dar a vos Osua, fiio de nonbre bueno Xeteni, o a quien esta carta mostrare por vos, çiento e treinta e çinco maravedis desta moneda que corren en Castiella que fassen dies dineros el maravedi, los quales maravedis nos enprestastes a rason de tres por quatro, asi commo el Rey manda e los dichos maravedis reçibimos ante el escrivano e los testigos. E los dichos maravedis nos avemos a dar el dia de San Miguel de setiembre este primero que viene, e si non cada dia con pena de un maravedi de la buena moneda para vos el dicho Osua e otro maravedi para el jues e a los alcalles de Agreda o para quien oviere de faser la entrega. Testigos que fueron en el lugar rogados Diego Peres, yerno de Maria Peres, e Johan Miguel, clerigo de Santa Maria de Maganna, e don Çah, fiio de nonbre bueno Xeteni. Fecha VIII dias de oytobre, era de mill e CCC e setenta e siete

annos. E yo Blasco Martines, escrivano publico de Agreda, la escrevi e este mi signo fis.

E el dicho don Salomon, judio, nos que le entregasemos la dicha carta en bienes de los dichos Ferrant Sanches e donna Hurraca, su muger, por çiento maravedis de los maravedis que en la dicha carta se leyen. E el dicho Osua pidionos que le entregasemos la dicha carta en bienes de los sobredichos Ferrant Sanches e donna Hurraca, su muger, por los dichos çiento e trenta e çinco maravedis que con la dicha carta se leyen. E nos mandamos a Gil Peres, andador, que entregase las dichas cartas e una vinna que los dichos Ferrant Sanches e donna Hurraca, su muger, an en el rio de Yuso de Santa Olalla que afruentan con vinna de Pasqual Peres, fiio de don Sadornin, e con vinna de Johan Lopes de Sendina. E fecha ia entrega por el dicho Gil Peres, andador, por nuestro mandado segunt ante nos e ante el escrivano e los testigos desta carta la conosçio, mandamos a Gil Peres, sayon, que pregonase por la villa de Agreda, tres dias de mercados quien querie comprar la dicha vinna que viniere a nos e que gela vendriemos. E fechos los pregones por el dicho Gil Peres, sayon, por nuestro mandado asi commo es de huso e costunbre de Agreda, segunt que ante nos e ante el escrivano e los testigos desta carta lo conosçio e pasados los trenta dias e nueve dias e terçer dia de la dicha entrega e mucho mas. E los dichos Ferrant Sanches e donna Hurraca, su muger, nin otri por ellos non poniendo defension contra las dichas cartas porque non devien seer entregadas en sus bienes nin fecha renta nin execuçion dellos, maguer fueron llamados e maguer la dicha donna Hurraca pareçio ante nos este dia. E el dicho Gil Peres, sayon, non fallando en el almoneda que diesen mas por la dicha vinna de CCCC maravedis en los tres dias de mercado, otorgamos e conosçemos que facemos execuçion e renta de la dicha vinna e que la vendemos a vos Garçia Peres, fiio de Martin Peres, vicario que fue de la iglesia de San Pero de Agreda, por los dichos quatroçientos maravedis, non fallando el dicho Gil Peres, sayon, mas della en el almoneda de los quales maravedis diemos al dicho don Salomon los dichos çiento maravedis e al dicho Osua los dichos çiento e treynta e çinco maravedis. E tomamos nos por nuestras entregas dos maravedis e daremos al dicho Gil Peres, sayon, por su derecho de los pregones e del almoneda quinse dineros que son por todos CCLXII maravedis, asi finca çiento e trenta e ocho maravedis. E estos dichos çiento e trenta e ocho maravedis mandamos los dar a la dicha donna Hurraca. E la dicha vinna vendemos a vos el dicho Garçia Peres con entradas e con sallidas e con todos sus derechos e pertenençias quantos a e deve aver del çielo fasta la tierra de fecho e de derecho. E porque esto sea firme e non venga en dubda rogamos e mandamos a Gonçalo Martines, escrivano publico de Agreda, que fisiese desto esta carta publica e que fisiese en ella su signo en testimonio e ayan firmesa pusiemos en ella nuestros seellos colgados en testimonio.

Testigos que fueron presentes a esto en el lugar rogados Blasco Martines, escrivano publico de Agreda, e Johan Martines, fiio de Martin Peres de Calavia, e don Gonçalo, andador.

Fecha: ocho dias de abril, era de mill e tresientos e ochenta e dos annos.

418

1344, abril, 8.

Salomón Guadiex, judío de Ágreda, entrega dos cartas de deudo al juez y a los alcaldes de Ágreda, una por valor de setenta y cinco maravedís y la otra por ciento cinco maravedís.

Sepan quantos esta carta vieren commo ante nos Pero Roys, jues, e Gonçalo de Vera e Garçia Xemenes e Ferrando Martines, alcalles de Agreda, pareçio don Salomon Guadiex, judio, vesino de Agreda e dionos a entregar dos cartas de deudo en bienes de Domingo Peres, el moço, fiio de don Matheo, vesino de Olvega, las quales cartas eran fechas en esta guisa:

Sepan quantos esta carta vieren commo yo Domingo Peres, el moço, fiio de don Matheo, vesino de Olvega, so deudor e pagador con todos mis bienes muebles e rayses ganados e por ganar por doquier que les yo aya por dar a vos, don Salomon, traperero, o a quien esta carta mostrare por nos setenta e çinco maravedis desta moneda que agora corren que fase dies dineros el maravedi, que me enprestastes por me faser plaser e conosco que los reçebi de vos e fuy pagado dellos e pasaron a mi poder bien e conplidamente sin logro e sin otra barata alguna, ante el escrivano e ante los testigos desta carta. E los dichos maravedis nos e a dar el dia de Santa Maria de setienbre, esta primera que viene. E si el dicho plaso non nos diere e pagare los dichos maravedis commo dicho es que ganen a tres por quatro segunt nuestro sennor el Rey manda. Testigos que fueron en el lugar rogados Diego Peres, yerno de Maria Peres e Pasqual Peres, su yerno, e Mose, fiio de Samuel de Arnedo. Fecha onse dias de mayo, era de mill e CCCLXXVII annos. E yo Pero Xemenes, escrivano publico de Agreda, la fis escrevir e este mi signo fis.(==)

Sepan quantos esta carta vieren commo yo Domingo Peres, el moço, vesino de Olvega so deudor e pagador con todos mis bienes muebles e rayses, avidos e por aver en todos logares, por dar a don Salomon Guadiex o a quien esta carta mostrare por nos çiento e çinco maravedis desta moneda que corren que fassen dies dineros el maravedi que me enprestastes por me faser plaser sin logro e sin otra barata alguna. E estos dichos maravedis nos ha de dar el dia de San Miguel de setienbre este primero que viene e si non cada dia con pena de dos maravedis de la dicha mone-

da para vos el dicho don Salomon e otros dos maravedis para el jueves para los alcalles de Agreda o para quien la entrega oviere de faser. Otro si otorgo que los dichos maravedis reçebi de vos ante el escrivano e los testigos desta carta e pasaron a mi poder bien e conplidamente. Testigos que fueron en el lugar rogados Pero Xemenes, fiio de don Nicolas, e Gil Peres, sayon, e don Çah Xeteni. Fecha: ocho dias de jullio, era de mill e CCC e ochenta e un annos. E yo Pero Xemenes, escrivano publico de Agreda, le escrevi e este mi signo fis.

E el dicho don Salomon pidionos que le entregasemos las dichas cartas en bienes del dicho Domingo Peres por CCLXXX maravedis que montava el debdo de las dichas cartas en el logro del tiempo pasado dia. E nos mandamos a Gil Peres, andador, que entregase las dichas cartas en bienes del dicho Domingo Peres por los dichos CCLXXX maravedis. E fecha la dicha entrega por el dicho Gil Peres, andador, por nuestro mandado segunt ante nos e ante el escrivano e los testigos desta carta lo conosçio, mandamos a Gil Peres, sayon, que pregonase por la villa de Agreda tres dias de mercados quien querie conprar todas las heredades que el dicho Domingo Peres avie en Olvega, casas e pieças, e huertos e prados e ferranies, verde e seco, yermo e poblado, labrado e por labrar que viniese a nos e que los vendriemos segunt que ante nos e ante el escrivano e los testigos desta carta lo conosçio e fallo que davan por ellos CCCX maravedis. E pasados los treynta dias e nueve dias e terçer dia de la entrega e mucho mas e fechos los pregones commo huso e costubre de Agreda es, otorgamos e conosçemos que fasemos execuçion e venta a la dicha entrega. E que vendemos todas las dichas heredades que el dicho Domingo Peres a en Olvega a vos Garçia Peres, fiio de Miguel Peres, vicario que fue de la iglesia de San Pero de Agreda, por los dichos CCCX non fallando el dicho Gil Peres, sayon, mas dellos en el almoneda. E de los dichos maravedis diemos al dicho don Salomon CCLXXX maravedis. E tomamos nos por nuestras entregas trenta e dos maravedis e diemos al andador por faser la entrega dos maravedis e a Gil Peres, sayon, por faser los pregones e por su derecho de faser el almoneda dos maravedis que son por todos CCCXVI maravedis, asi finca quatro maravedis. E estos dichos quatro maravedis que fincan mandamoslos dar al dicho Domingo Peres. E las dichas heredades del dicho Domingo Peres nos vendemos con entredas e sallidas e con todos sus derechos e pertenençias quantos an e deven aver del çielo fasta la tierra, de derecho e de fecho. E porque esto sea firme e non venga en dubda rogamos e mandamos a Gonçalo Martines, escrivano publico de Agreda, que fisiese desto esta carta publica e que fisiese en ella su signo en testimonio. E amas firmesas pusimos en ella nuestros seellos colgados en testimonio.

Testigos que fueron presentes a esto en el logar rogados Blasco Martines, escrivano publico de Agreda, e Johan Martines, fiio de Martin Peres de Calavia, e don Gonçalo, andador.

Fecha: VIII dias de abril, era de mill e CCCLXXXII annos.

419

1344, abril, 8.

Ferrant Martines y Pedro Vera nombran sus procuradores para sus pleitos a Gonçalo de Vera, a Diego Ferrans y a Aparicio Lopes, desmero en el puerto de Ágreda.

Commo Ferrant Martines, fiio de Roy Gil, de la una e Pero Vera, fiio de Ferrant Çapata de Vera, de la otra parte, otorgan e conosçen que ponen e conprometen todos quantos pleitos e quantas demandas e querellas an o podrien aver o mover el uno contra el otro o en qualquier manera fasta el dia de oy que esta carta es fecha en poder e en mano de Gonçalo de Vera e de Diego Ferrans, fiio de Gil Peres, e de Apariçio Lopes, desmero en el puerto de Agrega, asi que toda cosa o cosas que los dichos arbitros todos tres concordablemente mandaren serniaren en qualquier manera que a ellos bien visto fueren que lo cunplan e finquen en ello las partes sopena de çinco mill maravedis con la terçera parte para la parte obediente e la terçera parte para los dichos arbitros e la terçera parte para quien la entrega oviere de faser e que vala quanto mandaren e dieronles poder que puedan mandar e serniar fasta el dia de Pasqua de Çinquesma esta primera que viene. E para tener e conplir todo quanto dicho es obligaron amas las partes, todos sus bienes muebles e rayses avidos e por aver en todos logares e renunçiaron a alvedrio de buen varon. E en esta rason mandaron faser la mas bastante carta que se pueda faser.

Tetigos: Gonçalo Garçes de los Fayos e Martin Peres, fiio de don Gil, e Garçia Xemenes, fiio de Johan Garçes, e Pero Roys, jues.

Fecha: VIII dias de abril.

420

1344, abril, 10.

Don Cimet de Trévago vende una pieza de tierra a Menga Yannes y a doña Xemena, sus hijas, por XCIII maravedís.

Commo don Cimet de Trevago otorga e conosçe que vende una pieça de tierra que a en termino de Trevago en el Çereso a Menga Yannes e a donna Xemenna, sus fias, por XCIII maravedis, vino pagado de los dineros que

afruentan con pieça de Domingo Sancho e con pieça de herederos de Ferrant Martines de la Mata; fiador de salvo el dicho don Cimet por sienpre.

Testigos: Domingo Sancho de Trevago, e Gil Peres, andador, e Pasqual Peres, fiio de Domingo Marco de Trevago.

Fecha: X dias de abril.

Pago delo faser un maravedi.

421

1344, abril, 11.

Pedro Xemeno vende dos piezas de tierra en Castil Ruiz a Martín por XIII maravedís.

Commo Pero Xemeno, fiio de don Blasco de Çegudosa, otorga e conosçe que vende dos pieças de tierra que a en termino de Castiel Roys ençima del valle a Martin, fiio de Mengo Yannes de San Felises, por XIII maravedis, vino pagado de los dineros que afruentan con pieça de donna Maria, su hermana, la una pieça damas partes. E la otra pieça afronta con pieça de la dicha donna Maria e con pieça de fiias de Alfons Ferrans; fiador de salvo el dicho Pero Xemeno por sienpre.

Testigos: Domingo Peres, fiio de don Savastian de Cegudosa, e Domingo Peres, fiio de don Yannes de Olvega, vesinos de Castiel Roys e Gil Peres, andador.

Fecha: XI dias de abril.

Pago de lo faser V dineros.

422

1344, abril, 11.

Pedro Ferrans de Matalabreras da a García Ferrans X medias de trigo el día de San Johan Bautista de junio.

Commo Pero Ferrans de Matalabreras a a dar a Garçia Ferrans, fiio de don Ferrando, X medias de trigo, el dia de San Johan Bautista del mes de junio, este primero que viene, pena un maravedi.

Testigos: Pero Martines, yerno de Hullán Peres, e Ferrant Yanes, fiio de Johan Ruvio de Olvega.

Fecha: XI dias de abril.

423

1344, abril, 13.

García Alvares da a Oterga García, su sobrina, un heredamiento de dos yuntas de bueyes, un molino, rueda y ortal con sus árboles, para su casamiento con Johan Roys.

Commo Garçia Alvares de Vera otorga e conosçe que da a Oterga Garçia, fia de Alvar Garçia, su hermano, heredamiento, tierras de pan levar de dos yuntas de bueyes en Cajafuerçe, aldea de Soria, la una yunta a Ferrando, boyada e senbrada e el huerto de la otra e mas las casas que fueron de Xemen Peres de Pedrarias en la villa de Agreda en la callejuela del Mercadal que afruentan con casas que fueron de Ferrant Martines de la Mata e con casas de Sancho Martines, cubero, e con la cal publica. E mas el molino e la rueda e el ortal con sus arboles en Rodaçarin que afruentan con molino del caçuelo e de fijos de Garçia Machon. E que gelo da luego en casamiento con Johan Roys, fiio de Roy Martines de Agreda, para sienpre jamas para vender e para ençennar e para dar e camiar e para faser dello e en ello a toda su propia voluntad. E obligose de gelo faser salvo de quien quier e quando quier e en qualquier manera que gele enbargare todo o parte dello. E obligose del dar mas para sus bodas a ella, manto e pellote e sayo de panno ante e que gelo de quando quisiere faser sus bodas sopena de çinco maravedis cada dia. E para tener e conplir todo quanto dicho es obligo todos sus bienes muebles e rayses, avidos e por aver en todos logares para que si la dicha Oterga Garçia quisiere tornar a partiçion con sus hermanos que tornen los dichos heredamientos a partiçion e que parta con ellos por eguales partes.

Testigos: Carin Martines e Pero Roys, fiio de Pero Roys de Valdetejeros, e Alvar Garçia, fiio de Garçia Alvares, e Johan Lopes, escrivano.

Fecha: XIII dias de abril.

424

1344, abril, 13.

Domingo Xemeno da a Ferrant Peres, clérigo de Santa María de la Peña, XXII maravedís y III dineros el día de Santa María de agosto.

Commo Domingo Xemeno, yerno de Pero Vacariso de Cuel de Gallinas, a a dar a Ferrant Peres, clerigo de la iglesia de Santa Maria de la Pena, XXII maravedis e III dineros, el dia de Santa Maria de agosto esta primera que viene, pena un maravedi.

Testigos: Ferrant Martines, fiio de Roy Gil, e Miguel Peres, fiio de Miguel Peres de Menga Yenegon.

Fecha: XIII dias de abril.

Pago de lo faser IIII maravedis.

425

1344, abril, 14.

Martín Domínguez da a Solomón Guadiex CCXXV maravedís por un préstamo sin interés a pagar en un año.

Commo Martin Domingues, fio de Gil Vacariso de Navaiun, a a dar a don Salomon Guadiex, judio de Agreda, CCXXV maravedis que conosco que le enpresto por le faser plaser sin logro e sin otra barata, los quales maravedis recibio ante el escrivano e los testigos desta carta. E los dichos CCXXV maravedis le a a dar el dia de San Johan Bautista este primero que viene, pena dos maravedis de la dicha moneda.

Testigos: Pero Xemenes e Bartolome Martines, escrivanos, e Abraham Coculla.

Fecha: XIII dias de abril.

426

1344, abril, 16.

Gil Peres da a Mose LV maravedís por XLV de un préstamo con interés a pagar en un año.

Commo Gil Peres, fio de Domingo Peres de Muro, a a dar a Mosse, fio de Samuel de Arnedo, LV maravedis por XLV maravedis que conosco que le enpresto a logro a rason de tres por quatro al anno segunt el Rey lo ordeno e los quales maravedis recibio ante el escrivano e los testigos desta carta. E los dichos LV maravedis le an a dar el dia de San Martin del mes de novienbre, este primero que viene, pena un maravedi.

Testigos: Pero Xemenes, fio de don Nicolas, e Martin Xemenes de Matalabreras e nonbre bueno Xeteni, fio de Samuel de Arnedo.

Fecha: XVI dias de abril.

427

1344, abril, 16.

Martín Xemenes da a Johan Gonçales tres cahizes de trigo el día de Pascua Cuaresma.

Commo Martin Xemenes, fiio de Pero Xemeno de Castiel Roys, vesino de Matabreras, a a dar a Johan Gonçales, fiio de Johan Gonçales, tres cahices de trigo, el dia de Pasqua de Çinquesma, esta primera que viene, pena un maravedi e renunçio las leyes.

Testigos: Domingo Sancho de Trevago e Domingo Sancho, yerno de Martin Yago de Canpielserado.

Fecha: XVI dias de abril.

Pago de lo faser VIII dineros.

428

1344, abril, 19.

Sancho Lopes y Johan Sanches, su muger, y Martín Lopes de Canales venden dos piezas de tierra en Vozmediano a Sancho Martines, cubero, y a Sancha Xemenes, su muger, por trescientos maravedís.

Commo Sancho Lopes e Johana Sanches, su muger, e Martin Lopes de Canales, otorgan e conosçen que venden dos pieças de tierra que an el carrera de Bosmediano a Sancho Martines, cubero, a Sancha Xemenes, su muger, por tresientos maravedis, vinieron pagados de los dineros que afruentan la una pieça con pieça de Roy Peres de Calavia e con pieça de don Xemeno de la Cueva e con la dicha carrera. E la otra pieça afruentan con vinna de Domingo Roys, clerigo de San Miguel, e con la sobredicha carrera; fiadores de salvo los dichos Sancho Lopes e Johana Sanches, su muger, e Martín Lopes, por sienpre.

Testigos: Domingo Roys, clerigo de la iglesia de San Miguel, e Miguel Peres, fiio de don Johan Miguel, e Roy Peres, fiio de don Bartolome, el tornero.

Fecha: XIX dias de abril.

429

1344, abril, 19.

Gonzalo Martines cambia su heredamiento de Cuel de Gallinas a Martín Xemenes por 20 carneros, un asno y CCCC maravedís.

Commo Gonçalo Martines, fiio de don Roy Martines, otorga e conosçe que da en camio todo quanto heredamiento el a en Cuel de Gallinas, aldea de Agreda, casas e pieças e prados e huertas e ferranies, eras e pajares, verde e seco, yerno e poblado, labrado e por labrar, salvante el soto a Martin Xemenes, fiio de Domingo Lasaro de San Felises, vesino de Agreda, por veynte carneros e un asno e por CCCC maravedis en dineros, vino pagados de los

dineros e del asno e de los carneros; fiador de salvo el dicho Gonçalo Martines por sienpre.

Testigos: Pero Xemeno e Gil Gomes e Llorent e Gil Peres, vesinos de Cuel de Gallinas.

Fecha: XIX dias de abril.

Pago de lo faser VI maravedis.

430

1344, abril, 19.

Sancho Lopes y Martín Lopes cambian dos piezas de tierra en Vozmediano a Sancho Martines y Sancha Xemenes, su mujer, por una yugada de tierra y CCC maravedís.

Commo Sancho Lopes e Martin Lopes, fijos de Pero Lopes, vesinos de Agreda, otorgan e conosçen que dan en camio dos pieças de tierra que an en carrera de Busmediano a Sancho Martines, yerno de Xemen Yannes, e a Sancha Xemenes, su muger, por una yugada de tierra de la pieça que an en la Atalaya, fasta la pieça de Diego Martines de Rosa e por CCC maravedis en dineros, vinieron pagados de los dineros que afruentan la una pieça con pieça de Roy Peres de Calavia e con pieça de Domingo Xemeno de la Cueva. E la otra pieça afruentan con vinna de Domingo Roys, clerigo de la iglesia de San Miguel, e con la carrera de Busmediano que pasa por entre amas las dichas pieças. E dan gelas en camio para sienpre jamas para faser dellas a toda su propia voluntad; fiadores de salvo los dichos Sancho Lopes e Martin Lopes por sienpre. E los dichos Sancho Martines e Sancha Xemenes dieronle la dicha yugada de tierra en camio por sienpre para faser della a su voluntad.

Testigos: Miguel Peres, fiio de don Johan Miguel, e Johan Peres de donna Romera e Martin, arqueador.

Fecha: XIX dias de abril.

431

1344, abril, 20.

Los clérigos de la iglesia de Santa María de Magaña de Ágreda venden una huerta a Blasco Martines por LX maravedís.

Commo Pero Martines e Johan Miguel e Johan Peres e Domingo Peres e Garçia Peres, clerigos de la iglesia de Santa Maria de Maganna de Agreda, otorgan e conosçen que venden una huerta que an en la Lobera que fue de aniversario de Miguel don Benito a Blasco Martines, fiio de Blasco Martines, clerigo que fue de la iglesia de Santa Maria de Yanguas de Agreda, por LX maravedis, vinieron pagados de los dineros que afruentan con

huertos del dicho Blasco Martines damas partes. E venden gelo quito de ençens de elesia e de todo tributo; fiadores de salvo los dichos Pero Martines e Johan Martin e Johan Peres e Domingo Peres e Garçia Peres por sienpre.

Testigos: Marcos Ferrans, arçipreste, e Johan Peres, clerigos de la elesia de San Johan, e Ferrant Martines, fiio de Pasqual Peres de Muro, e Ferrant Sanches, carniçero.

Fecha: XX dias de abril.

432

1344, abril, 20.

Miguel Peres de Muro nombra como procurador a Gonzalo de Vera para que le represente en sus pleitos contra Domingo Peres.

Commo Miguel Peres de Muro otorga e conosçe que fase e estableçe su çierto speçial procurador a Gonçalo de Vera sobre todos e cada unos pleitos e demandas que el a o espera de aver o mover contra Domingo Peres, el tardio, o el dicho Domingo Peres, contra el por qualquier manera o rason ante el juez e los alcalles de Agreda o ante qualquier dellos o ante sus logarrestenientes dellos o de qualquier dellos o ante otro qualquier juge competente, ordinario, delegado o subdelegado, eclesiastico o seglar, tante e otorgante, eçetera, mandole faser procuraçion, la mas bastante que se pueda faser en esta rason.

Testigos: Garçia Martines e Ferrando Xemenes, alcalles, e Alvar Ferrans, fiio de Marcos Ferrans.

Fecha: XX dias de abril.

433

1344, abril, 20.

Gil Peres y Nicolás, vecinos de Ólvega, dan a Abraham LXX maravedís por los LV maravedís que les prestó con interés a pagar en un año.

Commo Gil Peres de Annvieja e Nicolas, vesinos de Olvega, amos en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a Abraham, yerno de nonbre bueno Xeteni, LXX maravedis por LV maravedis que conosçieron que les enpreso a logro a rason de tres por quatro al anno segunt nuestro sennor el Rey lo ordeno, los quales LV maravedis reçebieron ante el escrivano e los testigos desta carta. E los dichos LXX maravedis le an a dar del dia que esta carta es fecha fasta un anno conplida, pena un maravedi.

Testigos: Diego Peres, clerigo, e Miguel Peres, vesinos de Muro, e rabi Osua Xeteni.

Fecha: XX dias de abril.

434

1344, abril, 20.

Gil Domínguez y Johan Peres dan a rabi Osua cien maravedís de un préstamo sin interés a pagar en un año.

Commo Gil Domingues e Johan Peres, fijos de Domingo Ruvio, vecinos de Matalabreras, amos en uno e cada uno dellos por el todo an a dar a rabi Osua, fijo de nonbre bueno Xeteni, judio de Ágreda, çiento maravedis que conosçieron que les enpresto por les faser plaser sin logro e sin otra barata, los quales reçibieron ante el escrivano e los testigos desta carta en tres escudados doro. E los dichos C maravedis le an a dar el dia deste jueves primero que viene en ocho dias primeros que viene, pena un maravedi.

Testigos: Johan Peres de donna Romea e Gil Peres, andador, e don Çah Xeteni.

Fecha: XX dias de abril.

435

1344, abril, 21.

Ferrant Martines da a Johan Peres, clérigo de San Johan de Ágreda, sesenta maravedís el día de Santa María de septiembre.

Commo Ferrant Martines, fijo de Pasqual Peres de Muro, a a dar a Johan Peres, clerigo de la iglesia de San Johan de Ágreda, sesenta maravedis el dia de Santa Maria de setiembre, este primero que viene, pena un maravedi e renunçio las leyes.

Testigos: Gonçalo Ferrans de la Mata e Ferrant Martines, yerno de Diego Martines de Santo Roman.

Fecha: XXI dias de abril.

ÍNDICES

INDICE ONOMÁSTICO

A

Abraham Coculla, 425.

Abraham, yerno de nonbre bueno Xeteni, 23, 24, 30, 100, 102, 103, 112, 113, 126, 138, 140, 164, 205, 206, 230, 240, 245, 257, 279, 281, 283, 284, 289, 321, 348, 367, 389, 390, 391, 433.

Ademelqui de Çeh, 207.

Ademelqui, hijo de don Mahoma Dayn, 207.

Ademolyn, hijo de Mahoma Dayn.

Alfons, hijo de Diego Gonçales, 336.

Alfons, hijo de Roy Gil, 213.

Alfons, hijo de Xemen Çapata, 52, 63, 334.

Alfons, hijo del arçipreste, 216.

Alfons Ferrans, 55, 77, 175, 220, 329, 421.

Alfons Ferrans, hijo de Alfons Ferrans de Quintana, 55, 64.

Alfons Ferrans, hijo de Bartolomé Ferrans, 277, 410.

Alfons Peres, 382.

Alfons Peres, pellejero, 288.

Ali Alfaqui, 202, 207, 379.

Almiçana, 76.

Alvar Ferrans de la Mata, 306, 307, 308, 312, 317, 318.

Alvar Ferrans, hijo de Marcos Ferrans, 68, 251, 318, 432.

Alvar García, hijo de García Alvares 423.

Alvar Sanches, hijo de Pasqual Santiago 119, 165.

Álvaro de Ólvega, 351.

Álvaro, hijo de Mengo Álvaro de Ólvega, 223, 224.

Álvaro Martines, 42, 48, 89, 158.

Andrés, carnicero, 277.

Antón Domingues, hijo de Domingo Peres Conde, 218.

Apariçio Domingues de Valdelagua, 194.

Apariçio Lopes, 419.

Asensio, 338, 378.

Asensio, hijo de Pero Gil de Ólvega, 21, 22, 131.

Audellasis, hijo de don Esmayn, 74, 92.

Avidón, hijo de don Mahoma de Ademelqui, 148.

Aymar, Pero, 32.

B

- Bartolomé**, don, zapatero, 400.
Bartolomé, hijo de don Yuste de Magaña, 309.
Bartolomé, hijo de García Peres de Aguilar, 161.
Bartolomé, hijo de Mengo Ferrant de Trebago, 260.
Bartolomé, yerno de Domingo Yago, 283.
Bartolomé de la Puerta, 43.
Bartolomé de Trebago, 103, 194.
Bartolomé Martines de Çiria, 115.
Bartolomé Martines, 74, 203, 383, 411, 425.
Bartolomé Martines, escribano, 171, 177, 178, 179, 185, 190.
Bartolomé Martines, hijo de Bartolomé Martines, 48, 67, 68, 150, 252, 317, 318, 337, 382.
Benito Peres, 19, 204.
Benito, don, 191.
Bernabé, don, obispo, 60.
Blanca Gil, hija de Johan Domingues, 11.
Blas de Dévanos, 13.
Blasco Martines, escribano, 32, 54, 271, 417, 418.
Blasco Martines, hijo de Blasco Martines, clérigo, 37, 431.

C

- Çah Xeteni**, don, 8, 77, 98, 99, 105, 106, 107, 135, 146, 161, 176, 223, 236, 238, 257, 260, 269, 271 281, 282, 295, 296, 301, 316, 325, 347, 349, 350, 367, 369, 378, 383, 384, 386, 388, 389, 390, 391, 403, 409, 417, 418, 434.
Çalema Ali, 161.
Carin Martines, 317, 423.
Catalina, mujer de Gil Ferrans, 27, 413.
Cimet de Trevago, 278, 420.
Clemente de Trebago, don, 417.
Condesa, donna, mujer que fue de Alfons de Çiria, 12.
Constança Martines, 136, 137.
Corduo Sanches, hijo de Pero Benites, 219.
Çyca per al Mote, 148.

D

Diego, 40.

Diego, hijo de Domingo Peres de Yuan Gil, 178.

Diego, hijo de Domingo Santristrano, 266.

Diego, hijo de Domingo Yago, 311.

Diego, hijo de don Gonçalo Peres, 8.

Diego, hijo de don Romeo de Xemen Marcos, 370.

Diego de Conejares, 231.

Diego Ferrans, 41, 66, 181.

Diego Ferrans, hijo de Gil Peres, 20, 49, 65, 66, 67, 70, 71, 134, 138, 142, 160, 227, 342, 419.

Diego Ferrans, hijo de Johan Ferrans, 48.

Diego Garrote, 100.

Diego Gonçales, hijo de Ramiro Gonçales, 66, 155.

Diego Martines, 48.

Diego Martines de Rosa, 310, 430.

Diego Martines de San Román, 128, 133, 143, 181.

Diego Martines, hijo de Pero Martines, 277.

Diego Peres, 26, 247.

Diego Peres, clérigo de Muro, 281, 291, 396.

Diego Peres, clérigo, 433.

Diego Peres, hijo de Domingo Abat, 320.

Diego Peres, yerno de María Peres, 123, 417, 418.

Diego Sanches, hijo de Johan Ferrans, 370.

Dominga, 24, 231, 232.

Dominga, hija de Johan Peres, 258. **Domingo**, hijo de Domingo Peres de Carrasca, 276.

Domingo, hijo de Matheo de las Eras, 80.

Domingo, hijo de Pero Martines, 299.

Domingo Abat, clérigo, 8, 66, 149, 206, 396.

Domingo Andrés, 4.

Domingo Aranda, 155.

Domingo Bartolomé, 197.

Domingo Boria, 14, 181, 352.

Domingo Calavia, 109, 204.

Domingo Calvo, 63.

- Domingo Esquierdo de la Cueva**, 342, 343.
Domingo Esquierdo, 62.
Domingo Ferrando, clérigo de Ólvega, 360.
Domingo Ferrans, 39, 194, 410.
Domingo Ferrans, hijo de don Yannes de Miguel Cortes de San Felises, 246.
Domingo Ferrans, hijo de Roy Gonçales, 191.
Domingo Ferrans, omne de Miguel Peres, 226.
Domingo Ferrans, zapatero, 255.
Domingo Fustiennana, 188, 189.
Domingo García, 359.
Domingo García, hijo de Andrés de la Cueva, 64.
Domingo Gil, 230.
Domingo Gil, hijo de Pasqual Varragán, 93, 112, 285, 355, 374.
Domingo Giles, 66.
Domingo Gonçales, 40.
Domingo Gonçalo, 40.
Domingo Gonçalo, andador, 40.
Domingo hijo de Domingo Palaciano, 160.
Domingo Hullán de Ólvega, 186, 332, 374, 376.
Domingo Johan, 362, 367, 382, 402, 403.
Domingo Johan, clérigo, 147, 152, 163.
Domingo Juidán, hijo de Gregorio Sanches, 126, 130, 244, 314.
Domingo Lasaro, 207, 208.
Domingo Matheo, 63.
Domingo Martín de la Calva, 355.
Domingo Martín de la Torresiella, 338.
Domingo Martín de Pasqual Lasaro, 338.
Domingo Martín de Veratón, 128.
Domingo Martín, 64, 141.
Domingo Martín, hijo de don Gil, 247.
Domingo Martín, hijo de don Silvestre de Hinojosa, 320.
Domingo Martín, hijo de donna Mariana, 16.
Domingo Martín, hijo de Johan Domingues, 223.
Domingo Martín, hijo de Miguel Peres de don Pero, 285, 362, 363.
Domingo Martín, vicario, 119, 149, 150.

- Domingo Martín**, yerno de Domingo Simón de Muro, 320.
Domingo Martín, yerno de Domingo Xemeno, 383.
Domingo Martín, yerno de don Xemeno del Planiello, 179.
Domingo Martín, yerno de la de Pasqual, 185.
Domingo Martines, 18.
Domingo Matheo de Valdehenna, 19.
Domingo Meder, 51, 59, 112, 209, 263, 283, 284, 362, 363.
Domingo Muñoz de Moranas, 153.
Domingo Muñoz, hijo de Pasqual Muñoz de Moranas, 81.
Domingo Navarro de Ólvega, 136, 146, 305, 338.
Domingo Negro, 7.
Domingo Pasqual de Fuentes, 364, 369.
Domingo Peres, 11, 29, 57, 138, 177, 294.
Domingo Peres, clérigo, 26, 431.
Domingo Peres, el caçudo, 251.
Domingo Peres, el moço, 418.
Domingo Peres, el Tardío, 432.
Domingo Peres, hijo de Yuan Peres de Moranas, 11, 48.
Domingo Peres, hijo de don Bartolomé de Johan Forte, 326, 383, 384, 386.
Domingo Peres, hijo de don Domingo, 40.
Domingo Peres, hijo de don Miguel de Fuente Estrún, 220.
Domingo Peres, hijo de don Pasqual, 40, 252.
Domingo Peres, hijo de don Sadornin, 78.
Domingo Peres, hijo de don Tomas de Matalabreras, 279.
Domingo Peres, hijo de don Valero, 228.
Domingo Peres, hijo de don Yannes de Ólvega, 322, 349, 350, 364, 386, 421.
Domingo Peres, hijo de donna Lucia, 247.
Domingo Peres, hijo de doña Marta de Fuente del Rey, 369.
Domingo Peres, hijo de Fortunno, 342, 343.
Domingo Peres, hijo de Menga Mengos de Matalabreras, 348.
Domingo Peres, hijo de Menga Mengos de Muro, 269.
Domingo Peres, hijo de Sancho Peres de Muro, 187.
Domingo Peres, hijo de Savastián de Çegudosa, 192, 215, 421.
Domingo Peres, hijo de Yannes Polo, 157.

- Domingo Peres**, hijo de Yannes, el clérigo, 124.
Domingo Peres, hijo de Yuan Dolvega, 234.
Domingo Peres, iuvero de Ferrant Martines, 373, 386.
Domingo Peres, judío e físico, 146.
Domingo Peres, vicario, 53.
Domingo Peres, yerno de don Johan Miguel, 39.
Domingo Peres, yerno de María Yago, 290.
Domingo Peres, yerno de Pero Vacariso, 385, 424.
Domingo Peres Çebrián, 22, 77, 248.
Domingo Peres de Castiel Roys, 203, 259.
Domingo Peres de Herrero, 7, 204, 221, 399, 401.
Domingo Peres de María Matheo, 398.
Domingo Peres de Martín Machon, 72
Domingo Peres de Montenegro, 250, 258, 387, 388.
Domingo Peres de Pero Collas, 243, 250, 253, 329.
Domingo Peres del Regajuelo, 40, 280.
Domingo Peres Mingarro, 52, 53, 171, 220.
Domingo Peres Regavan, 51.
Domingo Pero, 67.
Domingo Polo, 158, 160.
Domingo Ramos, hijo de don Domingo de Lorcos, 233.
Domingo Rodrigues, yerno de Johan Gonçales, 218.
Domingo Roys, 14, 128, 136.
Domingo Roys, clérigo, 323, 390, 392, 428, 430.
Domingo Rubio, 204.
Domingo Rubio, hijo de don Gil, 247.
Domingo Rubio, hijo de don Pero de Martín Sancho, 361.
Domingo Rubio, hijo de Yannes de Fuentes, 186.
Domingo Sancho de Trebago, 171, 278, 364, 420, 427.
Domingo Sancho, hijo de Ferrando de Trebago, 212.
Domingo Sancho, yerno de Martín Yago de Canpielserrado, 427.
Domingo Simón de la Cueva, 364.
Domingo Valdelagua, 373.
Domingo Vela de Fuentes, 48, 90, 121, 164, 237.
Domingo Xemenes de Moranas, 136.

Domingo Xemeno de Cuel de Gallinas, 254.
Domingo Xemeno de la Cueva, 430.
Domingo Xemeno de Moranas, 136.
Domingo Xemeno, 9, 130, 214, 316, 335, 338.
Domingo Xemenoo, el cabrerizo, 338.
Domingo Xemeno, hijo de Domingo Llorent, 40, 45.
Domingo Xemeno, hijo de Ferrando de Domingo Meder, 263.
Domingo Xemeno, zapatero, 7, 19, 82, 116, 129, 149, 266, 290, 371, 399.
Domingo Yago de la Laguna, 147.
Domingo Yago Porcariso, 104, 253.
Domingo Yago, 40, 244, 362, 363.
Domingo Yago, el masario, 152.
Domingo Yago, hijo de don Yago, 283, 284.
Domingo Yago, hijo de Yannes Gonçalo, 130.
Domingo Yago, hijo de Yannes Sancho, 34, 94.
Domingo Yannes, 6.

E

Elvira de Leytago, 136.
Elvira Garcés, hija de Johan Garcés de los Sayos, 270, 271.
Elvira, donna, 3, 414.
Elvira, mujer de Martín Peres, 2.
Esmayn, hijo de don Farach al hayuk, 148.
Estevan Peres de Torruvia, 19.
Estevan Peres, 268.
Estevania, mançeba de Lope Gil, arcipreste de Calatañazor, 330.

F

Farache al Hainin, 148.
Farache de Adalit, 74.
Farachen Matagallinas, 207, 378.
Fátima Çahet, hijo de Mahoma Çahet, 371.
Felipa, 29.
Felipe Gutierrez, 132.
Ferran Peres Çapata, hijo de Johan Ferrans, 100, 101.
Ferrando, 423.

- Ferrando**, el cubero, 136.
Ferrando de Almaçan, 109.
Ferrando de Castiel Blanco, 64.
Ferrando Gutierrez, 41.
Ferrando, hijo de Domingo Peres de Carrasca, 276.
Ferrando, hijo de Fortún Peres de Torres, 309.
Ferrando, hijo de Gil Peres, 403.
Ferrando, hijo de Johan Peres, 258.
Ferrando, hijo de Martín Ferrandes, 313.
Ferrando, hijo de Pasqual Peres de Navarrón, 248.
Ferrando, hijo de Rodrigo Alfons, 151.
Ferrando, hijo de Xemen Peres de Pedrarias, 34.
Ferrant Alfons, hijo de Alfons Ferrans de Quintana, 93.
Ferrant Çapata, hijo de Miguel Peres, 311, 313, 318.
Ferrant Gomes Dolvega, 95, 211.
Ferrant Gomes, clérigo, 362.
Ferrant Gonçales Martines, escribano, 357.
Ferrant Gonçales, clérigo, 335, 375, 380, 381, 387, 389, 402, 405.
Ferrant Gonçales, hijo de Bartolomé Martines, clérigo, 373.
Ferrant Gonçales, hijo de Gonçalo Martines, 60, 140, 152, 174, 197, 199, 221, 254, 263, 265, 323, 404.
Ferrant Gonçales, hijo de Pero Yannes, 84.
Ferrant Gonçales, hijo de Roy Gonçales, 211.
Ferrant Martines de Annaveia, 56, 58, 252.
Ferrant Martines de don Ferrando, 142.
Ferrant Martines de Gómara, 123, 335, 405, 406.
Ferrant Martines de la Mata, 56, 329, 423.
Ferrant Martines de Meguchón, 266, 316, 339, 340, 371, 401, 407, 408, 413.
Ferrant Martines de Noviercas, yerno de Ferrant Nunnio, 252, 308.
Ferrant Martines, 171, 246, 270, 271, 300, 345, 370.
Ferrant Martines, alcalde, 383.
Ferrant Martines, clérigo, 92, 156.
Ferrant Martines, el rox, 264.
Ferrant Martines, escribano, 407, 408.
Ferrant Martines, hijo de don Março, 48.
Ferrant Martines, hijo de donna Mayor, 178.

- Ferrant Martines**, hijo de Ferrando de Muro, 176.
- Ferrant Martines**, hijo de Ferrant Martines de la Mata, 5, 245, 255.
- Ferrant Martines**, hijo de Ferrant Martines, 277.
- Ferrant Martines**, hijo de García Martines, 48, 199, 203, 251.
- Ferrant Martines**, hijo de Mengo Mengos de Ólvega, 71.
- Ferrant Martines**, hijo de Miguel Peres, 317.
- Ferrant Martines**, hijo de Pasqual Peres de Muro, 347, 348, 431, 435.
- Ferrant Martines**, hijo de Pero Ferrans, clérigo, 271.
- Ferrant Martines**, hijo de Roy Ferrans, 243, 293, 307.
- Ferrant Martines**, hijo de Roy Gil, 15, 31, 49, 67, 68, 70, 71, 84, 109, 110, 138, 172, 306, 319, 386, 416, 419, 424.
- Ferrant Martines**, jueves, 5, 40, 72, 73.
- Ferrant Martines**, yerno de Diego Martines de San Román, 180, 181, 237, 238, 264, 323, 435.
- Ferrant Martines**, yerno de Domingo Peres Çebrián, 398.
- Ferrant Peres Gil de Villasayas**, 132.
- Ferrant Peres**, 158, 208.
- Ferrant Peres**, clérigo de Ólvega, 375, 424.
- Ferrant Peres**, clérigo de San Johan, 25.
- Ferrant Peres**, clérigo de Santa María de la Peña, 8.
- Ferrant Peres**, hijo de don Ferrando de Moranans, 40, 114.
- Ferrant Peres**, hijo de don Rodrigo de Casteion, 229.
- Ferrant Peres**, hijo de Gonçalo Martines, 272.
- Ferrant Roys**, hijo de Marcos Roys, 84.
- Ferrant Sanches**, carnicero, 86, 417, 431.
- Ferrant Sanches**, hijo de Yannes el luengo, 87, 130.
- Ferrant Xemenes**, 183, 203.
- Ferrant Xemenes**, alcalde, 271, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 417, 418, 432.
- Ferrant Xemenes**, hijo de Johan Garcés, 101, 185.
- Ferrant Xemenes**, hijo de Xemen Peres, el rox, 370.
- Ferrant Yannes**, alcalde, 383.
- Ferrant Yannes de las Horrojadas**, 415.
- Ferrant Yannes**, hijo de Johan Rubio, 242, 422.
- Francisco Gil**, 54.

G

- García Alvares de Vera**, 2, 3, 42, 56, 163, 300, 423.
- García de Vera**, 28, 55, 327, 328, 329.
- García Dias**, 48, 151, 244.
- García Ferrans**, 219, 220.
- García Ferrans**, hijo de don Ferrando, 48, 49, 78, 84, 132, 150, 221, 222, 229, 231, 232, 250, 261, 370, 422.
- García Lopes de Martín Moncayo de Veratón**, 129.
- García Martines de Navaiun**, 218, 229, 308, 370, 385, 410.
- García Martines**, 54, 111, 112, 123, 188, 203.
- García Martines**, alcalde, 153, 154, 157, 177, 208, 306, 336, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 372, 383, 404, 432.
- García Martines**, hijo de don Gil Peres, arcipreste, 113, 166, 185, 229, 245, 321, 339, 340.
- García Matheo**, 392.
- García Munnos**, 167, 168, 392.
- García Peres**, 222.
- García Peres**, clérigo, 431.
- García Peres de Montenegro**, 206
- García Peres**, de Pero Aragonés, 347, 348.
- García Peres**, hijo de Martín Peres, 73, 417.
- García Peres**, hijo de Miguel Peres, vicario, 23, 63, 94, 98, 99, 113, 121, 130, 140, 142, 171, 216, 228, 320, 409, 418.
- García Roys**, 225.
- García Sanches**, 413.
- García Sanches de la Cuba**, 73, 383.
- García Sanches de la Mata**, 31.
- García Sanches**, hijo de García Nunnio, 167, 168.
- García Sanches**, hijo de García Sanches, 170.
- García Vasques**, hijo de don Gil Peres, 32.
- García Xemenes**, 154, 177, 188, 201, 270, 271, 300, 313, 336, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 364, 372, 409, 417, 418.
- García Xemenes**, hijo de Fortún García, 42, 393, 410.
- García Xemenes**, hijo de Johan Garcés, 153, 175, 324, 419.
- García Yannes**, alcalde, 129, 383.
- García**, el caçudo, 251.
- García**, el herrero de Ólvega, 356.

- García**, hijo de Diego Martines, 29, 32, 37.
García, hijo de don Johan de Funes, 36.
García, hijo de García Peres, 79.
García, hijo de Roy Ferrans, 221, 274.
García, hijo del vesador, 147.
García, omne de Gonçalo Martines, 197.
Gil de Pero Gil, 353.
Gil Domingues de Matabreras, 365, 434.
Gil Domingues, clérigo de San Martín, 60, 61, 73.
Gil Domingues, hijo de Domingo Xemeno, 383.
Gil Ferrans de Pedrarias, 27, 75, 256, 261, 413.
Gil Ferrans, barquero, 307.
Gil Ferrans, hijo de Nicolás Peres, 9, 178, 205.
Gil García, 195.
Gil Gomes, 158, 429.
Gil Martines, hijo de Domingo Yago, 311, 314, 319.
Gil Martines, hijo de Gil Abat, 65.
Gil Peres de Annaveia, 25, 40, 44, 59, 192, 203, 225, 226, 338, 356, 362, 363, 434.
Gil Peres de Domingo Tison, 169.
Gil Peres de Domingo Rodrigues, 139.
Gil Peres de don Gonçalo de Annaveia, 40, 78.
Gil Peres de Martín Gil, 30.
Gil Peres de Martín Peres, 91.
Gil Peres de Navaiun, 207, 222.
Gil Peres de Navarra, 20.
Gil Peres del Rencón, hijo de Gil Peres del Rencón de Dévanos, 373.
Gil Peres, 45, 125, 172, 188, 248, 429.
Gil Peres, andador, 5, 54, 109, 217, 241, 243, 258, 270, 271, 278, 307, 318, 321, 334, 338, 351, 368, 383, 403, 417, 418, 420, 421, 434.
Gil Peres, clérigo, 86.
Gil Peres, el merino de Aguilar, 116.
Gil Peres, hijo de Domingo Gonçalo, 11.
Gil Peres, hijo de Domingo Peres de Muro, 145, 426.
Gil Peres, hijo de Domingo Yago, 129, 159.
Gil Peres, hijo de don Yago, 407, 408.

- Gil Peres**, hijo de donna María, 206.
- Gil Peres**, hijo de Gil Peres de Migaella, 349.
- Gil Peres**, hijo de Miguel Peres, 27, 33, 67, 77, 175.
- Gil Peres**, hijo de Simón Peres, 12, 14, 16, 21, 209, 213, 214, 215, 236, 241, 242, 249, 272.
- Gil Peres**, sayón, 5, 14, 25, 28, 40, 49, 56, 58, 90, 93, 97, 98, 109, 157, 171, 196, 200, 201, 219, 210, 213, 217, 262, 268, 278, 280, 288, 316, 351353, 354, 355, 356, 357, 359, 360, 377, 383, 409, 417, 418.
- Gil Rodrigues**, hijo de Martín Xemen, 47.
- Gil Sanches**, 229.
- Gil Sanches**, carnicero, 12, 48, 296.
- Gil Xemenes**, 294.
- Gil Xemenes**, hijo de Martín Peres, 297, 298.
- Gil Xemenes**, yerno de don Asensio, 222.
- Gil**, don, hijo de Domingo Meder de Trebago, 260, 278.
- Gil**, hijo de Diego Peres, hijo de Domingo Martín, clérigo, 301, 303.
- Gil**, hijo de Gil Peres, 169.
- Gil**, hijo de Johan Peres, 258.
- Gil**, hijo de Pasqual Peres, 18.
- Gil**, hijo de Xemen Cavero, 229.
- Gil**, hijo de Yannes Maçon, 404.
- Gila**, donna, 34, 191, 223, 224, 281.
- Gila**, donna, de don Bartolomé de Dévanos, 301.
- Gila**, hija de Domingo Simón, 291.
- Gila**, hija de Martín de Vera, 305.
- Gila**, mujer de Domingo Valdelagua, 373.
- Gila**, mujer de Martín Alfons de Ciria, 347.
- Gila**, mujer de Martín Peres de Hinojosa, 305.
- Gomes**, hijo de Domingo Fortún, 344.
- Gonçales Domingo**, 40.
- Gonçales Xemen**, 40, 45.
- Gonçales Xemen**, alcayde, 202.
- Gonçales Xemen**, hijo de don Xemen del Planiello, 39.
- Gonçalo**, 31, 272.
- Gonçalo**, don, andador, 417, 418.
- Gonçalo**, el texedor, 147.
- Gonçalo**, hijo de Agostin Peres, 17.

- Gonçalo**, hijo de Diego Martines, 184, 274, 275.
- Gonçalo**, hijo de don Sancho, 21.
- Gonçalo**, hijo de Ferrant Alfons, 93.
- Gonçalo**, hijo de Martín Gil, carnicero, 53.
- Gonçalo**, hijo de Roy Martines, 429.
- Gonçalo**, hijo de Roy Peres de Johan Fuentes, 341.
- Gonçalo**, omne de García Xemenes, 154.
- Gonçalo**, yerno de donna María de Navarra, 12.
- Gonçalo Alfons**, hijo de Ferrant Alfons, 329.
- Gonçalo Avaçon**, 205.
- Gonçalo Caverro**, 42, 238.
- Gonçalo de Juan Salvador**, 40.
- Gonçalo de Aguilar**, 222.
- Gonçalo de Valdejahenna**, 19.
- Gonçalo de Vera**, 132, 133, 135, 156, 190, 203, 270, 271, 276, 315, 319, 322, 336, 337, 351, 352, 354, 355, 356, 357, 358, 359, 360, 383, 392, 418, 419, 432.
- Gonçalo Ferrans de la Mata**, 28, 65, 67, 102, 142, 217, 251, 435.
- Gonçalo Ferrans**, 132, 191, 204.
- Gonçalo Ferrans**, clérigo, 20, 26.
- Gonçalo Ferrans**, hijo de don Ferrando, 65, 66, 174, 212.
- Gonçalo Ferrans**, hijo de Ferrant Martines de don Ferrando, 309, 346.
- Gonçalo Ferrans**, yerno de Domingo Valleio, 194, 295.
- Gonçalo Garcés de los Fayos**, 49, 329, 377, 393, 411, 419.
- Gonçalo Garcés**, 109.
- Gonçalo García**, 270.
- Gonçalo García**, clérigo, 17, 110.
- Gonçalo García**, hijo de García Matheo, 2, 39, 48, 84, 133, 191, 217, 249, 337, 411, 412.
- Gonçalo García**, procurador, 109.
- Gonçalo Garçia de Santa Cruz de Soria**, 75.
- Gonçalo Gil de Valdelagua**, 266.
- Gonçalo Jamones**, 109.
- Gonçalo Juidán**, 17, 31, 37, 48, 85, 87, 94, 96, 115, 143, 144, 155, 286, 345, 415.
- Gonçalo Lopes**, halconero, 123, 379.
- Gonçalo Martines de Casteion**, 208.

- Gonçalo Martines**, 1, 26, 54, 62, 128, 208.
Gonçalo Martines, alcalde, 28, 55.
Gonçalo Martines, cubero, 38.
Gonçalo Martines, escribano, 55, 60, 62, 98, 99, 140, 142, 191, 251, 270, 271, 306, 307, 312, 317, 318, 383, 409, 417, 418.
Gonçalo Martines, hijo de Gonçalo Martines, 2, 48, 61, 73, 132, 362, 363, 367, 377.
Gonçalo Martines, hijo de Pero Martines, 49, 89.
Gonçalo Peres, 24, 36.
Gonçalo Peres, clérigo, 22, 23.
Gonçalo Peres, hijo de Domingo Nunnio, 312, 313, 411, 412.
Gonçalo Peres, hijo de don Pero de la Cabreriça, 9.
Gonçalo Peres, hijo de don Xemeno, 36.
Gonçalo Rodrigues de Abilles, 201.
Gonçalo Roys de la Vega, 236.
Gonçalo Roys de Torres, 93, 95, 136, 142, 153, 156, 185, 199, 203.
Gonçalo Roys, hijo de Pero Roys de Valdeprado, 393, 394.
Gonçalo Roys, hijo de Roy Gil, 66, 82131136, 137, 145, 169, 197, 227, 244, 311, 333, 342, 343, 395, 399.
Gonçalo Sanches, 183, 187, 193.
Gonçalo Sanches, hijo de Johan Sanches, 175, 179, 180.
Gonçalo Xemenes del Planiello, 49, 60, 133, 149, 200, 324, 341.
Gonçalo Yannes, 323.
Gonçalo Yannes, hijo de Roy Peres, 35.
Guillelma, 227, 267, 383.

H

- Herederos de Ferrant Martines de la Mata**, 420.
Herederos de Marcos Ferrans, 151.
Hijas de Domingo Simon de Muro, 291.
Hijos de Alfons Ferrans de Quintana, 55.
Hijos de Alfons Martines, 220.
Hijos de Çalema Ali, 161.
Hijos de Diego Peres, 351.
Hijos de Domingo Peres de Carrasca, 276.
Hijos de donna María de Moranas, 339.
Hijos de Ferrando, 354.

Hijos de Ferrant Martines, el rodero, 372.
Hijos de García Marcho, 423.
Hijos de Gil de Pero Gil, 353.
Hijos de Johan Martines, 162.
Hijos de Johan Peres, 258.
Hijos de María Martín, 220.
Hijos de Miguel Peres Varragán, 359.
Hijos de Pasqual Peres de Ólvega, 18.
Hijos de Pero Martines, 299.
Hullán Peres, 62, 364.
Hullán, don 305.
Hurraca de Calavia, 46, 342, 400, 416.
Hurraca Gonçales, 55.
Hurraca Martines, 98, 99.
Hurraca Xemenes, hija de don Xemeno, 383.
Hurraca, 311.
Hurraca, donna, 287, 417.
Hurraca, donna, clavera, 96.

J

Jimena, donna, 147.
Johan Abat, clérigo de Fuente Estrún, 135.
Johan Alfons, 128.
Johan Cellorrio, 114.
Johan de Funes, 36.
Johan de la Mata, hijo de Ferrant Martines de la Mata, 255, 265.
Johan de Leytago, 136.
Johan Dias, hijo de Johan Furcado, 379.
Johan Domingues de Fuentes, 66, 198, 226, 383.
Johan Domingues, 208, 224.
Johan Domingues, hijo de Domingo Negro, 294, 295.
Johan Elias, 164, 169.
Johan Espiga de la Aldehuela, 186, 326.
Johan Ferrans de Agreda, 150.
Johan Ferrans de Almenar (Dalmemar), 82, 117, 184, 257, 270, 402.
Johan Ferrans de Belorado, 411, 412.

- Johan Ferrans de Navarro**, 49, 102, 157, 158, 160, 311.
- Johan Ferrans de Siellas**, 54.
- Johan Ferrans**, clérigo, 83, 142340.
- Johan Ferrans**, el Calvo, 103.
- Johan Ferrans**, escribano, 37, 48, 143, 156, 292, 370, 407, 408, 415.
- Johan Ferrans**, hijo de Matheo Peres, 204, 296.
- Johan Ferrans**, hijo de Roy Ferrans, 175.
- Johan Ferrans**, procurador, 382.
- Johan Garcés de los Fayos**, 49, 72, 327, 370, 410.
- Johan Garcés**, hijo de Fortún García, 66, 282, 324, 407, 408.
- Johan García**, 40, 158221, 231, 232.
- Johan Gavarda**, 48.
- Johan Gavarda**, hijo de Domingo Gil de Johan Gavarda, 340.
- Johan Gomes de Frías**, 41.
- Johan Gomes de Gonçalo Martines**, 62, 63, 68, 135.
- Johan Gomes de Ólvega**, 112, 114.
- Johan Gomes**, 87, 88.
- Johan Gomes**, clérigo, 48.
- Johan Gonçales**, hijo de Johan Gonçales, 72, 133, 195, 203, 427.
- Johan Guerra**, 46, 49, 76, 173, 210, 228, 231.
- Johan Gutierrez**, omne de Santiago Roys Maladino, 141.
- Johan Lopes de Sendina**, 417.
- Johan Lopes**, 246.
- Johan Lopes**, escribano, hijo de Lope Gil, arçipreste de Calatañazor, 84, 141, 142, 153, 165, 216, 217, 228, 245, 256, 263, 306, 329, 330, 331, 401, 423.
- Johan Lopes**, hijo de donna María, 372.
- Johan Martín**, clérigo, 96, 227.
- Johan Martín**, hijo de Pero Martín, 280.
- Johan Martines Cubero**, 206.
- Johan Martines de Calahorra**, 55.
- Johan Martines de Calavia**, 414.
- Johan Martines de Torres**, 270, 271, 409.
- Johan Martines del Esquierdo**, 383.
- Johan Martines**, diesmero de Ágreda, 41.
- Johan Martines**, hijo de Domingo Peres, 136, 146, 167, 326, 348.

- Johan Martines**, hijo de Ferrant Martines, 134, 159.
Johan Martines, hijo de Martín Gyllen, 162.
Johan Martines, hijo de Martín Peres de Calavia, 417, 418.
Johan Martines, hijo de Miguel Peres, 117, 270.
Johan Martines, hijo de Nunno Peres de Soria, 207.
Johan Martines, nieto de donna Xemena, 101.
Johan Martines, yerno de García Lopes, 253.
Johan Meder, 399.
Johan Meder, hijo de Domingo Meder, 97.
Johan Miguel, clérigo, 211, 417, 431.
Johan Miguel, nieto de don Johan Miguel, 53, 96, 313.
Johan Navarro, 4.
Johan Pejuço, 274, 275.
Johan Peres de Alcolea, 136, 190.
Johan Peres de Calavia, clérigo, 89.
Johan Peres de donna Romea, 11, 49, 430, 434.
Johan Peres de Matalabreras, 434.
Johan Peres Docio, 180.
Johan Peres, 10, 22, 23, 24, 31, 210, 237.
Johan Peres, çervero, 40, 364.
Johan Peres, clérigo de Fuentes, 208.
Johan Peres, clérigo, 34, 41, 150, 252, 413, 415, 431, 435.
Johan Peres, hijo de Domingo Gil, 397.
Johan Peres, hijo de Domingo Peres, 48, 204, 208, 210, 211, 235, 310, 315, 378, 385, 415.
Johan Peres, hijo de Domingo Rubio, 174.
Johan Peres, hijo de Gil Peres de Mingaella, 102, 258.
Johan Peres, hijo de Marcos Peres de Hinojosa, 111.
Johan Peres, hijo de Martín Gil, 51.
Johan Peres, hijo de Miguel de Canpielserrado, 46, 174.
Johan Peres, hijo de Pasqual Abat, clérigo, 92.
Johan Peres, hijo de Pasqual Gil de la Cueva, 32.
Johan Peres, hijo de Pero Martines, 9.
Johan Peres, yerno de Yuan Peres, 14.
Johan Peres, zapatero, 170.
Johan Roys, 159.

- Johan Roys**, hijo de Roy Gil, 81, 136, 137, 141, 145, 173, 204, 209, 213, 216, 283, 292, 296.
- Johan Roys**, hijo de Roy Martines, 423.
- Johan Sanches**, 183, 390.
- Johan Sanches**, clérigo, 81.
- Johan Sanches**, escribano, 166, 185.
- Johan Sanches**, hijo de Lope Sanches Dandues, 370.
- Johan Seso**, 182.
- Johan Varragán**, hijo de Pasqual Varragán, 146, 230.
- Johan Xemenes**, 35.
- Johan**, hijo de Domingo Peres de Carrasca, 176.
- Johan**, hijo de Domingo Peres, 181.
- Johan**, hijo de don Gil, 169.
- Johan**, hijo de Donevan, 151.
- Johan**, hijo de donna Madalena, 77.
- Johan**, hijo de Ferrant Peres, 34, 210.
- Johan**, hijo de Johan Martines, 92.
- Johan**, hijo de Martín Roys de Rosa, 367.
- Johan**, hijo de Miguel Garcés, 343, 370.
- Johan**, hijo de Pasqual Cano, 107, 108.
- Johan**, hijo de Pasqual Nunnio del Caxo, 346.
- Johan**, hijo de Pero Xemeno, 96.
- Johan**, hijo de Yuan Peres, 116.
- Johan**, nieto de don Bartolomé, el zapatero, 152, 162.
- Johana** 266.
- Johana Gonçales**, 132, 135.
- Johana Peres**, 295.
- Johana Sanches**, 428.
- Johana**, hija de Estevan Peres, el magañes, 361.
- Johana**, hija de Johana Peres, 258.
- Johana**, hija de Pero Martines de donna Amunna, 299.
- Jordana Sanches**, hija de don Yago, 199.
- Jordana**, donna, 34.
- Jordana**, donna, freyra de Santa María, 181.
- Jordana**, hija de don Lasaro, 311.
- Jordana**, hija de Viçente Martín, 326.

Jordana, mujer de Domingo Yago, el masario, 182, 319.

Jordana, mujer de Johan Seso, 182.

Justo Peres, 18.

L

Lasaro de Ólvega, 32, 318, 392.

Lasaro, don, 46, 48, 146.

Llorent de Cuel de Gallinas, 4, 349, 364, 429.

Llorent Peres, clérigo de Muro, 291.

Llorent Peres, hijo de Miguel Muro, 158.

Llorent Peres, hijo de Miguel Rubio de Valdegenna, 240.

Llorente, hijo de Yuan Calvo, 40, 63, 158.

Llorent, yerno de Pero Martines, 38.

Lope Gil, arcipreste de Calatañazor, 75, 128, 233, 235, 329.

Lope Martines, el vellos, 51, 56, 58, 204.

Lope Sanches, 32.

Lope Sanches Dandues, 7, 15, 32, 187, 214, 216, 382.

Lope Sanches de Poyo, 199.

Lope Sanches del Molino, 207.

Lope, el Navarro, 251.

Lorent, 158, 215.

Luçia, donna, mujer de Domingo Xemeno de la Cueva, 343.

M

Madalena, 22.

Madalena, donna, 211.

Mahoma Algargel, 202.

Mahoma Pelayo, 379.

Mahoma Yuçe, 90, 148.

Mahoma, hijo de don Çalema de Dayn, 207.

Mahoma, hijo de don Farache, el trementino, 379.

Mahoma, hijo de Yuçe, el alguasil, 371.

Marco de Busmediano, 162.

Marco de Ólvega, 70, 131.

Marco Ferrans, vicario, 109.

Marco Gil de Garisa, 132.

- Marco Gomes**, 108.
Marco Gonçales, hijo de Roy Gonçales, 191.
Marco Lopes, 127.
Marco Lopes, hijo de Domingo Yago, el masario, 126.
Marco Navarro de Ólvega, 103.
Marco Xemenos, hijo de Domingo Lásaro, 101.
Marco, 115, 121.
Marco, hijo de don Gil de Mallen, 36, 48.
Marco, yerno de Marques, 29, 125.
Marcos de Vera, sobrino de Pero Vera, 124.
Marcos Domingues, 197.
Marcos Ferrans, 104, 128, 151, 184, 208.
Marcos Ferrans, arcipreste, 5, 122, 255, 431.
Marcos García de Bosmediano, 293.
Marcos Peres Romeu, 109.
Marcos Peres, hijo de Roy Peres, 183.
Marcos Sanches, 188.
Marcos Sanches, carnicero, 95.
Marcos, hijo de Mengo Yannes de San Felises, 256. **María**, donna, 11, 68, 149, 197.
María, donna, hija de Menga Mengos de Muro, 269.
María, donna, hija de Nicolás Peres, 329.
María, donna, la de Lope Gil, arcipreste, 331.
María, donna, madre de Johan Lopes, 330.
María, donna, mujer de don Matheo, 315.
María, donna, mujer de don Miguel, 177.
María, donna, mujer de don Pasqual, 292, 294.
María, donna, mujer de Pero Martines, 261.
María, donna, mujer de Roy Peres, 4.
María, donna, mujer de Yuan Peres, 297, 298.
María, hermana de donna Romera, 17.
María, hija de Mengo Yannes, 256.
María, hija de Sancho Peres de Domingo Llorent, 267.
María de Vera, 334.
María Domingo, 294.
María Ferrans, 95, 383, 384.

- María Ferrans**, hija de Ferrant Peres de Pedrarias, 288.
María Ferrans, hija de Ferrant Yannes de Horojadas, 415.
María Ferrans, hija de Roy Gomes, 413.
María Figuera, 152.
María García, 76, 316, 332, 408.
María Gomes, donna, mujer de Marcos Ferrans, 327, 328.
María Lopes, 55, 93, 329, 334, 407.
María Martín, 220.
María Martín, hija de Johan Peres, 18.
María Moranas, donna, 339.
María Peres, 36, 62, 82, 83, 124, 139, 184, 186, 298.
María Peres, clavera, 98, 99.
María Peres, hija de Martín Matheo, 274.
María Peres, hija de Miguel Peres Alfageni, 277.
María Peres, hijo de Domingo de Carrasca, 405, 406.
María Peres, mujer de Martín Gil, 186.
María Peres, mujer que fue de Domingo Negro, 275.
María Roys, 195.
María Roys, mujer de Diego Martines, 119.
María Sanches, donna, 115, 119.
María Xemenes, 39.
María Xemenes, hija de Johan Peres de Pedrarias, 91.
María Xemenes, mujer de Martín Roys de Rosa, 396.
María Xemenes, mujer que fue de Miguel Peres Çebrián, 248.
María Yago de Muro, 290.
María Yago, hija de Domingo Negro, 212.
Martín, 39, 351.
Martín, arqueador, 430.
Martín, don, 4.
Martín, hijo de Domingo Abat de Annaveia, 70, 71, 78.
Martín, hijo de don Benito, 121.
Martín, hijo de don Yannes, 15.
Martín, hijo de donna Catalina, 182.
Martín, hijo de Ferrant Gonçales, 55.
Martín, hijo de García Peres de Castiel Nantes, 55.

- Martín**, hijo de Gil Domingues, 61.
Martín, hijo de Johan Peres, 258.
Martín, hijo de Martín Sanches, 296.
Martín, hijo de Mengo Yannes de San Felises, 421.
Martín, hijo de Pasqual Peres, 292.
Martín, nieto de don Johan Miguel, 392.
Martín, texedor, hijo de Martín Peres, 147.
Martín Alfons de Ciria, 347, 368.
Martín Alfons, hijo de Lope Alfons, 20, 47.
Martín Calçon, 40, 158.
Martín de la Callejuela, 36.
Martín de la morería, 109.
Martín de Moranas, 357.
Martín Domingo, 294.
Martín Domingo, hijo de donna Amunna, 76.
Martín Domingues, 32, 166.
Martín Domingues, hijo de Gil Vacariso de Navaiun, 425.
Martín Ferrans Cardenna, 268.
Martín Ferrans de Gomara, 339.
Martín Ferrans la Suya, 379.
Martín Ferrans, 34, 39, 265.
Martín Ferrans, çevadero, 48, 68, 69, 165, 198, 213, 216, 243, 267, 273, 292.
Martín Ferrans, clérigo de Santa María de la Peña, 41, 44, 205.
Martín Ferrans, clérigo, 323, 332, 338, 390, 392, 415.
Martín Ferrans, hijo de Domingo Yago, 31, 170.
Martín Ferrans, hijo de don Johan Miguel, 39.
Martín Ferrans, hijo de don Pasqual de Busmediano, 75, 235.
Martín Ferrans, hijo de Ferrant Martines de la Mata, 255.
Martín Ferrans, hijo de Marcos Ferrans, 57, 58, 327, 328.
Martín Ferrans, hijo de Martín Ferrans, clérigo, 273.
Martín Ferrans, hijo de Pero Viçent, 322.
Martín Ferrans, vicario, 48, 85, 287.
Martín Galindo, 60.
Martín Garcés, clérigo, 4, 405.
Martín Garcés, hijo de don García Xemenes, 37.

- Martín Gil de Andrés**, 221.
Martín Gil, 21.
Martín Gil, hijo de Gil Domingues de Fuentes, 315.
Martín Gil, hijo de Gil Domingues, 198.
Martín Gil, hijo de Gil Martín de Muro, 173, 208.
Martín Gomes, 107.
Martín Gomes, hijo Gomes Martines, 372, 411, 412.
Martín Gonçalves, 202.
Martín Gonçalves, hijo de Gonçalo Martines, 133, 201, 278.
Martín Gonçalo, 59.
Martín Guillén, 162, 221.
Martín Herragudo, 59, 146.
Martín Lopes de Canales, 428.
Martín Lopes, 270, 304, 430..
Martín Lopes, hijo de Domingo Yago, 79, 172, 416.
Martín Lopes, hijo de Lope Yenegués, 135, 383.
Martín Lopes, vecino de Burgos, 300.
Martín Martines, 245, 246, 393.
Martín Pardo, 376.
Martín Peres de Annavieia, 362, 363.
Martín Peres de Fuentes, 128.
Martín Peres de Hinojosa, 105, 223, 286, 304, 305, 354.
Martín Peres de la Puerta, clérigo, 43, 44.
Martín Peres de Magaña, 383.
Martín Peres de Masalhuete, 102.
Martín Peres de Menga Yenego, 372.
Martín Peres de Muro, 315.
Martín Peres de Trebago, 72.
Martín Peres de Valdemadera, 92.
Martín Peres, 2, 3, 40, 43, 44, 88, 111, 112.
Martín Peres, celorrio, 166, 395.
Martín Peres, clérigo de Santa María de la Peña, 19, 26, 38, 41, 87.
Martín Peres, clérigo, 380, 396.
Martín Peres, el Calvo, 103.
Martín Peres, hijo de Domingo Peres de Muro, 369.

- Martín Peres**, hijo de don Andrés, 22.
Martín Peres, hijo de don Gil Peres, 30.
Martín Peres, hijo de don Gil, 419.
Martín Peres, hijo de don Johan Miguel, 317.
Martín Peres, hijo de don Pero de Martín Sanches, 6.
Martín Peres, hijo de donna María de Moranas, 174.
Martín Peres, hijo de donna Yaga, 63.
Martín Peres, hijo de Ferrant Peres de Trebago, 103.
Martín Peres, hijo de García Xemenes, 23.
Martín Peres, hijo de Gil Molero, 373.
Martín Peres, hijo de Gonçalo Martines, 217.
Martín Peres, hijo de Johan Abat de Castiel Roys, 176.
Martín Peres, hijo de Marcos Domingues, 197.
Martín Peres, hijo de Martín Martín Peres, texedor, 389.
Martín Peres, hijo de Martín Peres de Menga Yenegón, 6, 13, 63.
Martín Peres, hijo de Mengo Yenegón, 84.
Martín Peres, hijo de Miguel Peres, texedor, 237.
Martín Peres, hijo de Munnox, 225.
Martín Peres, nieto de Menga Yenegón, 131.
Martín Peres, notario, 109.
Martín Peres, yerno de Guillén, 172.
Martín Peres, yerno de Martín Peres de Marco Matheo, 106.
Martín Romero, clérigo de San Pero, 30.
Martín Romero, clérigo, 398, 407, 408.
Martín Roys, 66.
Martín Roys, hijo de Ferrant Roys, 49, 81, 141, 198, 228, 264, 306, 383.
Martín Roys, jurado, 217.
Martín Rubio de Valdelagua, 220, 259.
Martín Sanches de Ólvega, 282.
Martín Sanches, 229, 290, 412..
Martín Sanches, carnicero, 16, 296.
Martín Xemenes de Dévanos, 364.
Martín Xemenes de Matalabreras, 416.
Martín Xemenes del Caxo, 301.
Martín Xemenes, 35, 40, 197.

- Martín Xemenes**, hijo de Domingo Lásaro de San Felises, 263, 374, 380, 383, 385, 429.
- Martín Xemenes**, hijo de Domingo Xemeno, 161.
- Martín Xemenes**, hijo de Pasqual Xemeno, 351, 352, 358.
- Martín Xemenes**, hijo de Pero Xemeno de Castiel Roys, 427.
- Martín Xemeno de Juan Calvo**, 40.
- Martín Xemeno**, el moço, 40, 233, 234.
- Martín Xemeno**, yerno de Pasqual Domingo, 344.
- Martín Yago de Muro**, 48.
- Martín Yannes**, hijo de Yannes el luengo, 191.
- Martína**, 36, 223, 351.
- Matheo Peres**, hijo de Domingo Johan de la Aldehuela, 179.
- Matheo Peres**, hijo de donna María Matheo, 6, 13, 85.
- Matheo Peres**, texedor, 4, 38, 104, 126, 145, 151, 161, 167, 186, 200, 235, 249, 259, 264, 280, 386.
- Matheo Peres**, zapatero, 48, 146.
- Matheo Sanches**, hijo de Johan García de Soria, 75.
- Matheo**, don, hijo de Domingo Martín, 369.
- Matheo**, el madrino, 129.
- Matheo**, yerno de don Sancho de Muro, 315.
- Mayor**, 164.
- Mayor**, donna, 187.
- Mayor**, donna, mujer de Johan Pejuço, 272.
- Managon**, hijo de Osua, 349.
- Mençia Roys**, 132.
- Mençia Roys**, mujer de Johan Gonçales, 104, 106, 262.
- Mençia Sanches**, 199.
- Menga Bartolomé de Muro**, 212.
- Menga Gil**, 221.
- Menga Martín**, 291.
- Menga Pasqual de Ólvega**, 271.
- Menga Peres**, 200.
- Menga Tello**, 220.
- Menga Yannes de la Cueva**, 337, 383, 417, 420.
- Menga**, 90.
- Menga**, hija de María Higuera, 152.

- Mengo Abat**, 129.
- Mengo Gonçales**, 40.
- Mengo Yannes de Castiel Roys**, 233.
- Mengo Yannes de Fuente Estrún**, 240.
- Mengo Yannes**, 158, 210, 281.
- Mengo Yannes**, el mar Miguel, 241.
- Miguel**, aguador, 125.
- Miguel**, hijo de Nicolás Peres, arqueador, 333.
- Mavilloso**, 261.
- Migaella**, donna, 111.
- Miguel Delgado**, 294.
- Miguel Domingo**, el molero de Valdelagua, 309.
- Miguel Domingo**, texedor, 310.
- Miguel don Benito**, 431.
- Miguel Ferrans**, 362.
- Miguel Ferrans**, cevadero, 395, 397, 411, 412.
- Miguel Galindo**, 37, 48, 67, 82, 83, 116, 143, 148, 202.
- Miguel Garcés**, hijo de García Xemenes, 37, 48, 237.
- Miguel Lopes**, hijo de Lope Yenegues, 339, 393. Miguel Peres, 154.
- Miguel Peres**, clérigo de Castiel Roys, 212.
- Miguel Peres**, clérigo de Trebago, 395,
- Miguel Peres**, cogedor, 351, 352, 354, 356, 357, 358, 359, 360.
- Miguel Peres**, hijo de don Andrés, 46.
- Miguel Peres**, hijo de don García del Castellejo, 311.
- Miguel Peres**, hijo de don Johan Miguel, 39.
- Miguel Peres**, hijo de don Pero de Martín Sancho, 13.
- Miguel Peres**, hijo de Johan Miguel, 428.
- Miguel Peres**, hijo de María Peres, 257.
- Miguel Peres**, hijo de Miguel Peres de Menga Yenegón, 153, 302, 303, 306, 424.
- Miguel Peres**, hijo de Miguel Peres, 152, 194.
- Miguel Peres**, hijo de Miguel Peres, el texedor, 238, 324, 325, 390, 391.
- Miguel Peres**, hijo del arcipreste, 114, 192, 234, 236, 291, 304, 305, 334, 355, 359, 364, 365, 378.
- Miguel Peres**, rodero, 372.
- Miguel Peres**, yerno de Domingo Peres de Martín Matheo, 72, 398.

- Miguel Peres Alfageni**, 11, 29, 277, 407, 408.
Miguel Peres de Almodar, 325.
Miguel Peres de Annaveia, 234, 285.
Miguel Peres de don Pero, 128, 360.
Miguel Peres de doña Yaga, 40, 158, 301.
Miguel Peres de la Puerta, clérigo de Ólvega, 327, 328, 353, 362, 414.
Miguel Peres de Munnox, 226, 234, 236.
Miguel Peres de Muro, 432, 433.
Miguel Peres de Noviercas, 149, 150.
Miguel Peres de Noviercas, pellejero, 148.
Miguel Peres de Ólvega, 364, 381.
Miguel Peres de Pennaranco, 136.
Miguel Peres Varragán, 374, 376.
Miguel Remiro, hijo de Menga Yannes, 7, 294.
Miguel Sanches, 187.
Miguel Varragán de Ólvega, 359.
Minguella, donna, 42.
Managón, hijo de Xeteni, 349, 350.
Mosé, hijo de Samuel de Arnedo, 285, 418, 426.

N

- Nicolás de Annaveia**, 62, 63.
Nicolás de Ólvega, 434.
Nicolás Peres, clérigo, 271, 350.
Nicolás Peres, hijo de don Nicolás, 164, 269, 271, 276, 299, 312.
Nicolás, 4, 376.
Nicolás, el arqueador, 250.
Nicolás, el morado, 387.
Nicolás, hijo de Marcos Figuera, 147, 152.
Nicolás de Gil Sanches, 275.
Nicolás de Porcolesa, 405.
Nunnio Ferrans, 55.
Nunnio Ferrans, hijo de Alfons Ferrans de Quintana, 47, 368.

O

- Orovida**, donna, 383.
Oterga García, hija de Alvar García, 423.

Osua Xeteni, 8, 9, 10, 23, 25, 26, 27, 39, 32, 33, 103, 105107, 126, 140, 161, 164, 176, 205, 206, 223, 238, 239, 240, 245, 257, 260, 269, 279, 281, 282, 283, 289, 295, 296, 301, 321, 325, 348, 378, 383, 386, 389390, 391, 409, 417, 433, 434.

P

Pasqual, 9

Pasqual, hijo de Pero Martines, 299.

Pasqual, hijo de Álvaro, 149.

Pasqual, hijo de don Gil, 19.

Pasqual, hijo de don Gonçalo de Pasqual Arauço 40, 52.

Pasqual, hijo de Malixante, 109.

Pasqual, hijo de Nunnio Yago, 48.

Pasqual, hijo de Pero, 288.

Pasqual Abat, clérigo, 25, 36, 78, 254323, 344, 361, 381.

Pasqual Arauço, 40.

Pasqual de la Puerta, 43, 362, 363.

Pasqual Domingo, frayre de Santa María de Madalena, 17.

Pasqual Galindo, 139.

Pasqual Galindo de Fuentes, 376.

Pasqual Gomes, 136.

Pasqual Gonçalo, 191

Pasqual Lopes de Porcuna, 197.

Pasqual Martín de Matalebreras, 336.

Pasqual Martín de Moranas, 48, 124, 287, 289, 301, 302, 346.

Pasqual Peres, 89, 145, 229, 339.

Pasqual Peres de la Cal, 18, 182, 340.

Pasqual Peres de la Gallaruda, 383.

Pasqual Peres del Caxo, 211.

Pasqual Peres, el gallego, 163, 409.

Pasqual Peres, el Mellado, 119.

Pasqual Peres, hijo de Domingo Marco de Trebago, 262, 299, 420.

Pasqual Peres, hijo de Domingo Matheo, 196.

Pasqual Peres, hijo de Domingo Peres de Montenegro, 56.

Pasqual Peres, hijo de don Andrés, 240.

Pasqual Peres, hijo de don Gonçalo Arauço, 205.

Pasqual Peres, hijo de don Gonçalo de Annaveia, 106.

- Pasqual Peres**, hijo de don Sadornin, 417, 418.
Pasqual Peres, hijo de Semen, caveno, 223.
Pasqual Peres, hijo de donna María de Moranas, 48, 299, 314.
Pasqual Peres, hijo de María Yago, 290.
Pasqual Peres, hijo de Pasqual de Montengro, 29.
Pasqual Peres, yerno de Diego Peres, 48.
Pasqual Peres, yerno de don Nicolás, 158.
Pasqual Peres, yerno de Pero Domingo, 1, 166.
Pasqual Peres, yerno de Yenegón Martines, 48, 82, 143, 396, 399, 413, 414.
Pasqual Peres de Domingo Peres de Muro, 279, 402.
Pasqual Peres de Muro, 106.
Pasqual Peres Peres, 78.
Pasqual Rubio, 357.
Pasquala Gil, 244.
Pasquala Peres, mujer de Domingo Peres, 348.
Pasquala, donna, 197.
Pasquala, donna, hija de Johan Miguel, 39.
Pasquala, donna, mujer de Domingo Lasaro, 288.
Pasquala, donna, mujer de Estevan Peres, 266.
Pasquala, hija de Domingo Peres, 151.
Pasquala, hija de Domingo Simón, 291.
Pasquala, hija de Johan Navarrón, 286.
Pasquala, hija de Sancho Peres, 267.
Pasquala, hija de Viçent Martín, 326.
Pasquala, mujer de García Yannes, 128.
Peres, don, judío e físico, 146.
Pero, don, hijo de don Gil, 158, 160.
Pero, el campiello, 211.
Pero, hijo de Ferrant Martines de la Cal, 125.
Pero, hijo de Ferrant Martines de Meguchón, 172.
Pero, hijo de Ferrant Vasallo, 356.
Pero, yerno de Johan Ferrandes de Almenar, 302.
Pero Barragán de Ólvega, 158, 163, 230, 374.
Pero Cortes, 158, 205.
Pero Cortes, hijo de Martín Yago de Muro, 341.

- Pero de la Cabrerisa**, don, 47, 159.
Pero Domingo de Catalina, 1.
Pero Ferrans, 118, 154, 273.
Pero Ferrans, carpintero, 48, 270.
Pero Ferrans, carretero, 116, 117.
Pero Ferrans de Liébana, 218, 219.
Pero Ferrans de Matalebreras, 422.
Pero Ferrans, hijo de Ferrant Martines, 255, 309.
Pero Ferrans, hijo de don Gil Peres, 98, 99.
Pero Ferrans, hijo de Bartolome Ferrans, 255.
Pero Ferrans, hijo de Domingo Martines, 133.
Pero Ferrans, hijo de don Ferrando, 17.
Pero Ferrans, hijo de don Gil Peres, arcipreste, 265, 321, 374, 382, 389, 416.
Pero Ferrans, hijo de Pasqual Peres, clérigo, 85, 89, 121, 249, 262, 304, 326, 348, 350, 416.
Pero Ferrans, hijo de Pero Sanches, 153, 281.
Pero Garçes de Riocavado, 278.
Pero Garçia, hijo de Martín García, 77, 86, 172, 290, 335, 371, 408.
Pero Gonçales, hijo de Gonçalo Yannes, 317, 379.
Pero Lopes, 98.
Pero Lopes de Matalebreras, 255.
Pero Martines, talabardano, 67, 69, 109, 117, 270.
Pero Martines de Marta, 185.
Pero Martines, 59, 118, 119, 120, 121, 127, 128, 158, 159, 211, 299.
Pero Martines, clérigo, 53, 119, 231, 259, 388, 389, 431.
Pero Martiness, fiio de Matheo Peres, 6, 13, 79, 193, 245, 282, 304, 329, 383, 401.
Pero Martines, hijo de Domingo Yago, 267, 311, 313, 319.
Pero Martines, hijo de don Benito, 105, 125, 210, 341.
Pero Martines, hijo de don Pero de la Cabrerisa, 23, 212.
Pero Martines, hijo de don Yago, 125, 126, 176, 182.
Pero Martines, hijo de donna Amunna, 297.
Pero Martines, hijo de donna Hurraca, 76.
Pero Martines, hijo de Martín Yannes, 198, 323
Pero Martines, hijo de Mingariello, 277.
Pero Martines, hijo de Pasqual Nunnio, 346.

- Pero Martines**, pellejero, 329.
- Pero Martines**, yerno de Gonçalo Ferrans, 184.
- Pero Martines**, yerno de Hullán Peres, 422.
- Pero Martines**, yerno de Johan Andrés, 126, 288, 323.
- Pero Martines**, yerno de Pasqual Frayre, 4, 38.
- Pero Martines**, yerno del herrero de Ólvega, 240, 362, 363.
- Pero Martines**, hijo de Johan Matheo de Fuente Estrún, 294, 295, 244, 264.
- Pero Meder**, 364.
- Pero Negro**, 18, 92, 95, 169.
- Pero Peres**, hijo de don Pero, 212.
- Pero Rodrigues**, clérigo, 51.
- Pero Rodrigues**, el herrero, 44, 45, 54, 59.
- Pero Roys**, arçediano de Soria, 96.
- Pero Roys**, hijo de Pero Roys de Valdemuros, 315.
- Pero Roys**, hijo de Pero Roys de Valdetejeros, 12, 28, 338, 423.
- Pero Roys**, hijo de Pero Roys del Villar, 324.
- Pero Roys**, hijo de Pero Roys, 86.
- Pero Roys**, jueves, 158, 171, 175, 177, 201, 203, 217, 241, 253, 270, 271, 276, 300, 307, 312, 322, 336, 364, 372, 383, 409, 417, 418, 419.
- Pero San Blas**, 6, 13, 387.
- Pero Sanches**, 128.
- Pero Sanches de Fuente Estrún**, 132.
- Pero Sanches**, clérigo, 96, 251, 257, 323, 325, 389, 390, 391, 392, 397.
- Pero Sanches**, el ferrero de Ólvega, 40, 105, 158, 160, 163, 192, 218, 220, 234, 279, 284, 327, 328, 364, 403.
- Pero Sanches**, hijo de Pero Sanches, 7.
- Pero Vacariso de Cuel de Gallinas**, 38, 107, 108, 385.
- Pero Vellido**, 17.
- Pero Vera**, 202.
- Pero Vera**, hijo de Ferrant Çapata, 201, 308, 377, 412, 419.
- Pero Vera**, hijo de Pero Vera, 316, 411.
- Pero Viçente**, 162.
- Pero Xemenes**, 118, 128, 154, 157, 251.
- Pero Xemenes**, clérigo, 39, 117, 149, 270.
- Pero Xemenes de Porcolesa**, 153, 207, 234, 405.

Pero Xemenes, el caçuelo, 305.

Pero Xemenes, escribano, 49, 74, 138, 160, 166, 171, 201, 202, 203, 217, 251, 254, 411, 417, 418, 425.

Pero Xemenes, hijo de don Nicolás, 11, 16, 38, 86, 151, 162, 184, 261, 276, 294, 361, 392, 418, 426.

Pero Xemenes, hijo de Miguel Peres, 33.

Pero Xemenes, hijo de Xemen Sanches, 65, 66, 142, 383.

Pero Xemen de Cuel de Gallinas, 263, 380, 381, 429.

Pero Xemen de Domingo Sancho de Trebago, 254.

Pero Xemen, el navarro, 166.

Pero Xemen, hijo de don Blasco de Çegudosa, 421.

Pero Xemen, hijo de Pasqual de Simón, 1.

Pero Xemen, hijo de Yannes Domingo, 280.

Polo, don, 48, 196.

R

Ramiro Gonçales, 65.

Rey don Ferrando, 55.

Roçesvallos, 408.

Rodrigo, hijo de Pasqual Pardo, 81.

Rodrigo, hijo de Ramiro, 269, 293.

Rodrigo, hijo de Xemen Peres de Calavia, 277.

Rodrigo, sobrino de Pero Roys, jues, 312.

Rodrigo Alfons, 55, 222.

Rodrigo Alfons de Quintana, 64.

Rodrigo Alfons, hijo de Alfons Ferrans, 20, 278.

Rodrigo Rodrigues de Abilles, 159.

Rodrigo Yannes, clérigo, 8, 48, 68, 69, 87, 109, 267, 398, 414.

Romera, donna, 208, 258.

Romero, hijo de Domingo Meder de Trebago, 260.

Roy Ferrans, 202.

Roy Ferrans, hijo de don Ferrando, 109, 115, 143, 154, 201, 268, 370.

Roy Ferrans, hijo de Roy Ferrans de la Alanteda, 122.

Roy Ferrans, hijo del arçipreste, 63.

Roy Gomes, 55.

Roy Gomes, hijo de Marcos Ferrans, 128, 251.

- Roy Gonçalves**, 42, 270, 312, 313.
Roy Gonçalves, hijo de Gonçalo Yannes, 55, 65, 84, 195, 372.
Roy Gonçalves, hijo de Roy Gonçalves, 48, 123.
Roy Martines, 1, 192, 306, 379.
Roy Martines de la Mata, 79.
Roy Martines, hijo de Diego Sanches, 167, 168.
Roy Martines, hijo de don Rodrigo, el peço, 139, 173, 180, 244.
Roy Martines, hijo de Ferrant Martines de la Mata, 81.
Roy Martines, hijo de Gil Abat, 103, 354.
Roy Martines, hijo de Miguel Peres, 231.
Roy Martines, hijo de Pero Martines, 109.
Roy Peres, 173, 188, 189.
Roy Peres Daravellos, 41.
Roy Peres de Aneçon, 265.
Roy Peres de Calavia, 42, 305, 325, 428, 430.
Roy Peres de Pasqual Pardo de Ólvega, 15, 255.
Roy Peres, del carnero, 76.
Roy Peres, hijo de Bartolome del Caxo, 243, 253.
Roy Peres, hijo de don Bartolome, 2, 28, 48, 90, 170, 428.
Roy Peres, hijo de don Xemeno de Pasqual Pardo, 265.
Roy Peres, hijo de Johan Matheo, 94.
Roy Peres, hijo de Roy Peres de Mesia, 1.
Roy Peres, hijo de Yenegro Martines, 6, 13.
Roy Xemenes, 91, 97, 358, 359.
Roy Xemens, hijo de Johan Peres de Pedrarias, 49, 68, 69, 128.

S

- Salomón Alfaqui**, hijo de don Vicas Alfaqui, 109.
Salomón Gaudiex, don, 59, 98, 114, 225, 367, 377, 417, 418, 425.
Samuel Darnedo, 389.
Sancha, 31, 147, 152.
Sancha, donna, 268.
Sancha, hija de Sevastian Peres, carpintera, 332.
Sancha, la vallesa, 324.
Sancha Ferrans, 66, 142.
Sancha Lopes, 204.

- Sancha Martines**, 133.
- Sancha Peres**, clavera de Martín Ferrans, 34.
- Sancha Roys**, 42.
- Sancha Xemenes**, 191, 428, 430. Sancho, hijo de Domingo Peres, 182.
- Sancho**, hijo de Ferrant Martines de Annaveia, 310.
- Sancho**, hijo de Lope Sanches de Poyo, 199.
- Sancho**, yerno de Domingo Yago de Ólvega, 114.
- Sancho Caverro**, clérigo, 237, 251, 389, 390, 391, 392.
- Sancho Ferrans**, clérigo, 26, 31, 52, 152, 272, 289, 294, 395, 397, 415.
- Sancho García de Almenara**, 80.
- Sancho García**, hijo de Pero García, 266.
- Sancho Lopes**, 428, 430.
- Sancho Martines de Navaiun**, 321.
- Sancho Martines**, astero, 86.
- Sancho Martines**, cubero, 191, 368, 400, 423, 428.
- Sancho Martines**, yerno de Xemen Yannes, 430.
- Sancho Peres**, 10.
- Sancho Peres**, hijo de Miguel Peres, 231.
- Sancho Peres**, yerno de Pero Martines de Cuel de Gallinas, 213, 214.
- Sancho Roys**, 226, 251.
- Sancho Roys Maladino**, 225, 226, 236.
- Santiago Caverro**, 128.
- Santiago Ferrans**, 48.
- Santiago Ferrans**, clérigo, 53.
- Santiago Peres**, 128.
- Santiago Peres**, criado, 56, 57.
- Santiago Peres**, hijo de don Pero de la Cabreriça, 47.
- Sevastian Peres**, 48.
- Sevastian Peres**, carcelero, 76.
- Sevastian Peres**, hijo de donna Benita de Fuentes, 196.
- Sevastian Peres**, yerno de don Martín de la Callejuela, 36.
- Simón Gonçales**, 132, 377.
- Suer Peres**, 201, 202.

T

- Teresa**, 46.
Teresa, donna, hija de Domingo Xemeno de Calavia, 108.
Teresa, donna, hija de Gil Peres, 247.
Teresa, donna, hija de Pasqual Peres de Muro, 323, 245.
Teresa, donna, del tornero, 193.
Teresa, hija de Pasqual Peres de Remón, 292.
Teresa Gonçalo, 100.
Teresa Lopes, 80.
Teresa Roys, 393, 394.
Toda, donna, 23, 24, 211, 244.
Toda, donna, hija de Domingo Molero, 287.
Toda, donna, hija de Mengo Yannes de las Eras de San Felises, 151.
Toda, donna, la de Alvar Roys, 162.
Toda, donna, mujer de don Yannes de Moranans, 241.
Toda, hija de Johan Peres, 258.
Toda Peres, 132.
Toda Peres, hija de don Pero Vera, 161.
Toda Xemenes, 136.
Toribio Sanches, hijo de Pero Benites, 218.

V

- Valer Garçes**, hijo de Ferrant Martines de la Mata, 255.
Valer Peres, 66.
Valer Peres, hijo de Matheo Peres, 13, 164, 310, 316, 322, 339.
Valero Peres, hijo de Pero Viçente, 75, 122, 162, 196, 293, 310, 339, 340.
Valero, don, 67.
Vela Ferrans, hijo de García Ferrans, hijo de don Ferrando, 256, 370.
Vellida, donna, 264.
Viçent Martín, 136.
Viçent Yenegues, 80.

X

- Xemen Garçes**, 204.
Xemen Marqos, 370.
Xemen Peres Gonçalo, hijo de Pero Yannes, 84.

- Xemen Peres**, 31, 48, 120, 128, 204.
Xemen Peres, clérigo de San Johan, 1.
Xemen Peres, clérigo, 20, 37, 143, 144, 148, 173, 323, 345, 388, 390, 392, 397, 415.
Xemen Peres, hijo de Pero Viçente, 392.
Xemen Peres, yerno de donna Mayor, 271.
Xemen Pers de Calavia, 101, 188, 410.
Xemen Peres de Mesia, 156.
Xemen Peres de Pedrarias, 423.
Xemen Peres de Vera, 33, 48, 52, 53, 66, 89, 106, 119, 143, 147, 183, 188, 189
Xemen Sanches, 346.
Xemena, donna, 420.
Xemena Yago, 404.
Xemeno de la Cueva, 324, 428.
Xemeno Garçes, hijo de Gonçalo Garçes, 243, 253.
Xemeno, hijo de Yannes de la Puerta, 43.
Xemeno, don, de los Fayos, 293.
Xemeno, hijo de Domingo Peres de Martín Bernal, 304.
Xemeno, hijo de Pero Viçent, 77.
Xeteni, hijo de Samuel de Arnedo, 271, 285, 325, 403, 426.

Y

- Yaga**, donna, 158.
Yago de Finojosa, don, 58.
Yago del Villar, 231, 329, 374.
Yanco, hijo de Yuçe Managon, 347, 369.
Yannes, hijo de Pasqual Peres, 18.
Yannes, yerno de Gil Domingues, 139.
Yannes Bartolome de Valdelagua, 259.
Yannes de Conejares, 274, 281.
Yannes de la Puerta, 43.
Yannes de Mengo Álvaro, 218, 220, 351, 355, 362, 363.
Yannes de Muro, hijo de Johan Peres, 21, 291, 364, 365.
Yannes de Yuan Salvador, 364.
Yannes Domingo de Matalabreras, 274, 280, 322, 364.
Yannes Marco de Montenegro, 107, 108.

- Yannes Sancho de Veratón**, 196.
Yannes Xemeno, hijo de Domingo Pastor de Moranas, 45, 155, 286.
Yernos de Pero Martines de Cuel de Gallinas, 380.
Yuan Alfons, 34.
Yuan Calvo, 63.
Yuan García, 378.
Yuan Peres, 11.
Yuan Peres de Cuel de Gallinas, 138, 404.
Yuan Peres, hijo de don Pero, el pastor de Castiel Roys, 212, 255.
Yuan Peres, hijo de Johan Peres, 297, 298.
Yuan Peres, hijo de Pasqual Gil de la Cueva, 15, 141.
Yuçe, hijo de Mahoma Ali, 74.
Yuçe Coraçon, 379.
Yuçe de Xastrica, 74.
Yuçe Grana, 98.
Yuste de Magaña, 309.
Yusto Peres, hijo de Domingo Blasco, 18.

INDICE TOPOGRÁFICO

A

Agreda, 4, 5, 10, 13, 16, 18, 26, 28, 32, 36, 37, 38, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 48, 49, 50, 53, 54, 55, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 73, 75, 80, 81, 85, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 100, 101, 105, 108, 109, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 119, 121, 122, 126, 128, 129, 130, 131, 132, 134, 135, 136, 141, 147, 148, 149, 150, 151, 152, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 171, 173, 175, 177, 178, 183, 186, 188, 190, 191, 192, 194, 197, 200, 201, 202, 203, 204, 207, 209, 217, 218, 220, 221, 225, 226, 227, 229, 233, 234, 236, 244, 245, 247, 248, 249, 251, 252, 253, 256, 258, 262, 263, 265, 268, 270, 271, 272, 273, 274, 276, 280, 286, 287, 289, 291, 292, 293, 294, 297, 298, 299, 300, 304, 306, 311, 312, 316, 317, 319, 320, 321, 323, 326, 332, 333, 334, 335, 336, 337, 344, 345, 351, 361, 362, 364, 367, 371, 372, 375, 379, 380, 382, 383, 385, 387, 388, 396, 397, 400, 401, 405, 407, 409, 410, 415, 417, 418, 423, 429, 430, 431, 432, 434, 435.

Aguilar, (del río Alhama) 3, 17, 161, 243, 270, 271.

Alameda, La, 122.

Alaves, El, 338.

Alcala de Henares, 159.

Aldehuela, 58.

Algesira, 81, 171, 179, 180, 183, 193, 203, 306, 312, 317, 318, 411.

Almaçan, 132.

Annavieia, 21, 36, 40, 44, 45, 52, 62, 63, 65, 78, 158, 244, 323, 364

Arenales, Los, 338.

Atalaya, La, 430.

B

Ballines, 6, 13, 277.

Berlanga, 54.

Bosmediano, carrera, 428, 430.

C

Cabeçala, Fuente de, 383.

Cajahuerce, 268, 423

Calahorra, 80.

Calatañazor, 75, 216, 233, 235.

Caleruela, La, 338.

Campestros, 77, 204, 313, 339, 407, 408.

Campielserrado, 40, 115, 158.

Campielserrado, carrera, 315, 364.

Campo, carrera del, 198.
Cañada, La, 346.
Cañada Almazán, 338.
Carrera del Campo, 198.
Carrera de las Carretas, 198.
Castejon, barrio, 416.
Castellanos, 19.
Castiel Blanc, 55.
Castiel Roys, 9, 40, 47, 53, 158, 159, 192, 171, 212, 215, 220, 250, 322, 326, 351, 358, 364, 383, 421.
Castiella, 271, 417.
Caxo, termino del, 346.
Cerezo, El, 420.
Cervera, 243.
Cigudosa, 256.
Ciria, 48.
Colladielo, El, 129.
Collado, El, 277.
Collados, Los, 19.
Concejo, 307, 411, 412.
Conejares, 66, 149, 186.
Corcos, aldea de Soria, 233.
Corella, 64.
Costonya, La, 62, 261.
Cuel o Ciel de Gallinas, 4, 38, 149, 158, 215, 263, 364, 380, 429
Cueva, La, 304.

D

Derrunnadas, 75, 235.
Dévanos, 11, 40, 158, 244, 334, 364

E

Exido, El, 274, 275.

F

Fayos, Los, 2, 3.
Finestriellas, 243.
Fortúnuelo, 208.

Fos, La, 208.

Foya de Correluenga, 372.

Foya Redonda, La, 39.

Fuente de Cabeçalo, 383.

Fuente de Gudies, 324.

Fuente de San Julián, 76.

Fuente Estrún, 7, 40, 64, 158, 220, 222, 233, 259, 294.

Fuente Redonda, termino de Ólvega, 305.

Fuentes, 4, 30, 48, 139, 173, 196, 364.

Fortunuelo, cerro, 208.

G

Gomara, 171.

Gravalos, 188.

H

Haya, La, 355.

Hazas, Las, 7.

Herrerías, barrio, 290.

Hinojosa, aldea de Soria, 320.

Hormasedo, rio, 128.

J

Jerez, 410.

L

Lobera, La, 204, 431

M

Madrid, cortes, 8, 9, 23, 25, 33, 100, 103, 105, 107.

Magañiella, término de Fuentes, 196.

Marvallas, 6.

Mata el Rinalte, 315.

Matalebreras, 18, 40, 186, 197, 247, 274, 280, 364, 427.

Mercadal, barrio de Agreda, 264, 329.

Mercadal, callejuela, 423.

Monteagudo, 75, 235.

Montealegre, 219.

Montenegro, 40, 157, 158.

Moranas, 11, 35, 66, 155.

Moranas, termino de, 286.

Muro, 17, 21, 26, 48.

Muro, aldea de Soria, 320.

Muro, termino, 315, 364.

N

Naguyella de Muro, La, 210.

Narros, 48.

Nieva, 102.

Noviercas, carrera de, 359.

Nuevo, barrio de Soria, 255.

O

Olleros, barrio de, 182, 311.

Ólvega, 4, 8, 12, 14, 15, 16, 18, 21, 22, 40, 43, 44, 45, 46, 48, 51, 54, 56, 59, 64, 81, 86, 92, 93, 97, 105, 108, 112, 113, 114, 116, 128, 147, 152, 158, 160, 163, 192, 203, 213, 214, 215, 218, 220, 225, 226, 234, 236, 241, 242, 247, 249, 265, 272, 304, 338, 351, 352, 353, 354, 355, 356, 357, 358, 360, 362, 363, 364, 367, 375, 376, 378, 382, 418.

Osma, 60, 61.

P

Palacios de Campos, 218, 219.

Peñaranda, 1.

Planiello, barrio, 288, 298.

Planiello, El, 415.

Porcuna, 197.

Povar, 60.

Prados, Los, 280.

Prendemora, 341.

Puerto de, 419.

Q

Quiñones, Los, 352.

Quintana, 47.

R

Radaçarin, 423.
Rebanado, El, 405.
Regajo de las Muelas, 311
Ronçesvalles, casas de, 266.
Rubiales, 19.

S

Salobral del Soto, 39.
Salobrares del Villar, 280.
San Blas, 13.
San Cristóbal, 19.
San Felises, 17, 40, 63, 80, 151, 158.
San Julián, 22, 228.
San Martín de Canales, barrio de Soria, 255.
San Román, 48, 119.
Santa Hullán, 76.
Santa Olalla, llano, 413.
Santa Olalla, rio, 128.
Santo Román, 435.
Sarna, La, 63.
Sayuelo, El, 338.
Serral, El, 338.
Sevilla, 410.
Solana, La, 315.
Solaniella de Valdelacueva, 208.
Somo de la Dehesa, 314.
Somo del Cubiella, 4.
Somo del Llano Madriguera, 29.
Sopeña, 63.
Soria, 19, 75, 96, 122, 201, 233, 235, 255, 423.

T

Tajadas, Las, 4.
Tarazona, 55, 60, 109, 136, 207.
Tendiella, 19, 208.
Terminiello, 162.

Torreanbril, 181.
Torresiella, 182.
Toscar, El, 346.
Trévago, 40, 194, 222, 344, 364, 420
Trévago, carrera de, 294.
Tregua, La, 109.
Tudela, 175.

V

Valdegenna, (Valdejahenna), 18, 19.
Valdelagua, 7, 18, 40, 158.
Valdemadera, 297.
Valdetejeros, 29, 86.
Valleio, El, 211.
Vallejuelo, 280.
Vallocan, 338.
Valloslada, 42, 270.
Valmayor, 340.
Vega, La, 19, 115, 278, 294
Veratón, 32, 81, 129, 141.
Viñas, Las, 383.
Villares, Los, 280.

Y

Yuso de Santa Olalla, rio, 37.
Yuso del Planiello, barraco, 298.
Yuso, rio, 417.

INDICE GENERAL

| | |
|---------------------------|-----|
| Prólogo | 7 |
| Protocolo 1342-1343 | 13 |
| Protocolo 1443-1344 | 63 |
| Índice Onomástico | 235 |
| Índice Topográfico..... | 273 |



